

الالقادة المرادة المرا

البيت (ارتور الموران الاي المرادي المرادي

للحلدالثالث

(89-19-011PP)

THE REPORT OF THE PARTY OF THE



الالق والنهاء الخ والخطاف



# الألف والنا والنا والناف والنطائن والنطائن والناف والنام المرديات العربية



المجلدالثالث (۲۰۰۲م)

## الهَيَئة العَامة لِلَالِّلْكُتُ عُلِلْوَائِقَ الْقَهِ فَهَيَّرَ

رئيس مجلس الإدارة د/ صلاح فضل

محمد ، سعید مفاوری.

الألقاب وأسماء الحرف والوظائف فى ضوء البرديات العربية / تأليف سعيد مغاورى محمد . . ط ١ . ـ القاهرة: دار الكتب والوثائق القومية ، مركز تحقيق التراث، 2002 -

مج 3 : 30 سم

يشتمل على إرجاعات ببليوجرافية.

تدمك 3 - 0214 - 3 - 3

5

**++++** 

### إخراج وطباعة:

مطبعة دار الكتب والوثائق القومية بالقاهرة.

رقم الإيداع بدار الكتب ٢٠٠٢/٧٥١٢

I.S.B.N. 977 - 18 - 0214 - 3

# بسم لله الزَّحَن الرِّحَيْم

### نمهيد:.

بين يدى القارئ الكريم المجلد الثالث من كتاب «الألقاب وأسماء الحرف والوظائف في ضوء البرديات العربية» وهو يتضمن لوحات النصوص البردية والوثائق التاريخية التي إستقيت منها مادة البحث ، وهي عباره عن نماذج متنوعة من نصوص البرديات العربية من شتى المجموعات العالمية وأبرزها على الإطلاق مجموعة الأرشيدوق راينر المحفوظة في المكتبة الوطنية بالنمسا والتي يرمز لها بالرمز (PERF)(١) ، وكذلك مجموعة شوت ـ راينهارت المحفوظة في معهد البرديات بجامعة هايدلبرج بألمانيا ويرمز لها بالرمز (PSR) (۲) ومجموعة دار الكتب المصرية بالقاهرة ، ومجموعة كارل فسلى المحفوظة في مكتبة المعهد الشرقي بنبيبينة براغ بجمهورية التشيك ويرمز لها بالرمز (P.C.Wessely) (٢) ومجموعة مجون رايالإنذ P. J. Rylands المحفوظة في مدينة مانشستر في إنجلترا(١) . . وغيرها من المجموعات العالمية الأخرى سواء المحفوظة في بعض المتاحفُ أُو تَبْعَضُ المَجْمُوعَاتِ الخاصة ، ولقد وصل عدد النصوص المنشورة في هذا المجلد حوالي (١٢٠) نصًا من بينها انصوص تنشر لأول مرة» . كما أن غالبية هذه النصوص تشمل تقريبا جميع نواحي الحياه في الدولة الإسلامية فهناك المكاتبات الديوانية والمراسلات الشخصية والقوائم والكشوف الحسابية وطلب الحوائج وبعض العقود بشتى أنواعها . . «زواج ، بيع ، شراء ، إيجار ، عمل . . . " وغيرها .

جدير بالذكر أيضا أن النصوص المنشورة تغطى فترات زمنية مختلفة بداية من القرن الأول حتى القرن الخامس الهجرى ، وهي أيضا مجموعة متنوعة

<sup>1 -</sup> Papyrus Erzher zog Rainer, Führer durch die Ausstellung.

<sup>2 -</sup> Papyrus Schoti - Reinhardt.

<sup>3 -</sup> Papyrus Carl Wessely.

<sup>4 -</sup> P. John Rylands.

البلدان والقرى داخل مصر وخارجها فهناك برديات تنسب لمدن وقرى مصرية مثل أشمون والفيوم والبهنسا وأهناسيا وكوم إشقاو والفسطاط و أسوان والنوبة . . وغيرها .

هذا بالإضافة لبرديات أخرى تنسب للشام والحجاز واليمن وشمال أفريقيا . . وغيرها .

ونظرًا لأن غالبية البرديات وأوراق الكاغد المنشورة في هذا المجلد تنسب للقرون الأولى للهجرة فإن بعض هذه البرديات والأوراق في حالة هشه وبها العديد من التمزق في أليافها ، ولكن هذا لا يمنع من وجود عدد كبير منها في حالة جيدة . وخاصة الأوراق والبرديات المحفوظة في مجموعات عالمية حيث يتم العناية بها وترميمها الترميم التقني المناسب . أما بعض النصوص المحفوظة في عدد من المجموعات النباصة فإن بعضها ما زال يحتاج لعناية وصيانة وترميم عاجلين ومنها على سبيل المثال مجموعة الدكتور مهندس حسن رجب بالقاهرة(۱) . وكذلك مجموعة دار الكتب المصرية بالقاهرة(۱) . وغيرها .

جدير بالذكر التنويه إلى وجود بعض الرموز والاختصارات في هذا المجلد وهي عبارة عن عدد من الأقواس والعلامات الواجب استخدامها عند قراءة نصوص البرديات وأوراق الكاغد وهي تتعلق بالكلمات الناقصه أو الحروف المفقودة في عدد من الكلمات أو بعض الإختصارات الشائعه عند بعض الكتاب أو النساخ . . وغيرها .

ولقد أقر العلماء المعنيون بعلم البرديات هذه الإختصارات والرموز في

١- تم نقل هذه المجموعة حاليا لمركز الدراسات البردية والنقوش ـ جامعة عين شمس وكان لى شرف
 التنسيق بين د . حسن رجب وجامعة عين شمس لنقلها وإعدادها للطلاب والباحثين .

٢- تقوم دار الكتب حاليا بمشروع فريد وهو ترميم عدد كبير من نصوص البرديات بها وذلك من خلال معمل الترميم المتطور المهدى من الحكومة الأسبانية لدار الكتب المصرية وبأيدى وخبرات مصرية رائدة في مجال ترميم البرديات.

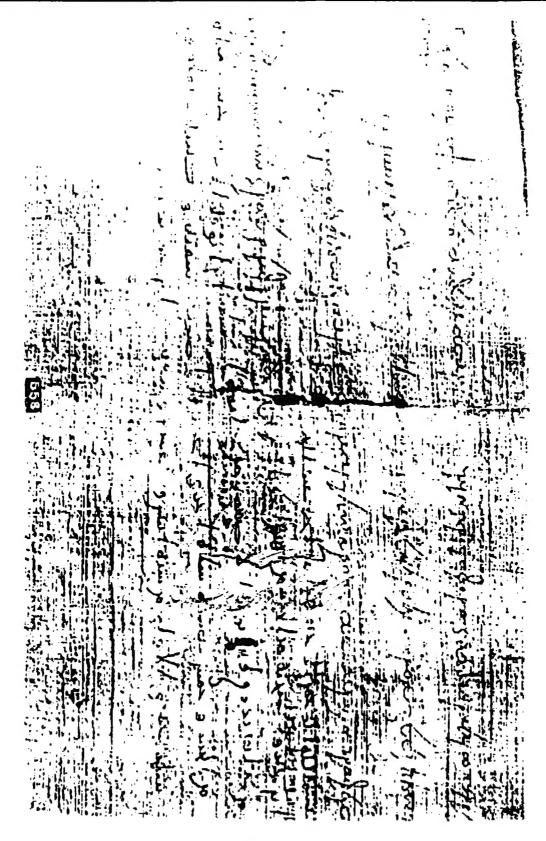
توصيات المؤتمر الدولي للمستشرقين الذي عقد في مدينة ليون بهولندا سنة ١٩٣١م . وهي على النحو التالي :.

- 1- العلامتين ا اللدلاله على أن الكاتب قد شطب بقلمه الحروف والكلمات الداخله في هذين القوسين .
- ٢- العلامتان ( ) للدلاله على أن الكاتب قد أغفل كتابة بعض
   الحروف أو الكلمات .
- ٣- القوسان ( ) للدلاله على أن هناك بعض الكلمات كتبت في الأصل بشكل مختصر.
  - ٤ ـ القوسان [ ] للدلاله على أن هناك حروفا مفقوده في الأصل.
- ه القوسان [ .....] للدلاله على أن هناك حروفا ناقصه في الأصل ليس هناك سبيل إلى كشفها . بينيبر
- ٦- القوسان { } للدلال على أن هماك حروف يجب حذفها في الأصل(١).
- ٧ \_ إختصار كلمتى ﴿ لَكَتَى عَلَى ﴾ الني (أعنى) ، واختصار كلمة وطالب إلى (به)(١) .
- ٨ ـ ظهور بعض الحروف العربية في بعض النصوص على سبيل
   الإختصار لقيم نقدية وأرقام حسابية مثل حرف (د) محل كلمة (درهم)
   وحرف (ع) محل رقم (عشر) وحرف (و) محل كلمة (ورق).

 ١- د . جروهمان : أوراق البردى العربية بدار الكتب المصربة المجلد الأول ـ طبع دار الكتب المصرية بلفاهرة سنة ١٩٣٤م ص ٨ .

٢ ـ د . أحمد مختار عمر : تاريخ اللغة العربية في مصر ـ طبع الهيئة المصرية العامة للكتاب بالقاهرة ـ سنة ١٣٩٠هـ / ١٩٧٠م ص١٤٦ .





لوحة رقم (١) بردية أهناسيا المحفوظة في المكتبة الوطنية بالنمسا مجموعة الأرشيدوق راينر برقم سجل (٥٥٨) مؤرخة بعام (٢٢هـ/٦٤٢ - ٦٤٣م) وهي أقدم بردية عربية مؤرخة عرفت حتى اليوم

لوحة رقم (١)

النص :(١)

- ١ بسم الله الرحمن الرحيم هذا ما اخذ (٥) عبد الله .
  - ٢ بن جبر واصحابه من الجزر من اهنس اخذنا
- ٣ من خليفة ثدرق بن ابن ابو قير الاصغر ومن خليفة اصطفى ابن ابو
   قير الاكبرخمسين شاه
- ٤ من الجزر وخمس عشره شاه اخرى اجزرها اصحب سفنه وكتئبه
   وثقلاه في
  - ۵ شهر جمدى الاولى من سنة اثنتين وعشرين وكتب ابن جريدة (٢).

۱ - نشرها د . جروهمان في بحثه :

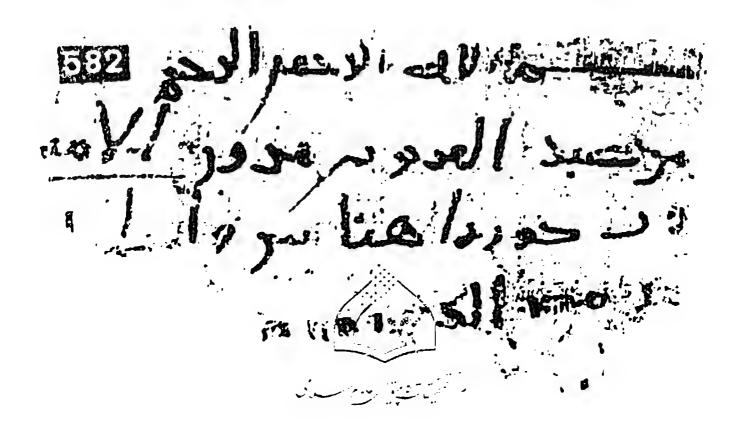
Grohmann (A): Apercu De Papyrologie Arabe Etude Papyrologie Societe Royal Egyptienne De Papyrologoe Tome (1). Le Caire 1933. p. 28.

جروهمان: المحاضرة الثانية (عن الأوراق البردية العربية) ألقيت في سنة ١٩٣٠م بمقر، الجمعية الجغرافية المصرية بالقاهرة سنة ١٩٣٠ (ص الجغرافية المصرية بالقاهرة سنة ١٩٣٠ (ص ١٩٣٠).

٢ - قرأ د . جروهمان هذه الكلمة (ابن حديدو) ولكننى لاحظت أن أبجدبة الحروف يمكن أن تقرأ بطريفة أخرى وهى (ابن جريده) وذلك لاقتراب الحرف الثانى من شكل حرف (الراء) \_ حيث يلاحظ أن الطرف العلوى للحرف الثانى أقل نسبيا من طرف الحرف الرابع وهو (الدال) ونظراً لإختفاء الإعجام فى البردية \_ فإننى أرجع قراءتها (ابن جريدة) .

هذا وتجدر الاشارة الى أن لفظة (جريدة وجرده) من الأسماء المعروفة لدى العرب ومنها جرده بن أسبد بن تميم ــ ومنها ايضا الجارود بمعنى المشئوم وهو لقب بشر بن عمرو العبدى الصحابى لأنه فر بإبله الجرد إلى أخواله ففشا الداء في إبلهم فأهكلها .

أنظر ألاندلسى (أبى محمد على بن أحمد بن حزم الأندلسى) ت ٢٨٤هـ: جمهرة أنساب العرب ـ طبع بيروت ١٤٠٣هـ: جمهرة أنساب الغيروز أبادى (مجد الدين محمد بن يعقوب الفيروزأبادى): الفيروت ـ سنة ١٤٠٧هـ/ ١٩٨٧م (ص ٣٤٧). القاموس المحبط ـ الطبعة الثانية ـ مؤسسة الرسالة ببيروت ـ سنة ١٤٠٧هـ/ ١٩٨٧م (ص ٣٤٧).



لوحة رقم (٢)

بردية عربية مؤرخة بين أعوام ٦٥ - ٨٦ هـ / ٢٠٦ - ٢٠٨٥ م

تنسب لعهد الوالى الأموى عبد العزيز بن مروان
محفوظة في المكتبة الوطنية بالنمسا مجموعة الأرشيدوق راينر
برقم سجل (PERF. NO.582)

لوحة رقم (٢)

النص :(١)

١ - بسم الله الرحمن الرحيم

٢ - من عبد العزيز بن مروان الأمير

٣ - ا . . . . اوث كورة اهناس وانـ(عصـ)ـنا

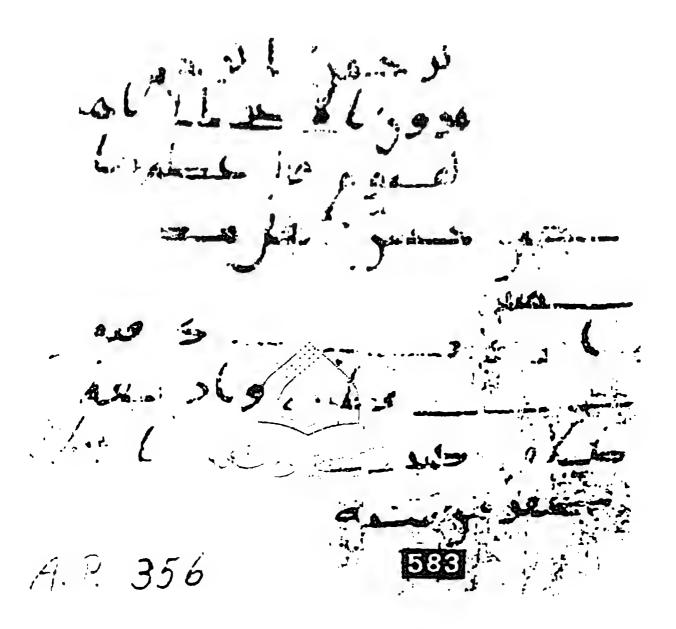
٤ - رمضن الذرى)

[....]-0



۱ ـ هذه البردية محفوظة في المكتبة الوطنية بالنمسا مجموعة الأرشيدوق راينر برقم سجل ، ٧٠٥ - ١٥٥ البردية مساحتها ١٣×٥٠٠ . ٧٠٥ - ١٨٥ مساحتها ١٣×٥٠٠ . تنسب لمدينة أهناسيا في صعيد مصر - بها بعض التمزقات ، نشرها الباحث فارنرديم .

W.Diem: Einge Fruhe Amtliche Urkunden Aus .Der Sammlung Papyrus
Erzherzog Rainer - Le Museon - 97 - Fasc 1-2 Louvain 1984.pp 101-130



لوحة رقم (٣) بردية عربية مؤرخة ٧٩ هـ/ ٦٩١ م محفوظة في المكتبة الوطنية بالنمسا (مجموعة الأرشيدوق راينر) برقم سجل ( PERF . NO . 356)

لوحة رقم (٣)

النص :(١)

١ - ١ بسم الله ١] لرحمن الرحيم

٢ - ١ من عبد العزيز بن ١ مرون الأا مداير الى اهدال ا

٣ - ١ من كورة أالفيوم فاعطوا

٤ - السافن جيش اهل مصر اسنة ا

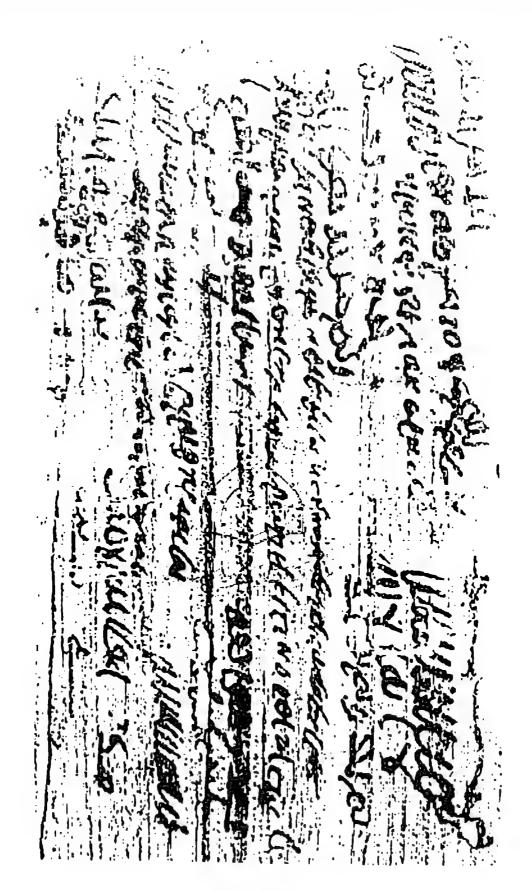
ه - اثامنین

٦ - امايه الردب دقيق اومايه آ

۷ - آارد آب قطنیه واربعة من المنظم ا

W.Diem : ibid . PP . 101 - 131

۱ - هذه البردية محفوظة في المكتبة الوطنية بالنمسا مجموعة الأرشيدوق راينر برقم سجل ۱۲ - هذه البردية محفوظة في المكتبة الوطنية بالنمسا مجموعة الأرشيدوق راينر برقم سبح ۱۲ × ۱۲ سم (PERF.NO.356) وهي من برديات الفيوم - مؤرخة بعام ۷۹ هـ / ۲۹۱ م مساحتها ۱۳ × ۱۲ سم . نشرها فارنرديم :



لوحة رقم (٤) بردية عربية مؤرخة بعام ٨٨ هـ / ٧٠٠ م محفوظة في المتحف البريطاني بلندن برقم سجل ( Brit. Mus. Pap Inv. Arab. 15105)

لوحة رقم (٤)

النص :(١)

١ - بسم الله الرحمن الرحيم

٢ - لا اله الا الله وحده لا شريك له

٤ - محمد رسول الله أرسله بالهدى ودين الحق .

عبدالله الوليد امير المؤمنين .

٦ - هذا مما امر به الامير عبدا لله بن عبدالملك.

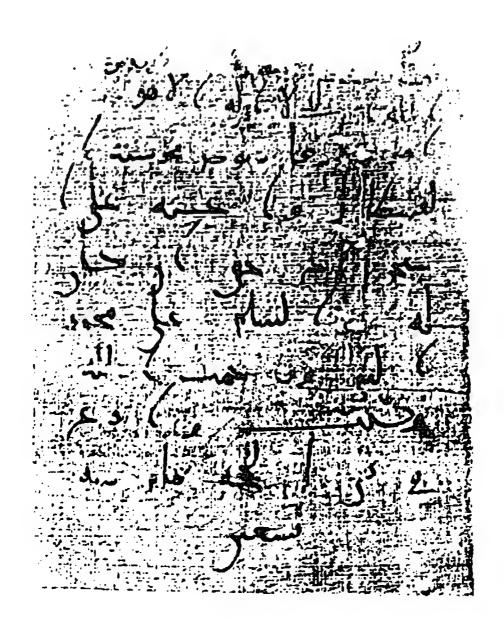
١ \_ هذه البردية محفوظة في المتحف البريطاني بلندن برقم سجل:

<sup>(</sup> Brit. Mus. Pap nv. 15105 ) مؤرخة بعام ۸۸ هـ / ۷۰۰ م

٢ \_ يلاحظ أن هذه الكلمة كتبت في البردية هكذا (كين) والصحيح (يكن).

انظر السطر الخامس من نص الوثيقة \_ حيث أنها تحتوى أيضا على العديد من الكتابات اليونانية . قرأها المستشرق كارل بيكر في بحثه :

C. H. Becker: Das Lateinische in den Arabischen Papyrusprotokollen. Strassburg - 1908 pp. 171-172.



لوحة رقم (٥)

بردية عربية مؤرخة بعام ٩٠ هـ / ٧٠٢ م

بردية عربية مؤرخة بعام ٩٠ هـ / ٧٠٢ م

محفوظة في المكتبة الوطنية بالنمسا مجموعة الأرشيدوق راينر
رقم سجل (PERF. NO. 592)

تنسب لعهد والى مصر في العهد الأموى قره بن شريك العبسى
٢٠ - ٩٠ هـ / ٧١٥ - ٧٠٩ م.

لوحة رقم (٥)

النص :(١)

١ - بسم الله الرحمن الرحيم

٢ - 1 مان [ قره بن شريك الى فلان بن ]

٣ - مينا اصداحب اهناس افاني احمد اليدلك

٤ - الله الذي لا اله الا هو

٦ - لقسطال واعنه على ١

٩ - النبي ورحمت اللهر تعقيق كامية يرمون من

۱۰- وكتب وازع

١١- في ذي الحجة تمام سنة

۱۲- تسعین

۱ ـ هذه البردية محفوظة في المكتبة الوطنية بالنمسا برقم سجل (PERF .NO.592) مساحتها ۲۵٫۸ × ۲۰ سنم - مؤرخة بسنة ۹۰هـ / ۷۰۹ م - نشرها الدكتور جروهمان

Grohmann: Ein Qorra - Brief - Vom Jahre 90 - D.H

Berlin - 1933 - pp 37 38

٢ ــ قرأ د . جروهمان هذه الكلمة (بغوسنة) ولكنني أرجع قرائنها (بجوسته) أو (بجوشنه) وذلك لاقتراب الحرف الثانى من شكل حرف (الجيم) ونظراً لانعدام الاعجام فإن الحرف الرابع يمكن أن يقرأ (ش أو س)

٣ ـ يلاحظ وجود تدوير في شكل حرف (القاف) شبيهه بحرف (الياء) حيث ظهرت الكلمة هكذا (حقى) وربما كان هذا خطأ من الكاتب.

مر در م سر بلا ملا بسل صعيد اسفول ما ي احدمد 1 lip 1 1/2 / 1 / 1 / 1 / 1 / 1 الما بعد ما به قد د ها - whe so he so j ( pa ومد اسنا حر سالم اله إلى العد و عطا عدا لم و حر و حر الحنو - Salsiadilinity كسرهدالد في المسك م المحرية المح - Les Los J & 6 و لا اعرور ما احرد al eli\_\_\_\_ e Y = \_\_\_ le en ا د ا مرا ا د حمد لوحة رقم (٦-أ)

بردية عربية مؤرخة بعام ٩١ هـ / ٧١٠ م محفوظة في معهد البرديات بجامعة هايدلبرج بألمانيا حصلت على صورتها عند زيارتي لهذا المعهد في صيف عام ١٩٩٢ م - من الدكتورة باربل كرامر DR.BARBEL KRAMER مديرة المعهد . و المام على مزام العدى Ye'l was ! also ! I'm

لوحة رقم (٦-ب)

لوحة رقم (٦)

النص :

١ - بسم الله الرحمن الرحيم

٢ - من قره بن شريك الى بسيل

٣ -- صحب اشقوه فاني أحمد

٤ - الله الذي لا اله الا هو

٥ - اما بعد فانه قد ذهب

٦ - من الزمن ما قد علمت

٧ - وقد استاخرت الجز

۸ - يه وحضر عطا الجند و

٩ - عطا عيالهم وخروج التعيين كيورسوب دن

· ۱- ش ان شاء الله فاذا جاك (١)

۱۱- کتبی هذا<sup>(۱)</sup> فخذ فیما علی ارضك

١٢- من الجزيه وعجل بالاول

١٢ - فالأول مما جمعت

١٤ - ولا اعرفن ما اخرت

١ \_ وردت هذه الكلمة هكذا (جاك) حيث اختفت الهمزة المتوسطة (جاءك) .

٢ ــ بلاحظ أن كاتب البردية قد كتب هذه الكلمة (هذا) بشكل وحجم صغير نسبيا ربما لأنه كان قد نسى كتابتها ثم أضافها فيما بعد عند مراجعته لنص الخطاب مره أخرى بعد فراغه من كتابته .

١٥ - ما قبلك ولا كان له حبس

١٦ - فان اهل ارضك

١٧ - قد فرغوا من زراعهم

۱۸ - (ثم ان) الله معينهم على

١٩ - ما كان عليهم من حق امير

٢٠ - المومنين فلا يكونن في امر

٢١ - ك عجز ولا تاخير ولا

٢٢ - تحبسا بما قبلك فانه لو

۲۳ - قد لو قد<sup>(۱)</sup> اجتمع عندي: بمال

۲۶ - قد اعطيت الجند

٢٥ - عطاهم ان شاء الله فاكتب رسير

٢٦ - الى بما اجتمع عندك

٧٧ - مماجبيت من الجزية

۲۸ - وكيف فعلت في ذلك

٢٩ - والسلم على من اتبع الهدى

۳۰ - وكتب جرير في شهر ربيع ا

٣١ - لاول سنة احدى وتسعين

١ - بلاحظ أن هناك خطأ وقع فيه كاتب البردية - حيث كرر هذه العبارة مرتين (لوقد لوقد)

دسم اله الوحمر الرحم مر ور در در سر مك المال ال

مه بنيا الارام على الناء الماء الما

لوحة رقم (۷ - أ) بردية عربية محفوظة فى مجموعة شوت راينهارت Schott - Reinhardt بمعهد البرديات بجامعة هايدلبيرج بألمانيا مؤرخة بعام ٩١هـ / ٧١٠م.

لوحة رقم (٧ - ب)

لوحة رقم (٧)

النص :(١)

١ - بسم الله الرحمن الرحيم

٢ - من قره بن شريك الى

٣ - بسيل صحب اشقوه فاني ا

٤ - حمد الله الذي لا اله الا هو

ه - [ اما بعد فإن . . . . اهـ الله ارضك

٦ - ٦ ] بايديهم فلا يبيعون

٧ - منه شيئا تربصا بالناس

۸ - وانتظار غلا السعر 🕽 🧀

٩ - وايم الله لا انبا ان أي يرسوب رُن مي الله لا انبا ان أي يرسوب رُن مي الله لا انبا الله لا الله لا انبا الله لا الله ال

١٠- برجل حبس طعامه

11- ان يبيعه الا انهيته<sup>(۲)</sup>

۱ \_ هذه البردية محفوظة في مجموعة شوت - راينهارت Schott - Reinhardt مجامعة هايدلبرج بالمانيا يرقم سجل ( ۹ - ۸ ) مؤرحة في ربيع الأول سنة ۹۱ هـ / ۷۱۰ م .

نشرها المستشرق كارل بيكر:

C.H.Becker: Papyri Schott - Rinhardt . I . P - 62 Heidelberg - 1906

٢ ـ قرأ د . كارل بيكر هذه الكلمة (أنهبته) ولكننى أعتقد بأن القراءه الصحيحة لها (أنهبته) نظراً لعدم
 الإعجام في كلمات البردية كما أنها تتمشى أيضاً مع سياق النص وهو النهى عن إحتكار الأطعمة .

۱۲ - فانظر فمن كان بارضك

١٣ - من التجار الذين يشترون

١٤ - الاطعمة ويجمعونـ الهـ الما

١٥ - فمرهم فليبيعوا طعامهم

١٦ - ومر كل تاجر فليحمل

۱۷ - نصف ما عنده

١٨ - [من] الطعام الى

١٩ -الفسطاط واكتب الى

٢٠ - مع كل تاجر أيقدم أ

٢١ - من قبلك ما حمل

٢٢ - حين يقبل ثم مرهم فلتبيغوه برورسين

٢٣ - بالفسطاط فاني قد ا

٢٤ - مرت صاحب المكس

۲۵ – ان يعلم ما يقدمون به

٢٦ - من ذلك فان

٢٧ - الطعام نافق بالفسطاط

۲۸ - لیس یقدم احد بطعام

٢٩ - الا انفقه وانظر

٣٠ - النصف الباقي

٣١ - فليبيعوه في اهل الأرض

٣٢ - فان لم ينفق في الارض

٣٣ - فليحمله الى الفسطاط

٣٤ - ولا توخرن ذلك

٣٥ - ومر به حين ياتيك

٣٦ - كتبي هذا وابعث

٣٧ - على ذلك من ينفذه فإنى

٣٨ - قد امرت العمال

٣٩ - كلهم بذلك فاكفنى : المنظم المنطقة والتشكم عنه والتشكم

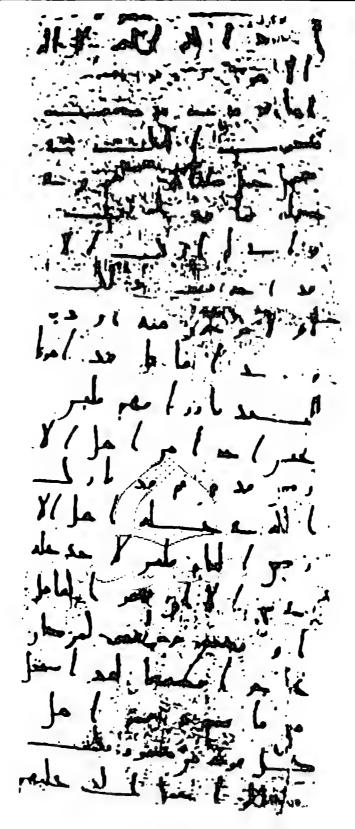
١١ - على من اتبع الفَلِيَّيْ وَكَتَوْبِرِ رَبِي مِنْ

٤٢ - عبد الله بن نعمن في

٤٣ - [شهر] ربيع الأول<sup>(١)</sup> سنـ[ـة إ]

٤٤ - [حدى و] تسعين

١ ـ يلاحظ إختفاء الهمزة في كل كلمات نصوص هذه البردية كما هو شائع عادة في جميع رسائل الوالى الأموى قرن بن شريك العبسى .

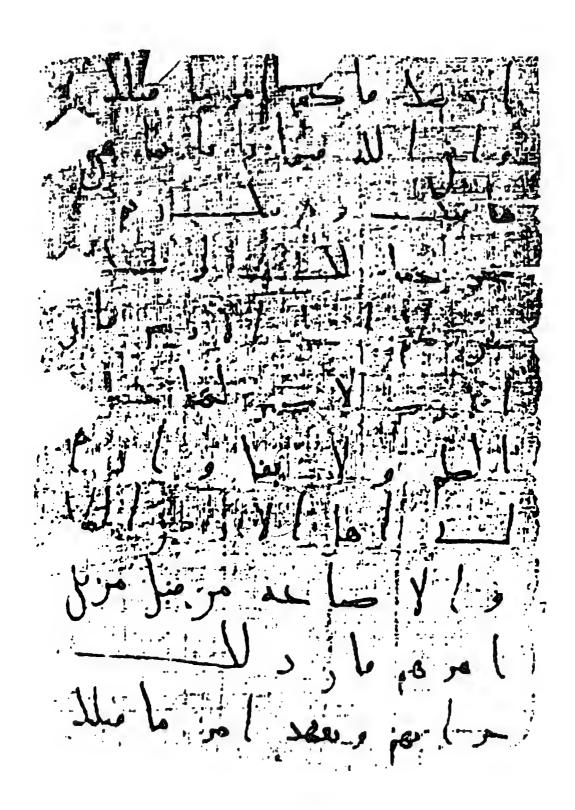


لوحة رقم (۸ – أ)
بردية عربية محفوظة في
مجموعة شوت راينهارت Schott - Reinhardt
بمعهد البرديات بجامعة هايدلبرج بألمانيا
تنسب لعهد الوالى الأموى قره بن شريك العبسى
وهى مؤرخة بعام ٩١هـ / ٧١٠م.



لوحة رقم (٨ - ب)

\_\_ , x Y x Yen س د س عد ا ر تعرمه ما ار د ا د عا الله )مرنك مه و اعلم اراحد احدا مرا . So life ar lighted الحيا اواخد معم مو و الد امر د



لوحة رقم (٨ - د)

If whe ! or

لوحة رقم (٨ - هـ)

لوحة رقم (٨)

النص :<sup>(۱)</sup>

١ - ا بسم الله الرحمن الرحيم ا

٢ - [من قره بن شريك الي]

٣ - بسيل صحب اشقوه فاني

٤ - احمد الله الذي لا اله

٥ - الا هو

٦ - اما بعد فاني قد كنت

٧ - كتبت اليك في

٨ - تعجيل حمل طعام الهرى وفي

٩ - كيله بما قد بلغك

١٠ - واني لم ارك الا

۱۱ - قد اخرت (۱) ذلك مرز تحقيقات في ترموم سال

١٢ - ولا توخرن منه اردبا

١٣ - وأاحالدا فإنا قد امرنا

١٤ - للجند بارزاقهم فليس

١٥ - نحبس احدا من اهل الا

۱٦ - رض قدم ثم قد بارك(٢)

۱ ـ هذه البردية محفوظة في مجموعة شوت - راينهارت Schott - Reinhardt بمعهد البرديات بجامعة هايدلبرج بألمانيا تحمل رقم سجل (v-v) نشرها المستشرق كارل بيكر :

C.H.Becker: Ibid 0 PP. 68 - 76

۲ ـ هذه الكلمة قرأها د . كارل بيكر (أخذت) ـ ولكننى أعتقد بأن القراءة الصحيحة (أخرت) وهى
 تتمشى مع سياق نص البردية

٣ ـ يلاحظ إختفاء حرف (الهمزة) في جميع كلمات البردية .

١٧ - الله في غله اهل الآ

١٨ - رض الله العام فليس لاحد عله

١٩ - في شي الا ان يعجز العامل

۲۰ - او يضيع ولعمري لمن كان

٢١ - عاجزا مضيعا لقد استحل

۲۲ - منی ما یکره فنمر اهل

۲۳ - كل قريه من كورتك

٢٤ - فليعجلوا حمل الذي عليهم

٢٥ - وليختاروا قبالا منهم

۲۶ - یتمنونه<sup>(۱)</sup> ویرضونه ثم مر

٧٧ - لكل قبال بخمسة ارا

۲۸ - دب فی کل مئة

۲۹ - اردب يكون منها التجره ي ويرسوب را

٣٠ - وشي ان نقص من الطعام

٣١ - وضمنهم ما يستوفون من

٣٢ - اهل الارض حتى يد

٣٣ - فعونه الى اصحب الا

٣٤ - هرا وليكتال القبالين

٣٥ - من اهل الارض بالكيل

٣٦ - العدل فاني قد امرت<sup>(١)</sup>

٣٧ اصحب الاهرا ان يتو

٣٨ - فوا من اهل الأرض كيل

٣٩ - الرزق ولايزيدوا عليه

٠٤ - شيئا وتقدمت اليهم

٤١ - ألا يكتالوا كيل الد

٤٢ - يموس وقطعت ذلك

٤٣ - عن أهل الأرض فمر

٤٤ - القبالين فليكتالوا بالقنفل

٥٤ - ثم اجعل عندك

٤٦ - قنفلا عدلا تجرب به ما

٤٧ - يستوفي القبالين من اهل عِنَهُ

۸۶ - القرى وان وجدت الجد (لم) مراجعين شاريورسون

٤٩ - من القبالين اعتدى عُلَىَّ

٥٠ - اهل الارض في الكيل ا (و)

٥١ - ازداد على الذي فرضت

٥٢ - له شيئا فاجلده مئة جلدة

۵۳ - واجزز لحیته وراسه و (۱)

٥٤ - غرمة ثلثين دينرا بعد ان

٥٥ - تغرمه ما ازداد على

٥٦ - الذي امرتك به واعلم

١- يلاحظ وجود إعجام في هذه الكلمة حيث نفذ الكاتب حرف التاء المفتوحة بتاء هكذا (امرت) ،
 كما هو واضح في صورة البردية المرفقة .

٥٧ - اني ان اجد احدا من ا

٥٨ - لقبالين اعتدى على اهل (الا)

٥٩ - رض في الكيل أو أخذ

٦٠ - منهم فوق الذي أمرت

٦١ - له به يبلغك منى ما يضيق عليك<sup>(١)</sup>

٦٢ - ارضك فاكفنى امر ما قبلك

٦٣ - واتق الله فيما تلى فإنما هي (١)

٦٤ - ما نتك ودينك ثم ا

٦٥ - حجر عمالك ونفسك

٦٦ - عن ظلم اهل الأرض فان

٦٧ - الأرض لا صبر لها على ١٠٠٠
 ٦٨ - الظلم ولا بقا واذا

79 - اتى اهل الارض الظلم المراجعة التي الموالية المراجعة المراجعة

٧٠ - والا ضاعه من قبل مَنَّ يليُّ

٧١ - امرهم فان ذلك

٧٢ - خرابهم وتعهد امر ما قبلك

٧٣ - ولا تكلن امانتك وما

٧٤ - تلي الى احد سوا نفسك

٧٥ - فان المحسن معان بارضك

٧٦ - في عمله ثم مر اهل ارضك

١- يلاحظ وجود إعجام في حروف هذا السطر حيث أعجمت كلمة (يبلغك مني) ثم كلمة (عليك)
 بوضع نقط حرف الياء في كلمتي (يبلغك ، عليك) ثم إعجام حرف النون في كلمة (مني) .

٧٧ - فلا يحملوا الى الهرى الا

٧٨ - طعاما طيبا فاني قد امرت

٧٩ - اصحب الهرى الا يقبلوا من

٨٠ - اهل الارض الا ذلك

٨١ - ثم عجل حمل ما على ارضك

۸۲ – من الطعام ولا تلجنی<sup>(۱)</sup>

۸۳ - الى ان اكتب

٨٤ - اليك فيه بعد كتبي هذا

۸۵ - فانی اذن اکتب

٨٦ - اليك بالذي يخزيك(٢)

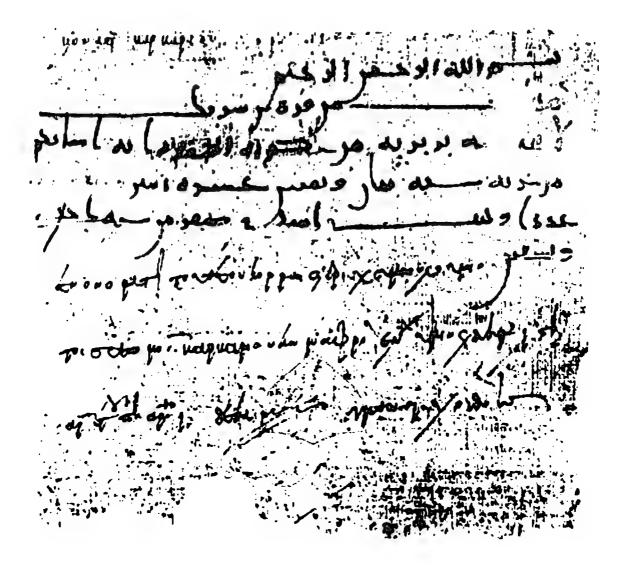
٨٧ - والسلم على من اتبع

۸۸ - الهدى وكتب

٩٠ - [سالنة احدى وتسعين

١ \_ يلاحظ وجود نقطتين أسفل حرفِ الياء في هذه الكلمة ( تلجيني ) وهي بذلك حلت محل الهمزة .

عذه الكلمة يمكن أن تقرأ أيضاً (يجزيك) بمعنى (يجزئك) وذلك نظراً لإختفاء الإعجام والهمزة في هذه الكلمة .



لوحة رقم (۹)
بردية عربية مؤرخة بعام ۹۰هـ/ ۷۱۰م محفوظة فى
مجموعة شوت ـ راينهارت Schott - Reinhardt
بمعهد البرديات جامعة هايدلبرج بألمانيا
تنسب لعهد الوالى الأموى قره بن شريك العبسى .

لوحة رقم (٩)

النص :(١)

١ - بسم الله الرحمن الرحيم

٢ - هذا لك التب من قره بن شريك

٣ - لاهل منيه بربرية من كورة اشقوه (٢) انه اصابكم

٤ - من جزية سنة ثمان وثمنين عشرة دننير

٥ - عددا وكتب راشد في صفر سنه احدى

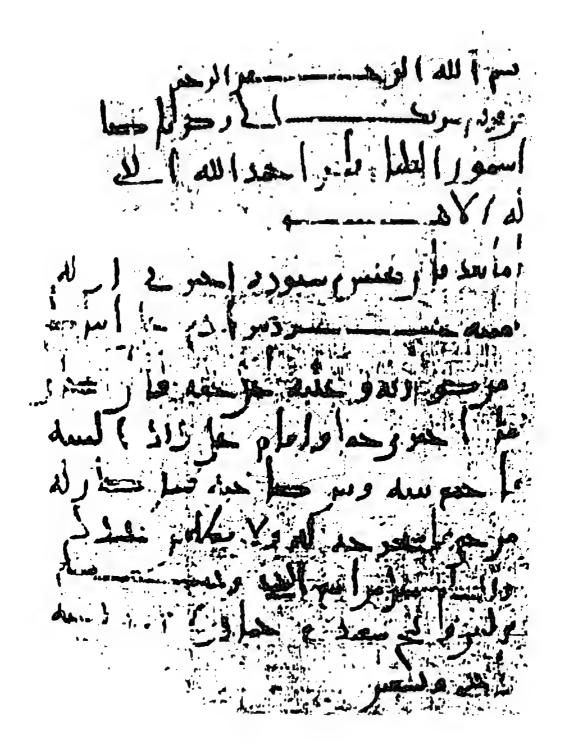
٦ - وتسعين<sup>(٦)</sup>



١ ـ هذه البردية محفوظة في مجموعة شوت - راينهارت Schott - Reinhardt في جامعة هايدلبرج المردية محفوظة في مجموعة شوت - راينهارت ١٠٤ م - نشرها المستشرق كارل بيكر بالمانيا - برقم سجل (١٣) - مؤرخة بعام ١١ هـ / ٧١٠ م - نشرها المستشرق كارل بيكر C.H.Becker: Ibid . p. 84

٧ ـ هذه الكلمة قرأها د . بيكر ( اشفوه ) والصحيح هي ( اشقوه ) نسبة لقرية كوم إشقاو في صعيد مصر
 . وربما كان دلك بسبب وجود نقطة واحدة فوق حرف الفاء بالكلمة .

٣ \_ جدير بالذكر أن أسفل هذا النص توجد كتابة باللغة اليونانية في ثلاثة سطور .



لوحة رقم (۱۰) بردية عربية مؤرخة بعام ۹۱ هـ / ۷۱۰م محفوظة في مجموعة شوت راينهارت بجامعة هايدلبرج بألمانيا تنسب للوالى الأموى قره بن شريك العبسى .

لوحة رقم (١٠) النص :(١١)

١ - بسم الله الرحمن الرحيم

٢ - من قره بن شريك الى زكريا صا[حب]

٣ - اشمون العليا فاني احمد الله الذي لا ا

٤ - له الا هو

٥ - اما بعد فان يحنس بن شنوده (٢) اخبرني ان له

٦ - ثمنية عشر دينرا دينا على انبا صلم

٧ - من كورته وغلبه على حقه فان كان

٨ - ما اخبرني حقا واقام على ذلك البينه

٩ - فاجمع بينه وبين صاحبه فَثَا كَانَ لِهُ ﴾

١٠ - من حق فاستخرجة له ولا تظلمن عبداو (١٠)

١١ - والسلم على من اتبع الهدى وكتب مسلم

١٢ - بن لبنن ونسخ سعيد في جمادي الأولى سنة

۱۳ - احدی وتسعین

۱ - هذه البردية محفوظة في مكتبة جامعة هايللبرج بألمانيا برقم سجل (PSR. Inv - 16) مساحتها ۲۰ × ۲۷ سم وهي مؤرخة بعام ۹۱هـ/ ۲۰م ـ نشرها كارل بيكر:

C. H. Becker: Ibid. P. 92

٢ - أضاف د . بيكر كلمة (بن) الى سياق نص البردية \_ ولكن الوثيقة لم تتضمن هذه الكلمة كما هو
 واضح في الصورة . C. H. Becker: Ibid. p. 92

٣ - قرأ د . بيكر هذه العبارة هكذا (ولا تظلمن عبدك) ونظرا لعدم الإعجام في البردية فانها يمكن أن تقرأ كذلك : (ولا يظلمن عندك) وهي أيضًا تتمشى مع سياق نص البردية .

الحمد مد .... نا در ۵۰

لوحة رقم (١١) بردية عربية مؤرخة بعام ٩١ هـ/٧١٩ محفوظة في مكتبة المعهد الشرقى في جامعة شيكاغو بالولايات المتحدة الأمريكية برقم سجل: (٩. ΝΟ 13755)

لوحة رقم (١١)

النص :(١)

11....1-1

٢ - لحمد قد سقى من هدالذا ا

٣ - النيل العام كاحسن

٤ - ما سقى منه قط<sup>(۱)</sup> فارجو ا ان ا

٦ - الله عاما مباركا . فمر الهل ا

٧ - ارضك بالزراع وحثهم [حثا؟]

٨ - عليه وتعهد ذلك منهم وابعث

٩ - عليه من يتبع فيه امرك ولا تكتُلُنْ بَرِ
 ١٠ - ذلك الى من بعدك<sup>(٦)</sup> منه فَانَ الا

١١ - رض اذا زرعت عمر بيتوي تي يرمين دي

١٢ - واخرج الله الذي عليها من

١٣ - الحق . فاكفني ذلك ولا

١ - هذه البردية محفوظة في المعهد الشرقي بجامعة شيكاغو - في الولايات المتحدة الامريكية - برقم سجل: (P. NO 13755) - مؤرخة بعام ٩١ هـ / ٧٠٩ م - مساحتها ٣×٢١سم .

نشرتها نبیهه عبود فی دراستها : Nabia Abbott : the Kurrah Papyri from Aphrodito in the Oriental institute the university Of Chicago .no15 .pp45-46

٢ ـ قرأت د . نبيهة عُبُود هذه الكلمة (فقط) ونظراً لاختفاء حرف الفاء من الكلمة فأعتقد بأن القراءة الصحيحة لها (قط)

٣ قرأت الباحثة نببه عبود هذه الكلمة (الى من يعرك) ولكن هيئة الحروف تشير الى غير ذلك ويمكن
 قراءتها (الى من بعدك) وهى ايضا تتمشى مع سياق نص البردية

١٤ - الومنك فيه فان زراع

١٥ - اهل الارض راس امرهم

١٦ - بعد امر الله وعمرانهم و

١٧ - صلاحهم

١٨ - والسلم على من اتبع الهدى

۱۹ - وكتب بسيل<sup>(۱)</sup> في المحرم

۲۰ - من سنة احدى وتسعين



١ - يلاحظ هنا أن كاتب نص هذه البردية يدعى (بسيل) وهو إسم قبطى ربما كان يعمل كاتبا في أعمال الثدوين وأعتقد بأنه ليس بسيل صاحب قرية (كوم إشقاو) في صعيد مصر الذي ورد إسمه كثيرا في برديات قره بن شريك أيضا



لوحة رقم (١٢)

بردية عربية مؤرخة بعام ٩١ هـ / ٧٠٩ – ٧١٠ م محفوظة في دار الكتب المصرية بالقاهرة برقم سجل ( ٣٣٧ )

اللوحة رقم (١٢)

النص :(١)

١- [بسم الله الرحمن الرحيم]

٢ - [من قرة بن شريك]

٣ - الـ اسى بسيل [صحاب اشقوه فاني

٤ - احمد الله الذي لا اله الا

ه - هو

٦ - اما بعـ[\_]ـد فان مرقس بن [جريج ا

٧ - اخبرني انه كان يسئل نبطيا

٨ - من ا [هـال كورتك ثلثه

١١ - وانه اخذ ماله نبطن تعلقات يرمره سن

١٢ - اهل قريته وغلبه على

١٢ - حقه فاذا جاك كتبي هذا

١٤- فان اقام الـ المبيناله على ما اخبر

١٥- ني فانظر من اخذ ماله

۱ - هذه البردية محفوظة في دار الكتب المصرية بالقاهرة برقم سجل (الطراز رقم ۳۳۷) مؤرخة بعام ۱۹۳۸ مورخة بعام ۱۹۹ / ۷۱۰ م تحت عنوان (تعليمات خاصة بدعوى رد دين )

جروهمان : أوراق البردي العربية بدار الكتب المصرية بالقاهرة جزء رقم ٣ ص ٢٩ - ٣٢

٧- قرأ الدكتور: جروهمان هذه الكلمة (دنير) والصحيح (دينر)

د جروهمان : المرجع السابق ج ٣ ص ٢٩ - ٣٢ رقم ١٥٤ .

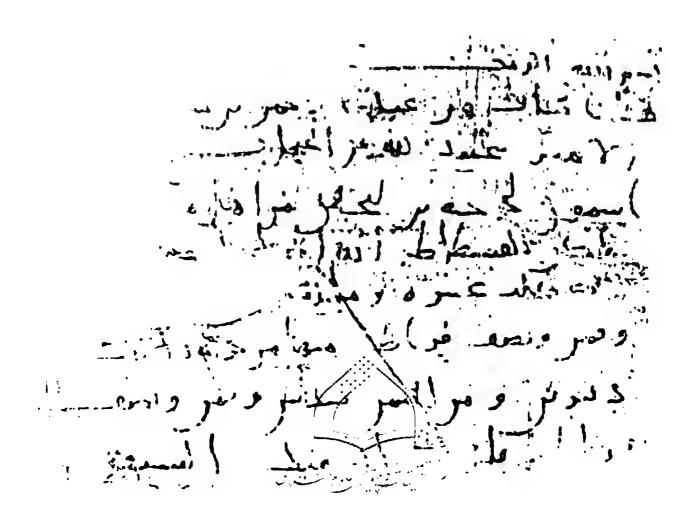
17- فعليه دينه (۱) ولا يظلمن عند (۱)
۱۷- ك الا ان يكون شانه
۱۸- غير ذلك فتكتب
۱۹- الى به ولا لتاكتب الا
۱۹- الى به ولا لتاكتب الا
۱۲- بحق والسلم على من اتبع ا
۲۱- لهدى وكتب مسلم بن لبنن و
۲۲- نسخ (۱) الصلت في صفر سنة
۲۲- احدى وتسعالين ا



١ ـ فراً د . جروهمان هذه الكلمة (ديته) وأعتقد بأن القراءة الصحيحة هي (دينه) لأنها تتمشى مع سياق نص البردية لأنها تتعلق (برد دين) .

٧ - قرأ د . جروهمان هذه الكلمة (عبدك) ولكنها تحتمل أيضا أن تقرأ (عندك) نظراً لاختفاء الاعجام في نص البردية .

٣ \_ يلاحظ أن نص هذه البردية وخاصة السطور الأخيرة قد وردت بها كلمات تشير إلى إسم الكانب وهو مسلم بن لبنن ثم وردت عبارة أخرى تشير إلى وجود ناسخ يسمى الصلت في السطر (٢٢) وعبارتها دونسخ الصلت، وهذه العبارة تكشف عن وجود نسختين من الرسالة إحداها ترسل للعامل والأخرى نسخة تحفظ في الديوان ربما لمتابعة سير العدالة وكذلك متابعة أعمال العامل.



لوحة رقم (١٣)

بردية عربية مؤرخة بعام ١١٣ هـ / ٧٣٢ م محفوظة فى دار الكتب المصرية بالقاهرة برقم سجل ( ١٣٧ )

اللوحة رقم (١٣)

النص :(١)

١ - بسم الله الرحمن [ الرحيم ]

٢ - هذا (٢) كتاب من عبد الرحمن بن ما حمد عامل ا

٣ - الامير عبيد الله بن الحبحاب [على كورة .....]

٤ - اشمون لجرجه بن لنجين من اهل ما ١

ه - ساكن الفسطاط انه ا [صا]ابك [من جزية]

٦ - سنة ثلث عشرة ومائة [دينريالن [وسد]س

٧ - وثمن ونصف قيراط منها من جزية راسك

٨ - دينرين ومن الثمن سدين وثمز و م

٩ - قـ الير الط فا \_ [ النسك الحمك السفوس]

١ - هذه البردية محفوظة في دار الكتب المصرية بالقاهرة الطراز رقم (١٣٧) مؤرخة بعام ١٨٧هـ/٧٣٧م .

نشرها د . جرهمان : المرجع السابق ج ٣ ص ١٣٥ برقم (١٨٠ ) لوحة رقم (١٥) \_ تحت عنوان (أمر خاص بدفع مقدم ضد رجل يقطن بمدينة الفسطاط )

٢ - هذه الكلمة قرأها د . جروهمان (هنا) ولكن هيئة حروف الكلمة تشير إلى غير ذلك ، وإننى أرجع قراءتها (هذا) الأنها تتمشى مع سياق نص البردية .

المستوري المستورة ال

## إلوحة رقم (١٤)

بردية عربية مؤرخة فى الفترة بين ١٣٧ - ١٤٠ هـ / ٧٥٤ - ٧٥٧ م محفوظة فى دار الكتب المصرية بالقاهرة برقم سجل (الطراز رقم ١١٩)

لوحة رقم (١٤)

النص :(١)

- ۱ ۱ . . . . . . ا ا ون وفضل بن هرمز الوايلي وخلد بن ذكوان الخزاعي وموسى بن خلد الليثي وسعيد بن عمران الـ . . . . . .
- ۲ ا و ..... ا زهير بن سالم الصدفى وحفص بن عمران الليشى وعطا بن ابو سليم الخولني و ......
- ۳ ا ..... ا الاموى وعمر (۲) بن سليم الاموى يشهدون ان يزيد بن عبد الله [صاحب]
- ٤ االامير وح .... افظه على كورة اخميم وطهطا جميع رووس
   اهل مدينه اخميم ودحا ... ببيرا ]
- ٥ ا .....ا وغيرهم فسالهم عن عمرو بن (عسا)س وكتابه وعماله به المرتمية تكنييرس بن

١ - هذه البردية محفوظة في دار الكتب المصرية بالقاهرة ( الطراز رقم ١١٩) نشرها د . أدولف جروهمان في كتابه ( أوراق البردي العربية بدار الكتب المصرية ) ترجمة د . حسن ابراهيم حسن - طبع دار الكتب المصرية بالقاهرة سنة ١٩٥٥ م - الجزء الثالث ص ٢٧ - ٩١ ( اللوحة من ٨ - ١١) - البردية مؤرخة بعام ١٣٧ - ١٤٠ هـ / ٧٥٤ - ٧٥٧ م - عنوانها (ظلامات من التعدي ) كتبت بثلاثة لغات ( يونانية - قبطية - عربية )

٧- هذه الكلمة قرأها د . جروهمان ( عبيد ) ولكن هيئة الحروف ربما تشير الى كلمة أخرى وهى (عمر ) د . جروهمان : المرجع السابق ج ٣ ص ٧٩ .

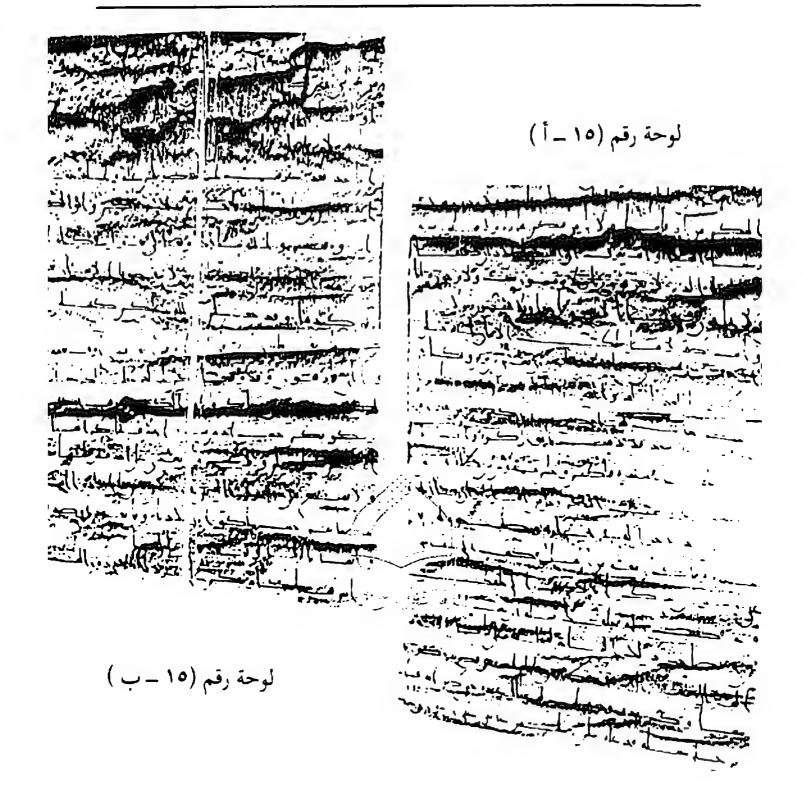
- ٧ أفكتب الواله على انفسهم كتابا يكون لهم براه ولعمرو بن عتاس
   وكتابه . . . . [وعماله]
- ۸ المسلمین فی ا . . . . هذا الطومار علی انفسهم ومحمد بن عبد الله
   الصدفی وکتب ا فی شهر ا
  - ٩ ا . . . من سنة ١ [وماما لئه ا<sup>(٢)</sup>



١ - هذه الكلمة قرأها د . جروهمان (عتاس) ولكنها يمكن أن تقرأ أيضا (عباس) أو (عياش) أو (غباش) وذلك نظراً لإختفاء الإعجام بالبردية .

د . جروهمان : المرجع السابق ج ٢ ص ٧٩ .

۲- نشر النص العربى (ه. . جست ) فى مجلة الجمعية الأسيوية الملكية بلندن (GRAS)
 ج ٤٣ سنة ١٩٢٣ م ص ٧٤٧ – ٢٤٨ .



بردية عربية مؤرخة بعام ١٤١ هـ / ٧٥٨ م محفوظة في متحف الفن الاسلامي بالقاهرة برقم سجل (٢٥٤٨) موضوعها رسالة من والي مصر الي حاكم النوبة في العهد العباسي تعرف ببردية «قصر إبريم»



لوحة رقم (١٥ \_ ج)

مع الحد العداد الحداد المحال المحال

لوحة رقم (١٥ ـ د )

لوحة رقم (١٥)

النص :(١)

١ - بسم الله الرحمن الرحيم

٢ - من موسى بن كعب [الي] ١٠ . . صاحب مقره . . ] ونوبه سلم على

٣- اولياء الله واهل طاعته ١ . . . . ] واحمد اليهم الله ١

٤ - لذى لا اله الا هو

٥ - اما بعد قد عرفت الذي صولحتم عليه والذي جعلتم على

٦- انفسكم من الوفا به فاحرزتم بذلك دماكم واموالكم ان

٧ - انتم وفيتم والله تبارك وتعالى يقول في كتابه اوفوا

٨ - بعهد الله اذا عهدتم ولا تنقضون إلإيمان بعد

٩ - توكيدها وقد جعلتم الله عليكم كفيلا إن الله

١٠- يعلم ما تفعلون وقال إوفوا بعهدي أوف بعهدكم

١١- واياى فارهبون وقد وفينا لكم بالذي جعلنا لكم علينا من ١

١٢- لكف عن دمائكم واموالكم وعرفت امنكم في بلادنا

١٣- وسكونكم حيث احببتم منها واختلاف تجاركم الينا لا يصل

١٤ - اليهم منا ظلم ولا غشم ولا يعتدى على احد ممن قبلنا منكم

Martin Hinds & Hamdi Sakkuot: Aletter From The Governor Of Egyp To the king of Nubia & Moqurra. American university - Egypt - 1981.

<sup>1-</sup> هذه البردية النادرة محفوظة في متحف الفن الاسلامي بالقاهرة برقم سجل ( ٢٥٤٨ ) وهي مؤرخة بعام ١٤١ هـ - يصل طولها الى ٥ و ٢٦٤ سم جدير باذكر أن هذه البردية النادرة قد تم نقلها حاليا لتحفظ في متحف النوبة بأسوان ـ حيث نقلت في مطلع عام ٢٠٠٠ م - نشرها الدكتور حمدي السكوت ومارتن هاينز في منشورات الجامعة الأمريكية بالقاهرة - تحت عنوان

١٥ - ولا يمنع من حقه ولا يحال بين تجاركم وبين ما ارادوا(١) أمنين

١٦ - مطمانين حيث سلكوا من بلادنا وفا بعهدنا وصدقا لقولنا

١٧- وايمانا بربنا وتصديقا لنبينا

١٨- وانتم فيما بيننا وبينكم على غير ذلك لا تودون الينا

١٩ - ما عليكم من البقط الذي صولحتم عليه ولا تردون من ابق

٢٠ - اليكم من ارقائنا ولا يامن فيكم تجارنا ولا تعجلون تسريح

٢١ - رسلنا الينا وانت تعرف ان اهل الأديان كلها

٢٢ - والملل الذين لا يعرفون ربا ولا يومنون ببعث ولا يرجون ثوابا

٢٣ - ولا يخافون عقابا لا يهجمون تاجرا ولا يحبسون رسولا

٢٤ - وانت تظهر لاهل ملتك الاننجاب بالذي خلق

٢٥ - السموت والارض وما بينهما وتومل بعيسى بن مريم وبكتابه

٢٦ - وتظهر العدل لهم والعمل بالحق وعملكم فيما بيننا

٧٧ - وبينكم مخالف لما تظهر فقد اتاكم تاجر من تجار اهل

۲۸ - بلدنا يقال له سعد قد ذهب باموال كثيرة زائغا

٢٩ - بها من اهلها فحبستموه قبلكم وحلتم بينه وبين من يطلبه بحق

٣٠ - ومنعتموه منه وبعث اليكم رجل من اهل اسوان يقال له

٣١ - محمد بن زيد تاجرا له في تجارته وطلب حقوق له فا

٣٢ - حتبستموه وما كان معه من المال فكتب الى عاملى

٣٣ - على اسوان يذكر انه كتب الى خليفتك

١- يلاحظ إختفاء حرف (الهمزة) من جميع كلمات البردية كما هو شائع عادة في نصوص البرديات العربية .

٣٤ - فيه فكتب اليه خليفتك يسئله ان يبعث إليه محمد

٣٥ - بن زيد صاحب ذلك التاجر ليستخلفه على ما كان معه من

٣٦ - المال فبعثه اليه في رهط من المسلمين فضربه ضربا

٣٧ - سيئا وكسريده وحبسه ثلث ليال عنده حتى ظن انه قاتله

٣٨ - ثم خلى سبيله فدعاه سلم بن سليمان عاملي على اسوان بالبينه

٣٩ - على وصول تاجره اليكم وعلى ما صنع به خليفتك

٠٤ - فاتاه برهط من المسلمين عدول من سكان اسوان فشهدوا

٤١ - له بما ذكر من أمره وأمر تاجره فكتب الى بذلك كله

٤٢ - وبعث الى محمد بن زيد صاحب ذلك التاجر فوافي

٤٣ - قدوم بطره ورسولك الينا فجنن بنجب بينهما ومع بطره

٤٤ - رهط من أهل ملتك فللكروا انهم

٥٤ - ظنوا حين اخذوه أَنْهُ مِينَ كِانِ يغير عليهم من البجه

٢٦ - فامرت غوث بن سليمان قاضي اهل مصر ان ينظر في امرهم

٧٤ - ثم تحملت على مثل ما تحمل عليه الناس من الحق والعدل

٤٨ - فقضى على بطره ان يرد ذلك التاجر وما كان معه من

٤٩ - المال ان كان حيا وان كان قد قتل فعليكم ديته

٥٠ – الــــف دينر

٥١ - وبعث اليكم سلم رسولا له منذ تسعة اشهر ورسولا منذ اربعة

٥٢ - اشهر فحبستموهم معما(١) عندكم من ارقاء اهل الاسلام

١ - من الكلمات المدمجة (معما) بمعنى ( مع ما) .

٥٣ - واهل ذمتنا وما عليكم من البقط فانه قد ذكر

٥٤ - لى ان عليكم بقط سنين لم تودوه وما بعثتم به من البقط

٥٥ - بعثتم بما لا خير فيه بين اعور او اعرج او كبير ضعيف

٥٦ - او صبي صغير

٥٧ - فانظر فيما كتبت اليك به وعجل

٥٨ - البعثة الينا بما بقى عليكم من البقط للسنين التي

٥٩ - قبلكم ولا تبعث بما لا خير فيه فلا(١) نقبله وابعث

٦٠ - الينا بتاجر محمد بن زيد وبما كان معه من المال الا أن

٦١ - يكون قد قتل فتبعث بالف دينر ديته وبما كان معه

٦٢ - من مال وابعث الينا سعد إلباجر الذي قبلكم ولا توخر

٦٣ - من ذلك شيئا ان كنتم تجبون أن نفى لكم بعهدنا

٦٤ - ونكون على ما كنا عِليه من الاستقامة لكم وعجل

٦٥ - ذلك ولا توخره وان أنت لم تعجل الله رأيت فيما

٦٦ - بيني وبينك راى ان شا الله فاني قد احببت ان اعذر

٦٧ - اليكم واتخذ الحجة عليكم والسلم على اوليا

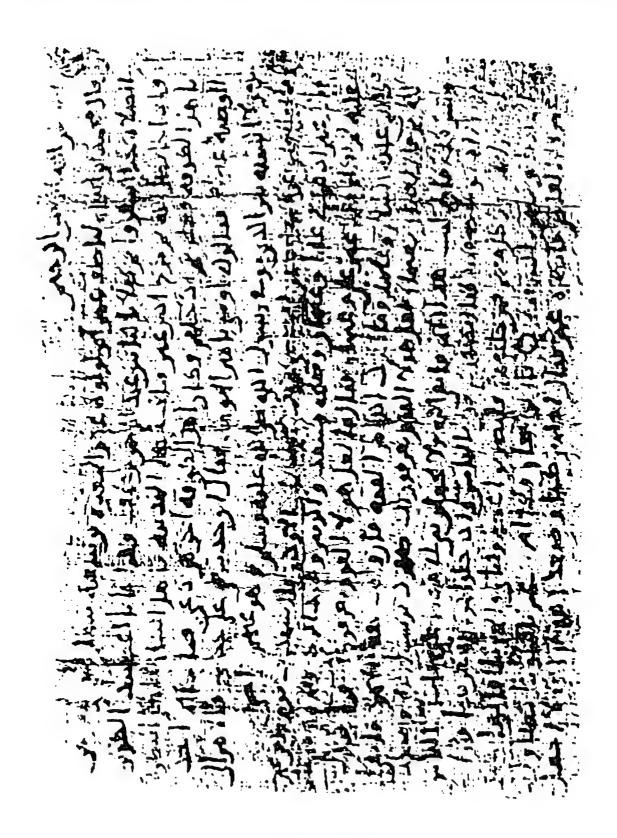
٦٨ - الله واهل طاعته وكتب ميمون يوم الاحد

٦٩ - لاثنتي عشره ليلة بقيت من رجب سنة احدى واربعين وماثة

١ - يلاحظ إختفاء حرف الألف من كلمة ( لا ) وربما سقطت سهوا من الكاتب (ميمون)

۲ - هذه الكلمة قرأها الباحثان د . حمدي السكوت ومارتن هاينز بلفظة ( تمتثل ) ولكن أبجدية الحروف ربما تشير الى غير ذلك وأرجح قراءتها ( تعجل ) ويظهر ذلك من خلال شكل حرفى (العين والجيم ) فى الكلمة كما هو موضح فى الصورة - وتجدر الاشارة الى ان لفظة ( عجل ) قد وردت فى السطور ( ٥٧ ، ٦٤ ) من نص البردية

د . مارتن هاينز وحمدي السكوت : المرجع السابق ص ٧٧٤ .



لوحة رقم (١٦)

بردية عربية تنسب للفترة بين أعوام ١٥٠ - ١٧٥هـ/ ٧٦٧ - ٧٩١م محفوظة في مكتبة المعهد الشرقي بجامعة شيكاغو بالولايات المتحدة الأمريكية .

لوحة رقم (١٦)

النص: (١١) (الوجه)

- ١ بسم الله الرحمن الرحيم
- ۲ قال محمد بن اسحاق لما طعن عمر ابو لولوه (۲) غلام المغيره بن
   شعبه شغل النااس ا الغمر عن
- ٣ الصلاة حتى استقروا ثم صلا بالناس عبد الرحمن بن عوف فقرا انا
   اعطیناك الكوثر
- ٤ واذا جا نصر الله ثم خرج اذن ابن عمر فناد يا اهل المدينة يا اهل
   الشام يا اهل البصره
- ه يا اهل الكوفة ثم ادخلهم وكان اهل الكوفة اخر من دعى فما ساله
   احد خناند .
- احد ٦ - الوصية غيرهم فقالوا له اوصى يا امير المومنين فقال ان حدث على حدث فالامر الى مديد المومنين فقال المومنين في المومنين
- ٧ هولا الستة نفر الذَّيَنَ تَوَقَّقَ رَمْعُولَ الله صلى الله عليه وسلم وهو عنهم راض .

۱ - هذه البردية محفوظة في المعهد الشرقي بجامعة شيكاغو بالولايات المتحدة الأمريكية برقم سجل:
( ١٧٦٣٦ ) - تؤرخ في الفترة ما بين ١٥٠ - ١٧٥ هـ / ٧٦٧ - ٧٩١ م مساحتها ٥ و٢٠ ×٥ و٢٠ مسم

Nabia Abbott: Studies in Arabic Literary Papyri." Historical Tex"
Chicago 1955. p 80

- $\Lambda$  قال ابن اسحاق عن ابی اسحاق السبیعی عن عمرو بن میمون الازدی (۱) قال شهدت یوم طعن عمر
- ٩ فقال عمر ادعو (۱) لى عليا وعثمان وطلحه وسعد والزبير وعبد
   الرحمن فلما دخلوا
- ۱- عليه لم يكلم منهم غير على وعثمان فقال يعلى لعل هولا القوم يعرفون لك قرابتك .
- ۱۱- بالنبى عليه السلام وعلمك وما اتاك الله من الفقه فان وليت بعدى الامر فاتقى ا
- ۱۲ لله ثم قال لعثمان يعثمان لعل هولا القوم يعرفون لك صهرك برسول الله وسنك
- 17- وشرفك فان وليت هذا الامبز: فإتقى الله ولا تجعلن بنى ابى معيط على رقاب الناس
- 18- ثم قال ادعو[۱] لى صهيباً فقال يصهيب صلى بالناس ثلثا وادخلوا هولا النفر بيتا فان المستقيل المستقيل
- ١٥- جتمع رايهم على رجل منهم فمن خالفهم فاضربوا عنقه واياكم
   والهوينا فانها تقطع
- 17- المتصل وتهرى الشفقه . قال بن اسحاق فلما امر عمر بالشورى تطاول
- ١٧ عمرو بن العاص فانظره عمر فقال اطمئن كما وضعك الله فو الله لا أجعل

Chicago 1955. P 80

١ - قرأت الباحثة نبيهه عبود هذه الكلمة ( الاودى ) ولكن الصحيح هي ( الازدى ) وهي تتمشى مع سياق نص البردية .

نبيهه عبود : "Nabia Abbott : Studies in Arabic Literary Papyri . "Historical Texts"

## (الظهر)

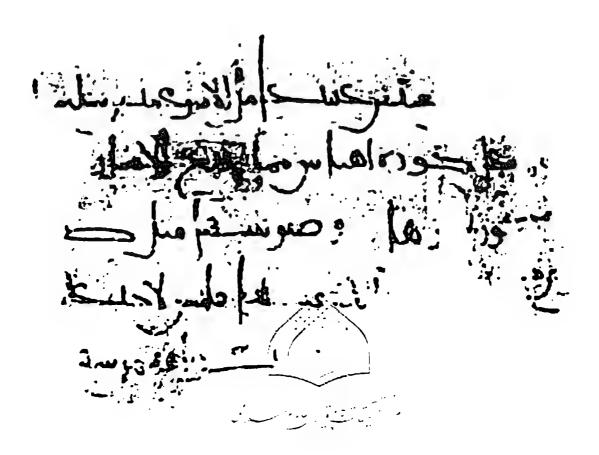
- ١ فيها احدادا عمل السلام على النبى عليه السلام ولولا ما طمعت
   بمعاوية ما طمع فيها
- ٢ طليق فدا يعدام الطليق ان هذا الامر لا يصلح للطلقا ولا لابنا الطلقا
   ولا لمهاجرة الفتح
- ٣ فان اختلفتم فلا تطعموا فيها الطلقا ولا تظنوا ان عبد الله بن ابى
   ربيعه عنكم نما
- ٤ فلا اها قال ابن اسحاق فلما دخل الشورى يشاورون قال لهم عبد
   الله بن ابى ربيعه بن
- ٥ المغيره ادخلوني معكم قالوا لا ولا حبا ولا كرامة قال تسمعوا منى
   قالوا فاما شئت بنيم
  - ٦ قال ان بايعتم عليا سمهنا وعصينًا ولن بايعتم عثمان سمعنا واطعنا
- ٧ قال بن اسحاق قال لهم المقداد بن الاسود لا تبايعوا لمن لم يشهد بيعة الرضوان و مرجعيات في المعالمة المعالمة الرضوان و
- ٨ لم يشهد يوم الفرقان وفر يوم التقى الجمعان يريد عثمان فقال عثمان
   اما قوله
- ٩ لم يشهد بيعة الرضوان فان رسول الله صلى الله عليه وسلم ارسلنى
   الى اهل مكة
- ۱- وكانت البيعة بعدى فبايع لى رسول الله صلى الله عليه وسلم بشماله وسما
- ١١-رسول الله خير يجينني[٥] واما قوله لم يشهديوم الفرقان فان رسول الله صلى الله

- ۱۲- علیه وسلم جعلنی علی بنته وکانت ساکته وضرب لی سهمی واعطانی اجری
  - ١٣- واما قوله فريوم التقى الجمعان فقد عفا الله عنى فيما يوشى [٥]
- 14- قال ابن اسحاق واقبل المغيره بن شعبه وعمرو بن العاص فجلسا عند باب اصحاب الشورا
- ۱۵ ـ فمر بهم سعد بن ابی وقاص فقال اتریدان ان یراکما احد فیظن انکما من اهل اصحاب
- 17- الشورا قوما فاقامهما فمكث اصحاب الشورى يومين لا يقضون شيئ فقال لهم عبد الرحمن
- ۱۷- ابن عوف ما عليكم اكلكم يرجو الخلافة هل لكم تولونيها واخرج منها نفسى وابن عمى (١)

مُرْتِعَمِينَ سُكُومِ وَيَرِمِنُ وَصِلَانُ

١ - يلاحظ أن عدد سطور كتابة الوجه والمظهر منشابه وهي ١٧ سطراً . \_ كما يلاحظ أن خط البردية من نوع خط التحرير المخفف (أو ما يطلق عليه بالخط اللين) وهو الخط الذي اشتهر بالكتابة في أعمال المتدوين \_ وهو خط سريع الإنجاز يتناسب مع أعمال المديوان والتي تتطلب من الكتاب الإسراع في كتابة وتحرير الرسائل والمكشوف . . . وغيرها .

والنص الذي نحن بصدده يتعلق بأمور دينية وسيرة نبوية وعلى الرغم من ذلك فقد كتب بأسلوب خط التحرير المخفف الذي يتناسب مع طبيعة ورق البردي .



## لوحة رقم (١٧)

بردية عربية تنسب للفترة الزمنية بين أعوام ١٥٩ - ١٦١ هـ / ٧٧٥ - ٧٧٨م محفوظة في مجموعة الأرشيدوق راينر بالمكتبة الوطنية النمساوية برقم سجل: (PERF. NO 610 R)

لوحة رقم (۱۷)

النص :(۱)

٢ - [الله على كورة اهناس مما زرع الامنا و [

٣ - [ ] كور ا أمايرها وضريبتها مثل ضاريبة اهل ]

٤ - [اهناس فاذا اديت ما عـالميك منها فليس لأحد عليـالك سبيل ا

٥ - اان شاء الله وكتاب المن سنة ا ...



برقم سجل: ( PERF ،NO 610 - R )

وهي تنسب لأعوام ١٥٩ - ١٦١ هـ / ٧٧٥ - ٧٧٨ م مساحتها ١٠ ×٥ و٩ سم

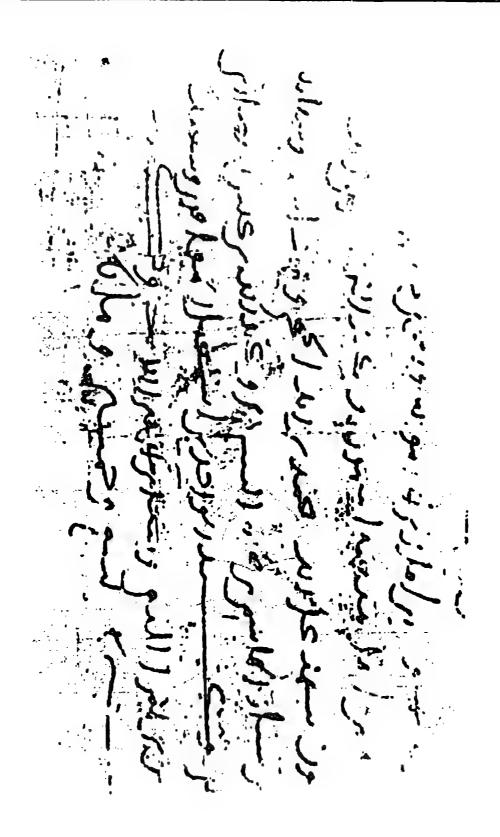
نشرها المستشرق: فارنرديم W.Diem

W.Diem: Einge Fruhe Amtliche urkunden Aus Der Sammlung Papyrus Erzherzog

Rainer . Le Museon - Tome 97 - Fasc 1-2

Louvain - 1984. pp. 101-131

١ - هذه البردية محفوظة في مجموعة الأرشيدوق راينر بالمكتبة الوطنية بالنمسا



لوحة رقم (١٨)

بردية عربية مؤرخة بعام ١٥٩ هـ / ٧٧٥ – ٧٧٦ م محفوظة في دار الكتب المصرية بالقاهرة برقم سجل ( الطراز رقم ١٧٠ )

لوحة رقم (١٨)

النص :(۱)

1-1 ] د [ ۱ | ۱ |

۲ - [ مالونه بهلواه] من اهل دیر ابی ملونه وا[سلاحق بن یحندالیس]

۳ - ا اله من اهل مدينة اشمون وعبد الكريم [ ] بن ايازيد

٤ - امن اهل مدينة اشامون شهد على ذلك محمد بن زيد الجمحى
 وكتب اسمه وشهادته

٥ - ا بخطه وفلان بـ آـن سيار الهاشمي من صحابة السلم وعبد الله بن عيسى الانصاري

٢ - ١ - ١- من وعبد الواحد بن اسماعيل المعافري وسعيد

٧ - ا ] بن ذكر الكيثي الكيثي الما الله والمسال الله الله الله وكتب

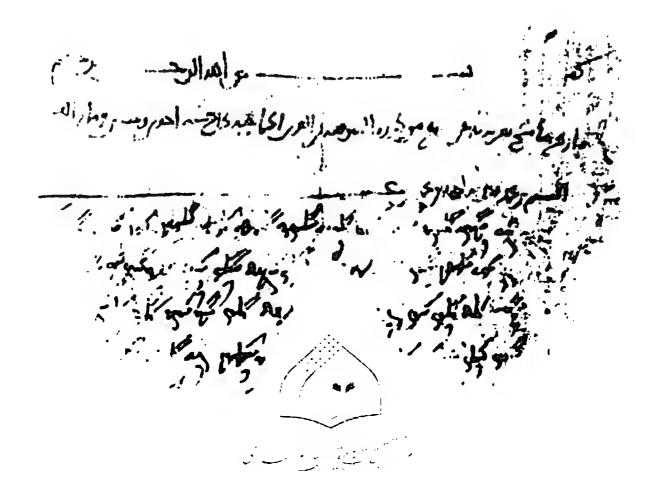
٨ - ١ ا سنة تسع وخمسون ومائة

١ - هذه البردية محفوظة في دار الكتب المصرية بالقاهرة ( الطراز رقم ١٧٠ ) مؤرخة في عام ١٥٩ هـ / ٧٧٥ - ٧٧٧ م .

موضوعها (كشف بأسماء أشخاص ربما كان متعلقا بإخطار رسمى) د. جروهمان : المرجع السابق ج ٣ رقم ( ١٦٨ ) ص ٩٢ - ٩٤

٢ - بلاحظ أن إسم الليثي هنا منفذ بلامين (الليثي) بينما في بردية اللوحة رقم (١٤) في هذا الكتالوج
 نجد نفس الإسم منفذ بلام واحدة فقط ( اليثي )

٣ - قرأ د . جروهمان هذه الكلمة (سيد) وأعتقد بأن القراءة الصحيحة هي (شبل) وذلك لاقتراب الحرف الأخير من شكل حرف اللام كما هو واضع في الصورة المرفقة .



## لوحة رقم (١٩)

بردية عربية مؤرخة بعام ١٦١ هـ / ٧٧٨ م من مجموعة الدكتور مهندس حسن رجب مدير معهد ومتحف د . رجب للبردى بالقاهرة – «تنشر لأول مرة»

لوحة رقم (١٩)

النص :(۱)

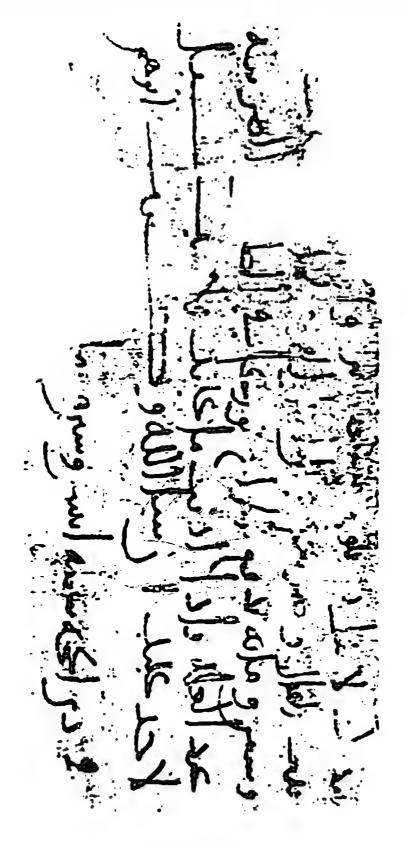
- ١ ك بسم الله الرحمن الرحيم
- ۳ الشيخ بن محمد بن [ . . . . ] ما حا . . . . . ا بن محمد (۱) عسد . . . . . .



١ - هذه الوثيقة النادرة تحمل كتابتين الأولى عربية وهي التي أوردتها في النص أما الكتابة الثانية هي
 كتابة قبطية كتبت أسفل الكتابة العربية .

الوثيقة تتعلق بموضوع عن الخراج مصدرها كورة الشرقية بمصر وهي مؤرخة بعام١٦١هـ /٧٧٨م اتنشر لأول مرة».

٢ ـ جدير بالذكر أن مجموعة البرديات الخاصة بالدكتور حسن رجب قد أهديت لمركز البرديات والنقوش بجامعة عين شمس بالقاهرة ـ وكان لى شرف التنسيق فى نقل هذه المجموعة النادرة للمركز فى مطلع سنة ٢٠٠٠م.



لوحة رقم (٢٠)

بردية مؤرخة بعام ١٦٢ هـ / ٧٧٩ م - محفوظة في مجموعة الأرشيدوق راينر بالمكتبة الوطنية بالنمسا برقم سجل (PERF . NO. 612)

لوحة رقم (٢٠)

النص :(۱)

1-1

٢ - لاهل د [ ] بلوا ابسبعة [دنا] نير وازا نه داخله ا

٣ - بيت المال وضريبت الهام الما عدالمي الهامل الفدايوم الماآل سنة الله

٤ - وستين وماية تدفع الخراج [م] وزعا في الطالبول و] الضريبة

ه -عند الغله فاذا اديت ما عليك فلا سبيل

٦ - لاحد عليك ان شا الله وكتب ابرهيم

٧ - في ذي الحجه سنة اثنتين وسعيز إبرماايه ا

مُ تِعْمِينَ تَيْنِ وَبِرِيوهِ مِنْ فِي

١ - بردية محفوظة في محصوعة الأرشيدوق راينر بالمكتبة الوطنية بالنصاب برقم سجل: (PERF ، NO .612) مؤرخة بعام ١٦٢ هـ / ٧٧٩ م - مصاحتها ٢٦ × ٢٦ سم (ننشر لأول مرة)

المجام المحادث من المالية المالية من المالية المالية

لوحة رقم (٢١)

بردية عربية مؤرخة بعام ١٦٨ هـ / ٧٨٥ م

محفوظة في مجموعة الأرشيدوق راينر بالمكتبة الوطنية بالنمسا

برقم سجل: (PERF. Ar. Pap. 2704)

لوحة رقم (٢١)

النص :(١)

١ - [بسم الله] الرحسن الرحيم

٢ - [ هذا كتاب من مو اسى بن مصعب [عـاً عامل [امير المؤمنين]

٣ - الطال الله بقا أه على خراج مصر وجميع اعدا مالها ا

٤ - ان

٥ - على اخداراج جماجم انباط كورة وجواليها

٦ - [وانب] اطها وجميع من يسد كانها من ١١] هل الذمه قبضا

٧ - [مناك من جزية راسك [لبببنة] ثما أن اوستين ومايه عشرة دننير

۸ - [فمن لق] يه من عمالي فألأنهما راض له الا بخير ان شا الله وكتب

٩ - ١ بن اعمر في شهر ربيع الانتخرسية المان وستين ومايه ا

۱۰ - عشرة دننير

١ - هذه البردية محفوظة في المكتبة الوطنية بالنمسا - مؤرخة بعام ١٦٨ هـ / ٧٨٥ م - وتحمل رقم سجل: (١٨٧ AR. PAP . 2704)
 غير معلوم مكان العشور عليها - مساحتها ١٦ ×١٦ سم بها العديد من التمازقات .



لوحة رقم (٢٢) بردية عربية مؤرخة بعام ١٧٥ هـ / ٧٨٩ م محفوظة في مجموعة شوت ـ راينهارت بمعهد البرديات بجامعة هايدلبرج بألمانيا برقم سجل: (PSR .Heid .INV .Arab 109)

لوحة رقم (٢٢)

النص :(١)

١ - بسم الله الرحمن [الرحيم]

٢ - براه لعبد الملك . . .

٣ - دفع خراج تلك الارض

٤ - في خراجهم . . .

ه - له وعمل ذلك دفع الـ الله عمل ذلك دفع الـ الله عمل ا

٦ - صقليه نقيه من الدينرين وبـ[\_]من قبال لكـ[\_...

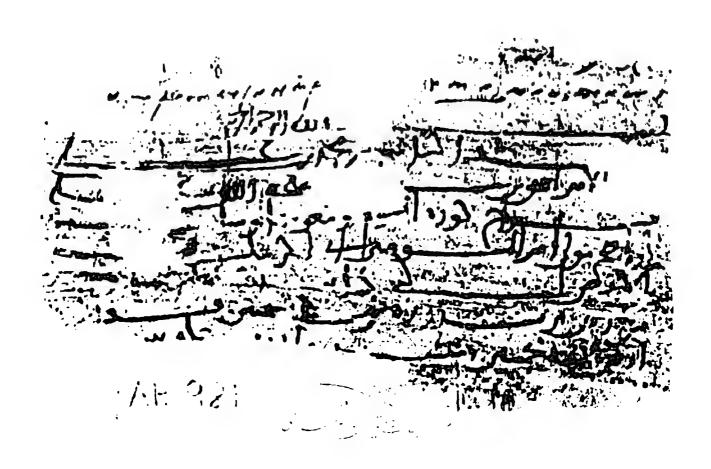
٧ - اليهم شهد على ذلك فرح المجنزير . أن عبد الكريم

۸ - وشهادته القر ا السليمُنْ في الله المسليمُنْ الله المسليمُنُ الله المسليمُنْ المسليمُنْ الله المسليمُنْ المس

٩ - حولى عــ ا ا وكَتَبَيَّ السَّحِقِ بِبِيرِ أَنْ وشهادتهم بدورهم

- ١٠ وكتب اسحق يوم الجمعة في عشر مضين من صفر سنة خمس وسبعين ومائة
- ۱۱- وشهد عبد العزيز بن هشام على مثل ذلك ل . . . ] بن عفيف (۱) وكتب

١ - هذه البردية محفوظة في مجموعة شوت ـ راينهارت بمعهد البرديات بجامعة هايدلبرج بألمانيا برقم ســـجل : (109 هـ / ١٧٥ م ١٧٥ مـــؤرخـــة بعـــام ١٧٥ هـ / ١٨٩ م وهي تنشر لأول مرة .



## لوحة رقم (٢٣)

بردية عربية تنسب بين عامى ١٧٧ - ١٧٨ هـ/ ٧٩٧ م محفوظة فى المكتبة الوطنية بالنمسا «مجموعة الأرشيدوق راينر» برقم سجل : (PERF. NO, 625)

لوحة رقم ( ٢٣)

النص :(١)

١ - بسلام الله الرحمن الرحيم

٢ - [هـ الذا كتاب من محمد بن على

٣ - اعامل ا الامير اسحق بن ساليمن ا اصلحه الله على

٤ - خراج كورة الفيوم ومعونتـ [ـهـ] واعما الها]

٥ - لواضح مولى امير المؤمنين اني اكريتك

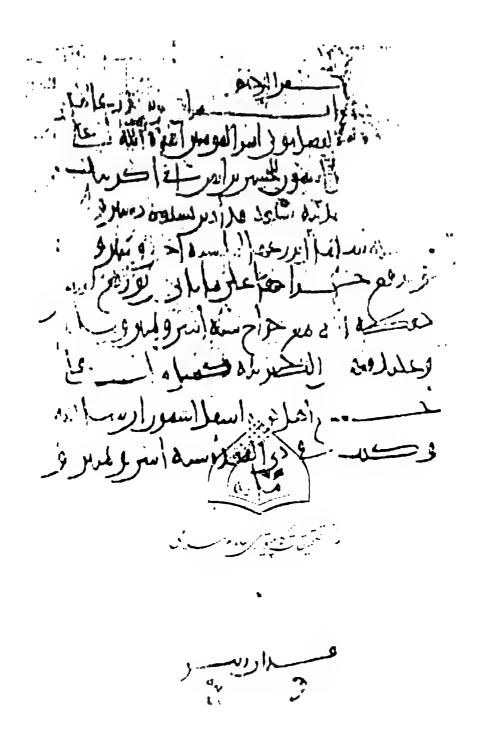
٦ - الارض التي كانت [بيالد اك]

٧ - من ارض بن بدوره وهي خمسيين فداانا

٨ - ارض نقيه بخمسين دينر وارثه ادالخله بيات]

٩ - ١١ المال [ . . . . مرتبحية تن في قريب أن

۱ - هذه البردية محفوظة في مجموعة الأرشيدوق راينر بالمكتبة الوطنية بالنمسا برقم سنجل: (PERF: NO. 625) مسؤرخية بين أعسوام ۱۷۷ - ۱۷۸ هـ / ۷۹۷ - ۷۹۸ م، مساحتها ۲۱ × ۲۲ سم نشرها فارنر ديم: 112 - 119 pp. 109



نوحة رقم (٢٤) بردية عربية مؤرخة بعام ١٨١ هـ / ٨١١ م محفوظة في مكتبة جون رايلاندز Gohn Rylands بمدينة مانشستر في إنجلترا برقم سجل :(Old Number . 141 - Dvi - 12) لوحة رقم ( ٢٤) النص :<sup>(١)</sup>

١ - ١ ] بسم الله الرحمن الرحيم

۲ – [ ] کتاب من ابی یزداد عامل

٣ - الليث بن الفضل مولى امير المؤمنين ابقاه الله على

٤ - [ ] كورة اسفل اشمون للحسين بن ايمن (٢) اني اكريتك

٥ - [ ] مدينة سبعة فدادين بسبعة دنئير

7 - 1 اسلفا لتزرعها لي(7) لسنة احدى وثمانين وماثه

٧ - ١ ] تدفع خراجها على ما ياتى من توزيع

٨ - [ ] حفظه الله مع خراج سنبة إثنين وثمنين ومائه

٩ - [ ] وعليك فيها من الضريبة كمنال ما على

١٠- [ ] جميع اهل كورة إسفل اشمون ان شا الله

١-١١ ] وكتب في ذي القعدة سنة اثنتين وثمانين و

۱۲ مائه

۱۲ - فدان دننیر

Margoliouth: op. cit. pp.105 - 106

١ - هذه البردية محفوظة في مكتبة جون رايلاندز بمدينة مانشستر في إنجلترا برقم سجل:
 (Old number . 141 - Dvi - 12) مؤرخة بعام ١٨١ هـ / ٨١١ م . عبارة عن عقد إيجار أراضي زراعية . مساحتها ١٥ ×٢٥ سم - نشرها المستشرق - مرجليوث

Margoliouth: op. cit. pp.105 - 106 ٢ - هذه الكلمة قرأها المستشرق مرجليوث (أنس) ولكن هيئة الحروف اقرب لأن تقرأ (أيمن) وذلك نظرا لاختفاء حرف السين من الكلمة كما هو واضح في صورة البردية .

٣ - لم يقرأ المستشرق مرجليوث هذه الكلمة واستعاض عنها بكلمة (أما) ولكن نص البردية يقرأ هكذا ( لتزرعها لي لسنة)كما هو واضح في صورة البردية



لوحة رقم (٢٥) بردية عربية غير مؤرخة - محفوظة في مجموعة الأرشيدوق راينر بالمكتبة الوطنية بالنمسا برقم سجل (Inv . Arab . Pap . 9131)

لوحة رقم (٢٥)

النص :(١)

١ - بسم الله الرحمن الرحيم

٢ - حفظك الله وعافاك ومتع بك صالحا

٣ - قد و جهت إليك الكبش مع الاجير وكنت

٤ - طلبت جدى ان اشتريه حتا امر لك

٥ - سمويل بجدى وجبله على ان يبعثوا بها

٦ - إليك وكنت نسيت (٢) امس اخبرك بامرا

٧ - لحمار الذي في منستره (٢) اني بَيْنِت اتيته

٨ - فاوصيت السائس به والخولي شنودم الم

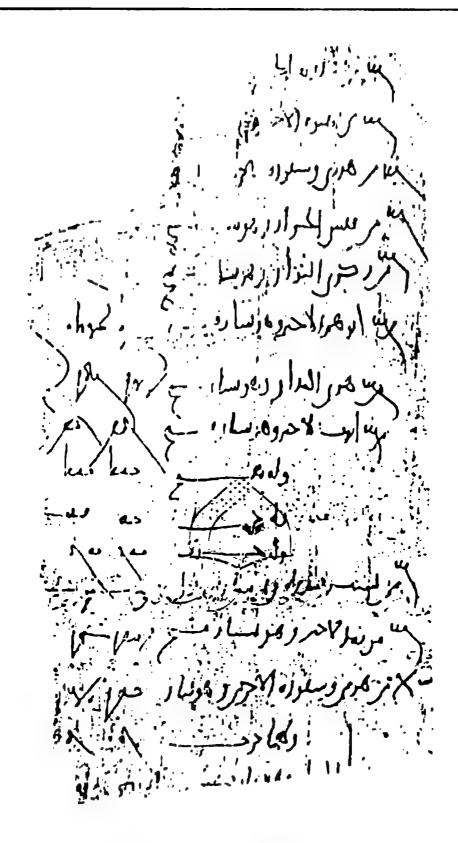
٩ - صيته به فنسئل الله الذيتقيل منك ويتجوز عنك

١٠- والسلم عليكم ورحمت الله

۱ - هذه البردية محفوظة في مجموعة الأرشيدوق راينر بالمكتب الوطنية بالنمسة برقم سجل: (Inv. Arab .Pap.9131) وهي غير مؤرخة - مساحتها ۱۶ × ۱۶ سم ولكن أسلوب كتابتها يشير إلى أساليب الكتابة العربية في برديات الغرن ۲ هـ /۸م (تنشر لأول مرة) .

٢ - يلاحظ وجود إعجام في هذه الكلمة في حروف النون والياء والتاء

٣ - هذه الكلمة بمكن ان تقرأ ايصا ( مبستره ، منسيره ، مبشتره . . . .) وذلك بسبب عدم الإعجام في
البردية .



لوحة رقم (٢٦) بردية عربية تنسب للقرن ٢ هـ /٨م - محفوظة فى مكتبة المعهد الشرقى بمدينة براغ بجمهورية التشيك مجموعة كارل فسلى Carl Wessly برقم سجل (Inv . Ar . 1155)

لوحة رقم (٢٦) النص :(١)

۱-۱ ماین است

٢ - من دروثه الخباعاز وهاعو بشار قمح

٣ - من بهيوه الاجير وهو بالشار قمالح

٤ - من هدري وشنوده الاجيريان وهوا بالشاار قمح

٥ - من قيس الجزار وهو بشالار قالمح

٦ - من ذكرى الثوار وهو بشاأ رقامح

٧ - من ابراهيم الاجير وهو بشار قمح

۸ - من هرى البذار وهو بشار قمح

٩ - من ايوب الاجير وهو بشار قمح بنبر

١٠- وله قمع

ا۱- وله حرث تي راموم الله عرف مي الله عرف الله

۱۲- وله حرث

۱۳ من نست وثیدره وهو بشار خردل

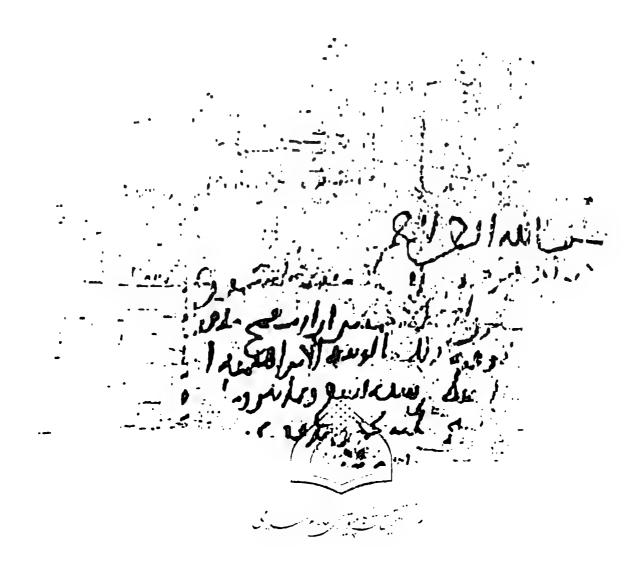
١٤- من قمل الاجير وهو بشار قمح

١٥- من هري وشنوده الاجيرين وهو بشار

١٦- ولهما حرث

۱ - هذه البردية محفوظة في مكتبة المعهد الشرقى في مدينة براغ بجمهورية التشيك مجموعة كارل فسلى برقم سجل (۱۰ م ۱۰ مار) وهي تنسب تلقرن ۲هـ /۸م - مساحتها ۲ و ۲۰ م و ۲۰ سم موضوعها عبارة عن (كشف بأسماء أشخاص ومتعلقات زراعية )

Grohmann: Arabische Papyri Aus Der Sammlung Carl Wessely im (Orientalischen Institute (Archiv Orientalni . Jg . 11 - Nr.2-3 Pragh - 1940 - PP.267 - 271 . no25 - Tafel xix



لوحة رقم (۲۷)

بردية عربية مؤرخة بعام ۱۸۹ هـ / ۸۱۹ م محفوظة في
مجموعة شوت ـ راينهارت بمعهد البرديات بجامعة هايدلبرج بألمانيا برقم
سجل: (PSR . Heid .Inv .Arab .745)

لوحة رقم ( ۲۷)

النص :(١)

١ - بسم الله الرحمن الرحيم

٢ - د ( . . . ) ر [ ا ح ا برحمة الـ ( . . . ) اشمون على

٣ - ا الرن ١١ ..... لـ خمس أرادب قمح ما د ١ . . . . . ]

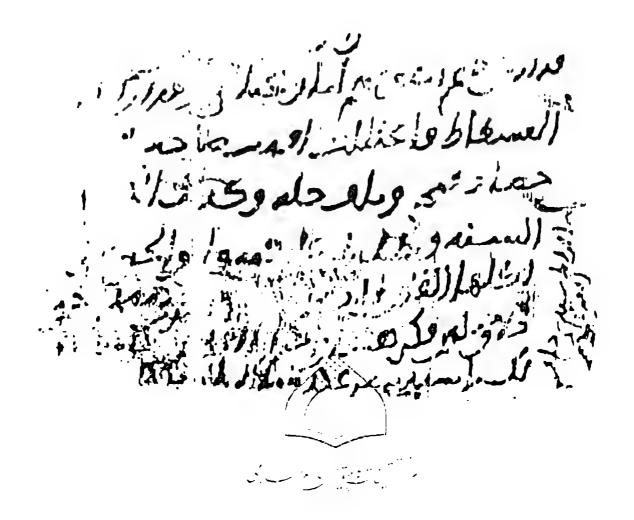
٤ - برفق ( . . . . . ) ذلك ا . . . . ] الويبه الابراهيمية او ( . . . . )

٥ - القبط ( . . . . ) سنة تسع وثمانين وما ايتيان

٣ - التي ( . . . . ) ثلثه ( . . . . ) محمد ( . . . . ) يدفع ( . . . . )



١ - هذه البردية محفوظة في مجموعة شوت \_ راينهارت بمعهد البرديات بجامعة هايدلبرج بألمانيا .
 برقم سجل (Psr Heid Inv . Arab 745) مؤرخة بعام ١٨٩ هـ / ١٩٩ م - موضوعها عبارة عن إيصال بدفع خراج - (تنشر لأول مرة) .



لوحة رقم (۲۸) لوحة رقم (۲۸) بردیة عربیة تنسب للقرنین ۲ – ۳ هـ / ۸–۹م محفوظة فی مجموعة شوت ـ راینهارت بمعهد البردبات بجامعة هایدلبرج بألمانیا برقم سجل : (PSR .INV .Arab .135)

لوحة رقم ( ۲۸)

النص :(١)

...] [ ] [ ] - 1

۲ - فراری منهم انفق لهم انا وعمالی وفرارك ا ا

٣ - الفسطاط فاعتللت اقمت صاحب الما . . . . على ا

٤ - حصاد قمحي وتلف جله وكذلك الكـ [ـتان هذه]

٥ - السنه وبطل الرعا[ة] فهربوا والحبواب او [ ]

٣ - اكلها الفار فزاد .... [ ] ر . هم منها خر اج عبد ]

٧- ١١] لخلاق لهم فكرهت ان امشين إلى ١٠٠٠ ا

۸ - لك يا سيدى (٢) من عنده ماك السلطان

مُرْتِعَمِّيَ تَكُمْ مِتْوِيرُ مِنْ وَمِكُ يُكُ

١ - هذه البردية محفوظة في معهد البرديات بجامعة هايدلبرج بألمانيا برقم سجل:

<sup>(</sup>PSR. Heid. Arab. INV. 35) مؤرخة بالقرنين ٢ - ٢ هـ / ٨ - ٩ م - مساحتها ٥ و ١٠ × ١٠ سم (انتشر لأول مره)

٣ ـ جدير بالذكر وجود بعض علامات الإعجام بنص هذه البردية مثل إعجام حروف التاء والنون والفاء والقاف . . وغيرها في السطور (٣٠٢،٥٠٣) .

لعاظم المركب عن الريزاني الماروال المراوال المر

لوحة رقم (٢٩) بردية عربية تنسب للقرنين ٢ - ٣ هـ / ٨ - ٩ م محفوظة في دار الكتب المصرية بالقاهرة برقم سجل (١٧٤١ تاريخ)

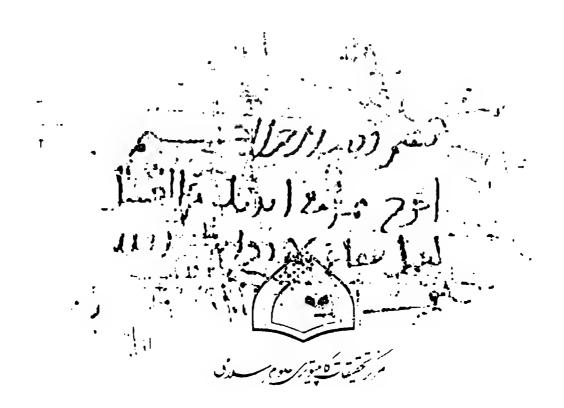
لوحة رقم (٢٩)

النص :(١)

- ۱ لفاطمه ابنت محمد بن عيسى بن اسحاق القبلى ما منزل فلان بن ۱۱ حمد الدباغ والبحرى الشارع ا .
- ۲ لفاطمه ابنت محمد بن عيسي في الركن الغربي من [هـآـذه الدار والشرقي منظ [عره فلان بن فلان . . .
  - ٣ والغربي طريق الماره اكترت ملك السودا منزل من هذه الدار
  - ٤ ومن ذلك نصف منزل في الوجه القبلي من حمام نيله حده القبلي ا



١ - هذه البردية محفوظة في دار الكتب المصرية بالفاهرة - الطراز رقم ١٧٤١ تاريح - تنسب لنقرنين الثاني - الثالث الهجريين / الثامن - التاسع الميلاديين وموضوعها عبارة عن (عقد إيجار منزل) نشرها د . جروهمان :



لوحة رقم (٣٠) بردية عربية تنسب للقرنين ٢ -٣ هـ / ٨-٩ م محفوظة في دار الكتب المصرية بالقاهرة برقم سجل: (٧٣ ظهر)

لوحة رقم (٣٠)

النص: (۱۱)

١ - بسم الله الرحمن الرحيم

٢ - اخرج مما في ايديك من العسل

٣ - لعمل فقاع لابي ذكر ابقاه الله

٤ - قسالط واحد . . . . ا

ه - إ إن شا الله ا



۱ - هذه البردية محفوظة في دار الكتب المصربة بالقاهرة الطراز رقم ۷۳ (ظهر)
 ترجع للقرنين ۲ -۳هـ/۸-۹م - موضوعها (طلب عسل)
 نشرها د . جروهمان : المرجع السابق ج٥ لوحة رقم (١٩) ص ١٤٧ - برقم ٣٤٣



لوحة رقم (٣١) بردية عربية تنسب للقرنين ٢ -٣ هـ / ٨-٩ م محفوظة في دار الكتب المصرية بالقاهرة برقم سجل: (الطراز رقم ١١٧)

لوحة رقم ( ٣١)

النص :<sup>(۱)</sup>

١ - بسم الله الرحمن الرحاميم

٢ - ١ ] إلى صاحب السوق

٣ - ١ ا فادفع الى ريان

٤ - [ ] واصحابه من الخل

٥ - [ ] قسط واحد ونصف

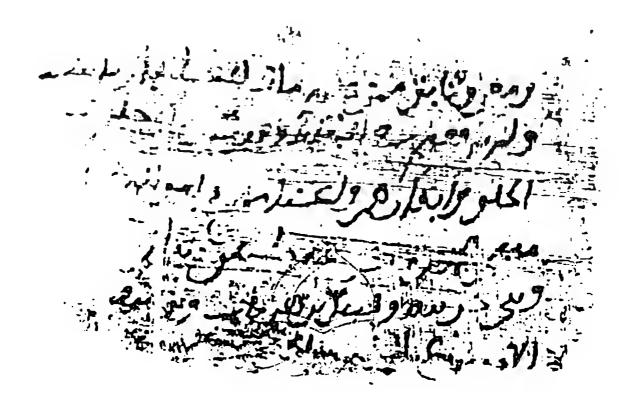
٦ - ١ ان شا الله وكتب يوم

۷ – [ ] . . . دینر<sup>(۲)</sup>

٨ - من الخل قسط



١ - هذه البردية محفوظة في دار الكتب المصرية بالقاهرة - الطراز رقم (١١٧) ترجع للقرريية المسرنين ٢ - ٣ هـ / ٩-٨ م - مصوف وعصل المصرية بالمصرية الرسسال خل) نشرها د . جروهمان : المرجع السابق ج٥ برقم ٣٤٦ - لوحة رقم ٢١ - ص ١٤٤ - ١٤٦
 ٢ - قرأه د . جروهمان من هذه الكلمة ( اشبر ) ولكن هيئة الحروف يمكن أن تقرأ (دبنر) كما هو واضح في الصورة المرفقة في اللوحات رقم (٣١) .



لوحة رقم (٣٢)

بردية عربية تنسب للقرنين ٢ - ٣ هـ / ٨ - ٩ م محفوظة في
مجموعة شوت ـ راينهارت بمعهد البرديات جامعة هايدلبرج بألمانيا
برقم سجل: (135 - PSR. Heid. inv. Arab)

لوحة رقم ( ٣٢)

النص :(١)

١ - ومعى وثايق (٢) ممن عليهم مال السلطان باسماليهم ا

٢ - ولم يرفعهم في البقايا وقد كالمتبا حلالف اغاللت ا

٣ - الخلق وابقارهم واغنامهم واموالهام وكان ا

٤ - منهم محمد بن ذكر عليه مايتين دينار او . . . . . ا

٥ - وبني جزيته (۲) وقبيل بن هرلاس وبو هيف ١ . . . . . ا

٦ - الا .... عربا .... ا .... ا .... ٦



۱ - هذه البردية محفوظة في مجموعة شوت ـ راينهارت بمعهد البرديات بجامعة هايدلبرج بالمانيا برقم منجل (PSR . INV . Arab . 135) تنسب للقرنين ۲-۲ هـ/۸-۹ م - مساحتها : ۱۰ ×  $^{0}$  و ۱۰سم تنشر لأول مره » .

٢ - يلاحظ وجود العديد من الكلمات المعجمة في هذه البردية مثل كلمة (وثابق) في حروف الثاء
 والقاف والباء وغيرها .

٣ - هذه الكلمة يمكن أن تقرأ عدة قراءات بسبب عدم الاعجام بها مثل (جريته ، خربته ، خزيته ، جزيته ، جربته . . . وغيرها)

٤ \_ بلاحظ وجود تمزقات عديدة في أطراف البردية وخاصة الجانب الأيسر والجزء السفلي منها .



لوحة رقم (٣٣)

بردية عربية مؤرخة بعام ٢٠٣ هـ / ٨١٩ م
محفوظة في المكتبة الوطنية بالنمسا ( مجموعة الأرشيدوق راينر )
برقم سجل (PERF. Arab. NO. 13)

لوحة رقم ( ٣٣ )

النص :(١)

١ - بسم الله الرحمن الرحيم

٢ - براءه لميمون الصراف من اربعة دننير مثاقيل بالجديد دفعها

۳ - إلى يعقوب كاتب عبد الله بن نوفل وهي من خراج ارضه التي زرعه (۲)

٤ - من ارض المدينة في غيط عبد الله بن نوفل لسنة ثلث ومايتين

٥ - فقد قبض يعقوب الكاتب الاربعة دننير مثاقيل في شهر رمضان

٦ - لسنة ثلث ومايتين

٧ - شهد على ذلك

۸ - حمید بن موسی الخولانی و [بکتب] شهادته فی شهر رمضان سنة ثلث ومایتین دینر تلث ومایتین دینر

۹ - ومحمد بن شعیب القدور ای و کتب شهادته فی شهر رمضان سنة ثلث و مایتین و م

• ١- وياسين بن زيد القربى وكتب شهادته على اقرار يعقوب الكاتب بما في هذا الكتاب

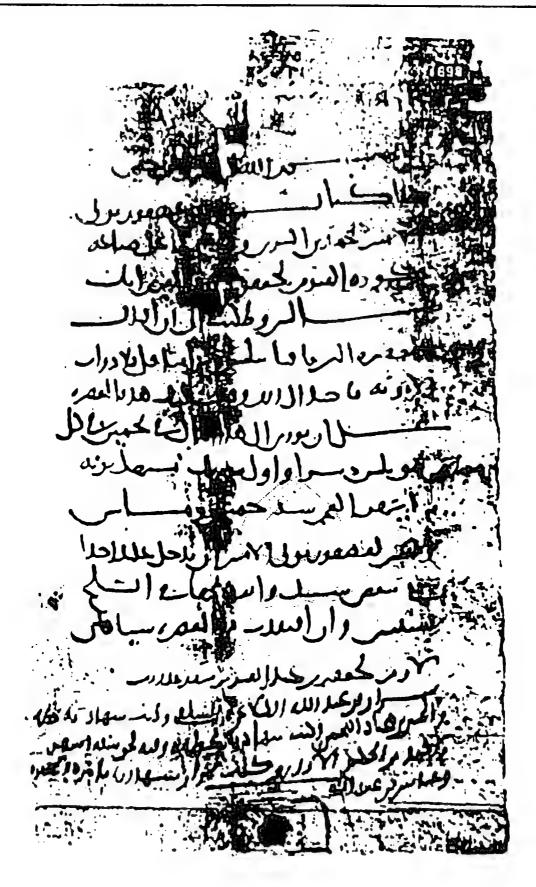
١١ - وحمدون بن زبير وكتب شهادته ياسين بن زيد [بامره] في دكانه

۱۲ - فی شهر رمضان

۱۳ - قبضت من میمون

۱ - هذه البردية محفوظة في المكتبة الوطنية بالنمسا برقم سجل (PERF .NO.13) وهي تنسب لمجموعات بردي الفيوم - مؤرخة بعام ٢٠٣ هـ / ٨١٩ م - مساحتها ٥ و١٨×٥ و ١٧ سم نشرها : المستشرق : كارابانشك

J.Karabacek : Der Pabyrusfund Von El Faijum . Wein - 1882 .PP 24 -27 .no.11 (زرعها) الكاتب في كتابة هذه الكلمة فكتبها (زرعه) وأعتقد أن اللفظ الصحيح هو (زرعها) ٢ \_ ربما أخطأ الكاتب في كتابة هذه الكلمة فكتبها



لوحة رقم (٣٤) بردية عربية مؤرخة بعام ٢٠٥ هـ / ٨٢١ م محفوظة في المكتبة الوطنية بالنمسا (مجموعة الأرشيدوق راينر) برقم سجل: (PERF. INV. Ar.Pap. 2555)

لوحة رقم ( ٣٤ )

النص :(١)

١ - بسم الله الرحمن الرحيم

۲ - هذا کتاب من عصفور مولی

٣ - الامير محمد بن السرى ووكيله على ضياعه

٤ - بكورة الفيوم لجعفر بن عبد العزيز انك

٥ - سالتني وطلبت الى ان اقبلك

٦ - المعصرة التي باقنا بثلثين دينرا مثاقيل بلا دواب

٧ - ولا مونه فاجبتك الى ذلك وقبلِبَكِ هذه المعصرة

٨ - على ان تودى الى هذا المال في نجميل في كل

٩ - ستة اشهر أو أهو ثلثين دينها وأول سنتك مستهل بونه

٠١- من اشهر العجم سنة خمس ومايتين

١١- وليس لعصفور مولى الامير ان يدخل عليك احدا

١٢- حتى تنقضى سنتك وانقضاها في انسلخ

17- بشنس وان افتقدت من المعصرة شيا<sup>(٢)</sup> كان

١٤- لازم لجعفر عبا \_ الد العزيز شهد على ذلك

۱ \_ هذه البردية محفوظة في المكتبة الوطنية بالنمسا برقم سجل (PERF - Inv .Ar . Pap.2555) مساحتها ٥ و ٢٠ سم مؤرخة بعام ٢٠٥ هـ / ٢١٨ م . نشرها يوسف راغب في بحثه الذي يحمل عنوان

Yusuf Ragib: Contrat D' Affermage D' un Pressoir Ahuile En . 205/821.

PP 294 - 299 - Planche . xxv 1! - يلاحظ إختفاء (الهمزه) في هذه الكلمة بشكل واضع -

10- نمران بن عبد الله الكلاعي ثم السلفي وكتب شهادته بخطه 17- والحسن بن مختار اللخمي وكتب شهادته بخطه وفيه لحق ستة اشهر

1۷- واحمد بن الحكم الازدى وكتب نمران شهادته بامره ومحطره (۱)

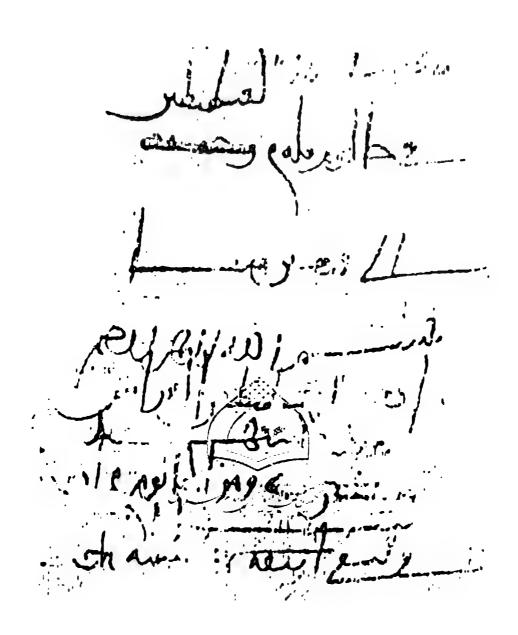
ا الخاتم ا(۲)

الله ثقه

مرزتتن تام پوررسوس، ي

ا - من الظواهر الإملائية الشائعة في نصوص بعض البرديات العربية حيث يتم استبدال حرف الضاد بحرف الطاء .

<sup>-</sup> يلاحظ وجود هذه العبارة في سطرين والختم الموجود في نهاية نص البردية هو ختم من الطين صغير الحجم كما هو واضح في الصورة المرفقة .



لوحة رقم (٣٥) بردية عربية مؤرخة بعام ٢٠٨ هـ / ٨٢٣ م محفوظة في مجموعة الأرشيدوق ـ راينر بالمكتبة الوطنية بالنمسا برقم سجل (PERF . No . 710)

لوحة رقم ( ٣٥ )

النص :(١١)

١ - قد عرضتها [ . . . . ١١ ن شا الله

٧ - لقسطنطين

٣ - في حالوم قله اوجبنه ا

٤ - إلى فيف بن مينا

٥ - بسم الله الرحمن الرحيم

٦ - إدفع إلى قسطنطين الفراش

٧ - لنفقته لشهر

٨ - [من الجبن] ومن الحالوم إن ٩ - شاء الله مرزمتميّ تَكُوبِورِ ملومِ

۱۰- وکتبفی<sup>(۲)</sup> أبیفه سنآ

١ - هذه البردية محفوظة في مجموعة الأرشيدوق - راينر بالمكتبة الوطنية بالنمسا - برقم سجل (PERF.No.710) مساحتها ۷ ما ۱۱ سم - نشرها د . جروهمان في بحثه

Grohmann. A: Texte zur Wirtschaftsgeschichte Agyptens in Arabicher zeit . PP.450 - 451 . Tafel . Lv . no . 9 ٢ ـ من الكلمات المدمجة ( كتبفي ) بمعنى ( كتب ، في )

Not the state of

من المراز المراز المرازم التها المرازم التها المرازم المرازم المرازم المرازم المرازم المرازم المرازم المرازم التها التها التها المرازم التها ال

لوحة رقم (٣٦) بردية مؤرخة بعام ٢٣٣ هـ / ٨٤٧ م محفوظة في دار الكتب المصرية بالقاهرة برقم سجل: ( الطراز رقم ١٣٣ )

لوحة رقم ( ٣٦)

النص :<sup>(۱)</sup>

مثقال

٢ - [تو ات الدفعه

٣ - ا بسالم الله الرحمن الرحيم

٤ -[ادى فلان بن المالوفق على يديه عن اناس شتى عما يلزمه من الخراج عن ابن فلان

بحضرة خليفه (٢) ابن فلان]

٦ - والحسين بن احمد عاملي الوليد بن يحيى واحمد بن خلد اعزهما الله على خراج

٧ - كورتين الاشمونين واسفل النبيكني وقوص لخراج سنة

۸- منه عن نفسه

٩ - وعن عبد الصمدين الفيض ١٠- وهو عبد الخالق

١١- شهد سعيد بن القسم على اقرار مينا بن ابراهيم بما في اهذه البراه]

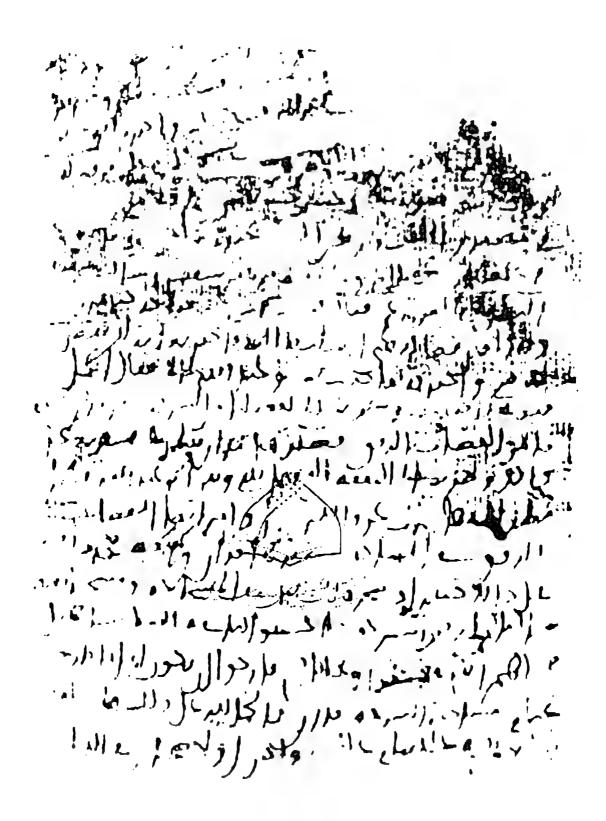
١٢- أشهاً حكيل بن يحنس الكاتب بما في هذه البراه في توت سنة

١٣- أشهاً له جريج بن مرقس على اقرار مينا القسطال بوصول هذه الثلثه الدنانير

١٤- [ونصف وثلث ربع]

١ - هذه الوثيقة موضوعها عبارة عن [إيصال بدفع الخراج] محفوظة في دار الكتب المصرية بالقاهرة [برقم ١٣٣] وهي مؤرخة بعام ٢٣٣ هـ / ٨٤٧م. نشرها د . جروهمان : المرجع السابق ج٣ برقم ( ١٨١ ) اللوحة رقم ( ١٨ ) ص ١٣٩ .

٢ - قرأ د . جروهمان هذه الكلمة ( خليق ) ولكن هيئة الأبجدية ربما تشير الى غير ذلك وأرجع قراءتها



لوحة رقم (٣٧) بردية عربية مؤرخة بعام ٢٣٦ هـ / ٨٥١ م محفوظة في دار الكتب المصرية بالقاهرة برقم سجل: (الطراز رقم ٩٩)

لوحة رقم (٣٧)

النص :(١)

۱ - ۱ ] ب ان ۱۰۰۰

٢ - 1 ا فيهم يوم السبت و ا هـ الو اليوم الدلـ ذاى

٣ - .... ا في المساحة فسلمت عليهم وسالوا

٤ - جميعا عنا وأعدان أ الخبرتهم بسلامتك واخبرني ابو عثمن

ه - بسبب ابو عبد الله وا ا ا الما الاما را عن ا ابن وكيل وكان
 من قوله

٦ - اردت انكم صرت [ م ] الى وخسرت حسن بن حسين ولا منى

٧ - في مصيري الى ليث وتركي الكرال عنده فاخبرته بالعمل

٨ - في تخلفهم ابا الفسطاط وملخفت من امر شعيب وسالت شعيب

٩ - النظر في امر الخرااج فقال كالكسات اسئل عن خراجه حتا تدرس

١٠ - وتدرا فان فضل له شيء ارسلت به اليه فاخبرته انه لا يفضل

١١ - له شي واخبرته بما كتب به ابو عبد الله الى فقال اعمل

١٢ - فيه بما احببت وصرنا الى بقعه لنا من الشركة فيها فدان

١٣ - فامر القصاب بالرفق فصيرها فدان فشكرته على

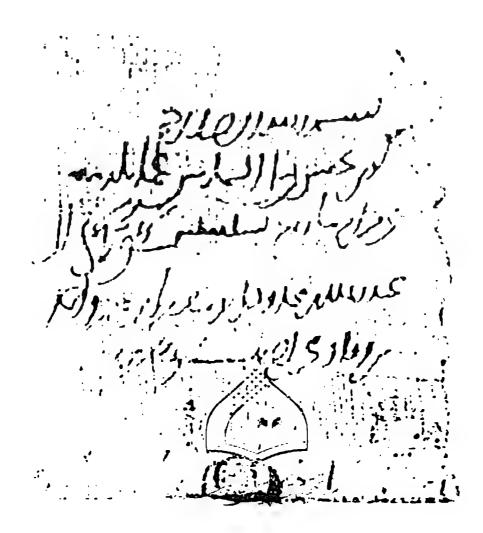
١٤ - ذلك وصرت الى البقعه التي فيما بيني وبين ابو عبد الله فلما

۱ - هذه الوثبقة محفوظة فى دار الكتب المصرية بالقاهرة (الطراز رقم ٩٩) برجع تاريخها إلى عام ٢٣٦هـ/ ٨٥١م ــ موضوعها عبارة عن (تقرير عن شئون تتصل بمساحة مزرعة) .
 نشرها د . جروهمان : المرجع السابق ج ٥ ص ٣ لوحة رقم (١) .

10- نظر اليها قال عز والله اعالمي وامر ايضا القصاب
17- بالرفق في المساحة افالصيرها فدان فحمدت الله
17- على ذلك كثيرا وسخره الله لنا في المسحاحه ومسحنا بقية
14- ما لنا من ارض الشرخة (۱) فاحسنوا لنا في ذلك ايضا جميلا
19- فجزاهم الله كثيرا وعافاهم فارجوا ان يكون اقل ما طرح
17- عنا في مساحة الشرخة فدان والحمد لله على ذلك وما سئله
17- فما هي بقية خاننا في غلالته ] واخيرا ولا ضمان في الدرالس ا(۲)



١ - قرأ د . جروهمان هذه الكلمة (الشركة ) ونظرا لأن حرف الكاف قريبا من حرف الجيم أو الخاء بسبب عدم الإعجام في البردية فإنني أيضا أرجح قراءتها ( الشرخه أو الشرجه أو الشرحة ، .وغيرها)
 ٧ - جدير بالذكر أن نص هذه البردية غير كامل - حيث أن الجزء السفلي من النص مفقود - ربما لتمزق حدث في نهاية البردية .



لوحة رقم (٣٨) بردية عربية مؤرخة بعام ٢٣٧ هـ / ٨٥١ م محفوظة في مجموعة الأرشيدوق راينر بالمكتبة الوطنية بالنمسا برقم سجل (PERF. NO . 758) تنشر لأول مره .

لوحة رقم (٣٨)

النص: (١)

١ - بسم الله الرحمن الرحيم

۲ - ادى يحنس كيل الشماس عما يلزمه

٣ - عن خراج ما زرع بشنشير دينر الى

٤ - عبد الملك بن محمد وكيل يوسف بن ابي ابرهيم واحمد

٥ - بن وقار لخراج سنة

٦ – عبد الملك

٧ - بن محمد(٢)

المجاهدة المجاهدة المجاهدة المحامدة الم

١ - هذه البردية محفوظة في المكتبة الوطنية بالنمسا برقم سجل (PERF.No.758) وهي مؤرخة بسنة
 ١ - هذه البردية محفوظة في المكتبة الوطنية بالنمسا برقم سجل (PERF.No.758) وهي مؤرخة بسنة

٧ \_ يلاحظ وجود خاتم من الطين في نهاية نص البردية كما هو واضح في الصورة المرفقة .

العداد المال المراد المالا العداد المحدود المحدود الدر المحدود الدر المالا المحدود الدر المحدود الدر المحدود الدر المحدود الدر المحدود المحدود الدر المحدود ا

لوحة رقم (٣٩)
بردية عربية مؤرخة بعام ٢٤٦ هـ / ٨٦٠ م محفوظة في
مكتبة المعهد الشرقى في مدينة براغ بجمهورية التشيك مجموعة كارل فسلى،
برقم سجل: (١-١١)

لوحة رقم (٣٩)

النص :(١)

- ١ [ بسم الله الرحمن الر]حيم
- ۲ اهذا كتاب من عبالد العزيز بن عبد الغفار الكريدى ومحمد بن البي
- ٣ ا يعقوب البزاز لهاشم بن سليمن صاحب الاكسيه من سكان المدينة
- ٤ انك سا التنا الوطلبت ان نكريك فدانين من الارض المعروفة
   بارض [ . ]
- ٥ بن شيبه (٢) من السلفس خلينة بجيد الـاعـازيز [بن اعبد الغفار الكريد الى الكريد الى العبد الغفار الكريد الى الكريد الى المسلفس خلينة المسلف
- ٦ وورثه المطلب<sup>(۲)</sup> ووريّه تيم ميرين إيى يع قوب بدآ ينارين ونصف وسدس حساب
- ٧ بفدان بدينر وثلث نقد بيت المال ووزنه لخراج سنة ست واربعين ومائتين

۱ - هذه البردية محفوظة في المعهد الشرقي في براغ بجمهورية التشيك (مجموعة كارل فسلي) برقم سيجل (۱-۱۱ ۱۳٫۵ مـؤرخــة بعــام ۲٤٦ هــ/ ۸۲۰ م . مـــــاحــنــهــا ٥ (٨٢٠ ×١٠ سم نشرها د . جروهمان

Grohmann : Arabische Papyri Aus Der Sammlung Carl Wessely Im

Orientalischen Institute - Archiv Orientalni .vol.10 .1938 .no1-2 p.153
۲ - قرأ د ، جروهمان هذه الكلمة (بن سيه) ولكننى أرجح قراءتها (بن شيبه) بسبب وجود سنون

لحرفي الياء والباء في الكلمة.

٣ ـ قرأ د . جروهمان هذه الكلمة (المطله) وأعتقد بأن القراءة الصحيحة هي (المطلب) لظهور الحرف الاخير قريبا من شكل حرف الباء المفتوحة مع ظهور ندوير في نهاية الحرف كما هو واضح في الصورة المرفقة .

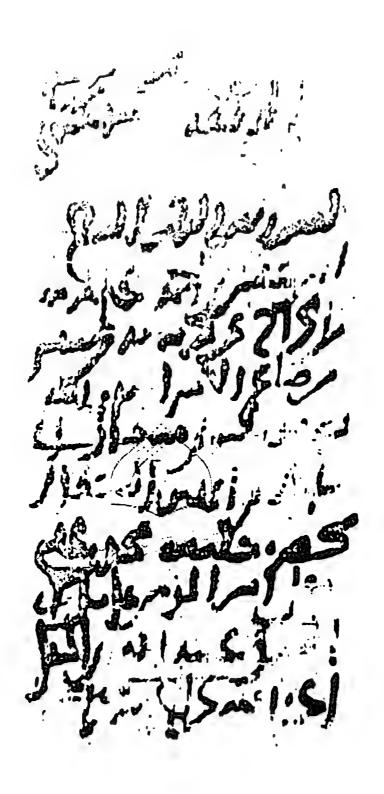
- ۸ على ان تزرعها ما احببت من اصناف الغلات غلا<sup>(۱)</sup> وخضر<sup>(۱)</sup>
   وقصب سكر وتؤدى
- ٩ خراجك على طبول السلطان فاجبناك الى ذلك واكريناك هذين
   الفدانين بهذيان ا
  - ١٠- الدينرين والنصف والسدس [فازرع] وما تزيدت فبحساب . ما في
- 11- سجلك وما بورت فخراجه لازم لك فازرع على بركة الله وعونه فلك الوفاء بمالاً
  - ١٢- اشهدناك (٦) شهد على ذلك الله وكفا بالله شهيدا
    - ۱۳ فدانین بدینرین ونصف وسداس آ



١ - قرأ د . جروهمان هذه الكلمة (حلا) وأعتقد بأن الصحيح هو (غلا) حيث أن الحرف الأول من الكلمة قريب من شكل حرف (الغين) ، كما أن الخل لا يزرع بل يصنع من عصائر محمرة أنظر: قاموس المنجد في اللغة والأعلام طبع بيروت سنة ١٩٨٦م ص١٩٠٠

٢ - قرأ د . جروهمان هذه الكلمة (خطر) ولكننى ارجح قراءتها (خضر) بسبب خلو الكلمة من حرف (الطاء) كما هو موضح في الصورة المرفقة في اللوحات . لوحة رقم (٣٩) .

٢- قرأ د . جروهمان هذه الكلمة (اسحلناك) ولكننى ارجح قراءتها (أشهدناك) لظهور حرف الهاء واضحا في الكلمة كما أنها تتمشى مع سياق نص البردية .



لوحة رقم (٤٠) بردية عربية مؤرخة بسنة ٢٤٩ هـ / ٨٦٣ – ٨٦٤ م محفوظة في دار الكتب المصرية بالقاهرة برقم سجل ( ١٧٤٢ ب )

لوحة رقم (٤٠)

النص :۱۱

۱ -- اداینر

٢ - الدفعة

٣ - بسم الله الرحمن الرحيم

٤ - ادى عيسى بن احمد عما يلزمه

٥- من الخراج عن قريه تدعى شبرا(٢)

٦ - من ضياع الامير ايده الله

٧ - نصف وثلث وثمن مثقال إليي

٨ - ١ . . ١١١ . . ١ ل بن ابعيو الفيطال

٩ - بحضرة خليفة (٦) محمد بن عيسى ر

• ١- مولى امير المؤمنين عامل ابي

١١- الفضل عبيد الله بن المعلى

١٢- اعزه الله لخراج سنة

۱ - هذه البردية محفوظة في دار الكتب المصرية بالقاهرة - الطراز رقم ( ۱۷۶۲ ب ) يرجع تاريخها إلى سنة ۲۶۹ هـ / ۸۶۲ - ۸۶۸ م - مـــوضـــوغـــوعـــا (إيـــال خـــراج) برقم ۱۶۵ د . جروهمان : المرجع السابق ج۲ برقم ۱۸۸ لوحة رقم (۱۷) ص ۱۶۵ .

٢ - قرأ د: جروهمان هذه الكلمة (سبر) ولكنني أرجع قراءتها أيضًا (شبر أو شتر أو ستر) نظراً لاختفاء الإعجام في البردية.

٣ - يلاحظ إختماء حرف الهاء في هذه الكلمة ولفد رجحها د . جروهمان خليفه ولكنها تحتمل أن تقرأ أيضاً (حليف ، حليف)

ول المعسم على وادرى اعوم الله مداد. والمرالمونا حراج كالم مديسه مديسه المراده عدالكسرالسي فلألان أر فد فعر عاد المرم المرا

لوحة رقم (٤١) بردية عربية مؤرخة بعام ٢٥٠ هـ / ٨٦٤ م محفوظة في متحف اللوفر بباريس برقم سجل (Papyrus Louvre - INV . E . 6980 C)

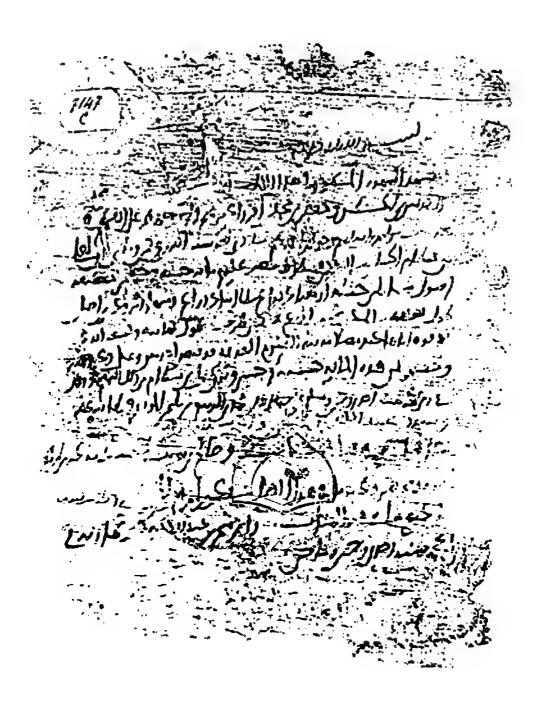
لوحة رقم (٤١)

النص :(١١

- ١ بسم الله الرحمن الرحيم
- ٢ ذكر حق ابي هريرة على عبد الرحمن عليه تسعة اخياش قوصية
  - ٣ طول كل خيشة ثمانية اذرع في عرض خمسة اشبار
  - ٤ يدفع اليه في كل اجماعه خيشه خيشه حتى يوفيه
- هذا الخيش المسمى في هذا الكتاب قد قبض عبد الرحمن من ابي
   هريرة
  - ٦ ثمن هذا الخيش تاما وافيا وبرى منه اليه واول جمعه
    - ٧ النصف مضا من رمضان بينة خصسين ومايتين
  - ٨ شهد ميمون بن مِحِمد وكتب شهادته بخطه على اقرار عبد الرحمن
- مرجمت تا مرجمت تا مرجمت المحتات والمنطقة المحتاب والمنطقة المحتاب والمنطقة المحتاب والمنطقة المحتاب والمنطقة المحتاب والمنطقة المحتاب والمنطقة المنطقة المنطق

۱ - هذه البردية محفوظة في متحف اللوفر بباريس برقم ( Papyrus Louvr - INV . E . 6980 C ) مؤرخة يعام ۲۵۰ هـ / ۸٦٤ م - نشرها بوسف راغب في بحثه

Yusuf Ragib: Marchands D. etoffes Du Fayyoum Le Caire 1982.p.14 No. 111 (250 / 864) pl 11



لوحة رقم (٤٢) بردية عربية مؤرخة بعام ٢٥١ هـ/ ٨٧٥م محفوظة في متحف اللوفر بباريس برقم سجل (Papyrus Louvre - Inv . 7147 c)

لوحة رقم (٤٢)

النص :(١١

- ١ بسم الله الرحمن الرحيم
- ۲ شهد الشهود المسمون في هذا الكتاب ان على بن عمر وعبد الله بن
   محمد
- ٣ -وادريس بن الحسن وجعفر بن محمد اقروا عندهم واشهدوهم على انفسهم في
- عقولهم والدانهم وجواز امورهم في ذي الحجة سنة احدى
   وخمسين ومايتين اللعلى
- ٥ بن بسطام الخشاب المنانجين فسطاط مصر عليهم ماية خشبه وخشبتين مصنفه
- ٦ اصول منها ثلثين تَحِيثُونَ الربعة اعتبى ذراع الى اثنا عشر ذراع ومنها اثنين وعشرين اصل
  - ٧ طول ثمانية الى ستة اذرع وخمسين طول ثمانية وتسعة اذرع
- ٨ يوفوه اياها عند مصلا مدينة الفيوم القديمة قد قبض ادريس وعلى
   وعبد الله

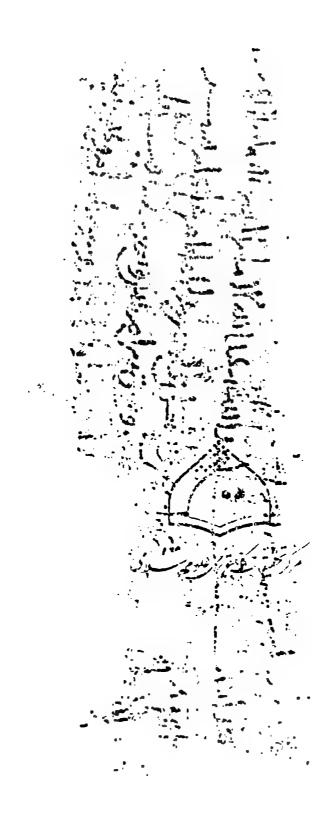
١ - هذه البردية محفوظة في متحف اللوفر بباريس في فرنسا برقم سجل

<sup>(</sup>Papyrus Louvre . inv. 7147- c) مؤرخة في عام ٢٥١ هـ / ٨٧٥ م مساحتها ٢٠ × ٢١ سم - تنسب لمدينة الفيوم

Yusaf Ragib: Trois Documents Dates Du Louvre - Le Caire 1979, pp.1-5, pl.1

- ٩ وجعفر ثمن هذه الماية خشبة وخشبتين وبرى على بن بسطام من
   ذلك اليهم وذلك
- ١- في ذي الحجة سنة احدى وخمسين ومايتين شهد على ذلك محمد بن الربيع بن سليمان الموذن<sup>(١)</sup> وشهادته بخطه
  - ١١- وشهد عبد الله بن ادريس وكتب شهادته [ بخطه ]
- ۱۲- على ما فى هذا الكتاب وصالح بن يوسف وكتب عنه محمد بن ابرهيم
- ١٣- بامره ومحضره بجميع ما في هذا الكتاب ومحمد بن ابرهيم
   وكتب شها[دته]
- ۱۶- [ بخطه ] بجميع ما في هذا النجيجاب وابرهيم بن عبد الكريم كتب شهادته في
  - ١٥- [ذي] الحجة سنة الحدي وخمسين ومايتين

١ - يلاحظ هنا إختفاء كلمة (وكنب) ربما سقطت سهواً من الكاتب وربما استعاض عنها بحرف الجر (واو) فأضافه إلى كلمة (وشهادته)



لوحة رقم (٤٣) بردية عربية تنسب بين أعوام ٢٥٢ – ٢٥٥ هـ / ٨٦٦ – ٨٦٩ م محفوظة في دار الكتب المصرية بالقاهرة برقم سجل: (الطراز رقم ٣٨٠٧)

لوحة رقم (٤٣)

النص :(١)

١ - بسم الله الرحمن الرحيم

٢ - هذا كتاب لعبد الله ابى عبد الله الامام المعتز بالله امير المؤمنين

٤ -- ( . . . . ) ( . . . . ) يحنس وشنوته (۳) بن اصطفى ويعقوب بن
 مينا فيساط

o - [ ] [ ] سا وكـ(ـنـ)ـن النجار وبيبه بن هشام ويحبس بنيه (١)

۱۱ ا ۱-۶ مرزتمین تامیزیر میروس مرزتمین تامیزیر میروس

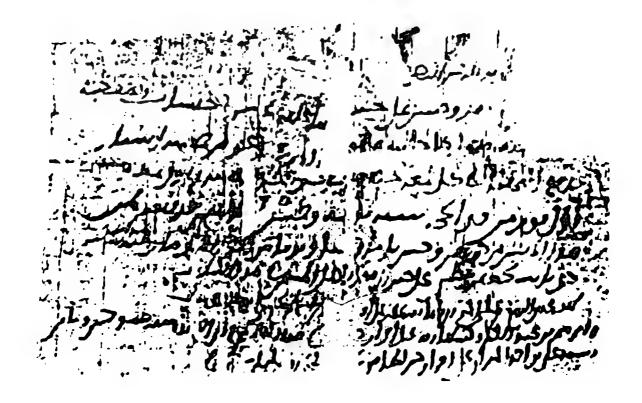
نشرها د . جروهمان : المرجع السابق ج ٣ برقم ( ١٧٢ ) لوحة رقم (١٣) ص ١٠٩ نحت عنوان : (التماس مرفوع إلى الخليفة المعتز بالله) .

١ - هذه البردية محفوظة في دار الكتب المصرية بالقاهرة ٠ الطراز رقم(٣٨٠٧) مؤرخة بين أعوام:
 ٢٥٧ - ٢٥٥هـ /٣٨٦ - ٨٦٦٨ م.

٢- لم يقرأ د . جرهمان هذه الكلمة وإنما أشار إليها بهذا الشكل (سر) ولكننى أرجح قراءتها (بشير أو بشر)

٣- ربما أخطأ الكاتب في كتابة هذه الكلمة والمقصود بها (شنوده).

٤- هذه الكلمة قرأها د . جرهمان ( يحنس بنيه ) ولكن يلاحظ وجود نقطه أسفل الحرف الثالث من الكلمة وعلى ذلك يمكن أن تقرأ (يحبس بنيه) .



لوحة رقم (٤٤) بردية عربية مؤرخة بسنة ٢٥٦ هـ / ٨٧٠ م محفوظة في متحف اللوفر بباريس رقم سجل (Louvre. inv. E 6892 (1) ct 6930)

لوحة رقم ( ٤٤)

النص النص

- ١ بسم الله الرحمن الرحيم
- ٢ ذكر احق جعدالفر وحسن على جبر الهدالما عليه عشر خيشات
   ونصف خيشه
  - ٣ سداسيه طول كل خيشه استة ا اذرع في عرض خمسة اشبار
- ٤ يدفع اليهما في كل جمعه خيشه في كل جمعتين خيشتين واول
   جمعه
  - ٥ أول يوم من ذى الحجة سنة ستة وخمسين وماينين قد قبض ثمن
- ٦ هذا الخيش من جعفر وحسن بإجبا وافيا وبريا من ذلك اليه وصار هذا
   الخيش
- ٧ حق ثابت لجعفر وحسن على بعبر الى محل الاجل المسمى في هذا الكتاب الكتاب
- ۸ شهد محمد بن الربيع بن سليمن المؤذن وشهادته بخطه على اقدا حرار
   جبراً بن اسلم بجميع ما في هذا الكتاب
- ۹ وابراهيم (۲) بن عبد الكريم وكتب شهادته على اقرار جا بر على ما افي هذا الكتاب في ذي القعدة سنة ست وخمسين ومايتي
- ١٠ وشهد على بن احمد البزاز على اقرار جبر الخياش عا لى جميع ما ا
   في هذا الكتاب

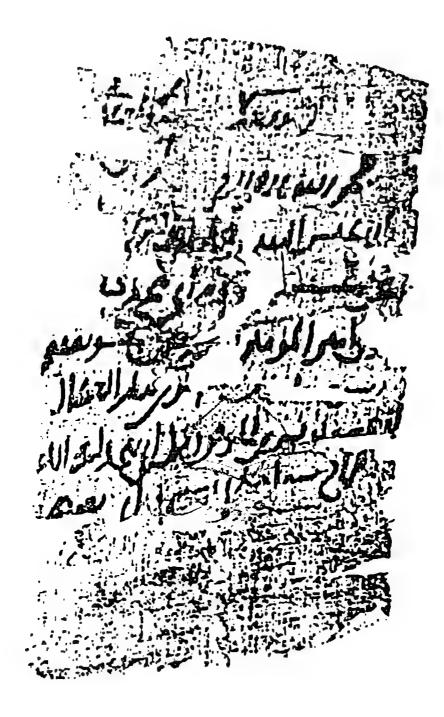
(Louver Inv. E 6892 (1) et 6930)

مؤرخة بسنة ٢٥٦ هـ / ٨٧٠ م - مساحتها ١٥ × ٢٣ سم - من برديات الفيوم أنظر:

Yusuf Ragib: Marchands D Etoffes Du Fayyoum Au 111/1x Siecle

P- 21-22 ، No .vi ( 256 ' 870 ) Le Caire 1982 . - يلاحظ إفتراب حرف ( الهاء) من شكل حرف ( الميم ) في هذه الكلمة - ٢

١ - هذه البردية محفوظة في متحف اللوفر في فرنسا برقم سحل



لوحة رقم (٤٥) بردية عربية مؤرخة بعام ٢٦١ هـ/ ٨٧٥ م محفوظة في المعهد الشرقي في براغ بجمهورية التشيك «مجموعة كارل فيسلي» برقم سجل: (٩٤ - ١١ م)

لوحة رقم ( ٤٥)

النص :١١١

۱ - دینر

٢ - الرقعه

٣ - بسم الله الرحمن الرحيم

٤ - ادى يحنس السمى عما ايدالمزمه من الخرااج ا

٥ - عن بسيس قبالة ابي محمد حكايم بن ..... ا

٦ - امالو الالي امير المؤمنين داينا ارين ونصف ونصفتمن (١١)

٧ - دينر ما شقالا الى ١ اصطف ليني بين بقطر القسطال

٨ - بحضرة يونس بن الموفق (كيل ابي محمد اعزه الله

٩ - لخراج سنة احدى وسرتيرة ومليتين سن

۱ - هذه البردية محفوظة في المعهد الشرقي ببراغ بجمهورية الششيك المجموعة كارل فسلي الرقم سجل: (۱۳ م) وهي مؤرخة بعام ۲۹۱ هـ / ۸۷۵ م مساحشها ۱۳٫۸ ×۹٫۷ سم نشرها د. جروهمان

Adolf Grohmann : Archiv orientalni ( Arabische Papyri )
Prag - 1940 . .. P.252 - No . 14 . Tafel . xv
(نصف ، ثمن الكثمات المدمجة في البردية (نصفشمن) بمعنى (نصف ، ثمن)

لوحة رقم (٤٦) بردية عربية - مؤرخة بعام ٢٦٤ هـ / ٨٧٨ م محفوظة في متحف بيرول بفرنسا Berol .Mus برقم سجل: (P.Berol . Inv . 7514)

الوحة رقم (٤٦)

النص: (۱۱)

١ - بسم الله الرحمن الرحيم

٢ - ذكر حق جعفر بن احمد بن عبد المؤمن على على بن

٣ - محمد له عليه ستة اخياش قوص

٤ - طول كل خيشه ثمانية ونصف

٥ - في عرض خمسة اشبار تام يدفع

٦ - اليه في كل شهر ثلثه احياش

٧ - واول شهره (٢) لعشرين يوما بالمعالم المعالم المعال

١٠- شهد محمد بن كامل الخولاني وكتب

١١- شهادته بخطه في جمدي الاخرة من سنة

١٢- اربع وستين ومايتين

تشرها بوسف راغب في بحثه :

۱ – هذه البردية محفوظة حالياً في متحف بيرول بفرنساً – برقم سجل (P.Berol - Inv 7514) مساحتها ۲۵ ×۸ سم – مؤرخة بعام ۲٦٤ هـ / ۸۷۸ م

Yusuf Ragib: Op. Cit. P.P.25 - 26. No: VIII ( 264/878)
- يلاحظ وجود حرف الهاء المضمومة بهذه الكلمة ( شهره ) ننص البردية ولم يذكرها الباحث يوسف راغب عند قراءته لهذه البردية .

١٣ - شهد علان بن الحسن بجميع

١٤- ما في هذا الكتاب

١٥- والحسين بن محمد بن عبد الله بن الجمحى(١)

١٦- اشهد الا اله الا الله الحق المبين وعلى اقرار

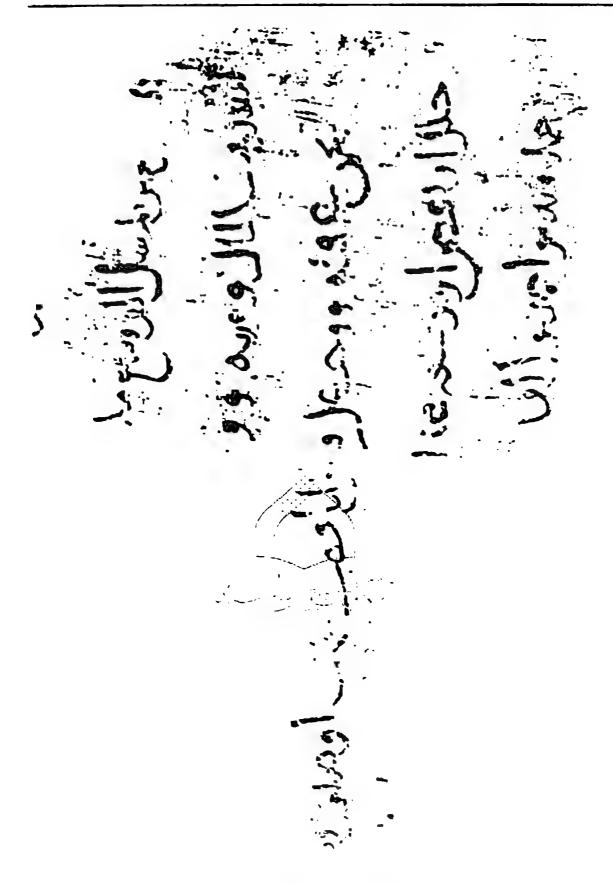
١٧- على بن محمد بجميع ما في هذا الكتاب وكتب بخطه

١٨- وذلك في جمادي الاخر سنة اربع وستين

١٩ - ومايتين



<sup>-</sup> لم يقسراً البساحث يوسف راغب هذه الكلمة - وحبروفها تشيير إلى لقب (الجمعى). تدير بالذكر أن قبيلة جمع كانت ضمن خطط أهل الراية في مدينة الفسطاط في مصر . حيث وفدت أعداد من أبناء هذه القبيلة مع عمرو بن العاص عند فتحه مصر سنة ٢٠هـ /٦٤٠م . ظر في ذلك : المقريزي : الخطط ج١ ص١٩٧ ، السيوطي : لب اللباب ص٦٧ .



لوحة رقم (٤٧) بردية عربية تنسب بين أعوام ٢٧٠ - ٢٨٦ هـ / ٨٨٤ - ٨٩٦ م محفوظة في دار الكتب المصرية بالقاهرة برقم سجل: (الطراز رقم ١٢٥-وجه)

لوحة رقم (٤٧)

النص :(١)

۱ – ) س[

٢ - ومها اجر بن احر من الف وسبع ماثاه أ

٣- بنقد بيت المال ووزنه وو ا

٤ - 1 ر بحق عرفته ووجب على فالمان انا قضيت اوضعت و ا

ه - خلل او نقص ۲۱ او وقالیا فه عالما ....

٦ - خماروية بن احمد مولى امير اللمؤمنين



١ - هذه البردية محفوظة في مكتبة دار الكتب المصرية بالقاهرة ( الطراز رقم ١٢٥ ) (وجه) مؤرخه بين أعـوام: ٢٧٠ - ٢٨٢ هـ / ٨٨٤ - ٨٩٦ م . مـوضـوعـهـا : (خطاب خـاص بدفع ضـرائب)
 د . جروهمان : المرجع السابق ج٢ برقم ( ١٧٣ ) ص ١١١ لوحة رقم ( ١٣)

٢ - هُذُه الكلمة يمكن أن تقرأ أيضا ( نقض ) ولقد قرأها د . جروهمان ( نقص ) فقط ولكن بسبب عدم الإعجام فإنها يمكن أن تقرأ ( نقض ) وهي أيضا تتمشى مع سياق نص البردية .

مر مواملي والم معالوصه والرعم والمرم والمعد -و و و المعرب معال المعاد المعال المعال المعال المعالم المعال المعالم ال عرومززرط والمرورك واعدل ادوس ع १ मार पान पाक्षकार अवश्यान !! · MAT MINEL XARY VAMILY LAYE 12400-1-احبحمه معرفراه باسد راده أراوره سامحان نحومسكو يموره لبار WATER MANNE CITY TO THEK 14 a Kok Kok York margek Kemi Kin Lanungi Kek miner than CATUL TAPINYXA MEDINGON + myx 1x O Williams AAR KAN TONGO - ogryy many Barewho Kies mijale 32 5 -4.40 Motor all off - XAHC DANGY COME 2.7774 J. T. Mothany Blos Mina Asparatebolin ו מונדים שלובד דים בניץ אל ביוציין שווים משישי מיון דו באוור מיון למיון שיים ליוון דונים מים · Jult of Kinney Metabola in Mayanan 4 4 · sandarechailsefathathathathathanes ין ון אף עוש שווו וויש אל מים ועויים און · Cand at A Language Lill think הלו הלחו בל בל בל מחו בחל בו ומלח מון ב I MATTER TO WILL HARBON - BIND IN WAS חדץ צוחונף דמ מוזמט דושני שלונון בן ליבוו 4 TT 2 . 7 = 11 yh! - 17 & - T / 1 Kow 4 2-4 4 24 - 11 ... what he want مر المراد معط وصاد عامل العلم مرسة العملة ومعماع ما وم معط وصاد عامل العلم مرسة عسدول مليه عرجعا ويحره عرا سمة واله وال

## لوحة رقم (٤٨)

بردية طبية يونانية/عربية - غير مؤرخة - وغير معلوم مكان العثور عليها محفوظة في مجموعة شوت ــ راينهارت بمعهد البرديات بجامعة هايدلبرج بألمانيا برقم سجل: (PSR . INV . 501)

(تنشر لأول مرة)

لوحة رقم (٤٨)

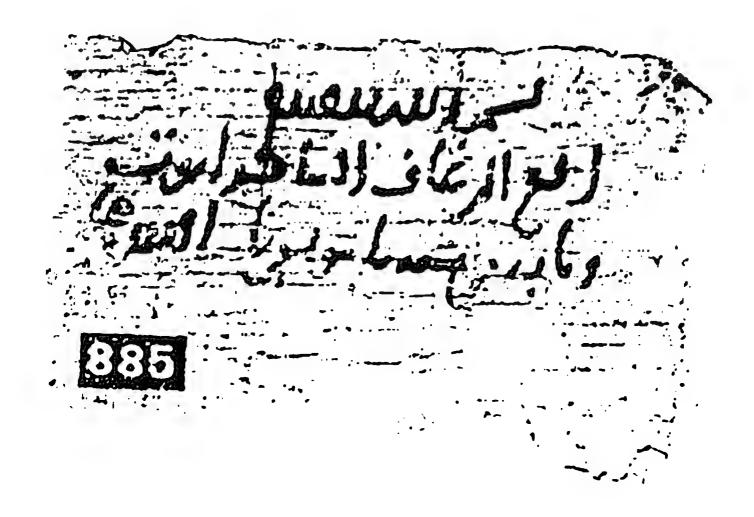
النص :(۱۱

- ۱ شقف فخار من قبل نحاتين وتلطخ بغسل لم يصبه دخان يطرح في الدبر وتسمى
  - ٢ من احببت وتبخره لمنعه ومصطكا في زيادة الهلال وتكتب ايضا
- ۳ فى رق غزال ا . . . ر ا حماح ابيض وتربطه على عمود او تدفنه فى عسر من احببت
  - ٤ بدم جيفه وهربان او ما شئت من الدهان او زيت في محاره
    - o لم يسلو بخوره لبان<sup>(۲)</sup>
- ٦ تكتب في صحفه فخار وتبنكثر است الصحفه وتسدها اثنين حتا تفرغ
  - ٧ وبمحاه بما مياه النَّحَيَّامَ عَيْقُر سُعِيْ مِبَابِ سُعدون تكتبه بدم جيفه
  - ٨ وتبخره منها لاشترط والقبه و [الكتاب] شعر عنزه [ . . . . .

1 1 [ ]

١ - هذه البردية محفوظة حالياً في مجموعة شوت ـ راينهارت بمعهد البرديات بجامعة هايدلبرج بالمانيا برقم سجل: (PSR . INV . 501) وهي غير مؤرخة - تحمل موضوعا طبياً (تغلب عليه الشعوذه) (تنشر لأول مره)

لا سيلاحظ وجود كتابة قبطية أسفل هذا السطر قوامها (٣١) سطر مع بعض الرسومات البدائية ربما
 لأشكال ورؤوس طيبور وحبيوانات . كسما هو واضح في الصبورة المرفقة بكتالوج اللوحات .
 لوحة رقم (٤٨) .



لوحة رقم (٤٩) بردية عربية مؤرخة بعام ٢٩٣ هـ / ٩٠٦ م محفوظة في المكتبة الوطنية بالنمسا (مجموعة الأرشيدوق راينر) برقم سجل (PERF . NO .885)

لوحة رقم ( ٤٩)

النص :(۱)

١ - بسم الله الرحمن الرحيم

٢ - دفع الى غاف البنا كرا توت (٢)

٣ - وبابه من سنة ثلث وتسعين ومايتي (٢) له وحده



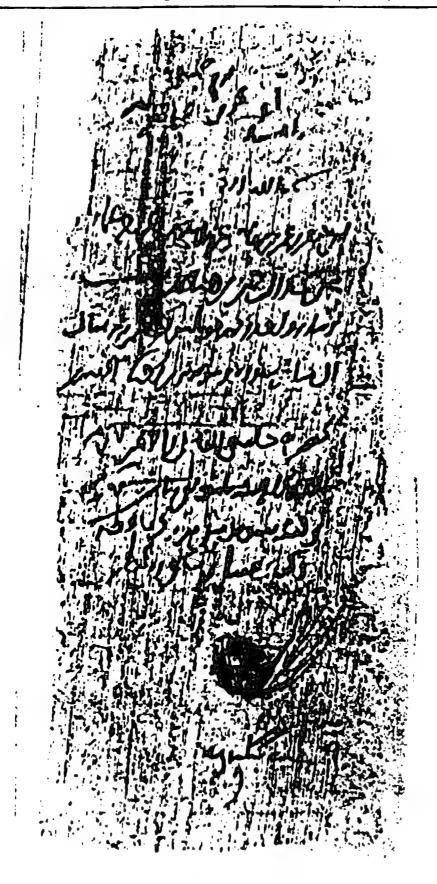
١ - هذه البسردية منحفوظة في المكتب الوطنية بالنمسا .. منجسموعة الأرشب دوق راينر برقم سجل: (PERF . NO . 885) في دليل المعرض بفيينا - مساحتها ٥٥ × ٦٥ ،٥ سم نشرها د . جروهمان

Grohmann. Texte. Zur Wirtschafts geschichte

Agyptens In Arabischer Zeit (Archire Orientalni - vol .7

. No . 3.p. 454 . Tafel . lvi ٢ - يلاحظ وجود إعجام لبعض حروف البردية منها كلمات (غاف ، توت ، بابه)

٣ - قرأ د . جروهمان هذه الكلمة ( وماتي ) ولكن شكل الحروف يشير الى غير ذلك وأرجع قراءتها (ومايتي) ، وهي نتمشي أيضاً مع سياقٌ نص البردية .



لوحة رقم (٥٠) بردية عربية مؤرخة بسنة ٢٩٣ هـ / ٩٠٦ م محفوظة في دار الكتب المصرية بالقاهرة برقم سجل ( الطراز رقم ٢٤٠ )

لوحة رقم (٥٠)

النص :(١)

۱ - بخون (۲) دينر

- Y رقعه

٣ - بسم الله الرحمن الرحيم

٤ - ادى جعفر(١) بن عمر بن مهاجر عما يلزمه من الخراج عما زرع

٥ - على عبد الرحمن بن هياطل بالمدينة

٦ - دينار واحد ونصف وثلث ونصفتمن دينر مثقال

٧ - الى مينا بن شنوده وسويرس بن زكريا الجهبذين

٨ - بحضرة خليفتى العامل والإحنين إبجزهما
 ٩ - الله لخراج سنة ثلث وتسعين ومائلين

١٠- وكتب سويرس بن رُكُوبِل مَخْطِهِ مَرْبِي مِن مِن

١١- وكتب مينا بن شنوده بخطه

بالله یثق سویرس بن زکریا مینا بن شنوده

١ - هذه البردية محفوظة في دار الكتب المصرية بالقاهرة - الطراز رقم ٢٤٠ - مؤرخ في ٨ بؤونه سنة ٢٩٣ هـ /٣ مسايو سنة ٩٠٦ م . مسوضوعها : ( إيصال خساص بدفع خسراج ) نشرها د . جروهمان : المرجع السابق ج٣ لوحة رقم (١٩٠) برقم (١٩٠) ص ١٥٥ .

٢ - قرأ د . جروهمان هذه الكلمة (بخون) وأعتقد بأن القراءة الصحيحة هي (بجوش) وهو أحد الأسماء القبطية الشائعة في نصوص البرديات العربية كما أن الحرف الأخير قربب لشكل حرف (الشين) .

٣ - سقطت هذه الكلمة من قراءة د . جروهمان - ولكن هبئة حروفها تشير الى ( جعفر ) كما هو واضح في صورة البردية المرفقة في كتالوج اللوحات \_لوحة رقم (٥٠) .

لوحة رقم (٥١)

بردية عربية مؤرخة بعام ٢٩٩ هـ/ ٩١٢ م
محفوظة في مكتبة جون رايلاندز بمدينة مانشستر في إنجلترا
برقم سجل: (Old Namber . 50- Dvi- 8)

لوحة رقم (٥١)

النص :(۱)

۱ - رقعه

٢ - بسم الله الرحمن الرحيم

٣ - ادى سعدون بن ابي حمزة الحداد عن الخراج بادفوا

٤ - سنة تسع المنقولة عن سنة ثمان وتسعين ومائتين

ه - نصف وثلث وثمن ودانق مثقال وكتب سمعون<sup>(۱)</sup> بن مينا

۲ - فی شعبان سنة تسع وتسعین ومائتین

۷ - بخراج سنة<sup>(۲)</sup>

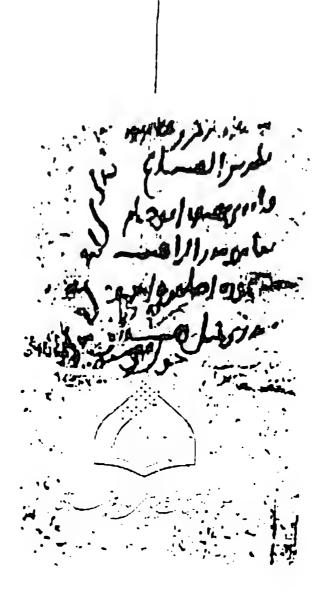


1 - هذه البردية محفوظة في مكتبة جون ريلاندز في مدينة مانشستر بانجلترا - برقم سجل: (Old Number . 50 - D Vi .8) مؤرخة في عام ٢٩٩ هـ / ٩١٢ م - موضوعها (إيصال بدفع الخراج) مساحتها ٨ ×١١ سم نترها المستشرق مرجليوث في بحثه : .

D.S. Margoliouth: Catalogue Of Arabic Papyri In the John

Rylands Library -Manchester - P.22 ٢ - قرأ المستشرق مرجليوث هذه الكلمة (سمعون) ولكنها يمكن أن تقرأ أيضا (شمعون) بسبب إنعدام الإعجام في البردية .

٣ ـ يلاحظ وجبود كتبابة قبطينة بعبد هذه الكلمنة ـ وهي تشبيس إلى تاريخ دفع الخسراج وهو سنة ٢٩٩هـ /٩١٢م .



نوحة رقم (٥٢) بردية عربية تنسب للقرن ٣ هـ / ٩ م - محفوظة فى مجموعة شوت ـ راينهارت بمعهد البرديات بجامعة هايدلبرج بألمانيا برقم سجل: (PSR . Heid Arab . 660)

لوحة رقم ( ٥٢)

النص :(١)

۱ - شهد [ ر ] زکر بن عامر بن بدر . . .

٢ - بطرس الصباغ

۳ - وادی بهیوا ابو حام

٤ - بقام بن ثيدر الراهب

٥ - مرقوره اصطفن واحمس

٦ - ثيدر بن كيل بفدان<sup>(۲)</sup>

٧ - . . . حول الوسيه [

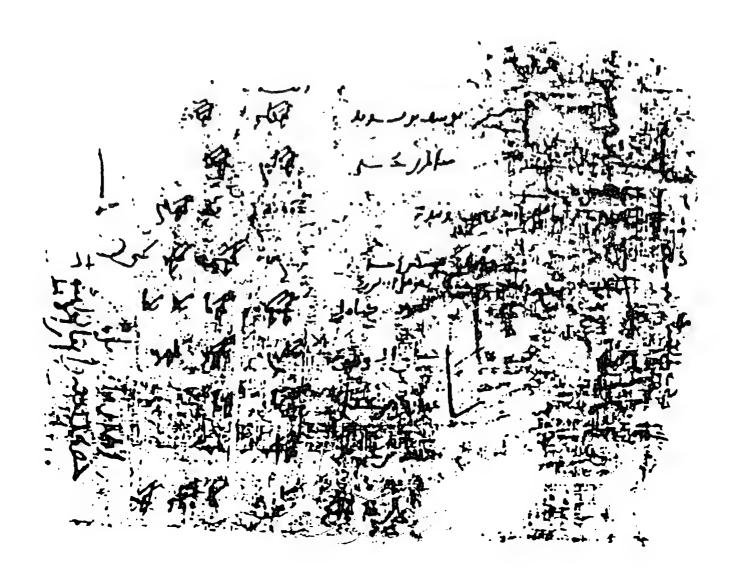
ا - هذه البردية محفوظة في مجموعة شوت ـ راينهارت بمعهد البرديات ـ بجامعة هايدلبرج بالمانيا برضم سجل: (PSR . Heid Arab . 660)

تنسب لكترن ٣ هـ / ٩ م (تنشر لأول مرة) تضم الفاب: الصباغ، الراهب في السطرين (٢، ٤). ٢ ـ يلاحظ وجود فدانة قبطية في نهايات أسطر نص البردية.

سرر ما المسلم و المليم · her ; Siepe 2 3 7 hb وهوارهم انع معصوف مد خوار او دد . والام كالربياء مراعد خدر العمورا الازراء من المرابع الم- المارة المسيم 

لوحة رقم (٥٣ ـ أ)

بردية عربية تنسب للقرن ٣ هـ / ٩ م محفوظة في
مجموعة شوت ـ راينهارت بمعهد البرديات بجامعة هايدلبرج بألمانيا
برقم سجل: (PSR. Heid. Arab. MV. 517 V)
تحتوى على نصين كتابيين في الوجه والظهر.



لوحة رقم ( ٥٣ ) النص :<sup>(١)</sup>

١ - بسم الله الرحمن الرحيم

٢ - حفظكما الله وعافاكما كتبت اليكم وااانا بحال عافيه واساللامه

٤ - ولم افرغ بعد من السعى في امركم

٥ - المسير الى طهرواح ا في هذه الجمعه ان شا الله ] . . [ ]

٦ - من ثمنه ولسالت الحبس الا يوم او يومين وقد بعثت اليالكم ا

٧ - بكبشين و . . . [ . .الى اجارنا الذي يسكن في دار الجديدة

٨ - وهو ابراهيم الجباس فاقبضههم نَعْنُو بِالرقد الواتا ان شاء الله ا

٩ - فاحرم على ان ا تجوعوا ويسلعطونكم علف جيد ولا يضيعونكم

١٠- وما ادرى ما ما منع آركم من الحراب العربي امر الصبيه

١١- على ان حالى بليه تركتمونا في هم كثير من امرها

١٢- ابلغوا انفسكم السلم والسلم عليكم ورحمت

١٣- الله [ . . . ا . . . وأقروا ا حاكيم السلم وقولوا له

١٤- ا منى ولا ا تغفلوا عن هذا ان كنت لم تجد شيء تشترايه ا

١٥-١ . . . . ا من [ . . . . ] د الم . . . . الى

١ - هذه البردية محفوظة في مجموعة شوت ـ رايمهارت بمعهد البرديات بجامعة هايدلبرج بألمانيا برقم سجل: (PSR. Heid. Arab. MV. 517V)
 مساحتها ١٥ × ١٩ و ١٩ سم يرجع تاريخها للقرن ٣ هـ / ٩ م . (تنشر لأول مرة)
 تضم بعض الألفاب منها ( الجباس ، الصبيه )

١ - ٢٠ - كتبت هذه العبارات بشكل عمودي على سطور نص البردية .

٣ ـ يلاحظ وجود بعض التمزقات في ألياف البردية وخاصة في جزئها الأوسط ــ كما يلاحظ وجود كتابة قبطية في نهاية السطور من (السطر ٢ ــ ١١).



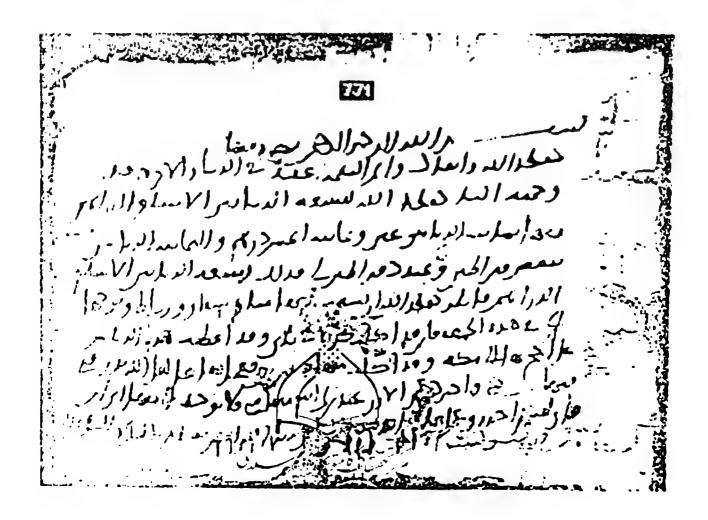
لوحة رقم (٥٤)

بردية عربية تنسب للقرن ٣ هـ / ٩ م - محفوظة في
المعهد الشرقى في مدينة براغ بجمهورية التشيك (مجموعة كارل فيسلى)
برقم سجل: (P.C. Wessely AR . 11 68)

```
لوحة رقم ( ٥٤ )
                             النص :(١)
                ١ - ا معالد بن ١١ دم
                 ٢ - عدال امر بالخراج
         سعيد بن ابرهيم
    وهو عبد الغني بن عبيد
                                - ٤
     ه - ادی العیار محمد بن یحی
    ۲ - معد بن ادم عذال وهو حكم
                      ٧ - امر بالخراج
     ۸ - ادى العيار حسنون بن جفص
         ٩ - سعيد امر عبد الله بالخراج
وهو موسيحية ك متوير مدم سال
                               -11
        يونس بن ابرهيم
                                -17
    وهو عبد الغنى بن عبيد
                                -14
               جبيت (۲)
                                -18
```

۱ هذه البردية محفوظة في المعهد الشرقي في مدينة براغ بجمهورية التشيك (مجموعة كارل فسلي) يرقم سنجل: (AR . 11 68) تنسب للقبرن ٣ هـ / ٩٩ - مساحسها ١٢ × ٩ و١٧ سم مسوضوعسها عسبسارة عن (كسشف بتسأدية خسراج) نشسرها د . جسروهمسان:

Grohmann: Archiv Orientalni. PP. 260 - 262. No.20 - Tafel. Xv11 - Prag 1940 من المنافقة الكلمة ( فلك ) ولكننى أرجع قراءنها ( جبيت ) لأنها تتمشى مع سياق حروف البردية ولإقتراب أشكال الحروف من هيئة حروف الكلمة وخاصة الأول والثاني من كلمة (جبيت ) ولعدم وجود فواصل في الكلمة . هذا بالإضافة لظهور حرف التاء المفتوحة في نهاية الكلمة .



لوحة رقم (٥٥) بردية عربية - تنسب لبرديات الفيوم - يرجع تاريخها للقرن ٣هـ /٩م

لوحة رقم (٥٥) (الوجه)

١ - بسم الله الرحمن الرحيم بصره فيها

٢ - حفظك الله وابقاك واتم النعمة عليك في الدنيا والاخرة ، قد

٣ - وجهت اليك حفظك الله بسبعة الدنانير الا سبع الدراهم

٤ - منها ثمانية الدنانير عين وثمانية اعشر درهم والثمانية الدنانير

٥ - بنقص قيراطين وعندك قيراطين لى فذلك تسعة الدنانير الاسبع

٦ - الدراهم فانظر حفظك الله ان تشا حترى الى بها متاع شقاق ورياط
 وتوجها

۷ - الى فى هذه الجمعه فانى قد اكلت كل ما فى يدى وقد اعطيت هذه
 الدنانير

٨ - على ان احج بها الى مكة وقد اكلت منها دينرين فعجل بها على لعل

الله يرزقني

٩ - فيها شيء واخبرك أن إلا زر نخبد له ابيع منها شيء فلا توجه الى منها ايزار

• ١- فانى اشترى اخرُمُ وَعَلَيْ بَهُ الْ عَلَى فَى هذه الجماعة الله والسلم والسلم والسلم

١١- عليك ورحمت الله

( الظهر )

۱ - لابى يعقوب حفظه الله من ا احمد بن كليس يدفع بالفيوم عند مسجد الجامع

٢ - إسحق بن ابرهيم السمسار

١ - هذه البردية محفوظة في المكتبة الوطنية بالنمسا متجموعة الأرشيدوق رايتر
 برقم سيجل: (PERF .No 771) تنسب لبسرديات الفييسوم - ترجع للقسرن ٣هـ / ٩م .
 مساحتها ٥ و١٥ × ٢١ سم - انظر

Grohmann: Texte Zur Wirtschaftsgeschichte Agyptens Im Arabischer Zeit (Archiv Orientalni) Vol 7, 1935, P.443, no. 3, Taf. L11

٢ ــ قرأ د . جروهمان هذه الكلمة ( احضر) ولكن هبئة حروف الكلمة تشير الى ( خص ) وهى تتمشى
 أيضا مع سياق نص البردية .

لوحة رقم (٥٦) بردية عربية تنسب للقرن ٣ هـ/ ٩م محفوظة في مجموعة الأرشيدوق راينر بالمكتبة الوطنية بالنمسا برقم سجل (٩٤٣ . No . 848) وهي تنسب للقرن ٣هـ/ ٩م .

لوحة رقم ( ٥٦ ) النص :(١)

١ - .... اعزه اللـ أـه ا

٢ - من ابي ابرهيم البزاز

٣ - بسم الله الرحمن الرحيم

٤ - اطال الله بقاك واعزك واكرمك

o - وتم (۱۲) نعمته عليك عندك

٦ - قد وجهت اليك اكرمك الله بالغلاله وثمنها

٧ - احد عشر قيراطا ونصف وعندك غلالتين

٨ - ا ثمنهما ا شراهما احد وعبيبرين قيراطا

٩ - فصار اثنين وعشرين قيراطِل فَذُكُلُكُ

١٠- دينر وثلث وقيراطين فأمرك أكرمك الله فيه

مرز محميّات في مراجعيّات في مراجعيّات في محمّال الله الله محمّال الله اله محمّال الله محمّال المحمّال الله محمّال الله محمّال الله محمّال المحمّال المحمّال المحمّال المحمّال المحمّال ال

١٢- اطال الله بقاك واعزك واكرمك واتم

۱۳- نعمته عليك

١ هذه البردية محفوظة في المكتب الوطنية بالنمسا مجموعة الأرشيدوق راينر
 برقم سجل: ( PERF ..NO.848) غير معلوم مكان العشور عليها . تنسب للقرن ٣ هـ / ٩٩ ـ مساحتها ١٣,٨ × ٢١سم . أنظر:

من المعلى المعل

لوحة رقم (٥٧) بردية عربية تنسب للقرن ٣ هـ / ٩م محفوظة في دار الكتب المصرية بالقاهرة برقم سجل (الطراز رقم ٤٧٢)

لوحة رقم ( ٥٧) النص :(١)

- ١ عنه عال \_] لمون فيها اليه أن شا الله
- ۲ وقد كتبت الى محمد بن الصدقه الماره ان ازاح ابو الفضل الغله
   ودفع تمام
- ۳ الثلثمائه دينر والخمسين الدينر التي خابرناه (۲) عليها الى الجهبذ وصحبه (۳)
- ٤ قبله (٤) وعدلها على يدى المستودع ان يطلقه ولا يوصى له في المقام
- و بالمدينة ان احب المقام بها او الخروج منها الى الضياع والا يزع
   العا[مل ا]ن
- ٦ يقدم به على ولا يخلف فياعلم ذلك واعجل بما كتبت به اليك واكتب
- ٧ الى مع الجندى بما التي كوناس ابى الفضل اكرمه الله ومنك فى ذلك ذلك مَرْجَمِيَّ تَكُنْ قِيرِينِ مِنْ الله ومنك في

١ - هذه البردية محفوظة في دار الكتب المصرية بالقاهرة - الطراز رقم ٤٧٢ يرجع تاريخها إلى القرن
 الثالث الهجرى / التاسع الميلادي .

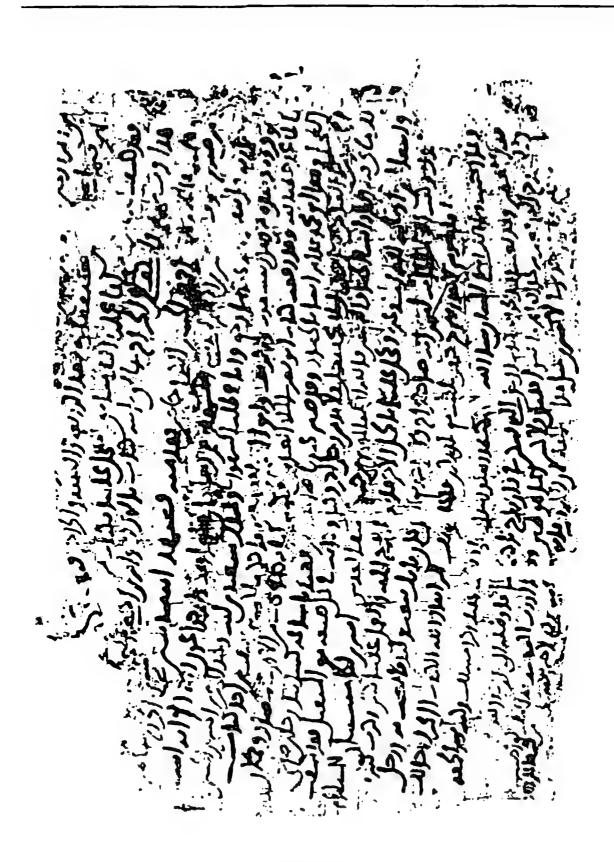
موضوعها : (خطاب خاص بالدفع والإلتزام)

نشرها : د . جروهمان : المرجع السابق ج٥ يرقم ( ٢٩٠ ) لوحة رقم (١) ص ١٢ - ١٣ .

٢ - قرأ د . جروهمان هذه الكلمة (صآر رباه) ولكن حروف الكلمات أقرب لأن تقرأ (خابرناه) وهي تتمشى أيضا مع سياق نص البردية .

٣ - قرأ د . جروهمان هذه الكلمة (صحت) ولكن حروف الكلمة أقرب لأن تقرأ (صحبه)

٤ - قرأ د . جروهمان هذه الكلمة (قبلها) ولكن حروف هذه الكلمة أقرب لأن تقرأ (قبله) كما هو واضح في صورة البردية المرفقة \_ لوحة رقم (٥٧) .



لوحة رقم (٥٨) بردية عربية تنسب للقرن ٣ هـ / ٩ م محفوظة في دار الكتب المصرية بالقاهرة (الطراز رقم ١٧٣٥ /٧)

لوحة رقم (٥٨)

النص : (۱)

١ - من اللمزارعين

- ۲ لهم فيها شيء ۱۱ ابن اياستفضلوه نقد الزريعة والنفقه
   والخراج قبض
- ٣ فقد كشفت ١٠٠ أله وانما عجلت اليك سابق لتعجل علينا بكتاب من ا
- ٤ -هذا وشبهه واللاحف في الخراج الى ان ياتيه بالورد وامرنى احصى
   النخل ا . . .
- ه والمدار ايه في الجزيرة وانتخاب احمد بن الحسين الكوفي حاضر فقدمته فشهد ابيب داييسي عنده وايؤدي (٢) الخراج الى هيوه
- ٧ أشها حته فلم ينفأ عها الم منه عندما رجع وأنا في طلب الشهود وعندك سعيد بن ليث وعبد الرحمن بن الحسن بن الحسين
- ٨ وابو قروه (٣) وبقطر من اهل الفسطا اطا والريف وابو الـا خـ اـلال وغيره
   فاذكر ما كتبت به اليك من اخذ كتاب

١ ـ هذه البردية محفوظة في دار الكتب المصرية بالقاهرة - الطراز رقم ( تاريخ رقم ١٧٣٥ /٧ ) يرجع تاريخها إلى القرن ٣ هـ / ٩ م موضوعها ( تقرير عن إدارة مزرعة )

د . جروهمان . أوراق البردي العربية بدار الكتب المصرية ج ٥ رقم ( ٢٨٩ ) لوحة (٢)ص ٥-١٧

٧ قرأ د . جروهمان : هذه الكلمة ( يؤذى) ولكننى أرجع قراءتها ( يؤدى)

٣ قرأ د . جروهمان هذه الكلمة ( قرود ) ولكننى أرجع قراءتها ( قروه ) أو ( فروه ) وذلك لأن الحرف الأخير أقرب لأن يقرأ ( ها، مربوطه )

- ٩ الى ابى محمد حفظه الله وقد دفعت كتاب ابو نصر الى ابى العباس
   فكتب لنا بكلما يجب من الاول ا فى ا الحصاد ويحملان
- ۱- الطحانه وهذا ابو محمد قد امر ايضا بالحصاد وقد صبر عندنا صاحب االارض ا فعندنا ساعة كتبت اليك رجلين صاحبي
- ۱۱- الحا الر من ابى العباس وكيل ومن قالبال ابى محمد رجل ولا
   بد من رجل اخر وكيل وكاتب فى كل ضيعه مع المتقبل فقد كتبت
- ۱۲- لك ما عرفته وانا رايت في الحفا والشعير والله الله القوى برحمته الله العدس اشترى لنا سبستان للست ام . . .
- 17- واسعا كثيرا . . للبواب وغيره وعجل علينا بالحمل الاخر فانما الاخر الج اليه والعمل علينا كِبْيِر ذكرت (١٠) كثره
- ۱۶- من عندك وكتب الحسال ت العبين انام صاحب خراج ولا احدا اجه ومع اذلك اكان فانك تبعث بوكيد فابعث به ورجل
- 17- وبما احببت وبما ذلك ينبغى اليه ان شاء الله حفظك الله وابقاك وابقاك وابتم ناعماً عمالة عليك وكرامته لك وكتبت يوم الجمعه

١ - ربما أخطا الكاتب في كتابة حرف (الذال) في هذه الكلمة فكتبها ( زكرت ) والصحيح هو (ذكرت)
 ٢ - قرأ د . جروهمان هذه الكلمة ( يفرج ) ولكنني أرجع قراءتها ( يبرح) وذلك لأن حروفها الأول والثاني
 والثالث أقرب لحروف ( الياء ، الباء ) الراء ) - كما هو واضح في الصورة المرفقة .

۱۷ - بعد العصر وقد بعثت اليك بجواب كتاب الرجل الذى يسكن فى دار رواح باكسا فاوصلت الى ان شاء الله .

۱۸- والنورج الذي بعث به عبد القائم ما يسوا قليل ولا كثيرا انما هو طين وقد اردت البعث به اليك لو احببت

۱-۱۹ القطران جيد برمي لا تشتر<sup>(۱)</sup> مثل هذا القطران .... فانه

وا العب ردى (٢) لا خير منه من . . . . على ذلك (٦)



۱ - قرأ د جروهمان هذه الكلمة (تسترى) والصحيح هو (تشترى).

٢ - يلاحظ اختفاء ( الهمزه ) من على حرف الياء في هذه الكلمة بشكل واضع .

٢ - يلاحظ وجود بعض التمزقات في عدة أماكن في البردية . كما يلاحظ أن كتابة البردية يغلب عليه أسلوب البساطة والتداخل في بعض الكلمات .

اعرف المارة الم

لوحة رقم (٥٩) بردية عربية تنسب للقرن ٣ هـ / ٩م محفوظة في دار الكتب المصرية بالقاهرة (الطراز رقم ٦٠٥)

لوحة رقم (٥٩)

النص :(۱۱)

- ١ . . . ١ ا . . . جا اراية الدالى النوبى قالت ا
- ۲ اعرف هذه الجاريه وانا الشير ا<sup>(۱)</sup> عليكم ا ا . . . النوبى طلبته بنت
- $-1 \quad 1 \quad 1 3$  الحقه المونه (7) توافقى وان الدنانير اليوم متعذره فقالوا
- ٤ نخرج من جلبنا(٤) ما نخرجه في ثمنها بهذا المكان ان كسبت
   وذكرت انك توجه بها اسئل الله
- ٥ ان يجعل في ذلك خير وذُنْتُونِي جعل المنادي وقد كان شرطه نصف دينار فلم اعطيه
  - ٦ الا ثلث دينار فاعكم التي شَعل إليوس علم وضى الله عنك يابا عبد الله
- ٧ انى كتبت الى ابى عبد الله الطلحى وواجهته فى كثرة غيبته عن الضيعه

نشرها د . جروهمان : المرجع السابق ، ج ٥ يرقم ٢٩٥) لوحة رقم (٦) ص ٣٥ .

١ - هذه البردية محفوظة في دار الكتب المصرية بالقاهرة ــ الطراز رقم ٦٠٥ ــ ترجع للقرن ٣ هـ/ ٥٩٩ ــ موضوعها : (خطاب ببيع جارية نوبية من الرقيق) .

٢ - قرأ د . جروهمان هذه الكلمة (استر) ولكننى أرجح قراءتها (أشير) وذلك بسبب عدم الإعجام بها
 ولأنها أيضا تتمشى مع سباق نص البردية

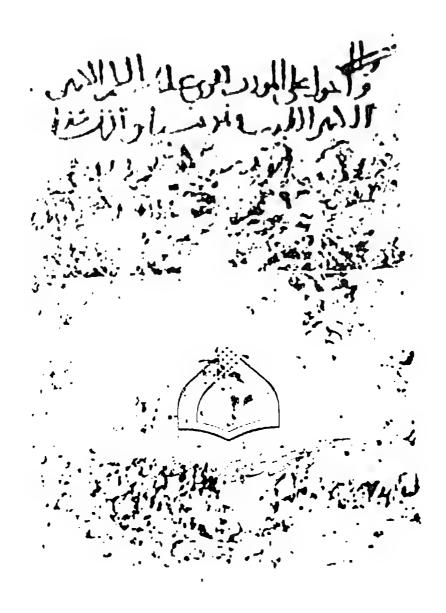
٣ - قرأ د . جروهمان هذه الكلمة (المؤبه) ولكننى أرجح قراءتها (المؤنة) بمعنى (المؤن) بسبب عدم الإعجام بالبردية .

٤ -- قرأ د . جروهمان هذه الكلمة (جلينا) ولكننى أرجع قراءتها (جلبنا) لأنها تتمشى أيضًا مع سياق نص البردية .

- ۸ واظنه اعطا كتابه من لا يحسن يقرا فقرا له بما لم اكتب به فكتبت
   الى كباش (۱)
- ۹ لیس فی رایه بهذا جواب لما کتبت به الیه فقد فهما شی ما هو من رای ولا یرضی
- ۱- الا ان یکون فی نفسه شی لم اعلم به ولم یطلعنی علیه منذ یوم رغبت فیه ما زهدت
- ۱۱- فيه الى اليوم فان كان فى نفسه هو سبب لرافه داخله على ما نكره ولو بعثت
- ۱۲- الیه بکباشه وسالته فجاك بكتابی عرفت انه لم یجی بشی مسا
- ۱۳- اسال الله الخيره في جميع الانتنجور كلها افقالد اخذت لك بترس صغير بدينار وما اعطانيه
- 18- صاحبه حقا اخذت بيعم ترس كبيرا انما ان يعطيهما الا جملة مراحمين المراحمين المراحمي
  - 10- بدينار ولقد اخذت الكبير وما احتاج اليه الاكل حاجتك وجهت به اليك مع ابى طليب
- 17- سلمه الله اليك في عافيه مع كتابك الى بخبرك وحالك وجميع حوائجك من بعد ذلك عليك افضل السلم وعلى الوالده
- ۱۷- وجميع اهل البيت السلم وكتب . وصيف وهو يوم الـ . . . . . والسلم عليك وحسبنا الله وكفا به (۲)

 ١- قرأ د . جروهمان هذه الكلمة (كباس) ولكنها يمكن أن تقرأ أيضا عدة قراءات بسبب عدم الاعجام ومنها (كباش ، كياس ، كناس ، كناش) .

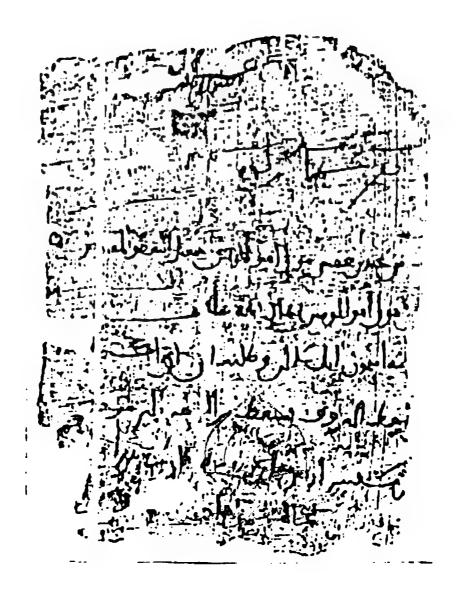
٢ \_ بلاحظ أن كاتب البردية عمد إلى تصغير حروف الكتابة نظراً لصغر مساحة الورقة \_ كما هو موضح في صورة البردية \_ لوحة رقم (٥٩) .



لوحة رقم (٦٠) بردية عربية تنسب للقرن ٣ هـ / ٩ م محفوظة في دار الكتب المصرية بالقاهرة - برقم سجل (الطراز رقم ٥٥٩)



۱ - هذه البردية محفوظة في دار الكتب المصرية بالقاهرة - الطراز رقم (٥٥٩) . تنسب للقرن ٣ هـ / ٩ م موضوعها ( خطاب خاص بدفع أموال مع ذكر نقود ناقصه في الوزن )
 نشرها د . جروهمان : المرجع السابق ج ٥ ص ١٠٠ - ١٠١ برقم ( ٣٢٢) لوحة رقم (١٤)



لوحة رقم (٦١) بردية عربية تنسب للقرن ٣ هـ / ٩ م محفوظة في دار الكتب المصرية بالقاهرة (الطراز رقم ١١٤)

لوحة رقم ( ٦١)

النص :(١)

فالدان بدينر

ا من - Y

٣ - ا بسم الله الرحمن الرحيـــاـم

٤ - [هذا كتاب] من محمد بن عيسى مولى امير المؤمنين متقبل البقط والمقبوض

٥ - الفلان . . . . ] ان مولى امير المؤمنين اطال الله بقاهما

٦ - [وهما من سكان مد]ينة اشمون انك سالتني وطلبت الى ان اكريك

شرقي

اهل

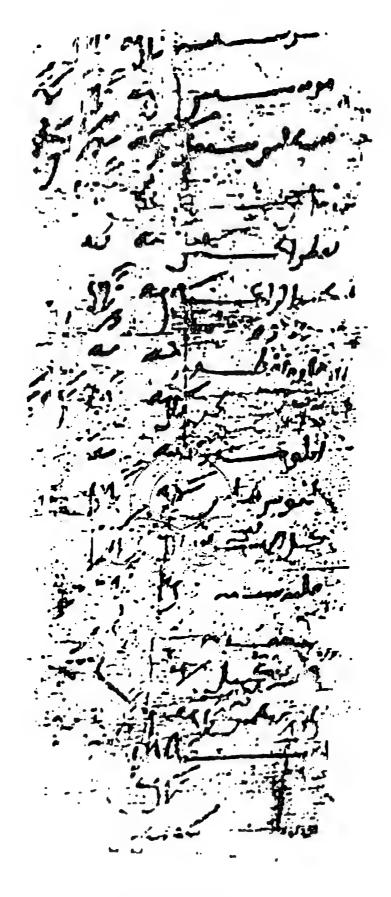
بالن مسيس ارض مناني (٢) وبدوينه (٣) مما كان في يدى

٩ - [ ] الد . . [ . ] فَي آ الله وَ العَمْ [ ] الله ما طلبت

۱۰ - [منی . . .

١ - هذه البردية محفوظة في دار الكتب المصرية بالقاهرة - الطراز رقم ١١٤ . يرجع تاريخها إلى بداية القرن ۳ هـ /۹م نشرها د . جروهمان : -

Grohmann: Arabic Papyri In The Egyptian library. Vol.2.PP.38-42 -Pl.Iv.No.79 ٢ - قرأ د . جروهمان هذه الكلمة (معاني) ولكنها يمكن أن تقرأ أيضا (مغاني ، معابي ، مغابي) ٣ - قرأها د . جروهمان : هكذا (بدوينه) والصحيح هي كلمة (تدوينه)



لوحة رقم (٦٢) بردية عربية تنسب للقرن ٣هـ / ٩م محفوظة في دار الكتب المصرية بالقاهرة (الطراز ٢٩٢)

لوحة رقم ( ٦٢)

النص :(١)

١ - ا . . . ا بهيو شيشه

۲ – [ . . . ] مونه <sup>(۲)</sup> بشنس

٣ - [ . . . ] بسطلس سنور

٤ - ا ... ا اتناس سيه

٥ - ١ . . . ] بقطر الحارس

۳ - ا . . . ا ادا ای یحنس الراعی

٧ - ا . . . ا واولاده

۸ - ا . . . ا اماحقاره بقطر المراحقان المراحقان المراحقان المراحقات المراحق

١٠- [...] ابلو ثيدر مرزيحتية تك يترموم سدن

۱۱ – [ . . . ] بلتوس هلس<sup>(۲)</sup>

١ - هذه البردية محفوظة في الكتب المصرية بالقاهرة - الطراز رقم ٢٩٧ - يرجع تاريخها الى القسرن ٩٣ مروضوعها الرءوس)
 القسرن ٩٣ مروهان : المرجع السابق ج ٣ ص ٢٠٣ - ٢٠٧ برقم ( ٢٠٣ لوحة رقم (٢٢) .

٢ - قرأ د . جروهمان هذه الكلمة (مونه بستس) ولكننى أرجع قراءتها (مونه بشنس) بسبب عدم الإعجام بالبردية ولأن لفظة ( بشنس) من الكلمات القبطية المعروفة (وهي إحدى الشهور القبطة) .

٣ \_ يلاحظ وجود كتابة فبطية في نهايات السطور بالبردية ، كما هو واضح في الصورة المرفقة \_ لوحة رقم (٦٢) .

١٢- ا . . . ] كيل هميسه

۱۳ - ا ... ا قلته سیه

١٤-١٤ . . . ا سطفانه

١٥-١٥ هميسه كيل

۱۶-۱ . . . ا أدى بقطر

١٠٠٠] -١٧

۱-۱۸ قذ [ك]



١ - كما هو واصح في الصورة المرفقة فإن بدايات السطور في هذا الكشف معقودة ربما لتمزق ألياف
 البردية .

أنته البدلم الماله المو

لوحة رقم (٦٣) بردية عربية تنسب للقرن ٣هـ / ٩ م محفوظة في دار الكتب المصرية بالقاهرة برقم سجل ( الطراز رقم ٢١١ وجه )

لوحة رقم ( ٦٣)

النص : (١)

١ - ابهيا ايضا

٣ - مات ايوب بن ابرهيم بن أندوا نه ا

٤ - ابهيو بن وليسه الرقدا اص]

٥ - مات اتناس بن بقام البيداع]

۷ - بقطر بن شیشویه (۲) جبریــابنا ۸ - بقطر بن ابو قیر سائس [ اینایا

۹ بهيوه مرجمية تافية يرمن - ۹

١٠- بمين بن قسطنهــــ[ــوه]

١١- مات بهموا بن اتناس العسـ[ال]

١ حله البردية محفوظة في دار الكتب المصرية بالقاهرة الطراز رقم ٢١١ ( وجه ) - يرجع تاريخها إلى منتصف القرن ٣ هـ / ٩٩ . موضوعها : (قطعه من سجل خاص بجزيه الرءوس)
 نشرها د . جروهمان : المرجع السابق ج٣ برقم ٢٠٦ - لوحة ( ٢٢ ) ص ٢١٣ - ٢١٧
 ٢ - قرأ د . جروهمان هذه الكلمة ( شيشويه ) ولكن بسبب عدم الإعجام بالبردية يمكن أن تقرأ أيضا (شنشويه ، شنشويه ، شبشويه . . . . . وغيرها)

۱۲- ثیدر غلام رسا ...ا

۲۳- بطرس بن امسل ۱۰۰۰

١٤- بقطر بن بقام الدف [اف]

١٥- مات ابسطلس بطرس صاحب

١٦- يحنس بطرس صاحات

١٧- بلوته جرجه صحاب ا(١)

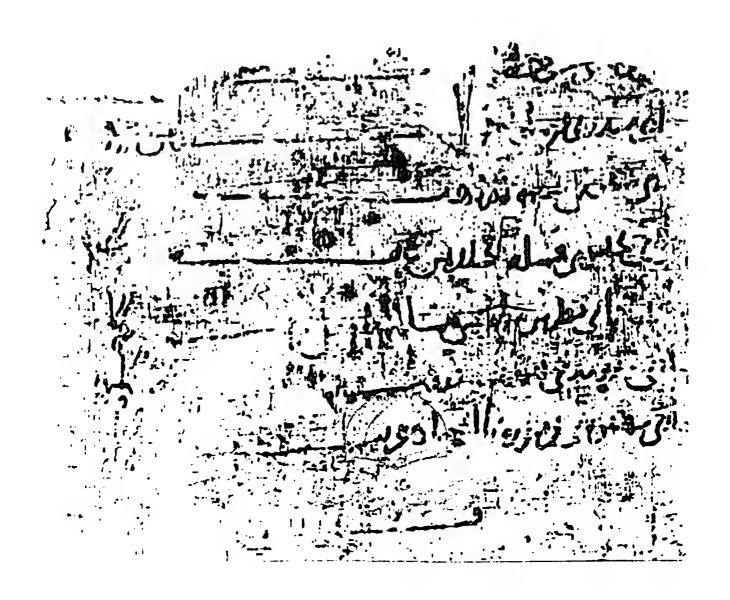
۱۸- مات (۲) بطرس بن ثیدر صاحب

- 19



١ - يلاحظ أن كاتب هذه البردية كتب كلمة صاحب بطريقتين فأحيانا كتبها بألف كما في السطر ١٥٠.
 ١٦ (صاحب) وأحياناً أخرى بدون ألف كما في السطر (١٧) حيث كتبها هكذا (صحب).

٢ \_ يلاحظ أن كلمة (مات) كتبت بشكل أدق من سائر كتابة نص البردية \_ في بداية السطر \_ كما هو واضح في الصورة المرفقة لوحة رقم (٦٣) .



لوحة رقم (٦٤) بردية عربية تنسب للقرن ٣ هـ / ٩ م محفوظة في دار الكتب المصرية بالقاهرة رقم سجل:(الطراز رقم ٢٠٩)

لوحة رقم ( ٦٤ )

البص :(١٠)

۲ - ادی ثیدر بن قزمان لنفا ـ الد بن ا

۳ - ادی کیل بن بقیره الراهب ا

٤ - [ اا دى يحنس بن قميله (٢) الحارس عن نفسه [ . . . ]

٥ - ١ ١ ا دى كيل بن بطرس بن اجى منا الطويل ا عدا ن ا نفاسه

٧ - ادى بهيوه بن مرقوره الصياد عن بفرس[ـه]

. فذلك

مرزتحتا كالم ويرسوب رق

١ - هذه البردية محفوظة في دار الكتب المصرية بالقاهرة - الطراز رقم ٢٠٩ - يرجع تاريخها إلى القرن
 ٣هـ/ ٩م موضوعها (قطعة من سجل خاص بجزية الرءوس) .

نشرها د . جروهمان : المرجع السابق ج ٣ برقم ٢٠٩ - لوحة ( ٢٣) ص ٢٢٠ - ٢٢٢

٢ - قرأ د . جروهمان هذه الكلمة (قلته) ولكن حروف الكلمة تشير إلى غير ذلك - وهي أقرب لأن تفرأ (قميله) ويلاحظ عدم وجود حرف التاء الذي قرأه د . جروهمان في الكلمة \_ كما هو واضح في الصورة المرفقة \_ لوحة رقم (٦٤) .

الرسر الأراسية مع مدالله المالالا الرس الأراس المدالله المولار أعلمه المرس المركز والموار الماللة المراب المولادة المراب المواردة والمواردة والمواردة والمواردة والمراب المراب المراب

لوحة رقم (٦٥) بردية عربية تنسِب للقرن ٣ هـ / ٩ م - محفوظة في مجموعة شوت ــ راينهارت ــ بمعهد البرديات بجامعة هايدلبرج بألمانيا برقم سجل :(PSR. Heid. INV . ARAB . 227)

لوحة رقم ( ٦٥ )

النص :١١١

١ - ١ - ١ . . . . . القرض لي كان الله جزيك بذلك عنى حسنات

٣ - ١ . . . . ١ بقى شى فى الديوان فالله الله يا مولاى اعتقنى

٤ - ١ . . . . يا وخر لي فاني ان حبست مت جوعا ولا اعد ١

٥ - أ فانالى انما أدور الأبواب واتصدق (١) فالله الله أعزك بالله

٦ - ١ . . . . ا جزيك الله نواب وكافاك بالحسنالت

٧ - اطال الله بقاك وادام ل عارك وَ يَجْرِبُونِكُ وسعادتك وجعلني فد الكا

مرزخه یا تک پویر مادی سندی

۱ - هذه البردية محفوظة في معهد البرديات - جامعة هايدلبرج بألمانيا (مجموعة شوت ـ راينهارت) برقم سجل (INV . Arab . 227) ننسب للقرن ۳هـ/ ۹م .. مساحتها ۱۷ × ۱۷ سم . (تنشر لأول مره) .

٢ \_ بلاحظ وجود إعجام في بعض الكلمات مثل حروف (الباء ، انشين ، والناء ، والنون ، والكاف) في السطور (١٠ ، ٤ ، ٥) كما هو واضح في الصوره المرفقة \_ الوحة رقم (٦٥) .

- [Ven 1414 HULL שוצמונפונונים

لوحة رقم (٦٦)

بردية عربية تنسب للقرن ٣هـ/ ٩٩ - محفوظة في
معهد البرديات بجامعة هايدلبرج بألمانيا (مجموعة شوت \_ راينهارت)
برقم سجل: (PSR. Heid. INV . Arab .192 R)

لوحة رقم ( ٦٦)

النص :(١)

١ - [ ا وما سالت

٢ - من الوصاه بالحارس وانا اكرمك الله يا خي

٣ - منتهى الى طاعتك فلو امرت ان اقوم له

٤ - ا بااكثر مما تا حاب لم يكون عندى فيما تامرنالي ا

٥ - الا الطاعة وقد والله سرنى التعرف بك

٦ - وشورتك ورغبت في ذلك لما يذكرون

٧ - [مالن وصالفالك وكرمك وانت لذلك

٨ - ومن اهل بيت الكرم وانا اسلي الله على الحم

٩ - ان آيد آيزيد ثمر نعمتك ويجعلني من كل سو فداك

١٠- يا خي جعلت فداك [ أنى تتفضل ] وتحملت جميع

١١- حوايجك وجعلت فداك تفضل وابعث الى

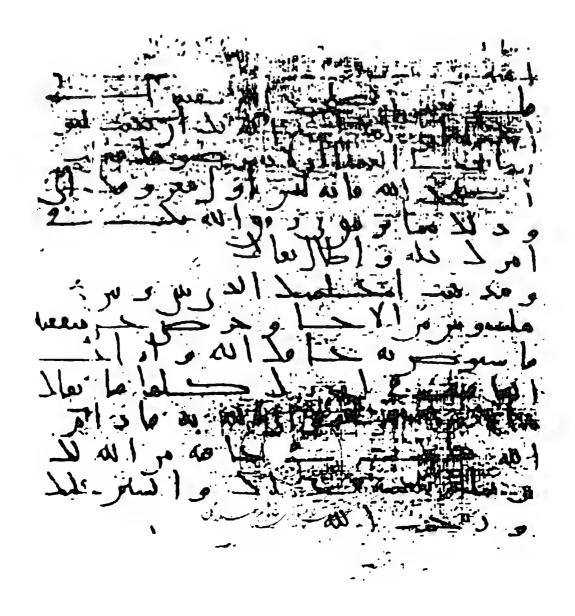
١٢- بقليل تفاح . . . . اني . . ان [ ] توجهه الى الجارية

١٣- فعلت موفقا ان شا الله

١٤- جعلت فداك واطال الله بقاك وادام عزك وكرامتك

١٥- وصلى الله على محمد النبي واله وسلم كثيرا

۱ ـ هذه البردية محفوظة في (معهد البرديات) جامعة هايدلبرج بالمانيا مجموعة شوت ـ راينهارت برقم - مده البردية محفوظة في (معهد البرديات) جامعة هايدلبرج بالمانيا مجموعة شوت ـ راينهارت برقم - PSR. Heid. iNV. Arab .192 R) تنسب للقـــــرن ٣هـ / ٩٩ مساحتها ٥ و١٩ × ٥ و ١٠ سم . (تنشر الأول مره) .



لوحة رقم (٦٧) بردية عربية تنسب للقرنين ١ - ٢ هـ/٧ - ٨ م محفوظة في جامعة هايدلبرج بألمانيا (معهد البرديات) برقم سجل: (PSR. Heid. Arab. 22)

لوحة رقم ( ٦٧)

النص :<sup>(۱)</sup>

١ - اما بعد [

٢ - امنه و [ . . . ] حسب ل . . . ا . . [ . . . .

٣ - فاني بعثت اصلحك الله سفينتي الي

٤ - اخميم فان رايت امتع الله بك ان تكتب لنو

٥ - تيها الى العمال ان لا يعترضوها فعلت

٦ - اصلحك الله فانه ليس باول معروفك الى

٧ - وذلك مما ترفق بي رفق الله بك في

٨ - امرك كله واطال بقاك

٩ - وقد كنت اعلمتك الذي بيسي ربين

ر بيريات و المرابع من الأخا و خرصي على منفعته المنفعته

١١- فاستوصى به عافك الله واراك

١٢- العافيه في امورك كلها فان بقاك

١٣- مما نحب وندعو الى الله به فادام

١٤- الله بقاك في عافيه من الله لك

١٥- وتمام نعمته عليك والسلم عليك

١٦ - ورحمت الله

۱ \_ هذه البردية محفوظة في معهد البرديات بجامعة هايدلبرج بالمانيا مجموعة شوت ـ راينهارت برقم سجل: (PSR. Heid. INV . Arab 22) مساحتها ۲۰ × ۲۲سم - تنسب للقرنين ۲-۱ هـ /۸-۷ م - ( تنشر لأول مره ) .



لوحة رقم (٦٨) بردية عربية تنسب للقرن ٣ هـ / ٩ م محفوظة في متحف اللوفر في باريس بفرنسا برقم سجل : (Papyrus Louvre . Inv .Jean David Weill . 52)

لوحة رقم ( ٦٨ )

النص :<sup>(۱)</sup>

- ١ بسم الله الرحمن الرحيم
- ۲- ابقاك الله وحفظك واتم نعمه عليك وامتع بك قد وافا اخطل بن
   سيف بما حمل معه
- ۲ من حجارة الكلس وهو على ما وردت به رسالتك المورخة في ربيع
   الاول مايه وخمسين قنطارا بالليثي
- ٤ فاعلم ذلك ان شاء الله ابقاك الله وحفظك واتم نعمه عليك وامتع
   بك وكتبيوم<sup>(۲)</sup> الخميس لثلث ليال



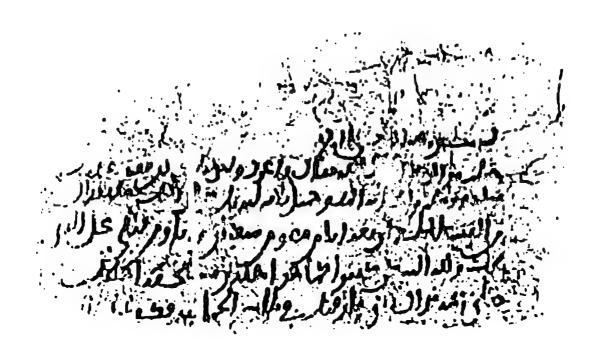
١ - هذه البردية محفوظة في متحف اللوفر بباريس برقم سجل:

<sup>(</sup>Papyrus Louvre . Inv .Jean David Weill . 52)

تنسب للقرن ١٨ / ٩٩ - مساحتها ٣١ × ١٨ سم - نشرها يوسف راغب في بحثه

Yusuf Ragib: Lettres Arabes (1) .1978 .PP .33-34 (Extrait Des Annales Islamologiques, T.xiv. 1978)

٢ - من الكلمات المدمجة (كتبيوم) بمعنى (كتب، يوم) .





لوحة رقم (٦٩) بردية عربية تنسب للقرن ٣ هـ / ٩ م محفوظة في متحف اللوفر في باريس برقم سجل : (Papyrus Louvre . Inv .J.David . Weill . 50)

لوحة رقم ( ٦٩)

النص :(١١

- ١ بسم الله الرحمن الرحيم
- ٢ جعلتفداك (٢) واطال الله بقاك واعزك واكرمك واتم نعمه عليك
- ۳ وزاد فى فضله واحسانه اليك وجميل بلايه ليديك كتابى اليك جعلتفداك (۲)
- ٤ من الفسطاط في اربعة ايام مضو من شعبان وانا ومن قبلي على الذي
  - ٥ تحب ولله الشكر كثيرا كما هو اهله ومستحقه اعلمك

٦ - جعلنى الله فداك انى فارقتك في بطلب الحمالين فكيف

مرز تحقیقات کامیتویر مدین مرز تحقیقات کامیتویر مدین

١ - هذه البردية محفوظة في متحف اللوڤر بباريس برقم سجل:

<sup>(</sup>Papyrus Louvre, inv.J.David Weill 50) مساحتها ۲۱ ×۲۱ سم تنسب للقرن ۳ هـ / ۹ م - نشرها يوسف راغب في بحثه

Yusuf Ragib: Letters Arabes (11) .PP.24-25 .PL. X-A-Xv11 Tafel.B (Extrait Des Annales Islamologiques , T.Xvi . 1980)

Orientale Le Caire 1980 Imprimerie De Linstitute Français D archeologie . (جعلت فداك ، ۳ من الكلمات المدمجة الشائعة في نصوص البرديات العربية بمعنى (جعلت فداك )

لوحة رقم (٧٠) بردية عربية تنسب للقرن ٣ هـ / ٩ م محفوظة في متحف اللوفر بباريس برقم سجل : (Papyrus Louvre . INV . J. David . Weill. 4)

لوحة رقم ( ٧٠ )

النص :(١)

١ - بسم الله الرحمن الرحيم

٢ - حفظك الله وعافاك وامتع بك

٣ - كتبت إليك ونحن سالمون معافون والله محمود

٤ - احببت اعلامك ذاك ابقاك الله وقد ا

٥ - ستبطيت كتابك الى بخبرك وحالك وحوادث

٢ - نعم الله عندك فاني الى كتابك مشتاق(٢)

٧ - وقد بلغنا وفات امير المومنين بإزجو

٨ - ان يجعل الله وارجو ان يجعل الله أمم الابي

٩ - جميل (١) فرحا الا تدع الكتاب الى بما يقدم مركون أن مورسون بدل

١٠- عليك من خبر اخواتك وما يجيكم من اخبرا

١١- من العسكر ومن القايم بيمين الناس

١ - هذه البردية محفوظة في متحف اللوفر بباريس برقم سجل:

(Papyrus Louvre , INV , J.David Weill 4)

مساحتها ۲۸ × ۱۰ سم تنسب للقرن ۳ هـ /۹م.

نشرها يوسف راغب في بحثه:

Yusuf Ragib: Ibid . PP. 15-16 . PL. Vi . Tafel . X111

Le Caire . 1980

٧ - من الكلمات المعجمة بالبردية وخاصة في حروف ( الشين ، والناء ، القاف )

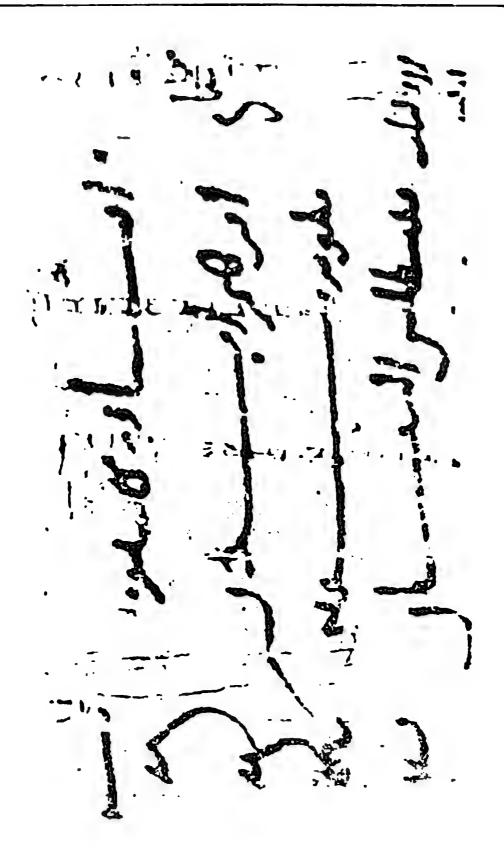
٣ - ربما أخطأ الكاتب فكرر هذه العبارة مرتين - كما هو واضح في نص الصوره المرفقه - لوحة رقم (٧٠) .

٤ - قرأها الباحث : يوسف راغب ( حميد ) ولكننى أرجع قراءتها ( جميل ) وذلك لإقتراب الحرف الأخير من حرف (اللام) .

۱۲- وما يبلغكم عن الشام واخبراها<sup>(۱)</sup> وعن
۱۲- الفسطاط واخبراها<sup>(۲)</sup> وهل يطمع لنا
۱۶- بخروج الى ذلك الحوف او غيره وتكتب
۱۵- الى جعلت فداك بما يكون من ذلك
۱۶- فانى مقيم منذ فارقتنى فى غير شى
۱۷- فانى مقيم منذ فارقتنى السلام ورحمت
۱۷- والحمد لله ابلغ نفسك السلام ورحمت الله
۱۸- الله وعلى سرى وحسين السلام ورحمت الله
۱۹- وليطرح كتابك الى ابى الخير والى هرون
۱۶- وهما اخواين حفظك الله وعافاك

م مرتنعیق تا تامیزیرس مرتنعیق تامیزیرس

١ - ٢ - ربما أخطأ الكاتب في كتابة هذه الكلمة فكتبها (وأخبراها) والصحيح (وأخبارها) .



لوحة رقم (٧١) بردية عربية تنسب للقرن ٣ هـ / ٩م محفوظة في دار الكتب المصرية بالقاهرة برقم سجل: (الطراز رقم ٢٤٦)

ه - ورد كتاب ببسطلس التبان<sup>(1)</sup>

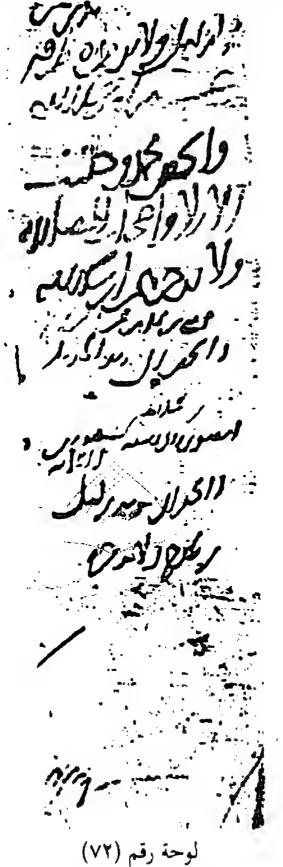
٤- بلوته (۲) مونه (۲) مرزیمیات کامپور رساوی ر

١ - هذه البردية محفوظة في دار الكتب المصرية بالقاهرة - (الطراز رقم ٢٤٦)
 يرجع تاريخها إلى القرن ٣ هـ / ٩ م
 نشرها د . جروهمان : المرجع السابق ح ٣ برقم (٢١١) لوحة رقم (٢٥) ص ٢٢٤

تحت عنوان : (قطعة من سجل خاص بجزية الرءوس)

٣ . ٢ - يلاحظ أن حرف الهاء في هاتين الكلمتين منفذ بأسلوب (خط الرقعة) .

٤ ـ يلاحظ وجود كتابة قبطية في نهاية سطور البردية



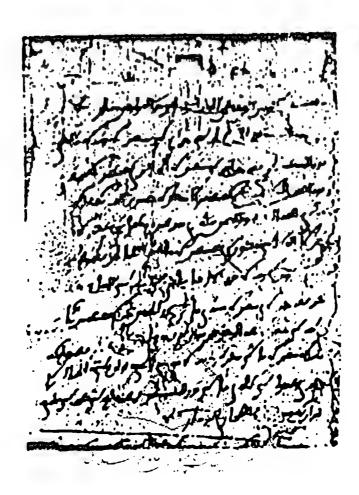
بردية عربية تنسب للقرن ٣ هـ / ٩ م محفوظة في دار الكتب المصرية بالقاهرة برقم سجل: (الطراز رقم ١٠٤)

لوحة رقم ( ٧٢) النص :(١) ١ - [اشخص الى ١] حمد بن على ٢ - الدليل ولا توخره طرفه ٣ - عين ان شا الله ٤ - واشخص محمد وطيب ٥ - الادلا واصحاب المصادرة ٦ - ولا توخرهم ان شا الله ٧ - موسى بن على بن عمر الزوج ۸ - واشخص الى بكر بن الجريد<sup>(۱)</sup> ٩ - بن عبد الغنى -11 ١٢- واشخص الى مَعْوَمْقِي بَنْ يَكِيلِهِ مِكْنَ اللهِ مَعْوَمْقِي بَيْنِ يَكِيلِهِ مِكْنَ اللهِ مِكْنَ اللهِ ١٣- من طوخ ولا توخره [.... ۱۵- وثمانین ومایتین <sup>(۳)</sup>

١ - هذه البردية محفوظة في دار الكتب المصرية بالقاهرة (الطراز رقم ١٠٤) - يرجع تارخها إلى القرن
 ١٣ - ١٠ - مشرها د ـ جروهمان : المسرجع السمابق جابرقم ( ١٧٨) لوحمة رقم ( ١٦) ص١٦ - موضوعها عبارة عن (إخطارات خاصة بحضور أشخاص لديوان الخراج)

٢ - قرأ د. جروهمان هذه الكلمة (الحديد) ولكن أبجدية حروفها تشير إلى غير ذلك وخاصة الحرف الرابع أقرب لأن يقرأ (راء ، زاى) وهو يختلف كلية عن الحرف الأخير (الدال ، الذال) وعلى ذلك فإننى أرجح قراءتها (الجريد ، الحريد) يسبب عدم الإعجام بالبردية .

٣- كنب هذا التاريخ في البردية بشكل مقلوب.



لوحة رقم (٧٣) بردية عربية تنسب للقرنين ٢ -٣ هـ / ٨ - ٩ م محفوظة في مجموعة الأرشيدوق راينر في ڤيينا بالنمسا برقم سجل (PERF . NO . 772)

لوحة رقم ( ٧٣ )

النص :(۱)

١ - بـ السم الله الرحمن الرحيم الذي الما الرحمن الدراهم دينار

٢ - [خرج م] ن ذلك يوم الاا حدا لحم حوائج شعير زيت سله

٣ - يوم السبت لحم حوائج شعير النحاس خبز سله

٤ - يوم الاحد [لحم . . . ] عدس شعير حسين والليث فول

٥ - سله الغسال يوم الاثنين سله تمر محمره وطفل خبز

٦ - ١ ] عر الدلال كبور شعير ما الثلث لحم حواتج

٧ - اسالمامه [شامير زيت إنوم الاربعا سله [ . . . . زايت الصائغ

٨ - خبز خبز شعير سله م لي ايوم الخميس خبز عدس

٩ - اعالطب شعير عبيد الرحمن عدس [ . . . . ] يوم الجمعة لحم حوائج

١٠- شعير ما سكر زيت موز بيان فراريج الحمال

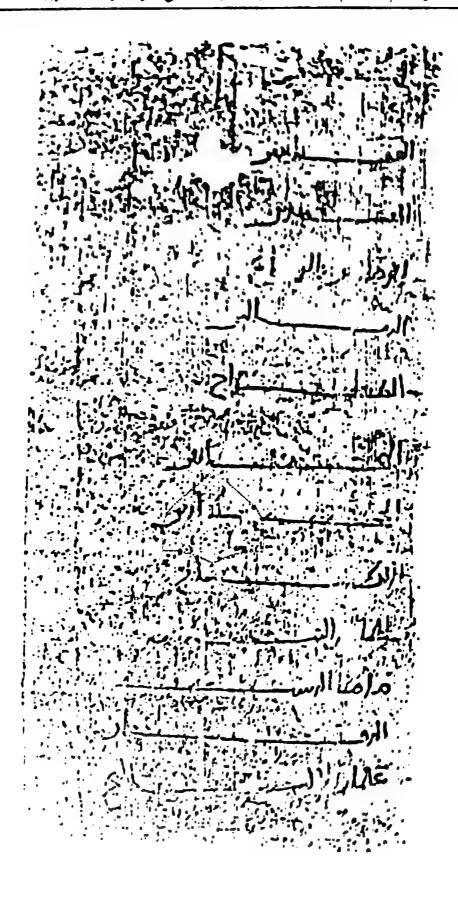
١١- [ساكر بقول [ساله ما يوم السبت لحم حوائج حنطه سله

١٢- ايزار (٢) مـ [ . . . ] الطحان برتقال

۱ - هذه البردية محفوظة في المكتبة الوطنية بالنمسا برقم سجل (PERF: 772) تنسب للقرنين ٢٠٠ هـ / ٨ - ٩ م مساحشها ٥ و ٢١ × ١٧ سم ـ غيبر معلوم مكان العشور عليمها . نشرها د . جروهمان في بحثه

Grohmann. Texte Zur Wirtschaftsgeschichte

Agyptens Im Arabischer Zeit - Archiv Orientelni - Vol .7 . 1935 . p.462 - قرأ د . جروهمان هذه الكلمة ( ابزار ) ولكنها يمكن أن تقرأ أيضا ( إيزار ) وهي تتمشى مع سياق حوائج .



لوحة رقم (٧٤) بردية عربية تنسب إلى بداية القرن ٣ هـ / ٩م محفوظة في دار الكتب المصرية بالقاهرة برقم سجل: (الطراز رقم ٢٣٥)

اللوحة رقم ( ٧٤ )

النص :(١)

١ - اللما سين

٢ - القطاعين

٣ - المقشرين

٤ - الرصاص الدباغ

ه - البقالين

٦ - الطراح

۷ - النحاس

٩ - الطباخ مُرْتِمَةِ مِنْ تَوْيِرُونِ مِ

١٠- غلمان الـ فالمان الـ

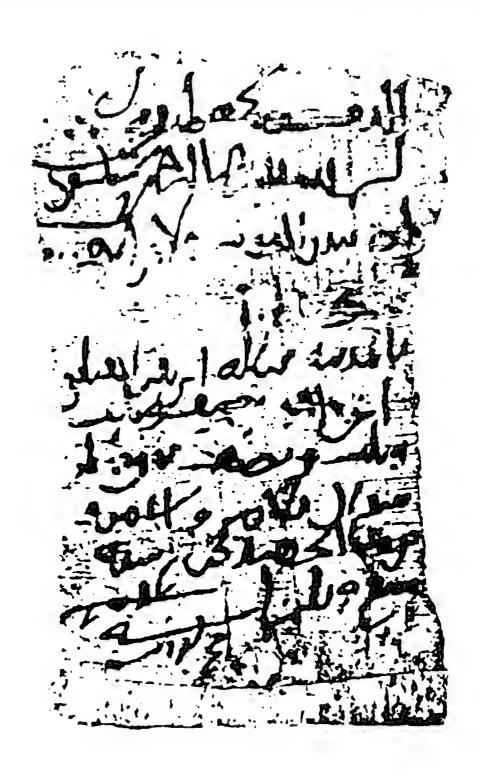
١١- صاحب الدست

١٢- الدفان

1۳- غلمان الالبالبخ<sup>(۲)</sup>

۱ - هذه البردية محفوظة فى دار الكتب المصرية بالقاهرة (الطراز رقم ٢٣٥) موضوعها عبارة عن :
 (كشف بأسماء أرباب الحرف) - يرجع تاريخها إلى بداية القرن ٣ هـ / ٩٩ نشره د . حروهمان - المرجع السابق ج٣ لوحة رقم ( ٢٤) ص ٢٣٢ .

٢ - قسراً ها د . جسروهمان (الالبساليخ) والمسقسود بهما قسوالب السكر الهسرمسية الشكل د . جروهمان : المرجع السابق ج ٣ ص ٢٣٤ .



لوحه رقم (٧٥) بردية عربية مؤرخة بعام ٣٠٩ هـ/ ٩٢٢ م محفوظة في مكتبة جون رايلاندز بمدينة مانشستر في إنجلترا برقم سجل (٤٠ كـ(١:١٢٠٥١١)

لوحة رقم (٧٥)

النص :(١)

١ - الرقعه كه طرقه ك

۲ - بسم الله الرحمن الرحيم سمنت ملوی<sup>(۲)</sup>

٣ - ادى مهدى المونس ولاهز ابنه

٤ - بالمدينة قباله ابى بكر العباس

٥ - اعزه الله تسعه دنانير

۲ - وثلث ونصف ثمن دینار
 ۷ - مثقال بلا صرف الی مروشینا

٨ - بن مينا الجهبذ بخُرِآتِ تَصْعِ يَرُسُونِ مِن

٩ - تسع وثلثمائه

۱۰- صح شهر رجب

<sup>:</sup> حدده البردية محفوظة في مكتبة جون ريلاندز بمدينة مانشستر بانجلترا - تحت رقم سجل - ١ (EXPOSED . 6 )

مؤرخة في عام ٣٠٩ هـ موضوعها (إيصال بدفع خراج) مساحتها ٢٠٥ × ٤٠٥ سُم نشرها المستشرق مرجليوث: Margoliouth : Ibid . P.24 - 25

٢ - قرأ المستشرق مرجليوث هذه الكلمة (سلمود) ولكن أبجدية حروفها الواضحة في صورة البردية ترجع قراءتها (ملوى) وذلك بظهور حرف الباء المفرده الأخيرة بشكل واضح وكذلك حرف الميم في أول الكلمة

وملوى مدينة تقع في صعيد مصر بمحافظة المنيا على النيل المنجد : المرجع السابق ص ٥٤٦ ( الأعلام )

melen and for the self of the lite where the literature

> لوحة رقم (٧٦) بردية عربية مؤرخة بعام ٣١٣ هـ/ ٩٢٦ م محفوظة في دار الكتب المصرية بالقاهرة برقم سجل: (الطراز رقم ١٨١)

لوحة رقم (٧٦)

النص :(١)

۱ – دینر

٢ - الدفعه

٣ - بسم الله الرحمن الرحيم

٤ - ادى ابهيوه (۲) الشماس وسميه

٥ - عما يلزمهما من الخراج عن كفور

٦ - ملك ابي اليمن ربع وسدس ثمن

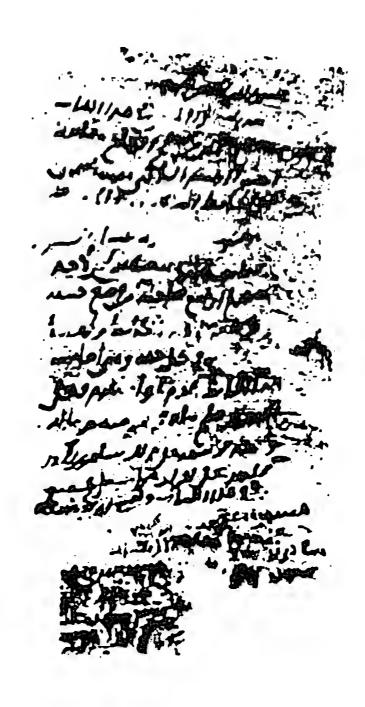
۷ - معسول لخراج سنة اثنى غَبْبُرُو ۸ - وثلثمانه وكتب يحناس بن مينا يخطه

مرتحقيقات في توير ماويس وق

١ - هذه البردية محفوظة في دار الكتب المصرية بالقاهرة ( الطراز رقم ١٨١ ) وهي مؤرخة بعام ٣١٣ هـ /
 ٩٢٦ م .

نشرها د . جروهمان : المرجع السابق ج ٣ برقم ( ١٩٣ ) لوحة رقم ( ١٨ ) ص ١٦٠ تحت عنوان ( إيصال خاص بدفع خراج )

٢ - قرأ د . جروهمان هذه الكلمة (أبميره) ولكننى أرجع قراءتها (أبهيوه) بسبب إختفاء حرف الهاء المفرده من الكلمة ولظهور الحرف الثالث بشكل أقرب لحرف الهاء منه إلى الميم . هذا بالإضافة إلى أن اسم (أبهبوه) الفبطى سائع عموماً في نصوص البرديات العربيه .
 (أنظر البردية رقم ٧١ في هذه الدراسة)



لوحة رقم (۷۷) بردية عربية مؤرخة بعام ۲۷۶ هـ/ مايو ۸۸۸ م محفوظة في دار الكتب المصرية بالقاهرة برقم سجل: (۱٤۸)

لوحة رقم ( ۷۷ )

النص :(۱)

١ - بسم الله الرحمن الرحيم

٢ - شهد الشهود المالسالمون في هذا الكتاب

٣ - على اقرار الحسين بن صلح الزجاج وقامه

٤ - ابنت ادريس الساكني مدينة اشمون

٥ - ان الحايط الذي بحاري منزال الحاسين بن اصلاحا

٦ - وقبلي ماخزل قاماعه ابنت ادريس

٧ - فيما بينهما بنصفين ليس الإنجد

٨ - منهما ان يمنع صاحبه مِنْ وضع الحشبه

٩ - [١] و جريده على مَنِّا يَذُ الْإِلْحِلْطِ وَلَهُمَا

١٠- الـ [ . . تخا ارج كل حقه ومتى اصاب

۱۱- هذا الحايط هدم<sup>(۲)</sup> او رمم<sup>(۲)</sup> فعلى

١ - هذه البرية محفوظة في دار الكتب المصرية بالقاهرة - برقم سجل (١٤٨) مؤرخة في ذي الحجة عام
 ٢٧٤ هـ / مايو ٨٨٨ م .

مساحتها ١٨ × ٢٨ سم موضوعها عبارة عن إقرار بين (طرفين لتحديد موقع وحدود عقار) بها بعض الألقاب مثل الزجاج ، المؤذن في السطرين ٣ ، ١٤ .

٢ - قرأ د ، جروهمان هذه الكلمة (عدم) ولكننى أرجح قراءتها (هدم) لإقتراب الحرف الأول من الكلمة من حرف (الهاء) وهي تتمشى أيضا مع سباق نص البردية .

٣ - قرأ د . جروهمان هذه الكلمة (استرم) ولكنني أرجع قراءتها (رمم) .

۱۲- الحسين بن صلح بناه برمته (۱) من ماله

۱۳- وقد (۱۳ شهد على ذلك سليمن بن داود

١٤- الموذن على اقرارهما جميعا بجميع

١٥- ما في هذا الكتاب وكتب في ذي الحجة سنة اربع

١٦- وسبعين ومايتين اشهد ٢٠٠٠ وسبعين

١٧- جميعا بجميع ما في هذا الكتاب اوكتب شهادته ا

١٨- في ذي الحجة ا من سائداً ٤١ اربع وسبعين ومايتيان]

١٩- شهد عثمن بن [ ] على اقراهما جميد العا بجميع ما في ]

٧٠- [هذا الكتاب وكتب] شهادته في ذاى الحجة سنة ااربع وسبعين]

٧١- [ومايتين شهد] وبن جوهر على أفرارهما [جميعا بجميع]

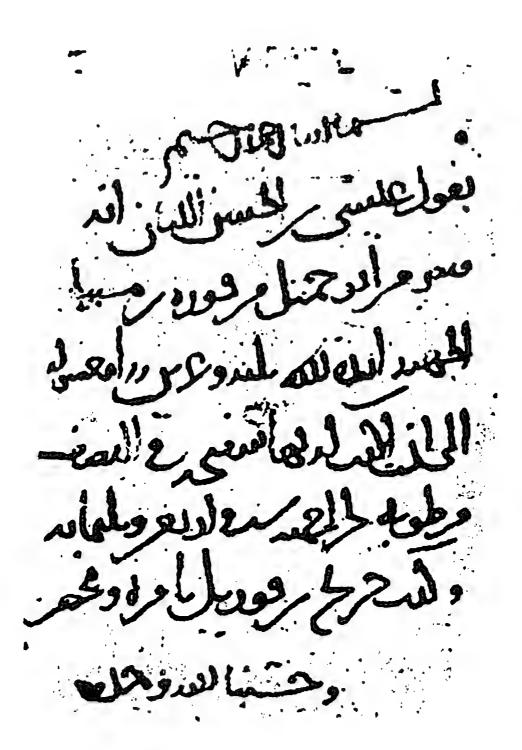
۲۲- اما في هذا الكتاب وكتب شهادته في ذي الحجة سنة آ<sup>(۱)</sup>

٢٣- [اربع وسبعين ومايتين]

١ - قرأ د ، جروهمان هذه الكلمة ( وترممه ) ولكنني أرجع قراءيها ( برمته ) ودلك نظهور حرف النا واضحاً في الكلمة .

٧ - قرأ د . جروهمان هذه الكلمة ( وحدر ) ولكنني أرجع قراءتها ( وقد ) لأنها نتمشى مع سياق نص البردية .

٣ - جميع هذه العبارات من إستنتاجات د . جروهمان حبث أنها غير موجودة في نص المردية بسبب التمزقات الواضحة في بعض أجزائها وخاصة الجزء الأخير منها كما هو واصح في الصورة المرفقة لوحة (٧٧) .



لوحة رقم (٧٨) بردية عربية مؤرخة بعام ٣٤٦ هـ / ٩٥٨ م محفوظة في دار الكتب المصرية بالقاهرة برقم سجل: (الطراز رقم ١٧٦)

لوحة رقم ( ٧٨ )

النص :<sup>(۱)</sup>

١ - بسم الله الرحمن الرحيم

٢ - يقول عيسى بن الحسن اللبان انه

٣ - قبض من ابو جميل مرقوره بن مينا

٤ - الجهبذ ايده الله ثلثه وعشرين دينرا معسوله

٥ - الى ان اكتب له بها سفتجه في النصف

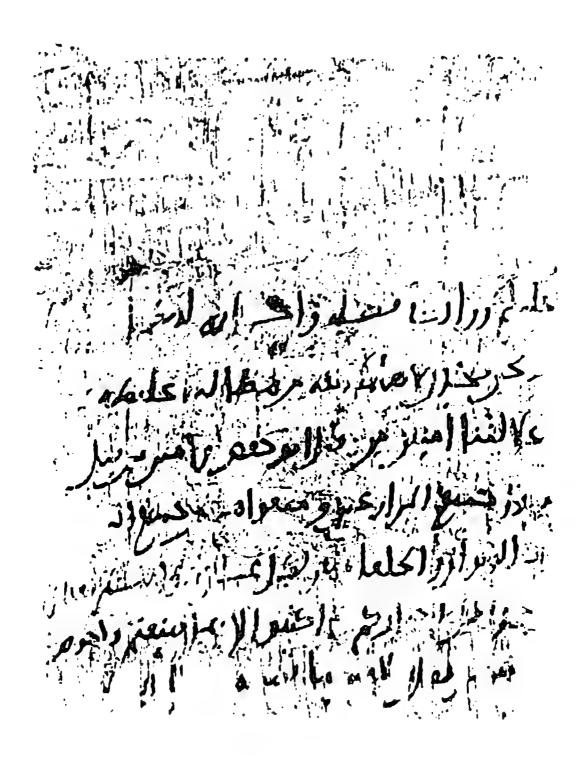
٦ - من طوبه لخراج سنة ست واربعين وثلثمائه

٧ - وكتب جريج بن قوريل بامره ومجضره

٨ - وحسبنا الله وحده ﴿ ﴿ اللهِ عَلَا اللهِ وحده اللهِ عَلَا اللهِ عَلَا اللهِ عَلَا اللهِ عَلَا الله

مر تبخیری ت<u>ین تو</u>یر ماده سیان

١ - هذه البردية محفوظة في دار الكتب المصرية بالقاهرة (الطرار رقم ١٧٦) يرجع اريخها لسبه ٩٥٨/هـ ١٩٤٦م.
 نشرها د . جروهمان : المرجع السابق ج ٣ ص ١٨١ تحت عنوان (صك صادر عن أحد الجباه) .



لوحة رقم (٧٩)

بردية عربية تنسب للقرن ٣ هـ / ٩٩ - محفوظة في
مجموعة شوت ـ راينهارت بجامعة هايدلبرج بألمانيا بمعهد البرديات
برقم سجل :(PSR . Heid . Inv . Arab . 249)

لوحة رقم (٧٩)

النص :(١)

١ - ١ . . . . ا عليكم وزاد في فضله واكرمه لديكما

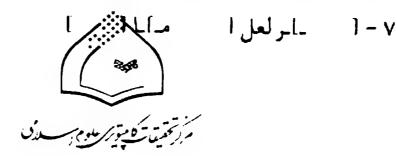
١ - ١ - ١ بحق بحال لا يعلمها الا الله من مطالب عليمه

٣ -- غلالتنا امنين من قبل ابو حفص الامين من قبل

٤ - [ . . . ] - وا جميع المزارعين ومنعوا مـ [ . . . ] جميع الـ [ ]

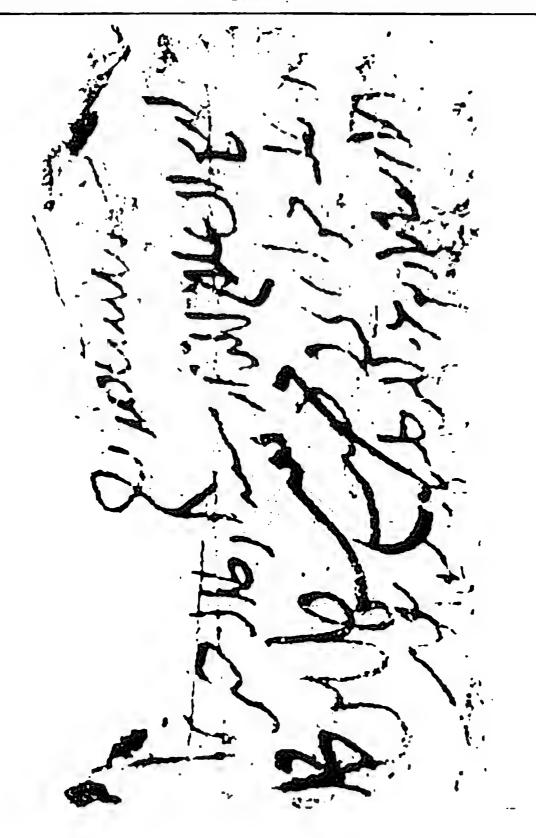
٥ - ١ . . . ا الديوان والخلفا من ا \_ الل عبا ا

٦ - ١٠٠١ واكمل اخباركم [ الما كتبوا لا بما صنعتم واحرم ا ١٠٠٠



١ - هذه البردية محفوظة في معهد البرديات - جامعة هاينلبرج بألمانيا مجموعة (شوت - راينهارت برقم سجل:

<sup>(</sup>PSR . Heid . Inv . Arab . 249) غير مؤرخة ولكن أسلوب كتابشها ينسبها للقرن ٣هـ/٩م تحتوى على بعض الألقاب منها المزارعين ، الأمين ، الخلفاء (تنشر لأول مرة)



لوحة رقم (٨٠) بردية عربية تنسب للقرنين ٣ - ٤ هـ / ٩ - ١٠ م محفوظة في دار الكتب المصرية بالقاهرة برقم سجل: ( الطراز رقم ٦٤٢ - الوجه )

لوحة رقم ( ۸۰ ) النص :<sup>(۱)</sup> ( وجه )

١ - بسم الله الرحمن الرحيم

٢ - ادفع الى غلام الدار ستة ارطال جبن منها

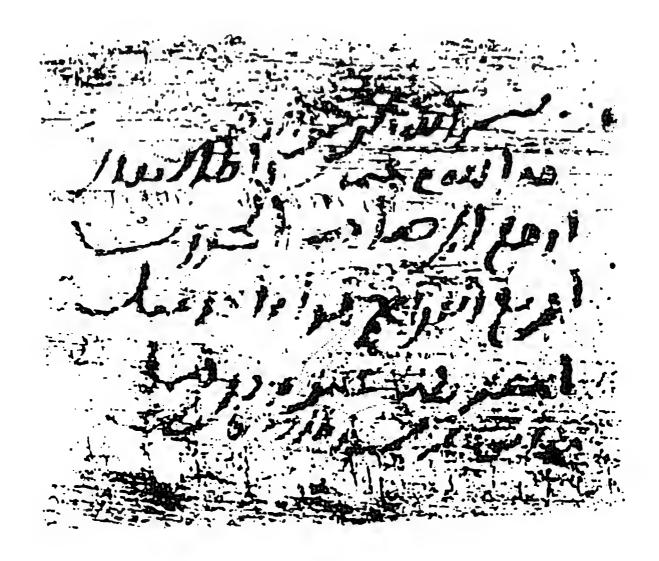
۳ - رطلین جزائری وکتب سهل بن محمد(۲) یوم

٤ - الاربعا لاربع عشرة ليله خلت من شوال



١ - هذه البردية محفوظة في دار الكتب المصرية بالقاهرة برقم سجل: الطراز رقم ٦٤٢ (الوجه) يرجع تاريخها إلى القرنين: ٣٠٥ هـ/ ٩٠٠١م - موضوعها (أمر لإرسال جبن)
 نشرها د. جروهمان: المرجع السابق ح ٥ برقم ٣٤٧ لوحة رقم (٢١) ص ١٥١ - ١٥٢

٧ - لم يقرأ د . جروهمان هذه العبارة ( سهل بن محمد ) على الرغم من كونها منفذه بخط سميك عن سائر خطوط البودية . وربما سقطت سهوا من المطبعة عند نشر المجلد الخامس من دراسته السابق ذكرها .



لوحة رقم (٨١)

بردية عربية تنسب للقرن ٣ هـ / ٩ م
محفوظة في دار الكتب المصرية بالقاهرة
برقم سجل (الطراز رقم ٨٨)

لوحة رقم ( ٨١)

النص :٢١١

١ - بسم الله الرحمن الرحيم

٢ - مد الله في عمرك واطال بقاك

٣ - ادفع الى صاحب الخردل

٤ - اربع الدراهم هذا واخذ منك

٥ - امسى ثلث عشرة درهما

٦ - مد الله في عمرك واطال بقاك<sup>(۱)</sup>

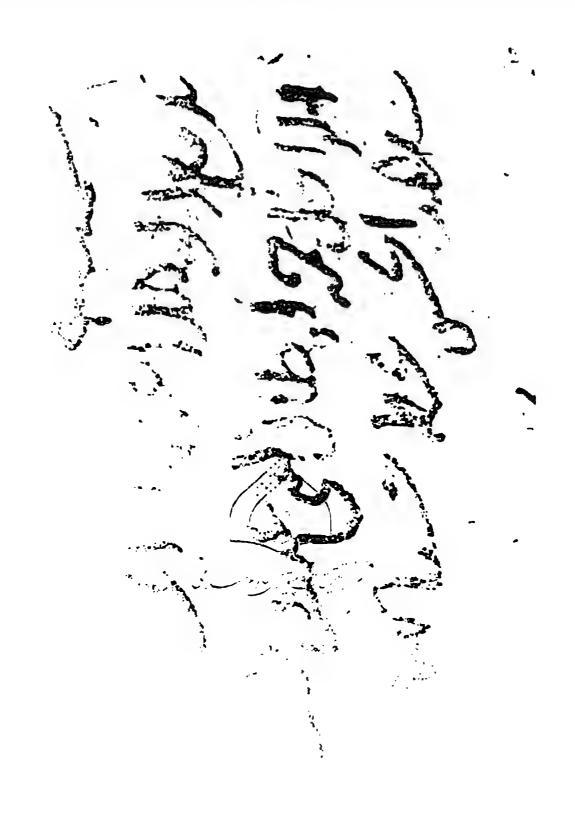
مر رسمی می تاکه می ایر ماده می سود ک مر رسمی می تاکه می تار ماده می سود ک

١ - هذه البردية محفوظة في دار الكتب المصرية بالقاهرة - الطراز رقم ٨٨ .

يرجع تاريخها إلى القرن ٣هـ/ ٩م موضوعها (أمر لدفع أموال).

نشرها د . جروهمان : المرجع السابق ج ٥ برقم ٢٥٩ لوحة رقم (٢٤) ص ١٦٨ - ١٦٩ .

٢ - يلاحظ أن أسلوب كتابة هذه البردية يغلب عليه أسلوب الخط الحجازى اللين أو ما يطلق عليه (خط التحرير المخفف) وهو الأسلوب المتبع عادة في كتابة نصوص البرديات العربية.



لوحة رقم (۸۲)
بردية عربية تنسب للقرنين ٣ - ٤ هـ / ٩ - ١٠ م
محفوظة في دار الكتب المصرية بالقاهرة
برقم سجل: (الطراز رقم ٢١٦)

لوحة رقم ( ۸۲)

النص :(١)

١ - بسم الله الرحمن الرحيم (٢)

٢ - يدفع الوكيل اعزه الله الى سرور

٣ - الراحل(٢) خمسة ارطال ليثي عنب وكتب

٤ - سلامه بن الحسن بخطه حسبنا الله وحده



١ - هذه البردية محفوظة حاليا في دار الكتب المصرية بالقاهرة الطراز رقم ٢١٦ - يرجع تاريخها إلى
 القرن ٣ - ٤هـ/ ٩ - ١٠م - موضوعها (أمر لإرسال عنب)

نشرها د . جروهمان : المرجع السابق ج ٥ برقم ٣٤٨ - لوحة رقم ( ٢١) ص ١٥٢ - ١٥٣ - ١٥٣ - ٢٥٨ - ٢٥٨ - ١٥٣ - ٢٥٨ - يلاحظ هنا أن عبارة البسملة (بسم الله الرحمن الرحيم) كتب بشكل مختصر وكأنها كلمة واحدة وهو أسلوب شائع في كتابة نصوص بعض البرديات العربية ــ وذلك ربما كان راجعاً لرغبة الكاتب

<sup>.</sup> في الإسراع في تحرير الخطاب.

٣ - هذه الكلمة يمكن أن تقرأ أيضا عدة قراءات أخرى بسبب عدم الإعجام ومنها (الزاجل ، الراجل)

السراه المسرالية المالية وسؤلات ومل وهلمك هرناوه و الأليا المسرالية المالية والمالية وسؤلات ومل وهلمك هرناوه و الملاية المالية المالي

لوحة رقم (۸۳) بردية عربية تنسب للقرنين ٣ - ٤ هـ / ٩ - ١٠ م محفوظة في متحف اللوفر بباريس بفرنسا برقم سجل: (MN. No. 6974)

لوحة رقم ( ٨٣)

النص :(۱)

- ١ بسم الله الرحمن الرحيم
- ٢ اكرمك الله بتوفيق العمل بطاعته وسلم لك دينك وخلصك من كل
   ذنب يباعدك
- ٣ عن الله تبارك وتعالى . . . كما ارانى الحسن احمد بن اخى الامير فانه كان ياتيني
- ٤ ويسايلنى وانا بالفسطاط فى المنزل عن دقايق الورع وانت بحمد الله
   قد جعلك
- ٥ الله والينا والوالى هو لرعبيته من الوالد واحق من الوالد لان الله جعلك لجنايزنا انت معلك لجنايزنا انت
- 7 اولا بالصلاة عليها من الإيار والإنجوان والصيلاة لنا واحكامنا ترجع في ذلك اليك ونفزع(٢) اليك
- ٧ لتقوم (٢) بما يجب لانك راعى امورنا ومنقذ احوالنا والصلاة هى عظم ديننا وما تعمره (٤)

Yusuf Ragib:, Extrait des Annals Islamologique

T. Xiv - "Lettres Arabes" 1978. P. 25.

٧ - قرأ نفس الباحث هذه الكلمة ( تفزع ) وأعتقد بأن القراءة الصحيحة هي ( نفزع )

٣ - قرأ نفس الباحث هذه الكلمة (ما) وأعتقد بأن القرآءة الصحيحة هي (بما) كما هو واضع في صورة الددية

٤ - قرأ نفس الباحث هذه الكلمة ( تعم به ) وأعتقد بأن القراءة الصحيحة هي ( تعمره ) كما هو واضح في صورة البردية .

۱ - هذه البردية محفوظة في متحف اللوفر في باريس برقم سجل (MN . 6974) مساحتها ۲۹ × ۲۳ سم - تؤرخ بالقرنين ۳ - ٤ هـ / ۹ - ۱۰ م نشرها الباحث يوسف راغب في بحثه

- ۸ الصلاة من الاذان وغير ذلك والمسجد الجامع انت احق من قام ونظر
   في امره ان تحكم فيه
- ٩ [ . . . ] ولا [ین] ظر فی امره سواك فی ادخال موذن او من يصلی
   بالناس فی رمضان وغيره كما
- ١- يفعل الامير ابقاه الله باهل الفسطاط في مسجد جامعهم وعندنا . رجل علام في داخل .
- 11- المدينة له ردا فعل ادخال في الاذان بلا امرك بم يزداد بعد منه يصلى بالناس في هذا الشهر
- ۱۲- الذي نرجا فيه الرحمه من الله وأنما نتقرب الى الله باهل التقوى لا نعم(۱) اوليا الله ورسوله بنظير
- ١٣- لرجا بركتهم ودعاهم وهذا الرجل لا يحل لمخلوق علم علمه الصلاة خلفه ولا النظر اليه من المنظر اليه المنظر اليه المنظر اليه النظر اليه المنظر اليه المنظر اليه المنظر المنطر المن
- ١٤- لردا فعله ولقد بلغنى انه اصيب فى المسجد قلة نبيذ فاذا كان مسجد مثل هذا يضيع ولا
- ١٥- موذن يرد اليه ينظر فيه بالذي يجب عليهم ولا قيم يتفقد وانت تعلم ان رسول الله صلى الله
- ١٦ عليه قال البصاق في المسجد خطيه وكفارته دفنه فكيف بما سواه
   من الجنا فقد

١ - قرأ الباحث يوسف راغب هده الكلمة (نغم) والصحيح هو (نعم) لأنها تتمشى مع سياق نص البردية .

- ۱۷- القيت اليك ما قد اخرجته من عنقى وابعث الى ابى موسى هرون بن عبد الله حتى يخبرك لتنحى
- ۱۸- هذا عن من كرهه من عيون من صلى فى المسجد ولولا الستر عليه وعلى غيره
  - ١٩ لجاك من يشهد عليه خلق و ١ . . . . ١
    - ٢٠ [ . . . . ] مع ان الله جعله
- ٢١- لك وصيتى لك بنعمته من الامير موقعا فاقم الشكر لله الذى صانك
   بذلك فسرنى بحسن
- ٢٢- نظرك ونهيك لهذا الرجل العلام اذ لم يرضا به من ينظر اليه من وجوه اهل الصلاة في المسجد: لنن النام عنه
- ٢٣- لانه جا عن رسول الله صلى الله عليه من ام قوم وهم له كارهون فلا صلاة له وعليه لعنة الله من الله عليه من الله صلاة له وعليه لعنة الله من الله عند ال
- ۲۶- لا ان يكون واليا يجعلنى الله لا نلحق<sup>(۱)</sup> ما لحق غيره فلا بد على رحم الله وجهلك ادخال السرور على اهل
  - ٢٥- ١ . . . ] ورحمت الله وبركاته فانهم عملوا عـ المي آ

١ - قرأ الباحث يوسف راغب هذه الكلمة (نحلق) وأعتقد أن القراءة الصحيحه هي (نلحق) وذلك لظهور الحرف الثاني أقرب لشكل (الألف).

لوحة رقم (٨٤) بردية عربية غير مؤرخة - محفوظة في مجموعة شوت - راينهارت بمعهد البرديات \_ بجامعة هايدلبرج بألمانيا برقم سجل (PSR . Heid . Inv . 120)

لوحة رقم ( ٨٤)

النص :(١)

١ - [ . . . . . . . . . . ] من عبد الله يقرئك السلم كثيرا وعلى ابو طلحه

٢ - والسلم كثيرا

٣ - بسم الله الرحمن الرحيم

٤ - اكرمك الله بطاعته وايدك بتوفيقه ووفق المحـ[ ] وعافيته وجميع
 لنا ولـ[ ]

- برحمته وسترنا واياك بستره الجميل وكفانا واياك الهم برحمته كتابى
 اليك اكرمك الله [ . . . . . . . . ]

7 - خلون من جمادى الاولى وانك في عافية والحمد لله الذي لا شريك له وصلى الله على نبيه محمد والفي وصحابه ا

٧ - وكان اسمها يكنه الى 1 الزاحملك 1

۸ - عليك واعلمتنا في كَتَابِّكِ الْكِرْمِيكِ الله الله الله عليه من احمد بن باسم خمسة واربعين [......]

٩ - وقبضنه اصحاب حمدون الاصم عشرين دينرا اوفد [ ] اوجا
 اكرمك الله قبض من اصحاب حمدون

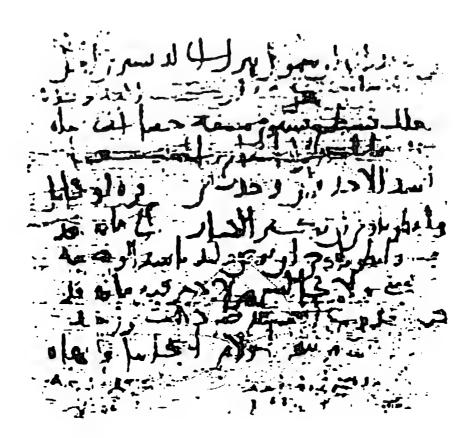
١-١٠ ] م دينرا [ ] دينرا الله وقمت [ . . . ]

1-11 ] في كتابك اكرمك الله وحميد بن الباز ا[ ] انك [ ]

١٢- معجل به عليك ان شاء الله

١ - هذه البردية محفوظة في مجموعة شوت ـ راينهارت بمعهد البرديات ـ جامعة هايدلبرج بألمانيا
 وهي بردية غير مؤرخة - وغير معلوم مكان العثور عليها .

رقم سجلها في المعهد (PSR. HEID. INV.120) (تنشر لأول مره)



لوحة رقم (٨٥) بردية عربية - غير مؤرخة محفوظة فى المكتبة الوطنية بالنمسا (مجموعة الأرشيدوق راينر) برقم سجل: (PERF . AP . 150217)

لوحة رقم ( ۸۵)

النص : (١)

١ - ١ ان سمول ينزل الى [لديستر] بن الجمل

٢ - 1 ] على ا ان كتب اليه وحده

٣ - ا - ا - ا - ا - ا الذي قبله

٤ - [ ] فانا ( ) الا اغار الى [ ] خفنا

٥ - [ ] اسد الاحد وان وجدت ابي قره او كامل

٦ - [ ] فانظرنا وحتى ان تكتب الكتاب الى فانه بعد

٧ - ١ ] ب وانظر حتى ان تبيضي لك باسد الوصيه

٨ - 1 ] بشى ولا نخالين من لا خير فيهم فانه قد

٩ - [ ] الفسطاط ذلك واعيد

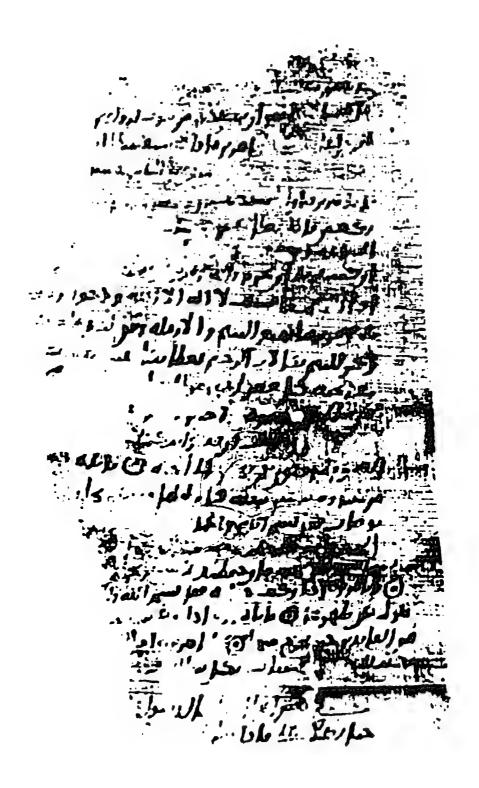
١٠ - ١ ] من سحر [ ] ولا من اصحابنا فانها [ ]

١١- [ ] لها [ ]

١ - ا ا حال [ ا ا (٢)

١ - هذه البردية محفوظة حاليا في المكتبة الوطنية بالنمسا (مجموعة الأرشيدوق راينر)
 يرقم سجل (PERF. AP. 150217)
 ( تنشر لأول مره )

٢ \_ يلاحظ وجود العديد من التمزقات في ألياف البردية كما هو واضح في الصورة المرفقة \_ لوحة رقم (٨٥) .



لوحة رقم (٨٦) بردية عربية - غير مؤرخة - محفوظة في مجموعة شوت ـ راينهارت ـ بمعهد البرديات ـ جامعة هايدلبرج بألمانيا برقم سجل: (PSR. Heid. Inv. Arab. 506)

```
لوحة رقم ( ٨٦ )
                           النص :(١) (الوجه)
                             ۱ - [ الن في
                        ٢ - [ ] هريره . . الــ[
       ٣ - قل ا القرآن تبطئن من [ ] ازواجهم
     ] الز [ . . . ] على هريره فاذا [ ] اكتب في
                                     ] - {
              ٥ – [ ] [ ] بالناس [ ]
                    ٦ - ا الن قبار ا
            [
               ٨ - الساعة وبعــا
                 ٩ - ان كنت تريد ان تحرم الما يريد ا
    ١٠- اذا اصبحت وامسيت لا اله الا الله ولا حول ولا قوه [
١١- يابا هريره اشبع اليتيم والارملة وقل [
             ١٢- وكن لليتيم وصالا - الرحيم لعطائنا هـ[
        ſ
                   ١٣- في الجنة كل قصر امـ[
                ١٤- من يظلمك بعطا مالين الاحول ا
           ſ
```

١ - هذه البردية محفوظة في مجموعة شوت ـ راينهارت بمعهد البرديات جامعة هايدلبرج ـ بالمانيا برقم سجل: (PSR . Heid . Inv . Arab . 506) وهي بردية تحمل موضوعاً دينياً بها أثقاب (اليتيم - الأرملة - السلطان - أهل العلم)
 (تنشر لأول مره)

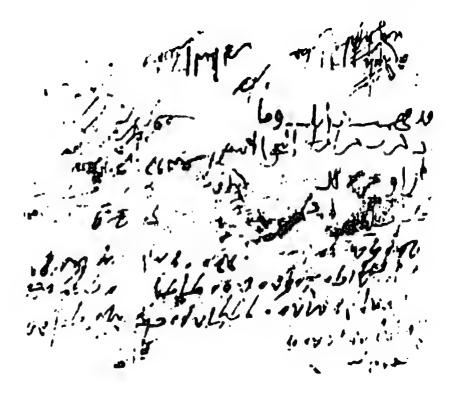
٧٥- حدثني بعض اهِلَ العلم إن رسول الله]

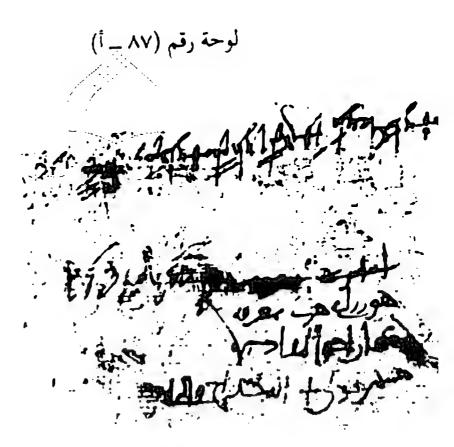
٢٦- حتى يصلا على فاذا صلى على [ ] (ه)

١ - يلاحظ وجود العديد من النمزقات في ألياف البردية كما هو واضح في الصورة المرفقة ـ لوحة رقم
 (٨٦) .

٢ - يلاحظ وجود هذه العلامة (ه) في بعض سطور البردية وخاصة السطور أرقام (١٦ ، ٢١ ، ٢٢ ، ٢٢ ، ٢٢ )
 ٢٦ ) وربما كانت علامات فاصلة في الحديث .

STORY OF THE





161

لوحة رقم (٨٧ – ب)

بردية عربية تنسب للقرن ٣ هـ / ٩ م محفوظة في
مجموعة شوت ـ راينهارت ـ بمعهد البرديات بجامعة هايدلبرج بألمانيا
برقم سجل: (PSR .Heid . inv . Arab .137)

لوحة رقم ( ۸۷ )

۲ - قد فهمت كتابك وما

٣ - ذكرت من امر اسحق الابيض

٤ - ان اوخر لك [ . . . . . . . . ]

( الظهر \_ ب )

۱ - هو زراع هری بمعرفة

٢ - عفان احو المداد

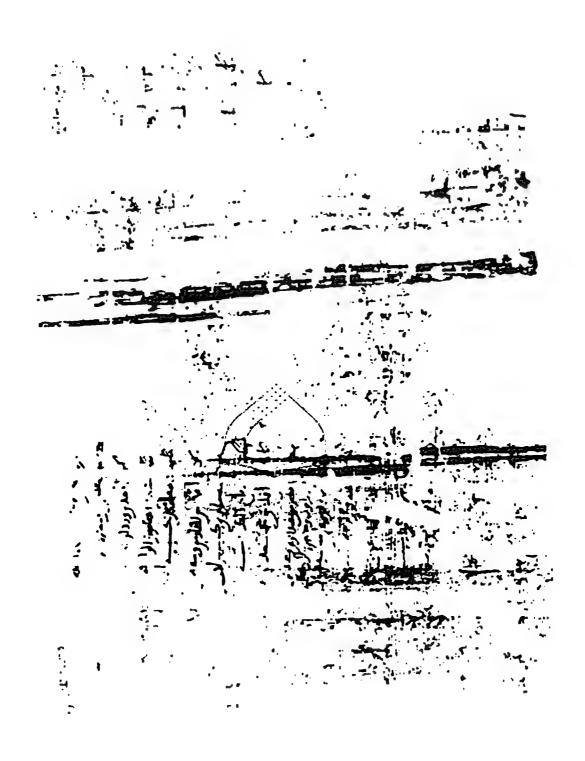
٣ - مسكين مولى ابي الدر حداج والدابي ال

[

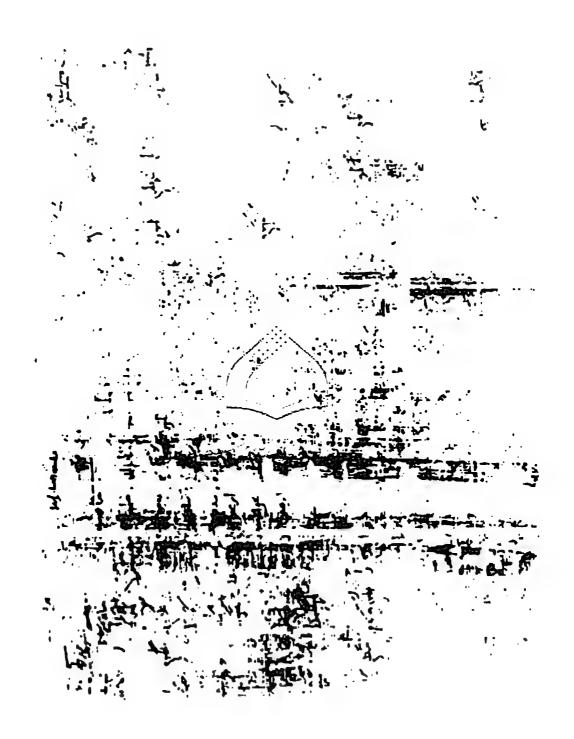
۱ - هذه البردية محفوظة في مجموعة شوت ـ راينهارت ـ بمعهد البرديات بجامعة هايدلبرج بالمانيا برقم سجل: ( PSR . Heid . Inv . Arab . 137) وهي غير مؤرخة ولكن أسلوبها الكتابي يرجعها للقرن ٣ هـ / ٩٥ - وهي تحمل ألقاب (البنائين ، زراع) .

<sup>(</sup>تنشر لأول مره)

٢ ــ يلاحظ أن هذا السطر كتب فى نص البردية بشكل مقلوب كما هو واضح فى الصورة المرفقة ــ
 لوحة رقم (٨٧) .



لوحة رقم (أم أ) بردية عربية - غير مؤرخة - محفوظة في مجموعة شوت ـ راينهارت \_ معهد البرديات بجامعة هايدلبرج بألمانيا برقم سجل: (PSR . Heid . Inv . Arab . 523)



لوحة رقم (٨٨ ـ ب)

```
لوحة رقم ( ۸۸ )
                               النص :<sup>(۱)</sup>
          ( الوجه - أ)
               بیت [ ] یوم
                      دينر
                     ٢ - [د] بن [ ] الله
                     ۳ – عیسی بن میمون [
                         ٤ - احمد بن وردان
            آ امه مولی الولید آ
                               ] - 0
                          ٦ - معاذ بن حداد
            ٧ - امـاـ ـاـن الفارسي وسعد ا
      ۸ - حسام بن کا آ
                          ۹ - رباح الكاتب
                        ١٠- املح بن عبد الله
١١- بكير مولى عبد الرحمين وَعَبِكُ الْفِي الرِّينِ الرَّالِينِ الرَّالِينِ الرَّالِينِ الرَّالِينِ الرَّالِينِ
        ١٢- ايوب وسال الربن عبد
                  ١٣- العزيز بن اسمعيـ [ـل ا
                        ١٤- حنين بن الربيع
    ١٥- من [ الدا مار حسبري
             ١٦ _ ال عامل
             ۱۷- ق. . . . م [ المن تيه
```

١ - هذه البردية محفوظة في مجموعة شوت ـ راينهارت بمعهد البرديات بجامعة هايدلبرج بالمانيا برقم سجل: (PSR . Heid . Inv . Arab . 523) وهي غير مؤرخة تحمل ألقاب (عامل - حداد - الفارسي - الكاتب) في الوجه : ( الأسطى ) في الظهر .
 (تنشر لأول مره)

( الظهر - ب )
١ - قطيعة العباسى ابقاه [ الله
٢ - ولا [ . . . . . . ]
٢ - شهد حما ا . . . . . ا بن عبد . . . . [ ا
٤ - صلح بن سليمن
٥ - يعقوب بن سعيد
٢ - سليمن مولى اسحق
٧ - ثيدر سلف ا \_\_\_\_\_\_]
٨ - ابرهيم بن سعيد

سزیته به این میتو بریدوم مراتعمیات میتو بریدوم

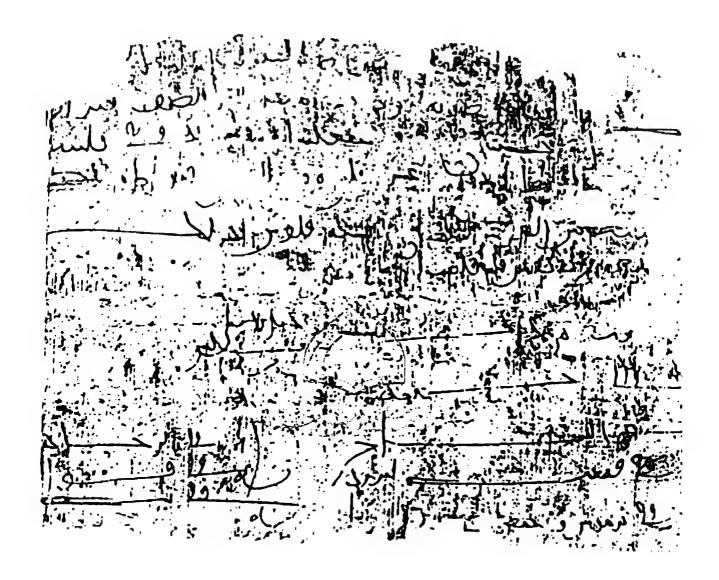
۱۰- ابرهیم الازد[ی] ۱۱- ۱ ـ آسی وهو طا

١ - يلاحظ وجود العديد من التمزقات في ألياف هذه البردية \_ الأمر الذي جعل من الصعوبة التكهن بالحروف والكلمات الناقصة في أجزاء كثيرة من السطور . جدير بالذكر أن البردية تتضمن أيضاً بعض الكلمات القبطية وخاصة في نهاية بعض السطور .



لوحة رقم (٨٩) بردية عربية - غير مؤرخة - محفوظة فى مجموعة شوت ـ راينهارت بمعهد البرديات ـ بجامعة هايدلبرج بألمانيا برقم سجل (PSR . Heid . Inv . Arab 595)

	م ( ۸۹)	لوحة رق
( الظهر )	(1)	النص :١
تما	أبره	- 1
س	وايوان	۲ - اقر
C	ِ الشماس	۳ - هور
ره	ا هيو	1 – ξ
	لر القس	<b>ه</b> – بقو
۵	س هرمين	۲ - ابیـ
	ے هلتس	۷ - کیل
	نه دنیل	۸ – هلی
س س مرار تعییا	وه الشما	۹ – بهی
		۱۰- کی
	( الظهر ) يم س ره ره	ابرهيم ابرهيم و ايوانس الشماس ا هيوره لر القس س هرمينه س هلتس نه دنيل وه الشماس مرتينيَ



لوحة رقم (٩٠) بردية عربية - غير مؤرخة محفوظة فى مكتبة جون رايلاندز بمدينة مانشستر فى إنجلترا برقم سجل : (Old Number . 242 . Eiv . 5)

لوحة رقم ( ٩٠ )

النص :(١)

۱ - طوبه نصف قيراط

۲ - حسبان جعلناه [سفله]<sup>(۲)</sup> وبدونه<sup>(۲)</sup> فلسيان

٣ - السمان تسعة فلوس فذلك

٤ - سبعة من الاربعين فلسا فلسا

ه - فندا . ] من ذلك عمل ولا على

٦- والى خراجه فلس

٧ - الى النساج وفي: البرجاجة

۸ - وفی قصب لبرود 🛚 📗

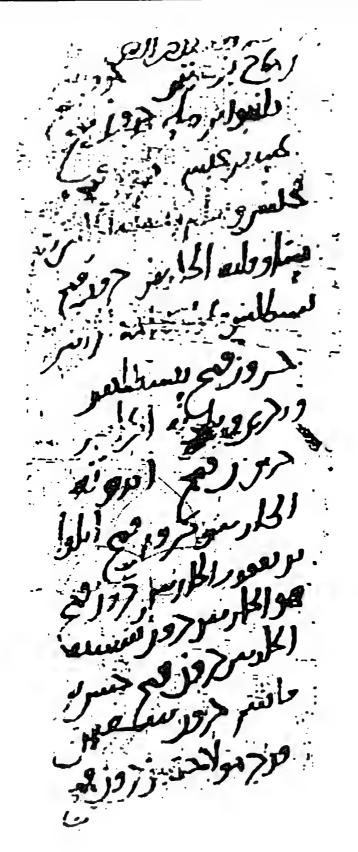
۹ - وفي ترموس وحمص تي تي يوفي بقل (١)

١ - هذه البردية محفوظة في مكتبة جون ريلاندز بمدينة مانشستر في إنجلترا تحت رقم سجل:
 (Old Number . 242 - Eiv 5) غير مؤرخة موضوعها (كشف بحساب حوائج) مساحتها (كشف بحساب حوائج) مساحتها × ٥٧مـم ــ نشرها المستشرق مرجليوث (138 - 137 - 15bid . P.137 - 138)

٢ - لم يقرأ مرجليوث هذه الكلمة .

٣ - قرأ مرجليوث هذه الكلمة (وفي) ولكننى ارجح قراءتها (وبدونه) كما هو ظاهر في صورة البردية
 حيث تظهر حروف (الواو والياء والدال والواو والنون والهاء).

٤ ـ يلاحظ وجود العديد من الكلمات القبطية في نهاية بعض سطور البردية كما هو واضح في صورة البردية المرفقة ـ لوحة رقم (٩٠) .



لوحة رقم (٩١) بردية عربية - غير مؤرخة - محفوظة فى مكتبة جون رايلاندز بمدينة مانشستر فى إنجلترا برقم سجل (Old Number 32 - B13 - A)

لوحة رقم ( ٩١ )

النص :(١)

١ - بسم الله الرحمن الرحيم

۲ - رماح بن سليم جرون قمح

۳ - فليبو<sup>(۲)</sup> بن صلح جرون قمح

٤ - عبيد بن عيسى جرون قمح

٥ - يحنس وسليم ومسلمه الحراس جرون

٦ - مينا وقلته الحارس جرون قمح

۷ - نسطاس<sup>(۳)</sup>وابو اسامه الحراس همچنان مرتحمات ورموم

١ - هذه البردية محفوظة في مكتبة جون رايلاندز بمدينة مانشستر في إنجلترا - برقم سجل:
 ( Old Number 32- b 13 - A) وهي غير مؤرخة حموضوعها: (كشف بأسماء أشخاص)
 مساحتها: ٧ × ٢٦ سم حنشرها المستشرق مرجليو ث

MargoliouTh: Ibid. P.119 - 120

٧ - قرأ مرجليوت هذه الكلمة ( فليبو ) ولكن حروف الكلمة ربما تشير إلى غير ذلك - وأرجح قراءتها (حلنبو) أو (جلنبو) أو (خلنبو) بسبب عدم إعجام الحرف الأول بيتما الحرفين الثالث والرابع (النون والباء) فمعجمين . هذا بالإضافة إلى أن الحرف الأول أقرب (للحاء) منه إلى (الفاء) .

٣ - قرأ المستشرق ( مرجليوث ) هذه الكلمة ( نسطاس ) ولكن هيئة الحروف ربما تشير إلى غير ذلك وأرجح قراءتها ( بسطلس ) وذلك بسبب تشابك حرف الطاء بحرف اللام وبسبب عدم وجود إعجام بالبردية كما أن إسم (بسطلس) من الأسماء القبطية التي وردت بكثرة في نصوص بعض البرديات العربية وخاصة كشوف الجزية والخراج .

۸ - جرون قمح ببسطلس<sup>(۱)</sup>

٩ - وزكرى وبطويه الحراس

١٠- جرون قمح اندونه

١١- الحارس جرون قمح ابلو

١٢- بن يعقوب الحارس جرون قمح

۱۳- بهو<sup>(۲)</sup> الحارس جرون شعير<sup>(۲)</sup>

١٤- الحارس جرون قمع حسن بن

١٥- قاسم جرون شعير

۱٦- قدح<sup>(٤)</sup> مولا حسن جرون قمح
 ۱۷- علان بن بكر جرون قمح

۱۸- يحنس الكاتب جرون قمج (٥) مراسين تامورسون سان

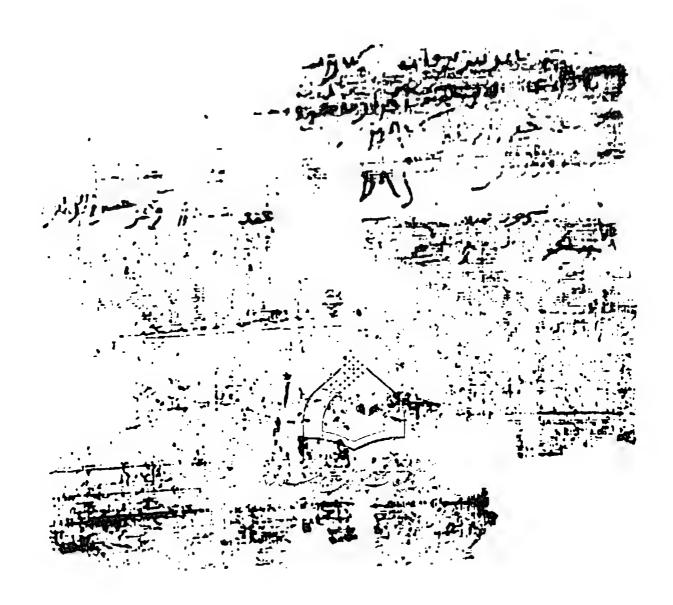
١ - قرأ مرجليوث هذه الكلمة (سطاس) ولكننى أرجع قراءتها (ببسطلس) حيث يلاحظ وجود نقطتين أسفل حرفى الباء في الكلمة .

٢ - يلاحظ عدم وجود حرف ( الباء ) في هذه الكلمة من البردية - وعلى ذلك يمكن أن نقرأ أيضاً (هو) .

٣ - قرأ مرجليوث هذه الكلمة (سسه) ولكننى أرجع قراءتها (شعير) بسبب وجود حرف العين واضحة
 فى الأبجدية ولوجود ليونة فى نهاية الكلمة تمثل حرف (الراء) .

٤ - قرأ مرجليوث هذه الكلمة (فرج) ولكننى أرجح قراءتها (قدح) بسبب ظهور الحرف الثانى من الكلمة أقرب لحرف ( الدال ) منه إلى (الراء) وأيضا بسبب عدم إعجام الكلمة .

ه \_ يلاحظ أن السطور الأخيرة من نص البردية (السطور من ١٠ ـ ١٨) جاءت كتابتها بشكل جيد وواضع على العكس من بداية نص البردية كما هو واضع في الصورة المرفقة \_ لوحة رقم (٩١) .



لوحة رقم (٩٢) بردية عربية - غير مؤرخة - محفوظة فى مجموعة شوت ــ راينهارت ــ بمعهد البرديات بجامعة هايدلبرج بألمانيا برقم سجل: (PSR . Heid . Inv . Arab . 119)

## لوحة رقم ( ٩٢)

النص :(۱)

۱ - ۱ مالث دينر برقاب

ا د قندیل عبد الله بن حمید الجزار(7) فی لحیو [...]

۳ - ا ان على امر ا او

٤ - 1 \_ \_ ] ـ هرون بن ميمون

ه - ا \_ ا ـ سرو . . ا عبد [ ا وعمر حسين ابرهيم

۲ - ا اس بخیر



١ - هذه البردية محفوظة في مجموعة شوت ــ راينهارت ــ بمعهد البرديات بجامعة هايدلبرج بألمانيا برقم سجل ( PSR . Heid . Inv .Arab . 119 ) وهي غير مؤرخة (تنشر لأول مره)

٢ - هذه الكلمة يمكن أن تقرأ أيضا (الجرار ، الخراز ، الحزاز) بسبب عدم الإعجام في البردية - كما
 هو واضح في الصورة المرفقة - لوحة رقم (٩٢) .

لوحة رقم (٩٣) بردية عربية - غير مؤرخة - محفوظة في مكتبة جون رايلاندز بمدينة مانشستر في إنجلترا برقم سجل: (11-10 - 11 / 2461 , 2461 (Old Number 193 )

لوحة رقم ( ٩٣)

النص :(١)

١ - بسم الله الرحمن الرحيم

٢ - اطال الله بقاك وادام عزك وكرامتك واتم نعمه

٣ - عليك وزاد في الائه لديك وقدمني قبلك

٤ - لم نعرف خبرك مذ خرجت وارجو ان تكون في عافيه

٥ - وهم يقرو عليك السلم كثيرا في المنزل والجره(٢)

٦ - قد فرغ منها وقد وجه ابو يحي اخو زكريا يسل

٧ - في الدننير وهي دينارين واربعة بنيبر قيراطا

٨ - ونصف فاخذت الدننير على عِثْثُر ويَهَابُ بدينار

٩ - الجملة اربعة ارادب ووينتين فوجو من يحمله وياتى

١٠- معه الينا الدننير وقد تركتني مع اجرا

١١- البناء الذين قعدوا(٢) في المنزل

١٢- وذكروا انك لم تخلف لهم شي يعطونهم وقد

۱ - هذه البردية محفوظة في مكتبة جون رايلاندز بمدينة مانشستر في إنجلترا تحت رقم سجل:
 (Old number - 193 , 246 - EL - 10-11) وهي غير مؤرخة عبارة عن: (خطاب شخصي بإحضار بعض الحاجبات): مساحتها ۱۹×۱۹ سم ــ نشرها المستشرق مرجليوث

Margoliouth: lbid. p. 51 - 52 ( والجزه ) وبسبب عدم الإعجام يمكن أن تقرأ أيضا (الجره ) - ٢ - قرأ مرجليوث هذه الكلمة ( والجزه )

٣ - قرأ مرجليوث هذه الكلمة (يقعدوا) ولكن حروف الكلمة في البردية ربما تشير إلى غير ذلك سبب إفتقاد الكلمة لحرف (الياء) وعلى ذلك فإنني أرجح قراءتها (قعدوا) كما هو واضح في صورة البردية المرفقة .

لوحة رقم (٩٤) بردية عربية - غير مؤرخة محفوظة فى مكتبة جون رايلاندز بمدينة مانشستر فى إنجلترا برقم سجل ( Old number 18 - B - I 10 )

لوحة رقم ( ٩٤)

النص :(١)

١ - لريق الروميه ام ولد عبد الله

٢ - الاشهل ولقاسم النوابيه ا مولاه عبد الله

٣ - الاشهل ثلث النخلين المحبسين عليهم

٤ - من عبد الله بن

ه - وفي منع اسحق يوم

٦ - سدس دينر وثمانية عسل سدس دينر(١)

٧ - على ريق الروميه ام ولد عبد الله ببن ابي الاشهل وعلى غزال

٨ - وعلى قاسم النوبيه مولاة (" عبد الله كن ابي الاشهل

٩ - عبد الله بن ابى الاشتهار النخط التي في الشرقي من المنزل

١٠ - [ . . . ] لى غزال الروميه وعلى قاسم النوبيه موالياته وعلى اسطوروا

١١ - المسمى وعن ميسره احد حدود المنزل الذي

١٢ - وهو المنزل والدار الذين فيهم هذه النخل التي حبسها عبد الله

نشرها المستشرق مرجليوث 102 - 101 مستشرق مرجليوث

٢ - لم يقرأ مرجليوث هذه الكلمة .

١ - هده البردية محفوظة في مكتبة جون رايلاندز بمدينة مانشستر في إنجلترا تحت رقم سجل :
 (Old Number 18 - B1 10) وهي غير مؤرخة - مساحتها ٢٧ × ٢٩سم .

٣ - قرأ مرجليوث هذه الكلمة ( مواليات ) ولكننى أرجع قراءتها ( مولاة ) بسبب ظهور حرف (لا) واضحا في أبجدية الكلمة .

17- االاشدا هل عليهم واجرا عبد الله بن ابي الاشهل هذه النخل مجرا حبس المنازل

١٤- في كل سنه وتصدق بثمنه عن عبد الله بن ابي الاشهل

١٥- لجيرته المسلمين واقام عبد الله بن ابى الاشهل حسين بن بلل (١٥)
 النحاس في هذه .

۱٦- لذلك حسين بن بلل بعد ان قرى<sup>(٢)</sup> عليه وفهمه

١٧- الاشهل ثلث النخلتين المعروفتين (٢) بورثه بهلول البلان

١٨- من النخلتين مقامه في المنال وباقي النخل قبل حسين بن بلل

19- ابن الحسين ولكل هاولا<sup>(1)</sup> الاربع نسوه المسمون في هذا الكتاب

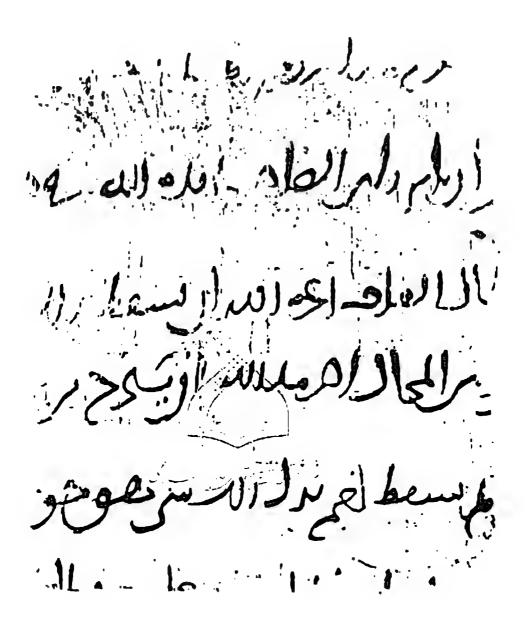


١ - لعل المقصود بها ( بلال )

٢- قرأ مرجليوث هذه الكلمة (قرر) ولكن الحرف الأخير من الكلمة يمكن أن يقرأ بوضوح (ياء مفرده)
 وعلى ذلك فإننى أرجح قراءتها (قرئ)

٣ - قرأ مرجليوث هذه العبارة (النخلين المعروفين) ولكن يلاحظ وجود بروز بعد حرفى (اللام ، والفاء)
 في الكلمتين وعلى ذلك فإنني أرجح قراءة هذه العبارة هكذا : النخلتين المعروفتين .

٤ - يلاحظ وجود حرف الألف بعد حرف الهاء في هذه الكلمة وهي من الحالات التي لم تتكرر كثيراً في نصوص بعض البرديات العربية .



لوحة رقم (٩٥) بردية عربية - غير مؤرخة - محفوظة فى مكتبة جون رايلاندز بمدينة مانشستر فى إنجلترا برقم سجل (Old Number 124/E 111 9)

لوحة رقم ( ٩٥)

النص :(۱۱

|-- 1

٢ - ان ياتي ذكر الصاحب ايده الله في ذلك

٣ - سال الصاحب اعزه الله ان يسقط ذلك

٤ - من المحال اكرمك الله ان يستخرج بر(٢)

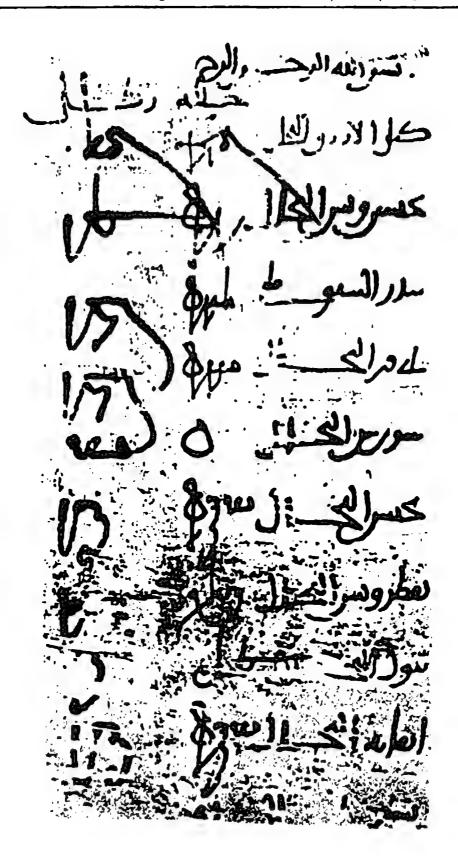
٥ - ثم يسقط لهم بدل ذلك شي هو حق

٦ - ١ - ١١١ . . . . ا



١ - هذه البردية محموظة في مكتبة جون رايلاندز بمدينة مانشستر في إنجلترا برقم سجل:
 ١٢ × ١١ سم - نشرها المستشرق مرجلبوث:

Margoliouth: Ibid. P. 17
- قرأ مرجليوث هذه الكلمة ( من ) ولكننى أرجع قراءتها ( بر ) وذلك لأن الحرف الأول أقرب لأن العرف الثانى ( راء ) بقرأ ( باء ) والحرف الثانى ( راء )



لوحة رقم (٩٦)

بردية عربية - غير مؤرخة - محفوظة في
مكتبة جون رايلاندز بمدينة مانشستر في إنجلترا
برقم سجل: (Old Number 167 - d .111 - 8. verso)

لوحة رقم (٩٦) النص:(١١) ١ - بسم الله الرحمن الرحيم صلبه رطل ٣ - كيل الأزرق النخال ٤ - يحنس ولس النخال ٥ - ثيدر السيوطي ۳ - ابی قیر النخال ۷ - سورس<sup>(۲)</sup> النخال ۸ - یحنس ٩ - بقطر ولس ﴿ يَـ النَّحَالِ مُرْجَمِّيًّا تُكُوبُورُ﴿ ۱۰- بتول النخال ١١- ابقانه النخال ۱۲- بشر االنخاال

۱ - هذه البردية محفوظة في مكتبة حون رايلاندز بمدينة مانشستر في إنجلترا تحت رقم سجل:
 (Old Number . 167 - D .111 . 8. Verso) وهي غبر مؤرخة - موضوعها عبارة عن (كشف بأسماء بعض الأشخاص) - مساحتها ۱۰ × ۱۹ سم . نشرها المستشرق مرجليوث:

Margoliouth: Ibid. P.130 - 131 ( سورس ) ولكننى أرجع قراءتها ( سويرس ) بسبب وجود ليونه واضحه في شكل الحرف الثالث من الكلمة ، وهو يختلف عن شكل حرف ( الراء ) في نصوص البردية ( أنظر كلمة ثيدر في السطر الخامس من نص البردية ) ، ومثل هذا الأمر يجعلني أرجع قراءة هذين الحرفين ( ي ، ر ) لتقرأ ( سويرس ) . ولفظه سويرس من الأسماء القبطية الشهيرة . في نصوص البرديات العربية عموماً .

ا مرا سار الماريد المرابع الم المنط فعيد علمة سعيه لانه و وصله عليال بالماله 1, 12 , 12 , 1 len 1 len 1 , 1 , 1 , 1 , 1 , 1 , 1 والمدارية على حدر مرافعة المرابعة الما المدارة الدورة المدارة وكل أر سار بله ولا نديا الله الله الله الله الرمرة الرساديه المستكسس الما الما ر المراجع المراجع المراء المراجع المراء المراجع المراجع المراء المراجع المراء المراجع المان و المام و والمان المان المان المان و المان المان و المان المان المان و المان ا معرف المعدد المعرف الم العرب والمناب المفريعو من الرباء والعوال الما الما إما 

لوحة رقم (٩٧) . بردية عربية - غير مؤرخة - محفوظة فى مجموعة شوت - راينهارت - بمعهد البرديات بجامعة هايدلبرج بألمانيا برقم سجل (PSR . Heid . Inv . Arab . 499)

لوحة رقم ( ۹۷ )

النص :(١)

١ - بسم الله الرحمن الرحيم

٢ - من عثمن بن عبد الله الى موسى بن سليم سلم عليك فانى

٣ - احمد اليك الله الذي لا اله الا هو

٤ - اما بعد فانا بنعمه الله وفضله ١ الى يسئل الله

٥ – ا افي السكر [ ] قد يبعن ذ [ ]

٦ - واحمد الله على خير عافيه لنا ولك برحمته ذكرت

٧ - اجتهاد فكر [ ف]يها بجبيت اليها وقد دابت ذلك معها

٨ - ١ - الد انه فيها فاكلمها ذلك عافانا الله

١٠- ذلك ان شا الله وقد كتبنا اليك انا قادمون

١١- ونحن نريد ذلك ان شا الله ان عشر ليال تخلو [ . . . ]

١٢- من [ ] اكثر اطلاع امليا ] الله فايمانهم

۱-۱۳ ] عليك مرا ] وذكور ان [

١٤- [ الآانه

١-١٥ ] فضل الله عامه

١ - هذه البردية محفوظة في مجموعة شوت ـ راينهارت بمعهد البرديات ـ بجامعة هايدلبرج بالمانيا برقم سجل : (959 . Arab . 199) وهي غير مؤرخة وغير معلوم مكان العثورعليها (تنشر لأول مره) .

71- [ الله

1-17 ا دنیا

۱۸ - وكتبى اليه ان ا الله مما فيه هذا امره

19- واقر الحل ا ..... ا<sup>(۱)</sup>

٢٠ وعلى وحميده وطلحه يقرون عليها السلم

٢١-ورحمت الله وعون الله ١ ] الخلاص والعافيه

٢٢- في الامور كلها برحمته واقرا على ابي فرج السلم

۲۲- واخبره انى قد اشتريت له بدينر دينا وكرامه له

٢٤ - وقد اخبرني مرزوق وسالته قبل ذليك فاخبرني ان هذا

٢٥- نتجت تلك المباركة مهرا بباران الله لك فيها

٢٦- وفيها رزقك وبرا ودينوا عليك الله كتبي وقد مركمتن عام وركوري

٢٧- بعث اليك بدينر مع مرزوق وهو باعث اليك معى

٢٨- ان شا الله بشاة عزيزة وهو أ اغيره ان الله

٢٩- وتركت 1 البنا بحاجه ان كل ا ا والسلم

١- ٢٠

١ - بلاحظ وجود العديد من التمزقات في ألباف وأجزاء هذه البردية وحاصة الجزء المتوسط منها
 (منتصفها) .

المونة الدورا و المورد المونة المورد المورد

لوحة رقم (٩٨) بردية عربية - غير مؤرخة - محفوظة فى مكتبة جون رايلاندز بمدينة مانشستر فى إنجلترا برقم سجل: (Old number . 12 - DVI - 9 .recto)

لوحة رقم ( ٩٨ )

النص :(١)

۱ – فعدوا دنئير

- ۲ بقام<sup>(۲)</sup> الشماس

٣ - ثيدر<sup>(٢)</sup> الدل . . . . . . ا سيرة بقام<sup>(١)</sup>

٤ - بهما أ . . . . . . . . السدره(٥) بفانه(٢)

o - علويه (۷) الدقاق سويرس الشماس

سلوه جرجه



۱ - هذه البردية محفوظة في مكتبة جون ريلاندز في مدينة مانشستر بانجلترا - برقم سجل: (Old Number . 12 - DVI 9 . recto) وهي غير مؤرخة موضوعهاعبارة عن

(كشف ببعض الأسماء) وبها العديد من الكتابات القبطية .. مساحتها ٢١ × ٢٤ سم .

نشرها مرجليوث: Margoliouth : ibid . p. 134

٢ - قرأ مرجليوث هذه الكلمة (نعام) ولكنى أرجع قراءتها (بقام) لأنها من الأسماء القبطية الشهيرة ولظهور الحرف الثانى أقرب إلى حرف شكل (القاف)

٣ - لم يقرأ مرجليوث هذه الكلمة

٤ - قرأ مرجليوث هذه الكلمة (نعام) أيضا ولكنني أرجح قراءتها (بقام) كما سبق وأشرت

٥ - قرا مرجليوث هذه الكلمة (سدره) ولكننى أرجع قرآءتها (لسدره) لظهور حرف الألف أول الكلمة كما
 هو واضح في الصورة المرفقة .

٦ - قرأ مرجليوث هذه الكلمة (نباته) ولكننى أرجع فراءتها (بفانه) لظهور الحرف الثانى أقرب لحرف (الفاء)

٧ - قرأ مرجليوث هذه الكلمة (علويه) ولكنها يمكن أن تقرأ أيضا عدة قراءات أخرى (غلوبه ، علوبه ،
 علونه . . . . . وغيرها) بسبب عدم إعجام البردية

سدره هميسه	٦ - شره <sup>(۱)</sup> ثيدر سفان
مونه بتلوس	٧ - سميه الارمله
يحي الأجير	۸ - سفله الارمله
ظلما ١	٩ - الارملة
اصطفن دبنانه	۱۰- دار ثیدر انسطاس
مونه دبنانه	۱۱- ترك (۲ <sup>)</sup> بن يحي
	17- حسب
هلس الطباخ	۱۳- فثبت <sup>(۳)</sup>
بقطر بنبابيه	-18
(1)	-10
قىيقات <u>كام پەرىرىدى ب</u> ى	

١ - لم يقرأ مرجليوث هده الكلمة

٢- قرأ مرجليون هذه الكلمة (زكير) ولكنى أرجع قراءتها (ترك ، برك) سبب ظهور الحرف الأول
 والأحير أقرب لحرفى (الناء ، الكاف) .

٣- لم يقرأ مرجليوث هذه الكلمة في البردية .

٤ - يلاحظ وجود العديد من الكلمات القبطية في نهايات بعص سطور البردية كما هو واضع في الصورة المرفقة \_ لوحة رقم (٩٨) .

مار مرد المار المراه ا

لوحة رقم (٩٩) بردية عربية - غير مؤرخة - محفوظة فى مكتبة جون رايلاندز بمدينة مانشستر فى إنجلترا برقم سجل: (Old Number 34 - A13)

لوحة رقم (٩٩)

النص :(١)

١ - وجوه الجبايه لخراج سنة

٢ - ابعث بها على ان يورد بيت المال

٣ - ما يلزمهم (٢) من ذلك في كل طبل من طبولك

٤ - على ما يكتب به الى من مبلغه ووجوهه

٥ - فاعلم ذلك ولا تعرض لوكيل حاده

٦ - ولا لاهل بيته وكل من يسمى لك خلد (٦)

٧ - وكيله من الخراج واكتب البني ربما يلزمهم

٨ - من ذلك في كل طبل من طبولك الامر باخذ

٩ - كفيلهم بايراده بيئت المال وروس من

١ - هذه البردية محفوظة في مكتبة جون ريلاندز بمدينة مانشستر في انجلترا برقم سجل:

<sup>(</sup>Old Number . 34 - A 13) وهي غير مؤرخة وموضوعها يتعلق (بجباية الخراج وبيت المال) - مساحتها ٢٠ × ٢٢ سم

نشرها مرجليوث: Margoliouth : Ibid . P.18

٢ - قرأ مرجليوث هذه الكلمة ( يلزمهما ) ولكن بسبب عدم وجود حرف الألف في نهاية الكلمة فأرجح قراءتها ( يلزمهم ) لإنتهاء الكلمة بحرف الميم . كما هو واضح في صورة البردية

٣ - قرأ مرجليوث هذه الكلمة (خلى) ولكنى أرجع قراءتها (خلد) وذلك لظهور الحرف الاخير من الكلمة أقرب لحرف (الدال) وليس (الياء)

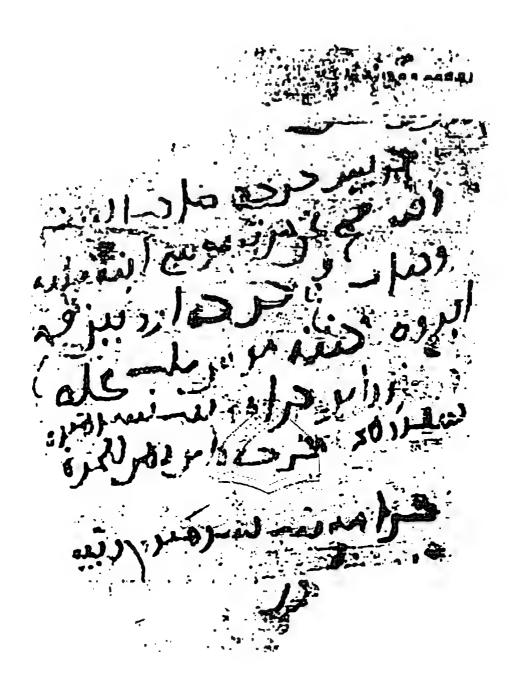
١٠ وخلى بين وكيل حادة وبين
 ١١ غلته من البقط (١) والخراج واهل بيته
 ١٢ ولا تعرض لهم فيها واصرف الاجناد (٢)
 ١٣ والامنا عنها ان شا الله (٣)



١ - قرأ مرجليوت هذه الكلمة ( النفط ) ولكنها يمكن أن تقرا أيضا ( البقط ) بسبب عدم الاعجام في
 السدية .

٢ - يلاحظ وجود نقتطين أسفل حرف ( الياء ) من الكلمة وعلى ذلك يمكن أن تقرأ أيضا (الاجياد) .

٣ - يلاحظ وجود إعجام في حرف الشين في هذه الكلمة (شاء) بوجود ثلاثة نقاط فوق الحرف كما هو واضح في الصورة المرفقة لوحة رقم (٩٩).



لوحة رقم (١٠٠) بردية عربية - غير مؤرخة - محفوظة فى مكتبة جون رايلاندز بمدينة مانشستر بانجلترا برقم سجل: (Old Number . 39 - D VI . 6)

لوحة رقم (١٠٠)

النص :١١١

١ - خبر خريس ٢١ صاحب البيت

۲ - ویبه قمح عن ختنه (۳) موسی ابنه قلته (۱۱

٣ - ويبات قمح خرجه اردبين قمح

٤ - اخذوه ختنة موسى ثلث<sup>(ع)</sup> غله<sup>(٦)</sup>



١ - هذه البردية محفوظة في مكتبة جون ريلاندز بمدينة مانشستر في إنجلترا - تحت رقم سجل:
 (Old Number . 39 · D Vi 6) وهي غير مؤرخة - مساحتها ١٧ × ١٩ سم - موضوعها عبارة عن رسالة (بمتعلقات زراعية) . نشرها مرجليوث

Margoliouth: Ibid , P. 121

٢ - قرأ مرجليوث هاتين الكلمتين (خبر يبين) وأعنقد أن الصحيح هو (جريس أو خريس) وذلك بسبب ظهور الحرف الأول والأخير (جيم او حاء ، والاخير سين) في أبجدية البردية أيضاً لقظة (خريس أو جريس) من الألفاظ القبطية الشهيرة في نصوص البرديات العربية

٣ - قرأ مرجليوث هذه الكلمة ( مره ) ولكنني أرجع قراءتها (ختنه) وذلك بسبب ظهور الحرف الاول والثاني (الحاء والتاء) بشكل واضع في البردية

٤ - لم يقرأ مرجليوث هذه الكلمة

ه - قرأ مرجليوث هذه الكلمة (ثبت) ولكننى أرجع قراءتها ( ثلث ) وذلك بسبب ظهور الحرف الأوسط (لام) كما هو واضح في صورة البردية .

٦ - قرأ مرجليوث هذه الكلمة (كله) ولكننى أرجع قراءتها (غله) بسبب ظهور الحرف الأول من الكلمة أقرب لحرف ( العين أو الغين ) كما هو واضع في صورة البردية

٥ - درهم ودانق كرامه بنت بشير<sup>(1)</sup> هنده
 ٦ - نصف درهم خرجه دانق دهن<sup>(۲)</sup> للمره
 ٧ - كرامه بنت بشير<sup>(۳)</sup> هنده



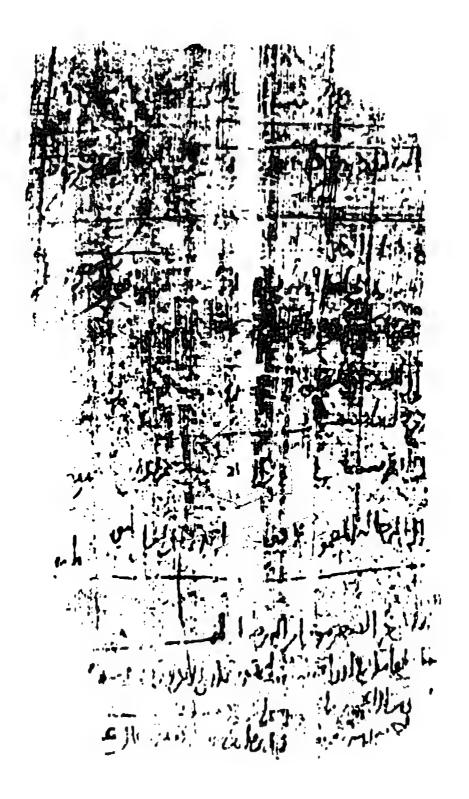
١ - قرأ مرجليوث هذه الكلمة (بشر) ولكن يوجد حرف الياء واضحا في نص البردية ولذلك يمكن أن تقرأ ( بشير ) .

٧- قرأ مرجليوث هذه الكلمة (وكسر) ولكن ظهور حرف (الدال مع الهاء) في أول الكلمة يرجع قراءتها (دهن)

هذه الكلمة سبق وأن قرأتها (بشير) وليس (بشر) كما قرأها مرجليوث وذلك بسبب ظهور حرف الياء
 في الكلمة .



لوحة رقم (۱۰۱ - أ) بردية عربية - غير مؤرخة - محفوظة فى مجموعة شوت ـ راينهارت ـ بمعهد البرديات بجامعة هايدلبرج بألمانيا برقم سجل (PSR . Heid . INV . Arab . 153) تحتوى على كتابتين فى الوجه والظهر



لوحة رقم (١٠١ - ب)

```
لوحة رقم (١٠١)
                    النص: (١١)
                                ۱ - ومائتين
                               ٢ - الاحاجب
        ا جناب وما ا - الوات بالبنا الدفعه
                            ٤ - قالها [
           ه - ا اللص برحه حصنه ا مالع
                           ٦ - ١ - ١ - ١
     ٧-١ - الشهر دروطه المانيقط سدفا لدينه
١-٨ - اساعين لها بقط بعد الله الله المنكدر
        ٩ - ١ اس يعقوب كورة انصني اس الم
          ١-١٠ سـ ارت اشفيق والسلم [ ]
    ١-١١ سـ النخل طور ا ساء بالطومار
  ]۔ يهدى بهذال مع خالته بهدوير [
                                    1-14
     1-17 ] برما [ ] بر سرقنا و كتب او هـ ا
```

١ - هذه البردية محفوظة في مجموعة شوت ـ راينهارت ـ بمعهد البرديات - جامعة هايدلبرج بالمانيا برقم سجل :(PSR . Heid . INV . Arab . No . 153) وهي غير مؤرخة تنسب لكورة انصني - تتعلق بموضوع (جزيه وخراج) تحمل القاب (الاحاجب ، البقط ، الرحاله ، البقالين ، الراعي) (تنشر لأول مرة)

```
لوحه رقم ( ۱۰۱ - ب )
                                                                                                                                                   ب - ( الظهر )
                                   ۱ - [ ] قدم سیب لبله [ ] فصارح مشابی شنوده
                     ۲ - ۱ ـ الماله وكتبت خبره ا الفعلى كل ا
                                                                                                                                           ٣ - ا ـ الذا هذا اليه
                                                          ٤ - ا الح [ ] المضمون المـ[
                                                                                ٥ - [ ســـ الحركا ا الرحالة
                                                             ٧ - ١ ) رحلتنا سنة المنافع الم
                                                                                                                                                                                                    1 - 9
الى الرَّ خالة المضمول على الحمد [ ] البقالين [ ] البقالين
                                                                    ١٠- ا ] تج الصغر مو [ ] امر الدرجة الينا
                                ۱۱- بما آ العامل مع ارزاقه قدر جمادي الاخرة و ا
                                                ١١- [ سـاور الراعي بها [ ] اسمها [ ]
                ١٣- احمد ا اوعز بن قل [ ا بحال عا ا الا
```

١ - يلاحظ وجود العديد من التمزقات في ألياف البردية وخاصة في المنتصف والأطراف. الأمر الذي جعل قراءتها أمراً بالغ الصعوبة.



لوحة رقم (١٠٢) بردية عربية - غير مؤرخة - محفوظة فى مجموعة شوت \_ راينهارت \_ بمعهد البرديات \_ جامعة هايدلبرج بألمانيا برقم سجل: (PSR . Heid . INV . Arab . No . 507)

```
لوحة رقم ( ١٠٢ )
                                             النص :(١)
                                 ١ - الى الوصل ا
                        ٢ - العباس بن الحسين ابو ا
                          ٣ - والله والله والله ا ا ا ا<sup>(۲)</sup>
٤ - عالم ا العبد الله وحالمه الكبير المتعال]
               ه - وهو ا اسهروا افعلى عهده

 ٦ - الله وعليك مال ا ] فاحمل يعقوب

                       ٧ - منه ور [ الرد [ الله عدمه
             ٨ - والله 1 احمل المحال ا
                    ٩ - وكل قنوط المستريد المحريول مرتحية المعرض من المستريد
                     ١٠- الله عليه اكبالر اعلى سأا
               ١١- الكلام ا اولا ترضيها وبد ا
               ١٢- طلبت وطبوال ا هذا فكل ما بكـ ١
                  ١٣- فهو كرام لي حال حا [ ] الي واصل
```

۱ - هذه البردية محفوظة في ( معهد البرديات ) جامعة هايدلبرج بأثمانيا برقم سجل :
 ۱ - هذه البردية محفوظة في ( PSR . Heid . inv . Arab . No 507) وهي غير مؤرخة ~ وغير معلوم مكان العثور عليها ~ تحمل بعض الألقاب مثل ( عالم ، كرام )
 ( وهي تنشر لأول مره)

٢ - يلاحظ وجود رسم بدائى لشخص - مقلوب - كما هو واضح في الصورة المرفقة - لوحة رقم (١٠٢) .

من المراد المرد المراد المرد المرد

لوحة رقم (١٠٣) بردية عربية - غير مؤرخة - محفوظة في مجموعة «شوت \_ راينهارت»، بمعهد البرديات \_ جامعة هايدلبرج بألمانيا برقم سجل: (PSR . Heid . INV . Arab . 36)

لوحة رقم ( ١٠٣)

النص(١)

- ١ من المعز لعبد الرحمن السليم حسبنا الله ونعم الوكيل اكرمك
   الله بطاعته وايدك بتوفيقه واثابك
- ٢ بعافية وجمع لنا ولك خير الدنيا . موصول السلم الا 1 ] حمد
   كفاكم الله
  - ا السلامة لحد المربعين ا
- ٣ من صعودنا 1 أفي عافية والحمد لله بخير 1 السلم على محمد النبي وقبل الروسا والمراقبين الف
  - ٤ باخر كتاب مقدر المان أنظم المريكون كتبى بالعرب ان شا الله
- ٥ كتابى اليك من الفسطال وقد كان معى [ ] ولداننير بيد بقمان فبعثه واشتريت التي تابع المرابع المرابع
  - ٦ كتاب موقوف هذا القد دونت الى البعدال ال
    - ٧ وعليها الثلاثة 1 | ا بعد زيته فكان [ ]
    - ٨ اخى أن لكيل 1 ] أن شأ الله أثانا من خارج 1 ]

١ - هذه البردية محفوظة في (معهد البرديات) جامعة هايدلبرج بالمانيا برقم سجل:
 (PSR . Heid . inv . Arab . No 36) وهي غير مؤرخة - وغير معلوم مكان العثور عليها - تحمل بعض الألقاب مثل ( القسطال ، الروسا ، المراقبين . . . . . )
 (وهي تنشر لأول مره)

9-1 الله لاسلمها ١ ا

١٠ - ١ الاكرمك ا الفرج قد وصل الى بوبيط وذكر

١١-١١] من عندك لله ير من الكمال [ ] قد خرجت [ ] فاحبسه [ ]

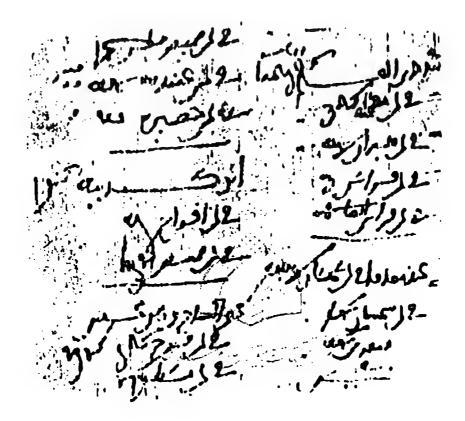
١٢- ان قدر الله لك ورحلت الى بيتين لـ الربع اعدال الى الفرما

۱۳ لا نقطع عنا كتابك كثير ا اوحال ا السلم عليكم اسعفنى الكتاب اليك

18-1 ] والدور [ ] وانا جابي الى بوبيط واخر [ جه ]<sup>(۱)</sup>



١ - يلاحظ وجود العديد من التمزقات في ألياف هذه البردية وخاصة الأطراف وجزئها الأوسط الأمر
 الذي أفقد العديد من الكلمات في نص البردية .



لوحة رقم (١٠٤) بردية عربية محفوظة فى مجموعة الأرشيدوق راينر المكتبة الوطنية بالنمسا برقم سجل: (PERF. NO .721)

لوحة رقم ( ١٠٤) النص :١١١ ۱ – آ . . . . . ا درهم في ثمن قميص مطر<sup>(۱)</sup> قيراط - 4 في ثمن عنيزه (۲) ٣ - زكرى العالم ٤ - في ثمن مكحله في ثمن حصيره ه - في ثمن ميزان ابو کدنیه <sup>(۱)</sup> ٦ - في ثمن فراش في ثبين اقداح<sup>(ه)</sup> ٧ - في ثمن فراش ايضا مررتحت تكمة راريوم بسدي

۱- هده البردية محفوظة في المكتبة الوطنية بالنمسا برقم سجل (PERF NO.721) مساحتها ۱۲٫۸ × ۵٫۲ سم غير معلوم مكان العثور عليها - تنسب للقرن ۳ هـ / ۹ م نشرها د . جروهمان :

Grohmann: Ibid. p. 458. no. 16. Tafel. Liv ٢ - قرأ د. جروهمان هذه الكلمة (قطر) ولكن بسبب ظهور الحرف الأول من الكلمة قريبا من شكل حرف الميم لذلك أرجع قراءتها (مطر)

٣ - قرأ د . جروهمان هذه الكلمة (عنبره) ولكن بسبب عدم الإعجام فإنها يمكن أن تقرأ أيضا (عنيزه)
 ٤ - قرأ د . جروهمان هذه الكلمة (قرنيه) ولكن الحرف الثاني أقرب لحرف ( الدال ) منه إلى حرف (الراء) ولذلك فإنني أرجح قراءتها (كدنيه) أو (كدينه)

ه - قرأ د . جروهمان هذه الكلمة (أفواح) ولكننى أرجح قراءتها (أقداح) لأنها مكررة في نفس البردية في السطر رقم (١٠) \_ جدير بالذكر أيضاً أن النص يتضمن العديد من الكلمات القبطية في نهايات السطور . كما هو واضح في الصورة المرفقة (لوحة رقم ١٠٤) .

۸ - عند معافا فی ثمن سمسار فی ثمن قمیص (۱)
 ۹ - فی ثمن سمسار فی ثمن الساج وهو مخیر
 ۱۰ - ا فی ثمن . . . ] فبعیری (۲)
 فی ثمن قدح
 فی ثمن مشط
 ا - ۱ - ۱ ا ا ادی هاشم (۲)



١ - لم يقرأ د . جروهمان هذه العبارة .

٢ - قرأ د ، جروهمان هذه الكلمة (صغرى) ولكننى أرجح قراءتها (فيعيرى ، فبغيرى) وذلك لاقتراب الحرفين الاول والثالث من شكل حرفى (الفاء والعين) وبسبب علم الإعجام بالبردية .

٣ - هاتين الكلمنين مقلوبتين في نص البردية .



لوحة رقم (١٠٥) بردية عربية تنسب للقرن ٣هـ/ ٥٩ محفوظة فى مجموعة «شوت ــ راينهارت»، بمعهد البرديات ــ جامعة هايدلبرج بألمانيا برقم سجل: (PSR . Heid . Arab . 644)

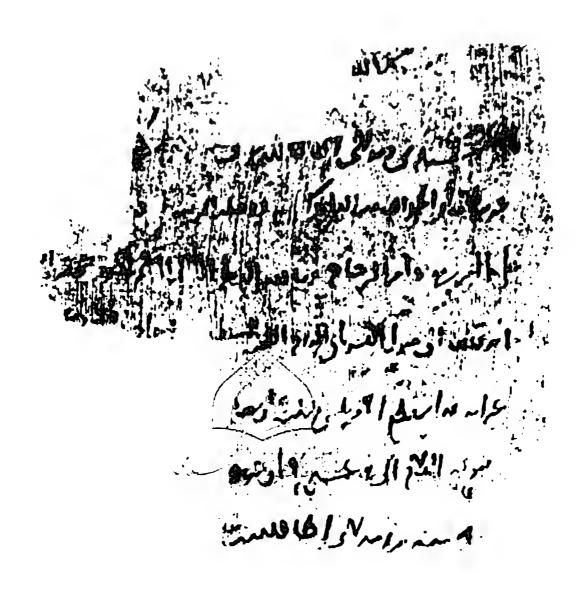
```
لوحة رقم ( ١٠٥)
النص :<sup>(١)</sup>
```

- ١ بسم الله الرحمن الرحيم
- ٢ شهد الشهود المسمون في هذا الكتاب
- ۳ ا ۔ اور ب محمد بن ستر خمارہ کائنہ ا
- ٤ باعها بعلم يحنس فاشترى يحنس الخمارا ه ا
  - ٥ من سمى ثمن هذه الخماره ١١
    - ٦ هذه الخماره موجره الى ٦
      - ۷ بدر عبد آ
      - ۸ بدره ا المسمى
- ٩ واسحق بن ١١ حما حربي المرا ازكر ١ ]
  - ١٠- وداود بن ميمون وشلهد سهل بان
  - ١١- شهد الهيثم بن مُنِحِيّ مُنْ المِمالِ ال
    - ١٢- خمار لها وتسلمها واقر [ توصر]
      - ١٣- شهد موسى بن يوسف الملقب
- ١٤- شهد ميمون بن اسحاق وكتب شهادته بخطه على ما في الكتاب(٢)

۱ - هذه البردية محفوظة في مجموعة هشوت ـ راينهارت، ، بمعهد البرديات ـ جامعة هايدلبرج بألمانيا برقم سجل: (PSR . Heid . Arab . 644) تنسب للقرن ۳ هـ / ۹م .

<sup>(</sup> تنشر لأول مره ) ُ

٢ - يلاحظ وجود بعض التمزقات في ألياف هذه البردية وخاصة في أطرافها اليسري وفي منتصفها .



نوحة رقم (١٠٨) بردية عربية - غير مؤرخة - محفوظة في مجموعة شوت - راينهارت بمعهد البرديات - جامعة هايدلبرج بألمانيا برقم سجل: (PSR. Heid.inv. Arab. 1819)

لوحة رقم (١٠٦)

النص :(۱)

[ ] - 1

٢ - هو وا آ احشا على القرط ان حبسنا من تحته

٣ - وقد كبر القرط جدا فعجل على برايك في القرط ولو

٤ - كنت كتبت الى قبل اليوم لبعث منه مائة فدان للجلابين

٥ - قد اتانى مره ومره بكل ذاك لم اسات الطيع ابيع لاحد

٦ - الا ] برايك فنحمد الله على ذلك واما القرط فلم ١١ . ١

٧ - .... ] م او احد [ فينه ] حمد الله على ذلك والسائل

٨ - [ ] القمح قمح جيد أن العجبك نباته وزرعه

9 - [ فن] حمد الله على ذلك مراجعين أل ميراس سن

١٠- ا و الم اعلف (٢) الضان بعد حتا ياتني رايك في ذلك قد اردت

١١-١١ ا علفها(٤) حتا اتاتي كتابك ١ . . . . . ] ع القرط ورايك افضل

۱ - هذه البردية محفوظة في جامعة هايدلبرج بالمانيا (معهد البرديات) برقم سجل : (۱۲۸ × ۱۰ ۷۷سم - نشرها الباحث كارل

<sup>(</sup>INV . A.R.PAP. 1819) تبلغ مساحتها ۲۷ × ٥ و١٧سم - نشرها الباحث كارل جان

Karl Jhan: Vom Fruhislmischen Briefwesen. PP 197 - 200.No,17 no. 1 - 2 (Reprinted From Archiv Orientalni. Vol. 9-1937

٢- قرأ الباحث كارل جان هذه الكلمة ( ودايته ) ولكننى أرجع قراءتها ( ورأيته) وهى تنمشى مع سياق نص البردية ولظهور الحرف الثانى من الكلمة أقرب لحرف ( الراء )

٣- قرأ نفس الباحث هذه الكلمة ( اغلق ) ولكننى ارجح قراءتها ( إعلف ) وهي تتمشى مع سياق مص البردية ، ولظهور الحرف الأخير من الكلمة أقرب لحرف الفاء .

٤- قرأ نفس الباحث هذه الكلمة ( اعلقها ) ولكننى أرجع قراءتها ( إعلفها ) لإقتراب الحرف الثانى والرابع من حرفى ( العين والفاء ) ولأنها تتمشى أيضا مع سياق نص البردية .

١٢- وقد بلغني حفظك الله انك لما جاك سروس فاخبرك اني

١٣- بعت دوابه وغنم فمعاذ الله ان يكون ذلك من رأى ولم يبلغ

١٤- [عـ اعقلى هذا ولم ادرى انه باع قليل ولا كثير حتا اتاك فلما اتاك

١٥- [اتاماني الرعا فاخبروني العجب ان سروس اعمد فابع مع كباش

١-١٦ اك سبعين كبالشا اريب ذلك فعاد الى ١

١-١٧ اليها حالتا ] يريد موضعا فذهبت المناهم الي

۱۸- ا مكالان عبيد الجزار فوجدت في ضانه خمسين كبش من كباشك

١٩- او] عليها طابعك فصحت على عبيد حتا اجتمع على الناس واعرفوا

٢٠- الناس طابعك على أذانها فقد اجذت الخمسين كبش ودفعتها

٢١- الى بنى حاسه بحضرة محمد وأفي سحر حتا يقدم ويرا (١) رايك

٢٢- في ذلك فان كان عندك سروس فلم تلاحمه بعلم شي مما كتبت

٢٣- اليك فيه فيهرب منا وَلَكَّرَة آذَا اللَّهُ اللَّهُ الله الله الله الله

۲۶- [وا] ستوثق منه وامر الذي يدفعه اليه يدفعه الى لاسمع باين اخذت

٢٥- [الـ] كباش فيهرب منا ورايك افضل اكتب الى غلامك بخبرك

٢٦ - [و] حالك وهبتك (٢) وبما انت عليه حتا نشتريه (٢) لك

١ ـ يلاحظ وجود حرف (الألف) بدل حرف (الياء) في الكلمة

٧- قرأ الباحث كارل جان هذه الكلمة (وهنتك) ولكننى أرجح قراءتها (وهبتك) بسبب عدم الإعجام في البادية .

٣- قرأ نفس الباحث هذه الكلمة (يسر بذلك) ولكننى أرجح قراءتها (نشتريه لك) وهي تتمشى مع سياق نص البردية ولظهور الحرف الأول من الكلمة أقرب لحرف (النون) مع وجود بروز بعد الحرف الثانى الأمر الذي يرجع قراءتها (نشتريه لك) وأيضاً لاختفاء الحرف الأول من الكلمة الثانية . وهو حرف الباء الذي إعتقد وجوده الباحث كارل جان .

۲۷ وقد اعاننى الله (۱) على اربعة سواقى ساقيتين تسقى للقرط
 ۲۸ وساقيتين تسقى للقمح فنحمد الله على ذلك الخير والاتن (۱)
 والبغال

79- والدمك<sup>(۲)</sup> والابل والضيعه كلها على ما تحب وربنا محمود ٣٠- حفظك الله وعافاك<sup>(٤)</sup>



لوحة رقم (١٠٦) .

١ - قرا نفس الباحث هذه الكلمة (اعاش) ولكننى أرجع قراءتها (أعاننى) كما هو واضع فى الصورة .
 وذلك لاختفاء حرف الشين من الكلمة وهى أقرب لان تقرأ ( ننى )

٢ - الإتن ، الإتان جمع أثن وهي الحمارة
 قاموس المنجد في اللغة والأعلام . طبع بيروت ١٩٨٦م ص٢

٣ - الدمك \_ الطحين
 قاموس المنجد في اللغة والأعلام \_ المرجع السابق ص٢٢٥

<sup>4 -</sup> قرأ نفس الباحث هذه الكلمة (نافع بك) ولكننى أرجع قراءتها (وعافاك) وذلك لاقتراب الحرف الرابع من الكلمة الى الألف والحرف الاخير الى حرف الكاف كما هو واضع في الصورة المرفقة \_



لوحة رقم (١٠٧) بردية عربية - غير مؤرخة - محفوظة في مجموعة «شوت ـ راينهارت» ، بمعهد البرديات ـ جامعة هايدلبرج بألمانيا برقم سجل: (PSR. Heid. inv Arab.15016)

لوحة رقم ( ١٠٧)

النص :(١)

١ - بسم الله الرحمن الرحيم

٢- من ام الحكم ابنت الحكم الى مينا بجوش سلم عليك

٣ - فاني احمد الله الذي لا اله الا هو

٤ - اما بعد اخبرك ان مر[قور اه (٢) الى قامه اخبرتنى انك

٥ - سالتها عنا وقد كنت بعثت اليك ان تشترى

۲ - لنا ثلثه دراهم زیتون (۲) ودرهم بصل ولا ادری

٧ - هل فرغت من ذلك ام لا وفيبركنت

٨ - بالفسطاط حتى قدم زوج بنتى قد يصل عليها

٩ - فان كنت فرغت مِمَنا بِعَثْثِ الْمِكْ فَانْعُدُ

١٠- قد بعثت اليك بمولاى [بالفراش فابعث به

١١- معه واقدم حتى نراك وان كان عندك

۱۲- عنب شتوی (۱) فابعث الی بشی منه

۱ - هذه البردية محفوظة في مجموعة شوت ـ راينهارت بمعهد البرديات بجامعة هايدلبرج بالمانيا برقم سجل: (PSR. Heid. inv Arab.15016)
 غير مؤرخه ـ مساحتها ۲۹ × ۱۳سم ـ نشرها الباحث كارل جان:

Karl Jhan: ibid. pp.188 - 191. no.12. Taf. xxi. no. 1-2

Reprinted From Archiv Orientalni . Vol .9-1937

٢ - لم يقرأ الباحث كارل جان هذه العبارة في نص البردية

٣ - يلاحظ وجود إعجام في حروف هذه الكلمة (حروف الزاي ، الياء ، التاء)

٤ - ايضا يلاحظ وجود إعجام في حرفي ( الشين ، التاء ) في هذه الكلمة .

١٣- ابعث لك شي واخبرك ان اختى ام هاشم

١٤- قد توفيت رحمها الله وعبد الرحمن واخوه

١٥- يقروك السلم واقرني عبد الله منا

١٦- السلم والسلم عليك وكتبت

١٧- وان كان غله (١) فضلة قمح فاسلفني ثلثه ارادب من

١٨ - قمح او شعير الى الغلة ابعث به اليك ا والله]

١٩- محمود وعبد الرحمن يقول لك ابعث الى بنرنجه

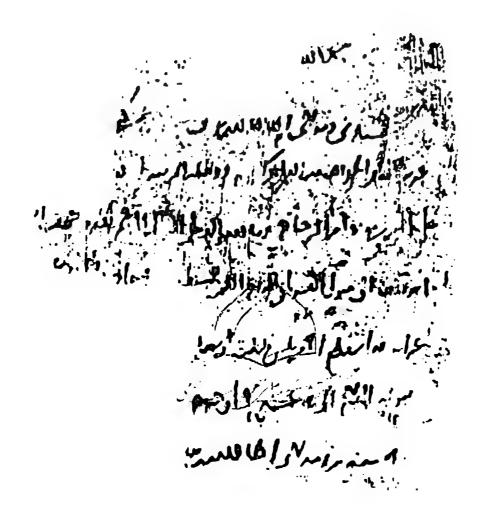
٢٠ طيبه واقدم الينا حتى تجدد بنا عهد

٢١- ولو اتى به من المدينة لمررب يَلْبُرِم

۲۲- السلم عليك

مرجمته يكن ويرسوب رف

١ - قرأ الباحث كارل جان هذه الكلمة (عنك) ولكننى أرجح قراءتها (غله) وذلك لاقتراب الحرف
 الاخير من الكلمة لحرف (الهاء) ولأنها تتمشى أيضا مع سياق نص البردية



لوحة رقم (١٠٨) بردية عربية - غير مؤرخة - محفوظة في مجموعة «شوت ـ راينهارت» ، بمعهد البرديات ـ جامعة هايدلبرج بألمانيا برقم سجل: (PSR. Heid. Inv. Arab. 329)

لوحة رقم ( ١٠٨)

النص :(١)

١ - بسم الله [ الرحمن الرحيم ]

۲ - سیدی ومولای اطال الله بقاك اك.]

۳ - بخير سلامة والحمد لله رب العلمين حرك ا اووصلنى الخرد اله] التي

٤ - على ما امرتنى فى امر الزجاج وما معه اليلكام [ احم ] انه
 وعهد اليكم

٥ - ان تبعث الى منزل الفران الدرج العجين اسط ا

٦ - غير ان به استطع الاديا [ - ] في ان شدا - ٦

٧ - فهو ا الدلام الى في عسيرمان ا

مَا مَوْلَاي اللهُ بِقَالَكُا . مولاي أَطَالُ اللهُ بِقَالَكُا .

۱- هذه البردية محفوظة في مجموعة شوت ـ راينهارت بمعهد البرديات جامعة هايدلبرج ـ بالمانيا برقم سجل: (PSR . Heid . Inv . Arab . 329) وهي غير مؤرخة ( تنشر لأول مره ) تحتوى على ألقاب (مولاي ، الزجاح ، الفران ، الدلام) .



لوحة رقم (١٠٩) بردية عربية - غير مؤرخة - محفوظة في مجموعة «شوت ـ راينهارت»، بمعهد البرديات ـ جامعة هايدلبرج بألمانيا برقم سجل (PSR. Hcid. inv. Arab.16485) لوحة رقم (١٠٩) النص :(١)

- ١ بسم الله الرحمن الرحيم
- ۲ اطال الله بقاك وادام عزك وكرامتك واتم نعمته عليك وزاد فى
   احسانه اليك
- ٣ صرت اعزك الله الى بو صير مع الرجل الذى قلت انه فرجع الى طلب الدنانير والمقام
- ٤ لمدة الايام ثم انه سالني دفعها وانصرافه عنى فلم ار اقطع شي من
   امره
  - ٥ الى معاودتك ومعرفة رايك في الدفع اليه ومقامه او انصرافه
- ٦ وخفت اعزك الله ان ترى [تـ] صرف فيحتج انه لم يخذ شيء فيكون في خلك مالا
- ٧ يحتاج اليه وقد دفعته ودرايته (٢) إلى فرود كتابك فانم [.]لي ما امرته
  - ٨ ان شا الله واهتممت جعلني الكام فلماك عالم لا يحتاج الى مبصر
    - ٩ في امرك والمبادرة بالكتبُ مَعَ مُعَمَّرُ عَلَيْكَ وَحَيُولُ كتابي اليك
    - ١٠- مما ان تضمها (٢) وتعود دفعها على وعليك وتنقطع عنا الغيث
  - ١١- من هذه الناحية فاكتب اعزك الله غير ماه وركته بك واقعا غلامك
- 17- الى فى الساعة التى نزل كتابى عليك لان لا بد مما لا يلزم والدنانير واصير

١٣- ١ ] السلامة لنا وحسن العافية

۱ - هذه البردية محفوظة في مجموعة شوت ـ راينهارت بمعهد البرديات بجامعة هايدلبرج بالمانيا برقم سبجل: (PSR. Heid. inv. Arab.16485) وهي غير مؤرخة - مساحتها ٥ و٢٣ × ٢٣ سم نشرها المستشرق كارل جان في بحثه :

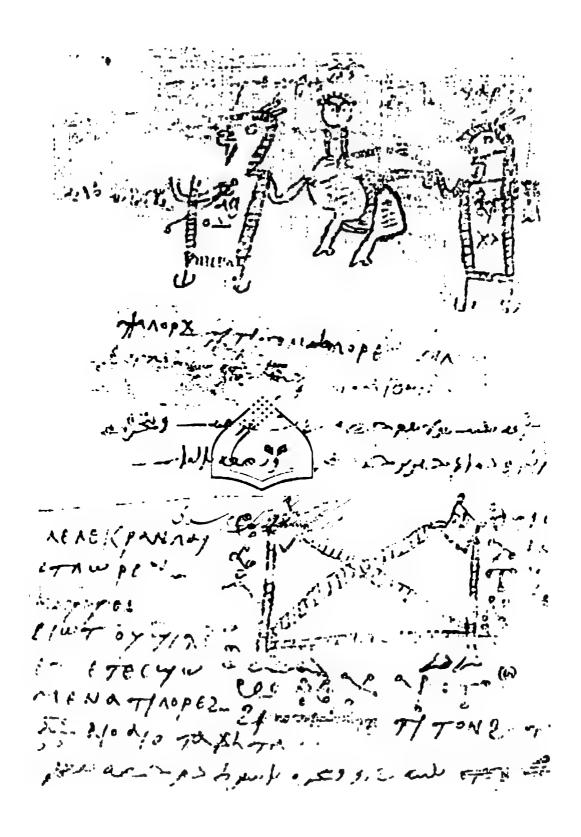
Karl Jahn. Ibid - PP.195 - 197. No 16. Taf. XX11. No 1-2 (Reprinted From Archiv orientalni, Vol.9 - 1937)

٢ - قرأ ها الباحث كارل جان ( داريته ) ولكن شكل الحروف في الكلمة ربما يشير إلى كلمة ( درايته )
 ٣ - قرأ الباحث كارل جان هذه الكلمة (تضيها) وأعتقد بأن القراءة الصحيحة (تضمها) وذلك الإقتراب الحرف الثالث من شكل حرف الميم والأنها تتمشى أيضاً مع سياق نص البردية .

بلسير ي حده اصوابه طوحته وبلاكرا - ارخصه وعسهم مرا منز مل المروضة على مراحد معدد ورج عامدي (NOT TENNY ME SEN EYJOM NAY N プラットナラリースタールのないというという IN TO SEPTEMENT OF THE YOUR BOTH -dy. w. n. 2 Ng gm MNAS TETNTHONYNOY & 4107 MN THE ENTEY THE WAY NEED SO THE MAN HIP HAYW much noneme way man ite heling THE WHOO WINICKOMO FRUPET JAXLAYO M. Nord X. L

لوحة رقم (١١٠ ـ أ)

بردية عربية - غير مؤرخة - تنشر لأول مرة - محفوظة في
مجموعة «شوت ـ راينهارت» ، بمعهد البرديات ـ جامعة هايدلبرج بألمانيا
برقم سجل : (PSR . Heid . Inv . No.500)



لوحة رقم (١١٠ ـ ب)

لوحة رقم ( ۱۱۰ - أ )<sup>(۱)</sup> النص :<sup>(۲)</sup>

- ١ تكتبهم في صحفه اسوانية بدم جيفه وما كرات لم يحصد
- ۲ وتغسلهم بما منتن میاه بشعر خنزیر ا \_]ام وترشه بباب من اخذت بخورهم
  - ٣ وان سيف[\_ ]
  - ٤ وانما بما القرب
  - ٥ [ فلانه ] ابنت [ علان ]

( ... )

١ - وقد تكتب هذا بدم جيفه في شعر ميت وتبخره

٢ - برطل ودماغ خنزير جيد وتبخره وتضعه بالباب

٣ - تكتب في رق وتبخره باشترط دم جيفة معهم

١ - هذه البردية (في لوحتين أ ، ب) محفوظة في مجموعة شوت ـ راينهارت بمعهد البرديات بجامعة هايدلبرج بالمانيا تعتبر من الوصفات الطبية البدائبة التي لا تخلو من الشعوذة - بها العديد من العبارات والسطور القبطية تحمل رقم سجل (٥٠٠ في سجلات المكتبة)

<sup>(</sup>تنشر لأول مره) تضم لقب النسبة (صحفه أسوانيه)

٢ - يلاحظ وجود رسم بدائى فى الجزء العلوى من البردية وهو عبارة عن أشكال أدمية برؤوس
 حيوانية - كتبت حولها كتابة فبطية .



لوحة رقم (١١١) بردية عربية - غير مؤرخة - محفوظة في المكتبة الوطنية بالنمسا مجموعة الأرشيدوق راينر برقم سجل: (PERF. NO, 604)

لوحة رقم (١١١)

النص :(١)

١ - خياق(٢) للنفقه

٢ - [ بسم الله الر] حمن الرحيم

٣ - ا حاياق

٤ - مر [عـ المائدة (٢)

٥ - ولسقى الأبل

٦ - ولعشا اهل قريشه<sup>(١)</sup>

۷ - حرمان

۸ - ولابی عمرو الرائض

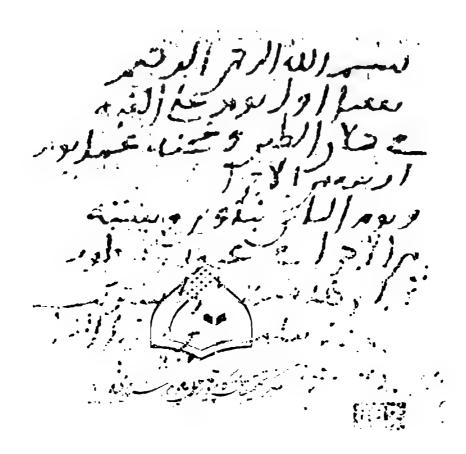
٩ - ولاصحاب الرب: ترتي تان ويرسون دن

۱ - هذه البردية محمفوظة في المكتب الوطنية بالنمسا مجموعة الأرشيدوق راينر برقم سجل: (PERF .NO. 604) مساحتها ۹ × ٥ و سم

نشرها د . جروهمان ٢ - قرأ د . جروهمان هذه الكلمة (خياق) ونظراً لعدم الإعجام فإنها يمكن أن تقرأ أيضا (خناق ، حناق . . . . وغيرها)

٣ - قرأ د . حروهمان هذه الكلمة (للمائده) ولكنها يمكن أن تقرأ أيضا (لامانته) وذلك لظهور المحروف
 الأخيرة من الكلمة متصلة ببعضها كما هو واضع في صورة البردية

٤ - قرأ د . جروهمان هذه الكلمة (فريشه) ونظراً لعدم الإعجام فإنها يمكن أن تقرأ أيضا (قريشه) . وربما تقرأ أيضاً (قريشه) نظراً لإختفاء السنون في الكلمة كما هو واضح في الصورة المرفقة \_ لوحة رقم (١١١) .



لوحة رقم (١١٢) بردية عربية - غير مؤرخة - محفوظة في المكتبة الوطنية بالنمسا (مجموعة الأرشيدوق راينر) برقم سجل: (PERF. NO. 832)

لوحة رقم ( ١١٢)

النص :(١)

١ - بسم الله الرحمن الرحيم

٢ - نفقنا اول يوم على القبه

٣ - في حملان الطين وعجنه عمل يوم

٤ - اربعة من الاجرا

ويوم الثاني بناوين وستة (٢)

٦ - من الاجرا في عمودين من طوب

٧ - ثم اني هد مته [مما] واشبتوبت

۸ - ا . . . . ا دن بثلث ديتر وبنا البنا

٩ - [ . . . ] مع اربعة من الإجراب

١ - هذه البردية محفوظة في المكتبة فيينا القومية بالنمسا مجموعة الأرشبدوق راينر برقم سجل
 ١١ - هذه البردية محفوظة في المكتبة فيينا القومية بالنمسا مجموعة الأرشبدوق راينر برقم سجل
 ١١ - هذه البردية محفوظة في المكتبة فيينا القومية بالنمسا مجموعة الأرشبدوق راينر برقم سجل
 ١١ - هذه البردية محفوظة في المكتبة فيينا القومية بالنمسا مجموعة الأرشبدوق راينر برقم سجل

نشرها د .جروهمان : ۲ - مناوین وسته ) فی حروف (الباء والنون والتاء ) کی حروف (الباء والنون والتاء ) ۲ - یلاحظ وجود إعجام فی هاتین الکلمتین ( بناوین وسته ) فی حروف (الباء والنون والتاء )



لوحة رقم (١١٣) بردية عربية - غير مؤرخة - محفوظة فى مكتبة جون رايلاندز بمدينة مانشستر فى إنجلترا برقم سجل : (Old Number . 12- D Vi -9. Verso)

```
لوحة رقم ( ١١٣)
                                  النص :(١)
                      ١ -- فعدوا ايضا دننير
                              ۲ - ئيدر هربور
                              ۳ - مینا او دامه
         هلانه هـ ا . . . . ا
                             ٤ - ظلمي مينا
٥ - جرجه قيم الكنيسة زكرى بطينه الحا[ ئك]
                      دو اسرس
          ٦ - ظلمي جرجه بسندوه استر
           ٧ - قلته بهيوه (٢) الكورة بلو الخناق
                          ۸ - يعقوب اسحق
                           ٩ - هيوه المولده
   ١٠- كامل الخياط مرجد محمد صاحب الطير
                           ۱۱- هربور هلانه
                           ١٢- ربيعة السبايا
                            ۱۳- ظلمي هربور
                العمل
                             ١٤- مونه الراعي
                                ١٥ - حسب
```

١ - هذه البردية محفوظة في مكتبة جون ريلاندز بمدينة مانشستر في إنجلترا برقم سجل:
 (Old number . 12- D Vi . 9 . Verso)
 مساحتها ٢١ × ٢٤ سم نشرها مرجليوث:

Margoliouth: Ibid - P. 134 - 135

وهى غير مؤرخة وموضوعها: (كشف بأسماء أشخاص)

٢ - قرأ . مرجليوت هذه الكلمة (هيوه) ولكنى أرجع قراءتها (بهيوه) بسبب وجود بروز قبل حرف الهاء في الكلمة وهذا البروز ربما يشير إلى حرف الباء كما هو واضح في الصورة المرفقة . لوحة رقم (١١٣) .



لوحة رقم (١١٤) بردية عربية - غير مؤرخة - محفوظة فى مكتبة جون رايلاندز بمدينة مانشستر فى إنجلترا برقم سجل: (Old Number . 176/Dv .117)

لوحة قم ( ١١٤) النص:<sup>(١)</sup>

١ - نفقات

٢ - لخراج

٣ - السجلات

٤ - المقاربات<sup>(۲)</sup>

o - قضا المساحه (٢)

٦ - لاهل القبالات<sup>(٤)</sup>

٧ - الفصل

٨ - الاثواب

٩ - الخباز الاكسر

٠١- النخل<sup>(٥)</sup>

١١- الصرف



١ - هذه البردية محفوظة في مكتبة جون رايلاندز بمدينة مانشستر في إنجلترا تحت رقم سجل:

(Old number , 176 - D Vii - 7)

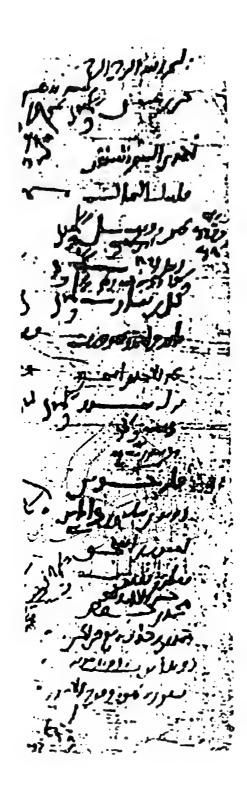
غير مؤرخة موضوعها: ( كشف بحساب شخصيات ) مساحتها ۲۷ × ۲۷ سم نشرها المستشرق مرجليوث:

٢ - هذه الكلمة يمكن ان تقرأ ايضا ( المقارنات ) بسبب عدم الإعجام بالبردية

٣ - قرأ مرجليوث هذه الكلمة ( الحاجة ) ولكننى أرجع قراءتها ( المساحة ) بسبب ظهور حرف الميم والسين في الكلمة .

٤ - قرأ مرجليوث هذه الكلمة ( العيالات ) ولكننى أرجع قراءتها ( القبالات ) بسبب إقتراب الحرف الثالث من شكل القاف منه إلى العين وأيضا بسبب عدم الإعجام

٥ - قرأ مرجليوث هذه الكلمة (المحل) ولكن أبجدية الحروف ربما تشير إلى غير ذلك وأرجع قراءتها
 (النخل) لظهور حرف النون مرتبطاً بحرف الخاء كما هو واضح في صورة البردية ـ لوحة رقم
 (١١٤) .



لوحة رقم (١١٥) بردية عربية - غير مؤرخة - محفوظة فى مكتبة جون رايلاندز بمدينة مانشستر فى إنجلترا برقم سجل: (Old Number . 35 / B . 13-B)

لوحة رقم (١١٥)

النص :(١)

١- بسم الله الرحمن الرحيم

۲ - دینر درهم

۳ - جبر بن عیسی

٤ - احمد بن الشيخ القبلان (٢)

o - فلبيك (T) السمان

٦ - خرج يحي وسل وروبيل(١)

E<sub>2</sub> gra

ادی

٧ - اهل الكنيسة

لهما وعن سرجه وكبتم تريير سرس

١ - هذه البردية محفوظة في مكتبة جون رايلاندز بمدينة مانشستر في إنجلترا - تحت رقم سجل:

<sup>(</sup>Old Number . 35 - B 13- B)

مساعتها ٨ × ٢٥ سم - موضوعها عبارة عن كشف بأسماء أشخاص مع بعض حاجياتهم - وهي غير مؤرخة . . نشرها مرجليوث (areoliouth : Ibid . P . 136 - 137

وهى عير مؤرخه . نشرها مرجليوث . Margoliouth : Ibid . P . 136 - 137 - 136 - 137 - ٢ - قرأ مرجليوث هذه الكلمة (ابن القسم السلار) ولكنى أرجح قراءتها (الشيخ القبلان) بسبب ظهور ما يشبه حرف الخاء هذا بالإضافة لظهور حرف النون واضحاً في نهاية الكلمة الثانية .

٣ - قرأ مرجليوث هذه الكلمة (فلبين) ولكن الحرف الأخير من الكلمة ظهر قريبا من شكل حرف الكاف وعلى ذلك أرجع قراءتها (فلبيك) أو فلتيك . . . وغيرها .

٤ - قرأ مرجليوث هذه الكلمة (ووسك) ولكن أبجدية الحروف ربما تشير إلى غير ذلك و أرجع قراءتها (وروبيل) بسبب ظهور حروف (الواو والراء اللام الأخيرة) في الكلمة .

۸ - کیل بن بقام<sup>(۱)</sup>

۹ - فادى خراجهما وهو قدر

١٠- عبد الاحد بن اسحق

۱۱- بوله (۲) ثيدر

۱۲- غريب

١٣- وعن سورة ع

1٤- ست

**١٥- فلرخوس** 

۱۶- دوید بن سلمون عن اناس<sup>(۳)</sup>

۱۷- يعقوب بن اسحق 📗 🖘

۱۸- بقطر بن يعقوب مرجعية كويترسوم المرابع

١٩- حسن الكاتب وهو

۲۰ محمد بن حفص (٤)

١ -قرأ مرجليوث هذه الكلمة (خليل بن سارب) ولكن أبجدية المحروف ربما تشير الى غير ذلك وأرجع قراءتها (كيل بن بقام) لظهور الحرف الأول على هيئة حرف (الكاف) والحرف الأخير على هيئة حرف (ميم مفرده) .

٢- قرأ مرجليوث هذه الكلمة ( بول ) ولكن أبجدية الحروف تشير إلى غير ذلك وأرجع قراءتها (بوله)
 لظهور الحرف الأخير قريبا من شكل حرف الهاء

٣- قرأ مرجليوث هذه الكلمة (عراباسي) ولكن أبجدية حروف الكلمة ربما تشير الى غير ذلك وأرجح قراءتها (عن اناس) لأنها تتمشى ايضا مع سياق نص البردية

٤- قرأ مرجليوث هذه الكلمة ( جعفر ) ولكنى أرجع قراءتها ( حفص ) لظهور الحرف الأخير من الكلمة قريباً من شكل حرف الصاد كما هو واضح في صورة البردية .

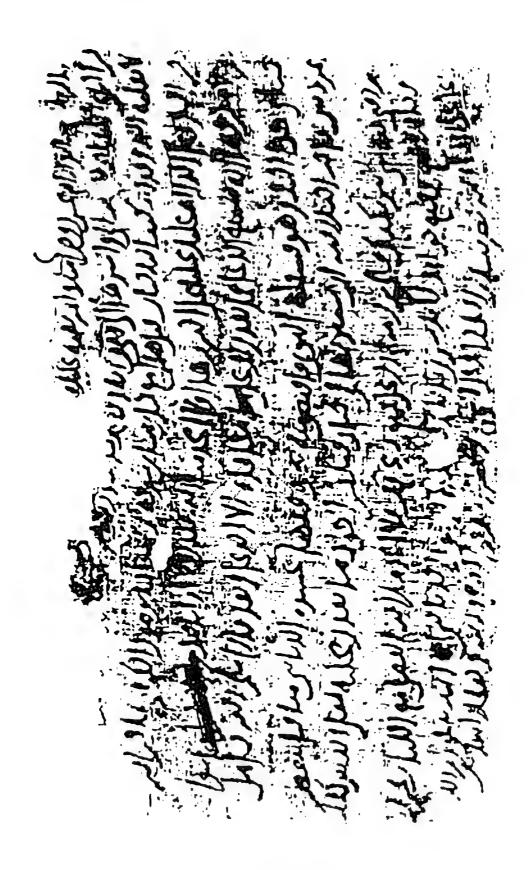
۲۱ حمدان بن رجا مع حسن الحسن (۱۱)
 ۲۲ دوید ایوب ودوید مونه
 ۲۳ سورة بمون (۲) وفرج الامرد
 ۲۲ یخرج من ذلك (۳)



١ - قرأ مرجليوث هذه الكلمة ( ربع حر ) ولكن أبجدية الحروف ربما تشير إلى غير ذلك وأرجع قراءتها
 (حسن الحسن ) بسبب ظهور حرفى الحاء والسين واضحين في الكلمة

٢ - قرأ مرجليوث هذه الكلمة (سمون) ولكن أبجدية حروف الكلمة ربما تشير إلى غير ذلك وأرجع قراءتها (بمون) بسبب ظهور حروف الباء ، الميم ، النون واضحة في البردية .

٣ - يلاحظ وجود العديد من الكلمات القبطية في نهايات سطور هذه البردية ـ لوحة رقم (١١٥).



لوحة رقم (١١٦) بردية عربية تنسب للقرن ٣ هـ / ٩م محفوظة في دار الكتب المصرية بالقاهرة برقم سجل: (الطراز رقم ١٧٤١ /٣)

لوحة رقم ( ١١٦ )

النص :(١)

- ١ ١ بسم الله الرحمن الرحاميم
- ٢ [۱] طال الله بقاك وادام عزك وكرامتك واتم نعمته عليك وزاد في احسانه اليك
- ۳ كثيرا اتانى كتابك احب الـ[كتب] الى واسرها الى فانى قرات (٢)و . . . ا فيه من
- ٤ لانقلنه اليه وقد كنت كتبت اليك كتاب قبل هذا مع وكيل بن مينا
   بن سرجه وكتبت اليك بوصول الكتاب بما قراته
- ٥ من ذلك انها الداله عليك تحملنا على اكثر من هذا فلا اعدمنا الله
   المال ولا ارانا قبل بيوانز ميوانز ميواند ميواند
- ٧ كتابى هذا اليك وهو فسيله النوبى فاقبض منه صره فيها عشرة الدنانير مثاقيل بنقص
- ۸ ثمن دینر فاحب اکرمك الله ان تشتر بها لى کتان جید من اجود ما
   تقدر علیه لعل الله ببرکتك

۱ - هذه البردية محفوظة في دار الكتب المصرية بالقاهرة برقم سجل الطراز رقم ٣/١٧٤١
 ترجع للقرن ٣ هـ / ٩م موضوعها (خطاب بشراء كتان)

نشرها د . جروهمان : المرجع السابق ج ٥ برقم ( ٣٠١ ) ص ٤٨ - ٥١ . لوحة رقم ( ٨) .

٢ - قرأ د . جروهمان هذه الكلمة (قرائه) ولكنى أرجع قراءتها (قرأته) لأنها تتمشى مع سياق نص البردية ، كما أن الحرف الثالث فى الكلمة أقرب لأن يقرأ (تاء) والحرف الأخير (هاء مربوطة) كما هو واضح فى الصورة المرفقة .

- ٩ يرزقنى فيه شى ببركتك فلم تزل مبارك على جميع من عرفك فلا
   اعدمك الله الفضل مع الكتاب بخبرك
- ۱۰- وحالك ا وبجميع ا<sup>(۱)</sup> وجميع حوائجك لا بد تسرنى بذلك وال ا بوصول الدنانير اليك فيكون من ذلك .

11- على علم ان شا الله خص نفسك السلم كثيرا وعلى الشيخ الحسن السلم كثيرا ابقاك الله وحفظك واثابك(٢).



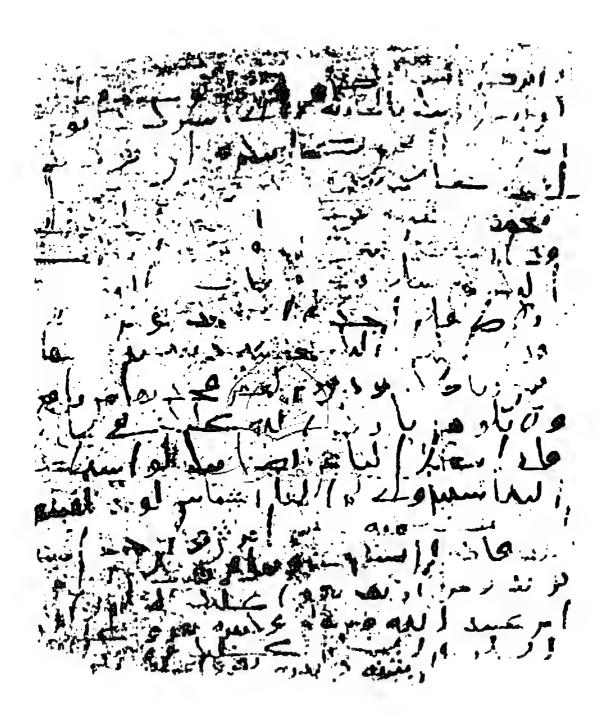
١ - هذه الكلمة مكررة في هذا السطر ـ وربما أعاد الكاتب كتابتها مرة أخرى بسبب عدم وضوحها في
 المرة الأولى كما هو واضح في صورة البردية المرفقة .

٢ - يلاحظ أن هذه البردية خالية من الإعجام كما أن أسلوب كتابتها غلب عليه طابع الليونة والتداخل
 في بعض الحروف والكلمات .

لوحة رقم (١١٧ ـ أ)

بردية عربية - غير مؤرخة - محفوظة في
المكتبة الوطنية بالنمسا مجموعة الأرشيدوق راينر
برقم سجل: (PERF .AP . 1502 - A.B)

كتابتها منفذه على الوجهين Recto، Verso



لوحة رقم (١١٧ ـ ب)

```
لوحة رقم ( ۱۱۷)
النص : (۱)
د مالمال مالمال
```

١ - بسم الله الرحمن الرحيم

٢ - من ميمون بن عبد الله الى سالمه وعمر بن ميمون سلم

٣ - عليك فاني احمد اليك الله الذي لا اله الا هو اما بعد

٤ - ١ [ . . . ] الأول [ . . . | الاخرين [ . . . ]

٥ - ما عمل بها العامل وبها للحق الناتج من [ الها بهذا [ ١٠٠٠]

٦ \_ من خالف عنها وعثمن . . . (هـ) ا وهي راس الحكمه وجماع

٧ - كل خير [ان شا] الله لان [ . . ] ولكما طاعته ومن [ - الما

٨ - ١ - إلمده من الاعمال الـ ١ . . ] فهم وانا [ . . ] ودكم

٩ - ٥ ا ـ الن وبه اخبر ا به الله خبرى انى كما تحبان ان

١٠ - اكون من السلامة والصلاح وربانا محمود وذلك من فضل

١١- الله ونعمته اسئل الله إن يتم علينا وعليكم نعمته وان ا يالم

١٢- مع قدر الله او د [ أُ سُما لرادين و الما علم اطلعه في

١٣- وحمد وعمر احب الالله الفسطاط واشقاوه ا

١٤- يستطيع ان اتى اهناس وادع الذى اوليتنى لى الحد

١٥- اتى الفسطاط [ ] ـ الدر بعده من ما انين فانا

١٦- اليوم اوحسن شي بالفسطاط واغراض شي الى اهناس

١٧- لولا حبس بالفسطاط فانظر ان وجدت [ \_ الن ثم كتبت

١٨- ان تقبل على بركة الله وقد ارسلت اليك

۱ - هذه البردية محفوظة في المكتبة الوطنية بالنمسا مجموعة الأرشيدوق راينر ــ برقم سجل:
(PERF .AP. 1502 - A,B) وهي غير مؤرخة ولكن أسلوب كتابتها ينسبها للقرنين ٣ - ١٤ - ١٠ - غير معلوم مكان العثور عليها . تحمل موضوع يتعلق برسالة شخصية بين طرفين . تحمل القاب (الشماس ، العامل)
(تنشر الأول مره) .

١٩ - سلام ا الك وا وجدت سفينة ١١ . . ا جدك

٢٠ - بديىر واستحى ولا عليك ان تحملي معك بر لاصحبنا

٢١ - ولا ترد سفينة فيها فا الاسفينة تحمل بزاء ابه

٢٢ - ليس [... الا باس ولا ضيعه ١١١ هه السابتر ١... ا

٢٣ - وهذا هو اهون شي عليك من ١٠٠١ انطلقت الى اهناس

٢٤ - واستعين بمحمد بن نجد ١٠٠ . . الدو مو ١٠٠١ في البيوت

٢٥ - وا ا ـ المي البيوت التي فيها الفت [ . . ] العجل

(الظــهر)

١- لا [ . . . ] اليك بحصتيه دينرين منها

٢ - سنتين رياط ودينرين لعمر فخذيها من فاجع

٣ - ولا تلومي بارك الله عليك في شيئ زُرُ

٤ - فاني اسعار ] اليك ايضل النوي لي استطعت

o - اليها سبيل اونى لم القا التَّيْسَمَ النَّرَ الراسِ فَو الما لقيتو

٦ - [ . . . ] فاكتبى في استطع [ . . . ] وبما في نفسك

٧ - يريد و ١ ر الها واعليك ١ . . . . . . ا

٨- ام عبيد الله وسهله وكبيره بعدو عنها

٩ - السلم والسلم عليك ورحمت . . ا

(7) ان بثینه (7) وبعد [...] - ۱۰

١ - يلاحظ وجود العديد من حالات الإعجام في بعض كلمات هذه البردية كما هو واضح في حروف كلمة الشماس، بثبنة . . وغيرها .

٣ \_ يلاحظ بأن الكتابة في ظهر البردية قد وردت بشكل باهت بسبب رداءة الحبر \_ على العكس من كتابة الوجه \_ فقد وردت الكتابة بشكل جيد وواضح \_ كما هو واضح في الصورة المرفقة \_ لوحة رقم (١١٧) .

الم و حلى و الماء مدار و و و المراد و و الله و و الله و و الله ا

لوحة رقم (١١٨) بردية عربية تنسب للقرنين ٣ - ٤ هـ / ٩ - ١٠ م محفوظة في دار الكتب المصرية بالقاهرة برقم سجل: (الطراز رقم ٣٢٥ - الوجه)

لوحة رقم ( ١١٨)

النص :<sup>(۱)</sup>

- ١ ١ بسم الله الرحمن الرحيم ١
- ٢ ا كتابى اطال الله بقاكما وادام عزكما وتاييدكما ا وسعادتكم واتم
   نعمه عليكما وزاد فى
- ٣ احسانه اليكما وجعلني فداكما عن سلامه ونعمه ولله الحمد والمنه وصلى الله على
- ٤ سيد الاولين والاخرين وعلى اله الطاهرين وسلم تسليما وبعد ايدكما
   الله فقد
- ٥ استخرت الله وحده لا شريك إليه واكتريت قارب صدقه الاسناوى وانا حامل
- 7 فيه عداند كتابي الميكما وهو يوم الاثنين لاحدى عشرة ليلة خلت مرزيمين كي يرموم من جمادي
  - ٧ الاخر كتب علينا السلامة وقد كانت سنة مباركة كلا ضامنها
  - $\Lambda$  بارواحنا(7) واموالنا ولله الحمد كثيرا ولا تدعا ايدكما الله ان تدفعا
- ٩ الى صاحب ابى صلح<sup>(۳)</sup> مفلح اعزه الله ثمانية الدنانير معسولة
   وتاخذا

١ - هذه البردية محفوظة في دار الكتب المصرية بالقاهرة - الطراز رقم ٣٢٥ (الوجه) يرجع تاريخها إلى
 القرن ٣ - ٤ هـ / ٩ - ١٠ م - موضوعها: (خطاب خاص بدفع أموال) .

نشرها د . جروهمان : السرجع السابق ج ٥ رقم ( ٣٢٤ ) ص ٢٠٤ - ١٠٦ - لوحة رقم ( ١٤ )

٢ - قرأ د . جروهمان هذه الكلمة ( بازواجنا ) ولكنى أرجح قراءتها (بأرواحنا) لأنها تتمشى مع سباق نص البردية ولعدم وجود إعجام بالبردية .

٣ - قرأ د . جروهمان هذه الكلمة (مصلح) ولكن بسبب عدم وجود حرف الميم في أول الكلمة فأرجح فراءنها (صلح) \_ كما هو واضح في الصورة المرفقة \_ لوحة رقم (١١٨) .

١٠- بذلك براه الى قدومي ان شا الله نصفها اربعة الدنانير والامارة

۱۱- انی کتبت علیها سفتجه قبل هذه باربعین دینار وسبع قراریط والسلم علیکم

 $^{(1)}$  . وحسبى الله وبركاته  $^{(1)}$  . وحسبى الله وحده  $^{(7)}$ 



١ - لم يقرأ د . جروهمان هذه العبارة في نص البردية .

٢ - جلير بالذكر أيضاً أن هاتين العبارتين (ورحمت الله وبركاته) ، (وحسبى الله وحده) من العبارات التي كانت تكتب في بعض الأحيان بشكل مختصر ومتداخل كما هو واضع في الصورة المرفقة .



لوحة رقم (١١٩)

لا وجه ، ظهر ٣

بردية عربية تنسب للقرن ٣ هـ / ٩ م

محفوظة في مكتبة جامعة جيسن بألمانيا

( تنشر لأول مره )

```
لوحة رقم ( ١١٩)
                                                      النص : (١)
                                    (الوجه)
                                     ١ - بسم الله [ الرحمن الرحيم]
                           ٢ - جعلت فداك وابقاك الله و ١ امتع بك ١
                               ٣ - ا كتابي البك ابقاك الله لـ ١ . . ١
                            ٤ - وقد كتبت اليك كتاب مع حاا دمتى ]
                            ٥ - اسئل في ورودها عليك ان شدا الله ]
                                        ٦ - ويرابح ابو القسم اعزه الله
                              ٧ - ليس تعرض لاحد غيري فتحـ ١.٠١

 ٨ - لا رفت الذي رفته فانه ١١

                                   ٩ - واياك وقد كتب ابقيدا بره بنابر
                               ١٠- وتعمل بما في كتابه فلا مكر بما
                                 11- ليقدم المسيحي فان الراكر الر
                          ١٢- العلامه الله الله بكَتَّتَ الْمِيْرُونِ مِنْ
                              ۱۳- وموسى [ . . . ] ني [ . . . ] ن [
                               ١٤- ولا يدع الكتاب الى ابراهيم ١٤
                                     ١٥- الخشبا به وحمل ١١
                                  ١٦- احدثت وجا وقبض فلا نحه ا
                          ١٧- فاتي على كلام ابي القسم اعزاه الله ا
                                ١٨- هذه الدفعة وكنت كتبت ا [لي ]
١٩- ١ ] ينزل التراضى اندونه الشماس ما يلزمه من الخراج في سنة
```

۱ - هذه البردية محفوظة في مكتبة جامعة جيسن بالمانيا (مجموعة برديات جيسن وبرديات لانداسن) (P. Giss. Inv. No. 264) مؤرخة بالقرن ۳هـ/ ۹۹ - مساحتها ۳۰٫۳ × ۲۰سم (ننشر لأول مرة)

(الظهر)

١ - الى عسامه بن عيسى ١ - ١

٢ - بسم الله الرحمن الرحيم

٣ - حفظك الله وابقاك قد 1 كتبت ا

٤ - اليك بزبيل الساقية فارسل الى الـ ١ . . . ١

٥ - انباط حنوت يمضوا بها وا ١ . . . ١

٦ - وحسالها التي ١ [ . . . ]

٧ - وارفع اليهم

٨ - فانها كانت عندهم عام اول ان شا الله

٩ - وعجل خلاصهم يذهبوا قبل الليل ان شا الله

١٠- واوصى جريح الز[حالمار بهذه البيواب تستوصى بها خيرا

١١- وقد بعثت اليك الاثنين قن الني يد هن اكن الرمكه

۱۲- ولا يمسه بيده ومره اخرى يشتمل

١٣- الأذن من خارج وينزل الرَّيْسَة الْرَبِيَّة الْمِرْدِيَّة الْمِرْدِيِّةُ الْمِرْدِيِّةُ الْمِرْدِيِّةِ

١٤- حتى تلينها كلها وتتقاعدها با [ . . . ا

١٥- ان شا الله ومره ترقن بها وتستوصى بهالا ا

١٦- وتقعدها انت ولا [ . . . ] ان شا الـ [ ـ له ]

١٧- وادفعها بهذه الدفعة ا

19- ان شا الله<sup>(۱)</sup>

١ - يلاحظ أن كتابة الظهر منفذة بقلم أدق من قلم كتابة الوجه وربما كتبها كاتب أخرغير كاتب الوجه .



لوحة رقم (١٢٠) بردية عربية محفوظة فى مجموعة شوت - راينهارت بمعهد البرديات - جامعة هايدلبرج بألمانيا غير مؤرخة وغير معلوم مكان العثور عليها (تنشر لأول مره).

لوحة رقم (١٢٠)

النص :(١)

تكتب مثل هذا في رق غزال

۲ - [ . . . ] [ ] اعين ١٠ . . . ] [ ماسره

٣ - زياد نصفك وعود وبيعه

حمدان

٤ - وتغلق [ \_]ان ا . . . ا حوائجك

ه - سليمن [ ] كانت [ . . . ] بطنه على

٦ - ٦ مانه وان کانت

٧ - مسلمه مع راس قــا . . . ]

۸ - تدفنها وان آ 💎 ــاــا ضها ৣ

۹ - فی محارة وصف عینه و محارة و محارة و محارة و محارة و محارة و محارة و محمد و

١١- الى عوف حيث مجرت تحتي كام ويرموم سدن

١٢- فان لم يفتحوا اعينهم فتحرقهم بنار وحر و [ حالتهم تحقنهم مداد

١٣- وتجعل عليهم من مياه الحمام تكتب في صحفه اسوانيه تغسلهم نصفهم

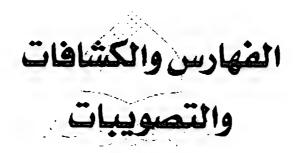
١٤- على باب من تثبت عورة دماغ خنزير ولبان وشعر خنزير

۱۵- وشعره شاه (۲)

١ - بردية عربية عبارة عن وصفه طبيه (أو شعوذة) ساحر - محفوظة في معهد البرديات ـ بجامعة هايدلبرج «مجموعة شوت - راينهارت» بألمانيا برقم سجل (PSR . Heid . INV . Arab . 500) تنسب تقريبا للقرون الأولى للهجرة - القرنين ١ - ٢ هـ / ٧ - ٨ م . (تنشر لأول مره)

٢ \_ يلاحظ وحود عدد من الرسوم البدائية البسيطة لأشكال أدمية وحيوانية تحيط بها كتابة قبطية \_ كما هو واضح في الصورة المرفقة ــ لوحة رقم (١٢٠) .







أولاً فهرس البرديات



## فهرس البرديات

الصفحة

لوحة رقم (١)

بردية أهناسيا المؤرخة بعام ٢٢ هـ/ ٦٤٢ – ٦٤٣م والمحفوظة في

المكتبة الوطنية بالنمسا برقم سجل: (PERF/ NO.558)

لوحة رقم (٢)

بردية مؤرخة بين أعوام ٦٥ - ٨٦هـ/ ٦٨٥ - ٧٠٦م محفوظة في

المكتبة الوطنية بالنمسا برقم سجل: (PERD- NO. 582)

لوحة رقم (٣)

بردية مؤرخة بعام ٧٩هـ/ ٦٩١م محفوظة في المكتبة الوطنية

7 - 0

بالنمسا برقم سجل : (PERF. NO. 356): لوحة رقم (٤)

بردية مؤرخة بعام ٨٨هـ/ ٢٠٠٠م مِنْجَفِوظة فِي المِتْحَفِّ البريطاني

۸ − ۷ (Brit. Mus. Pap. inv. 15105) : بلندن برقم سجل

لوحة رقم (٥)

بردية مؤرخة بعام ٩٠هـ/ ٧٠٩م محفوظة في المكتبة الوطنية

بالنمسا برقم سجل: (PERF. NO. 592)

**لوحة رقم (٦)** 

بردية عربية مؤرخة بعام ٩١هـ/٧٠٩ ـ ٧١٠م محفوظة في معهد

البرديات بجامعة هايدلبرج بألمانيا (مجموعة شوت ـ

راینهارت) برقم سجل : (PSR. NO, 6 - 7)

18-11

1 . - 9

لوحة رقم (٧)

بردية مؤرخة بعام ٩١هـ/ ٧٠٩ ـ ٧١٠م محفوظة في معهد

البرديات بجامعة هايدلبرج بألمانيا (مجموعة شوت ـ

راینهارت) برقم سجل : (PSR. NO, 9-8)

لوحة رقم (٨)

بردية مؤرخة بعام ٩١هـ/٧٠٩ ـ ٧١٠م محفوظة في معهد

البرديات بجامعة هايدلبرج بألمانيا (مجموعة شوت \_

راینهارت) برقم سجل : (PSR. Heid. inv. Arab. 3-7) **79 - 7.** 

لوحة رقم (٩)

بردية مؤرخة بعام ٩١هـ/٩٠٧ نَشْمِرٍ٧٩ محفوظة في معهد

البرديات بجامعة هايالبرج بألمانيا (مجموعة شوت \_

راینهارت) برقم سجل : (PSR. Heid. inv. Arab - 13)

م رئيد تن يروس ن لوحة رقم (١٠)

بردیة مؤرخة بعام ۹۱هـ/۷۰۹ ـ ۷۱۰م محفوظة فی معهد

البرديات بجامعة هايللبرج بألمانيا (مجموعة شوت ـ

راینهارت) برقم سجل: (PSR. Heid. inv. Arab. 16) 77 - 77

لوحة رقم (١١)

بردية مؤرخة بعام ٩١هـ/٧٠٩ ــ ٧١٠م محفوظة في مكتبة المعهد

الشرقى بجامعة شيكاغو بالولايات المتحدة الامريكية برقم

سجل: (13755) **77 \_ 78** 

لوحة رقم (١٢)

بردية مؤرخة بعام ٩١هـ/٧٠٩ ـ ٧١٠م محفوظة في دار الكتب

المصرية بالقاهرة برقم سجل: (الطراز ٣٣٧)

19-10

71 - 7.

**79 - 77** 

لوحة رقم (١٣)

بردية مؤرخة بعام ١١٣هـ/٧٣٢ ـ ٧٣٣م محفوظة في دار الكتب

المصرية بالقاهرة برقم سجل: (الطراز ١٣٧) 13-13

لوحة رقم (١٤)

بردية مؤرخة في الفترة بن أعوام ١٣٧ - ١٤٠هـ/ ٧٥٤ - ٧٥٧م

محفوظة في دار الكتب المصرية بالقاهرة برقم سجل:

(الطراز ١١٩) £ = £ Y

لوحة رقم (١٥)

بردية مؤرخة بعام ١٤١هـ/ ٧٥٨م محفوظة في متحف الفن

الإسلامي بالقاهرة \_ برقم سجل (٤٨ ع٢٪): 0 . - 20

لوحة رقم (١٦)

بردية مؤرخة في الفترة بين أعوام ١٥٠ - ١٧٦٧ - ٧٦٧م

محفوظة في مكتبة المعهد الشرقي بَجْأَمْعَة شُيكاعُو بالولايات

المتحدة الأمريكية برقم سجل: (17636)

لوحة رقم (١٧)

بردية مـؤرخـة بين أعـوام ١٥٩ - ١٦١هـ/ ٦٨٥ - ٧٧٥ - ٧٧٨م

محفوظة في المكتبة الوطنية بالنمسا

برقم سجل : (PERF - NO. 610 R)

لوحة رقم (١٨)

بردية مؤرخة بعام ١٥٩هـ/ ٧٧٥ - ٧٧٦م محفوظة في دار الكتب

المصرية بالقاهرة برقم سجل: (الطراز رقم ١٧٠) 09 - 01

00 - 01

70 - VO

لوحة رقم (١٩)

بردية مؤرخة بعام ١٦١ هـ/ ٧٧٨م ــ من مجموعة الدكتور

مهندس حسن رجب بالقاهرة (تنشر لأول مرة) - ٦٠ - ٦١

لوحة رقم (٢٠)

بردية مؤرخة بعام ١٦٢هـ/ ٧٧٩م محفوظة في المكتبة الوطنية

بالنمسا برقم سجل: (PERF. NO, 612) (تنشر لأول مرة) ٦٢ - ٦٢

لوحة رقم (٢١)

بردية بعام ١٦٨هـ/ ٧٨٥م محفوظة في المكتبة الوطنية بالنمسا

برقم سجل : (PERF. NO, 2704) : برقم سجل

لوحة رقم (٢٢)

بردية مؤرخة بعام ١٧٥ ﴿ ٧٨٩ ﴾ ٧٩٠ محفوظة في معهد

البرديات بجامعية هايدلبرج بالمانيا (مجموعة شوت \_

راینهارت) برقم سَجَلَ : (PSR. HEID. INV. 109)

لوحة رقم (٢٣)

بردية مؤرخة في الفترة بين أعوام ١٧٧ - ١٧٨هـ/ ٧٩٧ - ٧٩٨م

محفوظة في المكتبة الوطنية بالنمسا

برقم سجل : (PERF. NO, 625) (PERF. NO, 625)

لوحة رقم (٢٤)

بردية مؤرخة بعام ١٨١هـ/ ٨١١م محفوظة في مكتبة جون

رايلاندز بمدينة مانشستر في إنجلترا

برقم سجل : (Old. NO, 141 - DVi - 12)

V1 - V.

77 - 77

لوحة رقم (٢٥)

بردية عربية غير مؤرخة ـ محفوظة في المكتبة الوطنية بالنمسا

برقم سجل : (PERF - INV. Arab, 9131) : برقم سجل

لوحة رقم (٢٦)

بردية محفوظة في مكتبة المعهد الشرقي في مدينة براغ \_

بجمهورية التشيك تنسب للقرن ٢هـ/ ٨م

V0 - V1

رقم سجل: (INV. AR. 1155)

لوحة رقم (۲۷)

بردية مؤرخة بعام ١٨٩هـ/ ٨١٩م محفوظة في معهد البرديات

بجامعة هايدلبرج بألمانيا (مجموعة شوينتبر- راينهارت)

**7** - **7** 

برقم سجل: (PSR Heid. inv. Arab. 745)

لوحة رقم (28)

البرديات بجامعة هايدلبرج بألمانيا (مجموعة شوت ـ

(PSR. inv. Arab. 135 - A): راينهارت) برقم سجل

**V9 - VA** 

 $\lambda 1 - \lambda 1$ 

(تنشر لأول مرة)

لوحة رقم (٢٩)

بردية تنسب للقرنين ٢ - ٣هـ/ ٨ - ٩م محفوظة في دار الكتب

المصرية بالقاهرة ـ برقم سجل: (١٧٤١ تاريخ)

لوحة رقم (٣٠)

بردية تنسب للقرنين ٢ - ٣هـ/ ٨ - ٩م محفوظة في دار الكتب

المصرية بالقاهرة \_ برقم سجل : (٧٣ ظهر) ٨٣ - ٨٨

لوحة رقم (٣١)

بردية تنسب للقرنين ٢ - ٣هـ/ ٨ - ٩م محفوظة في دار الكتب

المصرية بالقاهرة \_ برقم سجل: (الطراز رقم ١١٧) Ao - AE

لوحة رقم (٣٢)

بردية تنسب للقرنين ٢ - ٣هـ/ ٨ - ٩م محفوظة في معهد

البرديات بجامعة هايدلبرج بألمانيا (مجموعة شوت ـ

راینهارت) برقم سجل: (PSR. Heid. inv. Arab. 135 - V)

(تنشر لأول مرة)  $\Gamma\Lambda - V\Lambda$ 

لوحة رقم (٣٣)

بردية مؤرخة بعام ٢٠٣هـ/ ٨١٩م مِبْجِيفِوظة في المكتبة الوطنية

بالنمسا (مجموعة الأرشيد في راينر) م

برقم سجل : (PERF. NO. 13) مُ رَبِّي مِنْ اللهِ لوحة رقم (٣٤)

بردية مؤرخة بعام ٢٠٥ هـ/ ٢٠١م محفوظة في المكتبة الوطنية

بالنمسا برقم سجل : (PERF. AR. Pap. inv. 2555)

لوحة رقم (٣٥)

بردية مؤرخة بعام ٢٠٨هـ/ ٣٢٣م محفوظة في المكتبة الوطنية

بالنمسا برقم سجل: (PERF. NO, 710)

لوحة رقم (٣٦)

بردية مؤرخة بعام ٢٣٣هـ/ ٨٤٧م محفوظة في دار الكتب المصرية

بالقاهرة برقم سجل: (الطراز رقم ١٣٣)

 $\Lambda A - \Lambda \Lambda$ 

97 - 9.

98 - 94

97 - 90

لوحة رقم (٣٧)

بردية مؤرخة بعام ٢٣٦ هـ/ ٨٥١ م محفوظة في دار الكتب

المصرية بالقاهرة برقم سجل: (الطراز رقم ٩٩) ٩٩ - ٩٩

لوحة رقم (٣٨)

بردية مؤرخة بعام ٢٣٧هـ / ٨٥١ \_ ٨٥٢م محفوظة في المكتبة

الوطنية بالنمسا برقم سجل: (PERF. NO, 758)

(تنشر لأول مرة)

لوحة رقم (٣٩)

بردية مؤرخة بعام ٢٤٦هـ/ ٨٦٠م \_ محفوظة في مكتبة المعهد

الشرقى في مدينة براغ بجمهورية التشيب ببرقم سجل:

1.8-1.4

1.7-1.0

(P. C. Wessely. Ar - 1 - 11)

لوحة رقم (٤٠)

بردية مؤرخة بعام ٢٤٩ هـ/ ٣٣٨ مَ الْمَا الْمُعَالِمُ اللّهِ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهِ اللّهُ الللّهُ

المصرية بالقاهرة برقم سجل : (١٧٤٢ ب)

لوحة رقم (٤١)

بردية مؤرخة بعام ٢٥٠هـ/ ٨٦٤م محفوظة في متحف اللوفر

بباریس برقم سجل : (Papyrus Louvre - inv . E . 6980 C) بباریس برقم سجل : (۱۰۸ – ۱۰۸ لوحة رقم (٤٢)

بردية مؤرخة بعام ٢٥١هـ/ ٨٧٥م محفوظة بمتحف اللوفر بباريس

برقم سجل : (Papyrus Louvre - inv . E . 7147 C)

لوحة رقم (٤٣)

بردية مؤرخة بن أعوام ٢٥٢ - ٢٥٥م/ ٨٦٦ – ٨٦٩م محفوظة في

دار الكتب المصرية بالقاهرة برقم سجل: (الطراز رقم ٣٨٠٧) ١١٢ - ١١٣

لوحة رقم (٤٤)

بردية مؤرخة بسنة ٢٥٦هـ/ ٨٧٠م محفوظة في متحف اللوفر

بباریس ـ برقم سجل:

110 - 112 (Papyrus Louvre - inv . E . 6892 - (1) ET. 6930)

لوحة رقم (٤٥)

بردية مؤرخة بعام ٢٦١م/ ٨٧٥م محفوظة في مكتبة المعهد

الشرقى في مدينة براغ بجمهورية التشيك

111 - 111

برقم سجل : (P.C.Wessely. Ar. 11 - 96)

لوحة رقم (٤٦)

بردية مؤرخة بعام ٢٦٤هـ/ ٨٧٨م بِبِجِفوظة في متحف بيرول

17. - 114

بفرنسا ـ برقم سجل : (P. Berol. inv. Ar. 1514)

لوحة رقم (٤٧)

بردية تنسب بين أعوام ٢٧٠ عَيْ ٢٧٠ محفوظة في

دار الكتب المصرية بالقاهرة

177 - 171

برقم سجل: (الطراز رقم ١٢٥ -وجه)

لوحة رقم (٤٨)

بردية طبية يونانية \_ عربية \_ غير مؤرخة \_ محفوظة في معهد

البرديات بجامعة هايدلبرج بألمانيا «مجموعة شوت \_

راینهارت، برقم سجل : (PSR. Heid. inv. Arab. 16) برقم سجل : (PSR. Heid. inv. Arab. 16)

لوحة رقم (٤٩)

بردية مؤرخة بعام ٢٩٣هـ/ ٩٠٦م محفوظة في المكتبة الوطنية

177 - 170 (PERF. Arab. NO, 885): بالنمسا \_ برقم سجل

لوحة رقم (٥٠)

بردية مؤرخة بعام ٢٩٣هـ/ ٩٠٦م محفوظة في دار الكتب المصرية

171 - 177

بالقاهرة برقم سجل: (الطراز رقم ٢٤٠)

لوحة رقم (٥١)

بردية مؤرخة بعام ٢٩٩هـ/٢٩٢م محفوظة في مكتبة جون رايلاندز

بمانشستر فی إنجلترا برقم سجل :(Old No, 50 - Dvi - 8) الجلترا برقم سجل (Old No, 50 - Dvi - 8) الوحة رقم (٥٢)

بردية تنسب للقرن ٣ هـ/ ٩م محفوظة في معهد البرديات بجامعة

هایدلبرج بألمانیا (مجموعة شوت ـ راینهارت)

177 - 171

برقم سجل :(PSR. Heid. inv. Arab. 660):

لوحة رقم (٥٣)

بردية تنسب للقرن ٣هـ/٩م محفوظة في معهد البرديات بجامعة

هايدلبرج بألمانيا (مجموعة شُوتُ - رَأَيْنَهَ أَوْتُ) مُنْ

(PSR. Heid. inv. Arab. 517 - V) : برقم سجل

177 - 177

(تنشر لأول مرة)

لوحة رقم (٥٤)

بردية تنسب للقرن ٣هـ/ ٩م محفوظة في مكتبة المعهد الشرقي

في مدينة براغ بجمهورية التشيك برقم سجل:

144 - 140

(P. C Wessely. Ar. 1168)

لوحة رقم (٥٥)

بردية تنسب للقرن ٣هـ/ ٩م \_ تنسب لبرديات الفيوم محفوظة في

المكتبة الوطنية بالنمسا «مجموعة الأرشيدوق رايس»

18. - 149

برقم سبجل : (PSR. Heid. inv. Arab. 771)

لوحة رقم (٥٦)

بردية تنسب للقرن ٣ هـ/ ٩م محفوظة في المكتبة الوطنية بالنمسا

«مجموعة الأرشيدوق راينر»

131 - 731

رقم سجل: (PERF. Ar. NO, 848)

لوحة رقم (٥٧)

بردية تنسب للقرن ٣هـ/٩م محفوظة في دار الكتب المصرية

188 - 184

بالقاهرة برقم سجل: (الطراز رقم ٤٧٢)

لوحة رقم (٥٨)

بردية تنسب للقرن ٣ هـ/ ٥٩ محفوظة في دار الكتب المصرية

184 - 180

بالقاهرة برقم سجل: (الطراز رقم: ١٩٨١/٧))

لوحة رقم (٥٩)

بردية تنسب للقرن ٣ هـ/ ٩٩ محفوظة في دار الكتب المصرية

101 - 189

بالقاهرة برقم سجل: (الطَّرُازُ رَقَّمُ هُ الْمُنْ)

لوحة رقم (٦٠)

بردية تنسب للقرن ٣ هـ/ ٥٩ محفوظة في دار الكتب المصرية

104 - 104

بالقاهرة برقم سجل: (الطراز رقم ٥٥٩)

لوحة رقم (٦١)

بردية تنسب للقرن ٣ هـ/ ٩م محفوظة في دار الكتب المصرية

100 - 108

بالقاهرة برقم سجل: (الطراز رقم ١١٤)

لوحة رقم (٦٢)

بردية تنسب للقرن ٣ هـ/ ٩م محفوظة في دار الكتب المصرية

بالقاهرة برقم سجل: (الطراز رقم ۲۹۲) 10۸ – ۱۵۸

لوحة رقم (٦٣)

بردية تنسب للقرن ٣ هـ/ ٩م محفوظة في دار الكتب المصرية

171 - 109

بالقاهرة برقم سجل: (الطراز رقم ٢١١ ـ وجه)

لوحة رقم (٦٤)

بردية تنسب للقرن ٣هـ/٩م محفوظة في دار الكتب المصرية

177 - 771

بالقاهرة برقم سجل: (الطراز رقم ٢٠٩)

لوحة رقم (٦٥)

بردية تنسب للقرن ٣هـ/٩م محفوظة في معهد البرديات بجامعة

هايدلبرج بألمانيا (مجموعة شوت ـ راينهارت)

170 - 178

رِقِم سجل : (P.S.R. Heid. inv. Arab. 227) برقم سجل

لوحة رقم (٦٦)

بردية تنسب للقرن ٣هـ/٩م محفوظة في معهد البرديات بجامعة

هايدلبرج بالمانيا (مجموعة سَنَوَتَكَ مَنَ الْمَعَارَكَ الْمُرَاكِ الْمُرْكَ الْمُرْكَ الْمُرْكَ الْمُرْكَ

(PSR. Heid. inv. Arab. 192 - R) : برقم سجل

177 - 177

«تنشر لأول مرة»

لوحة رقم (٦٧)

بردية تنسب للقرنين ١ \_ ٢هـ/٧ \_ ٨م محفوظة في معهد

البرديات بجامعة هايدلبرج بألمانيا (مجموعة شوت \_

راینهارت) برقم سجل : (PSR. Heid. inv. Arab. 22) برقم سجل (PSR. Heid. inv. Arab. 22)

لوحة رقم (٦٨)

بردية تنسب للقرن ٣هـ/٩م محفوظة في متحف اللوفر بباريس

برقم سجل : (Papyrus Louvre - inv . Jean David. 52)

لوحة رقم (٦٩)

بردية تنسب للقرن ٣هـ/٩م محفوظة في متحف اللوفر بباريس

ارتم سجل : (Papyrus Louvre - inv . J. David. Weill. 50) ) المحق سجل (۷۰)

بردية تنسب للقرن ٣هـ/٩م محفوظة في متحف اللوفر بباريس

ا ۱۷۲ – ۱۷۶ (Papyrus Louvre - inv . J. David. Weill. No, 4): برقم سجل لوحة رقم (۷۱)

بردية تنسب للقرن ٣ هـ/ ٩م محفوظة في دار الكتب المصرية

1 / \ - 1 / \

بالقاهرة برقم سجل: (الطراز رقم ٢٤٦)

لوحة رقم (٧٢) بردية تنسب للقرن ٣ هـ/ ٩م محفوظة في دار الكتب المصرية

11. - 174

بالقاهرة برقم سجل: (الطراز رقم ١٠٠٠)

لوحة رقم (٧٣)

بردية تنسب للقرن ٢-٣ هـ/٨- ٩م محفوظة في المكتبة الوطنية

بالنمسا «مجموعة الأرشيدوق راينر»

111 - 111

برقم سجل : (PERF. Ar. NO, 772)

لوحة رقم (٧٤)

بردية تنسب للقرن ٣ هـ/ ٥٩ محفوظة في دار الكتب المصرية

بالقاهرة برقم سجل: (الطراز رقم ٢٣٥) ١٨٤ – ١٨٨

لوحة رقم (٥٧)

بردية مؤرخة بعام ٣٠٩هـ/٩٢٢م محفوظة في مكتبة جون رايلاندز

بمدينة مانشستر في إنجلترا \_ برقم سجل:

(Exposed. No, 6)

117 - 110

لوحة رقم (٧٦)

بردية تنسب للقرن ٣١٣ هـ/٩٢٦م محفوظة في دار الكتب

111 - 111

المصرية بالقاهرة برقم سجل: (الطراز رقم ١٨١)

لوحة رقم (٧٧)

بردية تنسب للقرن ٢٧٤ هـ/ ٨٨٨م محفوظة في دار الكتب

191 - 189

المصرية بالقاهرة برقم سجل: (الطراز رقم ١٤٨)

لوحة رقم (۷۸)

بردية تنسب للقرن ٣٤٦ هـ/ ٩٥٨م محفوظة في دار الكتب

194 - 194

المصرية بالقاهرة برقم سجل: (الطراز رقم ١٧٦)

لوحة رقم (٧٩)

بردية تنسب للقرن ٣هـ/٩م محفوظة في معهد البرديات بجامعة

هايدلبرج بألمانيا (مجموعة شوت - رايهارت)

190 - 198

برقم سجل : (ÞŠÍŘ. ŘÍčíď. inv. Arab. 249) المسجل المرقم سجل (۸۰)

بردية تنسب للقرنين ٣ - ٤ - / ٩ - ١٠م محفوظة في دار الكتب

المصرية بالقاهرة برقم سجل: (الطراز رقم ٦٤٢ ـ الوجه) ١٩٧ - ١٩٦ لوحة رقم (٨١)

بردية تنسب للقرن ٣ هـ/ ٩م محفوظة في دار الكتب المصرية

199-191

بالقاهرة برقم سجل: (الطراز رقم ۸۸)

لوحة رقم (۸۲)

بردية تنسب للقرنين ٢-٣ هـ/ ٨-٩م محفوظة في دار الكتب

المصرية بالقاهرة برقم سجل: (الطراز رقم ٦١٦)

لوحة رقم (٨٣)

بردية تنسب للقرنين ٣ - ١٤٨/ ٩ - ١٠م محفوظة في متحف

اللوفر بباریس برقم سجل: (Papyrus Louvre. No, 6974) : ۲۰۰ – ۲۰۲ لوحة رقم (۸٤)

بردية غير مؤرخة \_ محفوظة في معهد البرديات بجامعة هايدلبرج

بألمانيا (مجموعة شوت ـ راينهارت)

برقم سجل: (PSR. Heid. inv. Arab. 120) "تنشر لأول مرة» ٢٠٠ - ٢٠٦ لوحة رقم (٨٥)

بردية غير مؤرخة \_ محفوظة في معهد البرديات بجامعة هايدلبرج

بألمانيا (مجموعة شوت ـ راينها زنتر)

(PSR. Heid. inv. Arab. 150217) : برقم سجل

Y . 9 - Y . A

"تنشر لأول مرة"

لوحة رقم (٨٦)

بردية غير مؤرخة \_ محفوظة في معهد البرديات بجامعة هايدلبرج

بألمانيا (مجموعة شوت ـ راينهارت)

برقم سجل: (PSR. Heid. inv. Arab. 506) "تنشر لأول مرة" المحتارة (۸۷) الموحة رقم (۸۷)

بردية تنسب للقرن ٣ هـ/ ٩هـ محفوظة في معهد البرديات بجامعة

هایدلبرج بألمانیا (مجموعة شوت ـ راینهارت)

برقم سجل : (PSR. Heid. inv. Arab. 137)

718 - 717

لوحة رقم (٨٨)

بردية غير مؤرخة محفوظة في معهد البرديات بجامعة هايدلبرج

بألمانيا (مجموعة شوت ـ راينهارت)

برقم سجل: (PSR. Heid. inv. Arab. 523) "تنشر لأول مرة" م ٢١٥ – ٢١٨ لوحة رقم (٨٩)

بردية غير مؤرخة محفوظة في معهد البرديات بجامعة هايدلبرج

بألمانيا (مجموعة شوت ــ راينهارت)

77. - Y19

(PSR. Heid. inv. Arab. 595) : برقم سجل

لوحة وقم (٩٠)

بردية غير مؤرخة \_ محفوظة في مكتنبة بجون رايلاندز بمدينة

مانشستر فی إنجلترا \_ برقم سجل: (E(v. 5) \_ برقم سجل المحترف إداره (91) (91) المحترف ال

بوحه رقم (٦١) بردية غير مؤرخة محفوظة في مكتبة جون رايلاندز بمدينة

مانشستر في إنجلترا - برقم سجل :(A - B13 - A) - ۲۲۳ (Old. No, 32 - B13 - A) لوحة رقم (۹۲)

بردية غير مؤرخة \_ محفوظة في معهد البرديات بجامعة هايدلبرج

بألمانيا (مجموعة شوت ـ راينهارت)

برقم سجل: (PSR. Heid. inv. Arab. 119) "تنشر لأول مرة" - ٢٢٦ - ٢٢٧ لوحة رقم (٩٣)

بردية غير مؤرخة محفوظة في مكتبة جون رايلاندز بمدينة

مانشستر في إنجلترا

برقم سجل : (Old. No, 193 - 2461 / El - 10 - 11)

لوحة رقم (٩٤)

بردية غير مؤرخة محفوظة في مكتبة جون رايلاندز بمدينة

مانشستر في إنجلترا

YTY - YT.

برقم سجل : (Old. No, 18 - B. 1 - 10)

لوحة رقم (٩٥)

بردية غير مؤرخة محفوظة في مكتبة جون رايلاندز بمدينة

مانشستر في إنجلترا

778 - 777

رقم سجل : (Old. No, 124/E - 111- 9)

لوحة رقم (٩٦)

بردية غير مؤرخة محفوظة في مكتنبية جون رايلاندز بمدينة

مانشستر في إنجلترا

777 - 770

برقم سجل :(Old. No, 167. D - المارة B - Verso) مراجحتيات ويركره ومستعدل

لوحة رقم (٩٧)

بردية غير مؤرخة محفوظة في معهد البرديات بجامعة هايدلبرج

بألمانيا (مجموعة شوت \_ راينهارت)

برقم سجل: (PSR. Heid. inv. Arab. 499) "تنشر لأول مرة" المحمول - ٢٣٩ - ٢٣٩ لوحة رقم (٩٨)

بردية غير مؤرخة محفوظة في مكتبة جون رايلاندز بمدينة

مانشستر في إنجلترا

(Old. No, 12 - Dvi - 9 - Recto) : برقم سجل 757 - 754

لوحة رقم (٩٩)

بردية غير مؤرخة محفوظة في مكتبة جون رايلاندز بمدينة

مانشستر في إنجلترا برقم سجل : (Old. No, 34 - A - 13 : ٢٤٥ – ٢٤٣

## لوحة رقم (١٠٠)

بردية غير مؤرخة محفوظة في مكتبة جون رايلاندز بمدينة

مانشستر فی إنجلترا برقم سجل: (Old. No, 39 - Dvi - 6) بانشستر فی إنجلترا برقم سجل (Old. No, 39 - Dvi - 6) بانجلترا برقم (۱۰۱)

بردية غير مؤرخة محفوظة في معهد البرديات بجامعة هايدلبرج بألمانيا (مجموعة شوت \_ راينهارت)

برقم سجل: (PSR. Heid. inv. Arab. 153) "تنشر لأول مرة" - ٢٤٩ - ٢٥٢ لوحة رقم (١٠٢)

بردية غير مؤرخة محفوظة في معهد البرديات بجامعة هايدلبرج

بألمانيا (مجموعة شوت \_ راينهارت) النجارة المجموعة شوت \_ راينهارت النجارة المجموعة شوت \_ راينهارت النجارة المجموعة شوت \_ راينهارت النجارة المجموعة شوت \_ (PSR. Heid. inv. Arab. 507) التحضر الأول مرة المجموعة رقم (١٠٣)

بردية غير مؤرخة محفوظة في مُعَهِّدُ ٱلْتُرْدِيّاتُ بِجَامِعة هايدلبرج

بألمانيا (مجموعة شوت ـ راينهارت)

برقم سجل: (PSR. Heid. inv. Arab. 36) "تنشر لأول مرة" لوحة رقم (١٠٤)

بردية تنسب للقرن ٣هـ/٩م محفوظة في المكتبة الوطنية بالنمسا

«مجموعة الأرشيدوق راينر» برقم سجل : (PERF. NO, 721) - ٢٦٠ - ٢٦٠ لوحة رقم (١٠٥)

بردية تنسب للقرن ٣هـ/ ٩م محفوظة في معهد البرديات بجامعة

هایدلبرج بألمانیا (مجموعة شوت ـ راینهارت)

برقم سجل: (PSR. Heid. inv. Arab. 644) "تنشر لأول مرة"

```
لوحة رقم (١٠٦)
```

بردية غير مؤرخة \_ محفوظة في معهد البرديات بجامعة هايدلبرج

بألمانيا (مجموعة شوت \_ راينهارت)

777 - 774

(PSR. Heid. inv. Arab. 1819) : برقم سجل

لوحة رقم (۱۰۷)

بردية غير مؤرخة محفوظة في معهد البرديات بجامعة هايدلبرج

بألمانيا (مجموعة شوت \_ راينهارت)

**779 - 77** 

(PSR. Heid. inv. Arab. 15016) : برقم سجل

لوحة رقم (۱۰۸)

بردية غير مؤرخة محفوظة في معهد: إلْنَبْرِدِيات بجامعة هايدلبرج

بألمانيا (مجموعة شوت \_ راينهارت)

**TV1 - TV.** 

برقم سجل : (PSR. Heid. inv. Arab. 329) مر بحقیقات فرویز کردوم سندنی

لوحة رقم (١٠٩)

بردية غير مؤرخة محفوظة في معهد البرديات بجامعة هايدلبرج

بألمانيا (مجموعة شوت \_ راينهارت)

**TVT - TVT** 

(PSR. Heid. inv. Arab. 16485) : برقم سجل

لوحة رقم (١١٠)

بردية غير مؤرخة محفوظة في معهد البرديات بجامعة هايدلبرج

بألمانيا (مجموعة شوت \_ راينهارت)

برقم سنجل: (PSR. Heid. inv. Arab. 500) "تنشير لأول مبرة" ٢٧٦ – ٢٧٦ لوحة رقم (١١١)

بردية غير مؤرخة محفوظة في المكتبة الوطنية بالنمسا

برقم سجل: (PERF. NO, 604) YVX - YVV

لوحة رقم (١١٢)

بردية غير مؤرخة محفوظة في المكتبة الوطنية بالنمسا «مجموعة

الأرشيدوق راينر» برقم سجل: (PERF. NO, 832) الأرشيدوق راينر» برقم سجل

لوحة رقم (١١٣)

بردية غير مؤرخة محفوظة في مكتبة جون رايلاند بمدينة

مانشستر في إنجلترا

۲۸۲ – ۲۸۱ (Old. No, 12 - Dvi - 9 - Vcrso): برقم سجل

لوحة رقم (١١٤)

بردية غير مؤرخة محفوظة في مكتبة جون رايلاند بمدينة

مانشستر في إنجلترا

برقم سجل: (Old No, 176/DV. 117)

لوحة رقم (١١٥)

بردية غير مؤرحة محفوظة فَي مُكَتَّبَّةُ جُون رأيلاند بمدينة

مانشستر في إنجلترا برقم سجل : (Old. No, 35/B. 13 - B) مانشستر في إنجلترا برقم سجل الوحة رقم (١١٦)

بردية تنسب للقرن ٣هـ/ ٩م محفوظة في دار الكتب المصرية

بالقاهرة ــ برقم سجل (الطراز رقم ٣/١٧٤١) ٢٩١ - ٢٨٩

لوحة رقم (١١٧)

بردية غير مؤرخة محفوظة في المكتبة الوطنية بالنمسا

برقم سجل: (PERF. AP. 1502 - A. B) "تنشر لأول مرة" ( 110 - 797 - 790 ) المنشر لأول مرة الله الموحة رقم ( 110 )

بردية تنسب للقرنين ٣ - ٤هـ/ ٩ - ١٠م محفوظة في دار الكتب

المصرية بالقاهرة برقم سجل: (الطراز رقم ٣٢٥ - وجه) ٢٩٨ - ٢٩٦

لوحة رقم (١١٩)

بردية تنسب للقرن ٣هـ/ ٩م محفوظة في مكتبة جامعة جيسن

بألمانيا \_ برقم سجل : (P. Giss. inv. No, 264) بالمانيا \_ برقم سجل

لوحة رقم (١٢٠)

بردية تنسب للقرنين ١ \_ ٢هـ / ٧ \_ ٨م محفوظة في معهد

البرديات بجامعة هايدلبرج بألمانيا (مجموعة شوت \_

(اینهارت) برقم سجل : (PSR. Heid. inv. Arab. 500)

التنشر لأول مرة"





١ - تحية خاصة وشكر وتقدير للدكتورة/مها مظلوم خضر - الباحثة بمركز تحقيق التراث - بدار الكتب المصرية - على مشاركتها في عمل فهارس الكشافات في هذا الكتاب - فلها منى جزيل الشكر ووافر التحية والتقدير - المؤلف .



## أولاً: كشاف الأعلام

أ . بروكش ؛ مستشرق : ٧٧٧١ ، ٤٨١ .

إبان بن عثمان بن عفان: ١٣٣/١.

إبراهيم الأزد: ٣ /١٤٦ .

إبراهيم بن الربيع: ٩٧/١.

إبراهيم بن سعيد : ٣ /٢١٨ .

إبراهيم بن صالح بن على بن عبد الله الهاشمي العباسي: ١/٩٥، ٩٦.

إبراهيم بن عبد الكريم: ١١٥/ ، ١١٥ .

إبراهيم بن محمد ، العباسي ، الإمام:

. 149/1

إبراهيم بن محمد ، الإصطخري

الىفىسسارسىي: ١٢٤/١٩/١، ٧٥٧٠

7£7 . 7 . £

/ VAD 1778 , 70A , AO/Y # . A • A

> إبراهيم بن محمد بن أيدمر ، ابن دقماق ، العـــــلائي: ٢/٢٢/١ ، ٤٤٤ ، ٥٤٥ ،

201

. V11, V+A , 090 , 0A0/Y \*

إبراهيم بن محمد بن عبد الله بن عبد المطلب: ٢٠١/١.

الإبشادي:

أنظر: محمد بن كثير، الإبشادى:

أبلاوية بن القلفاط: ٧٠٩/٢.

أبى بكر الصديق ، أمير المؤمنين :

أنظر: عبد الله بن عبد الرحمن، ابن أبو

بكر الصديق:

ابن أبو طالب: ٥٩١/٢ .

ابن أبي حبيب: ۲/۹۵، ۹۷۹.

ابن إسمحاق: ١٩٩١، ١٦٦، ١٩٩١،

Y.7. Y..

. 777 . 009/7 \*

ابن أسلم بن زيد بن مـــالـك بن حضرموت: ۷۲/۲ .

ابن بطوطة:

أنظر: محمد بن عبد الله بن محمد بن إبراهيم ، . . ابن بطوطة .

بنبر ابن البيطار:

(نظر: عبد لله بن أحمد ، ضياء الدين ،

المن البيطار.

ابن تغري بردي:

أنظر : جمال الدين يوسف ، أبو المحاسن

بن تغری بردی .

ابن جريدة: ۲/۷۲۰ ، ۸۷۳ .

ابن جعفر بن أبي طالب: ٥٩١/٢.

ابن حزم الأندلسي:

أنظر: على بن أحمد بن سعيد بن حزم، أبو محمد:

ابن الحسس بن على بن أبي طالب:

. 041/4

ابن حوقل:

أنظر: محمد بن حوقل ، أبو القاسم ،

النصيبي:

٥٤٤٦

ابن خرسه : ۲/۲۲ .

ابن خلدون:

أنظر: عبد الرحمن بن محمد، ابن

خلدون:

ابن خولان:

أنظر: ابن خولان بن عمرو بن مالك بن

الحارث . . . . ١

ابن خولان بن عسمرو بن مالك بن الحارث بن زيد بن كهلان: ٣٨٤/١.

ابن الداية: ١/٥٥٠

ابن دقماق:

أنظر : إبراهيم بن محمد بن أيدمر ، ابن بن

دقماق:

ابن رسته:

ابن رسته . أنظر: أحمد بن عمر ، أبوعلى مابن الناصر. مرزعين المورسون ابن لهيعة: ابن ريه بن عمرو بن الحارث بن واثل بن

راشدة ، اللخمى : ٧٥١/٢ .

ابن سعد ، الغفارى : ٦٤٣/٢ .

ابن سلام الجمحى:

أنظر: محمد بن سلام بن عبيد الله ،

الجمحي:

ابن سيار الهاشمي: ١٥٠/١

. 09/4 #

ابن شرحبیل بن سعد: ٧٤٥/٢.

ابن طئ بن أدد بن زيد بن يشجب بن

عریب ، بن کهلان : ۲/۹۰۰ .

ابن ظهيرة :

أنظر: برهان الدين بن ظهيرة ، أبو على ،

أبن ظهيرة:

ابن عبد الحكم:

أنظر: عبد الرحمن بن عبد الله ، ابن

عبد الحكم:

ابن عبده : ۲/۵۹۷ .

ابن عضد الدولة ، أبو نصر: ٤٧٣/١.

ابن عمر، رضى الله عنهما، راو الحديث

النبوى الشريف: ١٢٨/١.

ابن فضل العمرى: ٧٩٦/٢.

ابن الفقيه ، الهمداني : ٢٤١/١ .

ابن قرة الطراق: ٢٠١/٢.

﴿ ابن قلاوون :

ا أَنْهُظُر : حــسن بن قــلاوون ، السلطان

أنظر: عبد الله بن لهيعة:

ابن مخزوم بن يقظة بن مرة بن كعب بن

لؤى بن غالب بن فهر: ٧٦٤/٢.

ابن مماتي:

أنظر: أسعد بن مهذب بن مينا ، ابن

مماتي:

ابن النديم:

أنظر: أحمد بن إسحاق، ابن النديم:

. A00/Y

ابن المنير ، المراوحي: ٧٧٠/٢ .

ابن واصل ، المازني:

أنظر: محمد بن سالم بن نصر الله . . . ، ابن واصل ، أبو عسبسد الله ، المازني . . . :

ابن الوليد بن عبد الملك بن مروان: ١٤٧/١ .

ابن يزيد الكندى: ٧٤٢/٢.

ابنة أبى الفضل جعفر بن المنصور ، أم جعفر : ٨٠٦، ٦٧٠/٢ .

ابنة عبد الرحمن أمير المؤمنين: 8AV/1

أبو الأبهر:

أنظر: الحسن بن على بن عيسى ، أبو الأبهر، المؤذن.

اد پهر ۱۰سم

أبو اسحاق :

القاضى :

أبو إسحاق ، السبيعي : ٥٣/٣ .

أبو الاصبغ القرشي:

أنظر: عبد العزيز بن مروان بن الحكم . . . بن أمية ، أبو الإصبغ القرشى:

أبو أفلح الهمداني : ٨٥٢/٢ .

أبو أيوب الأنصارى:

أنظر : خـــالد بن يزيد ، أبو أيوب الأنصاري :

أبو بكر الصولى:

أنظر: محمد بن يحيى ، أبو بكر الصولى . أبو بكر الصيدلاني: ٥٨٤/٢ .

أبو بكر بن عبد الله بن عبد الرحمن بن أبى بكر الصديق: ٢٢٨.١٥٠/١ \* ٧٢٣، ٦٠٢/٢.

أبو جعفر المنصور:

أنظر: عبد الله بن محسد بن على بن العباس، أبو جعفر المنصور، الخليفة

العباسى :

أبو الحسن:

أنظر: مسلم بن الحجاج، أبو الحسن، الإمام:

أبو حفص ، الأمين : ١٩٥/٣ .

أبو ذر الغفارى:

عَبِيهِ أَبُوكُ الزَّكِيرِ : أنظر : أبو الزبير العوام .

أنظر: إسماعيل بن إسحاق، أبو إسحافي الموام: ١/٣٩٠، ٣٩١.

مُرْتِحَدِينَ كُنْ يُرِائِعِ وَافْعِتْ مُنُولَى رسول الله صلى الله عليه

وسلم: ٢/٢٦٥.

أبو شعيرة: أنظر: علقمة بن عاصم، أبو شعيرة، القرافي.

أبو صالح الأرمني: ١٧٩/١.

أبو طالب: أنظر: عبد مناف بن عبد المطلب بن هاشم، أبو طالب:

> أبو العباس النباتي: ٦٧٢/٥ ، ٦٧٧ . أبو عبد الله الطلحي: ٦٠٢/٢ .

> > أبو العلا:

أنظر: القزاز بن مينا السقا، أبو العلا. أبو العلاء المعرى: ٨٥/١.

أبو على :

أنظر: شعيب بن حاتم، أبو على:

أبو على المصرى: ٨٥٢/٢.

أبو عون:

أنظر: عبد الملك بن يزيد ، أبو عون .

أبو عيسى: ٦١٤/٢.

أبو القاسم:

أنظر: على بن أحمد، أبو القاسم.

أبو القاسم: ٦٤٣/٢.

إبراهيم البزاز: ١٤٢/٣.

أبو بكر العباسي: ١٨٦/٣.

أبو ذكر : ٨٣/٣ .

أبو صلح مفلح : ۲۹۷/۳ .

أبو عبد الله الطلحي: ٣/١٥٠.

أبو مسلم ، الخراساني : ٨٥٦/٢ .

أبو منصور تارتكين: ١٢٣/١.

أبو نصر:

أنظر: ابن عضد الدولة ، أبو نصر:

أبو هانئ الخولاني : ٦٤٣/٢ .

أبو هريرة: ٦٤٣/٢

. 1 · A/T #

أبو يزداد ، عامل الليث بن الفهضل:

. V1/T

جُـمح بن عـمـرو بن هصـيص بن کعب: ۳۰۹/۱

. YYY/Y \*

أبيمايور: ١٦٨/١، ٢٨٨ .

أحمد بن إسحاق ، ابن النديم: ٨٥٥/٢.

أحمد بن باسم: ٢٠٧/٣ .

أحمد بن جرير القسطال: ٦٩٧/٢.

أحمد بن الحسين الكوفي: ١٤٦/٣.

أحمد بن الحكم الأزدى: ٩٢/٣.

أحمد بن طولون : ٤١٤/١

. ATT . VAT . 789 . 7 . 0/Y #

رأحمد بن على ، الدليل: ١٨٠/٣.

ا أحسد بن على ، أبو العسباس ،

أبو عمرو الرائض: ۲۷۸/۳ . مرجمتي تائي ويرموم من ۲۱۲، ۲۳۸ ، ۲۲۲ ، ۲۲۸ ، ۲۲۸ ، ۲۲۸ ، ۲۲۸ ، ۲۲۸ ، ۲۲۸ ،

0.4. 504, 444, 414, 40.

. 078 . 00 · . 088 . 077/Y #

· 707 · 777 · 09 · 09 · 0 00

. ٧0 . . ٧١٥ . ٦٩٢ . ٦٦٧ . ٦٥٤

. ۸۵۷ . ۸۲۸ . ۷٦٥

أحمد بن على ، تقى الدين ، المقريزي ،

المؤرخ: ١٣٨، ١٢٠، ١٢٦، ١٣٣،

. YIX. Y.V. Y.Y. Y.I. 17V

1771, 747, 400, 747, 777

, 120, 797, 7A0, 7A1, 7VA

11 L EVT

# Y\ FY 0 , PY 0 , FY 0 , 0 3 0 ,

740, 740, 090, 090, AYF,

. 198 . 188 180 118 119

70 A OO A A TO A OF A YVA .

أحمد بن عمر ، أبو على ، ابن رسته :

. 74. . 757 . 7.7 . 771.

أحمد بن الشيخ ، القبلان : ٢٨٦/٣ .

أحمد بن كليس: ١٤٠/٣.

أحسمند بن متحسمند ، أبو الفسرج ،

الأصبهاني: ٢٢٩/١.

أحمد بن محمد بن عبد الملك الزيات . 207/1

أحمد بن محمد بن على ، الفيومي ،

المقرى: ٧٢٣/٢.

أحمد بن المدير: ٢/٥٨٠ .

أحمد مختار عمر: ٦٨٠/٢.

أحمد بن مروان ، القرشي : ٦٨٧/٢ .

أحمد بن وردان : ۲۱۷/۳ .

أحمد بن وقار: ١٠١/٣.

أحمد بن يعقوب ، اليعقوبي ، المؤرخ: 1/813 1713 7713 7713 7773

747 , 747

. AYA . VY · . o 77/Y ...

أخطل بن سيف: ١٧١/٣.

الأخفش: ٢٣٣/١.

إدريس بن الحسن : ١١٠/٣ .

الإدريسي:

أنظر: محمد بن محمد بن عبد العزبز،

الإدريسي:

٠٧٠ ، ٧٥١ ، ٧٥٧ ، ٧٨٧ ، ٢٨٧ ، أدولف جروهمان : ١٩/١٩/١ ، ٩٠ ، ٩٠ ،

1118.1.4.1.4.4.4.4.4.4.1.3

. 744 . 740 . 187 . 147 . 141

. ٣٧٩ . ٢٤٠ . ٣٠٩ . ٢٩٦ . ٢٤٩

. 174 . 170 . 207 . 271 . 2 . 2

**£97 . £AY . £V . . £79** 

. 0 { A . 0 T { . 0 T . 0 . 0 / Y ...

130,100,710,770,270,

. 774. 777. 778. 7... 097

، ۷۵٤ ، ۷۵ ، ۷٤۷ ، ۷۲٤ ، ۷۲۲

. 74. . 747. 777. 777. 797

. **A**£V

أرسلان تكين ، أبو الفضل ، معز الدولة

العباسى: ۲۰۷/۲.

أرشيدوق راينر: ۱۲/۱، ۲۳، ۲۳، ۱۲٤،

. 127. 122. 128. 17V. 170

. YEY . Y . E . 197 . 197 . 10.

137, 107, 200, 701, 757

397, 777, 777, 777, 777

. TAV . T18 . T1T . TEA . TT9

. 207 . 200 . 279 . 271 . 209

0.1, 694, 694

# Y/ 110 , 110 , 370 , 370 ,

V70, 100, 300, 700, V70,

: 7.7 , 7.7 , 090 , 0A. , 0VE

. 777 . 771,777 . 777 . 77.

. 702: 707: 750: 755: 754

4777 , 777 , 704 , 707 , 700

( V) T ( V · 0 ) 74V , 7AV , 7AY

. V0 · . V £ 0 . V T · . V 1 9 . V 1 V

. VAV . VAT . VYT . VV . Voo

374 3 734 3 334 3 P3A 3 7AV .

أسامة بن زيد ، التنوخي : ٢/١ ، ١٤٠٢/١ الشمون بن مصرايم بن بيصر بن حام بن 200 . 777 . 771 . 777

. ٧١٢, ٦١٧, ٥٦١, ٥٢٨/٢ 🚓

إسترابو: ۲۱۵/۱، ۲۱۲.

اسحق بن ابراهيم ، السمسار : ١٤٠/٣ .

إسحاق البيطار: ٢٦٦/١.

إسحاق بن حمدان ، البادسي: ٢٢٠/١ .

إسحق بن سليمان ، الأمير: ٦٩/٣.

إسحاق بن سليمان ، اللبان : ٧٤٩/٢ .

أسد بن الفرات: ۲۷۸/۲.

أسعد بن مهذب بن مينا ، ابن مماتي :

. 2.0/1

الإسكندر: ١٢١/١

. AYA/Y #

أسلم بن زيد بن مالك بن حضرموت: . 047/7

إسماعيل بن إسحاق ، أبو إسحاق ، القاضي: ۲/۰/۲.

إسماعيل الجروى: ٢٦٦/١.

اسماعیل بن داود بن یزید: ۱۱۳/۳.

إسماعيل الصفوى ، شاه العراق: . 8.9/1

إسماعيل بن طغتكين بن أيوب ، معز الدولة: ١/٥٤٤ ، ٤٦٠ .

إسماعيل بن عباد: ٥٠٧/٢.

الإسناوى:

أنظر: جسمال الدين عبد الرحيم، الإسناوي:

ک ) نوح : ۲۰۱/۱ .

الأصبهاني:

مُرْكِمْتِي تَنْ يُرْمُومُ أَنظُو بُأُحمد بن محمد ، أبو الفرج ،

الأصبهاني:

الإصطخري:

أنظر: إبراهيم بن محمد، الإصطخرى: أفريقيش بن أبرهة الرائش : ١٦١/١ . أفريقش بن قيس بن صيفي بن سبأ: . 171/1

ألبرت ديتريش: ٧/١٥ .

ألفرد بتلر: ٢٠٥/١.

أم الحكم بنت الحكيم: ٢٦٨/٣.

أم المقتدر بالله العباسي: ١/٤٨٦.

إمرؤ القيس: ٧٤٢/٢.

أملح بن عبد الله: ٢١٧/٣.

أمير المؤمنين: ١٧٥،١٤/٣.

أميلينو: ١٧٩/١.

أمية بن عبد شمس: ١٣٣/١.

أنتناس بن عبد سسنه النوائي: ٧٣٤/٢.

أوقليدس: ٨١٥/٢.

إيدرس بل: ۱۹/۱.

البادسي:

أنظر: إسحاق بن حمدان ، البادسي :

باذان : عامل کسری : ۸۵۹/۲ ، ۸۵۲ .

باربل كرامر: ۲۳/۱.

برقوق ، السلطان الظاهر: ١٢٠/١ .

برنارد موریتز: ۱/۸۵ ، ۲۳ .

برناردو دروڤيستى: القنصل الفرنسى:

المنظر الموسى بن أبو ابراهيم ، التجيبي : برهان الدين بن ظهـيـرة ، أبو على ، ابن

ظهريرة: ١/٥/١، ١٧٥، ١٥٥٠ وَمَ التَّيْرَ مَنْ المسعرة، المالم بن المسعرة، . 207 . 777 . 727 . 777 . 707

٤٨٠

4 Y \ 0 0 0 177 1 777 1 0 7 4 . ۸۳۷ . ۸۲۸ . ۸۲۸ . 770 .

بسيل: عامل الوالي في مصر: ١٥٦/١، 7.7

. 010,018,0.9,0.0/Y ... . ٧٢٦ , 7٧١ , 0 ٤٧

بشر بن صفوان : ۲۲۸/۲ .

بشر بن عمرو ، العبدى الصحابي : ٢/٣ .

بطليموس الأول: ملك مصر: ١٢١/١.

البغدادي:

أنظر: عبد اللطيف البغدادى:

بكر بن الجريد بن عبد الغني: ٣/١٨٠.

بكر بن سوادة: ۸٥٢/٢.

بكير ، مولى عبد الرحمن: ٢١٧/٣.

البلاذري: ۲۸۲/۱ ، ۲۸۹

. 7A . . 778 . 777/Y \*

بلا ل بن رباح : ۷۹۹/۱ .

بلکین بن زیری: ۳۰۲/۱.

البليناوي:

أنظر: محمد بن موسى بن الحسن بن نعمان ، أبو عبد الله ، البليناوي .

💉 بنجم أبي معيط : ٥٣/٣ .

الفاطمي: ٢/٥٨٢.

التنوخي:

أنظر: أسامة بن زيد ، التنوخي :

ثمامة بن شفى ، الهمدانى : ٨٥٢/٢ .

ج، ويمر: ١/٨١/١.

الجاحظ:

أنظر: عمرو بن بحر بن محبوب، أبو عثمان ، الجاحظ:

جبر الخياش: ١١٥/٣.

جبر بن عیسی: ۲۸٦/۳.

جبير بن مطعم : ٢٢٨/٢ .

الجذامي:

أنظر . روح بن زنباع الجدامي .

جذيمة بن زهير بن ثعلبة : ١٢٢/١ .

جرده بن أسيد بن تميم : ٢/٣ .

الجروى:

أنظر: إسماعيل بن امرت ، الجروى:

جعفس بن أبى طالب رضى الله عنه: ١٣٣، ١٢٦/١ .

جعفر بن أحمد بن عبد المؤمن: 119/۳ .

جعفر بن عمر بن مهاجر : ۱۲۸/۳ .

جعفر بن الفضل: ٨٥٩/٢.

جعفر بن محمد: ۱۱۰/۳.

جعفر بن محمد بن هارون الرشلد ، أبو الفضل ، المعتصم بالله : ١٤٦/١

. ATT/Y #

جعفر بن المعتضد ، المقتدر بالله ، الخليفة العباسي : ١٤٨/١ .

> جعفر بن يحيى البرمكى: ١/٧٧/ يو ٨٥٥/٢.

جفنة بن عمرو: ملك عرب الشام: ١١٣/١.

جمال الدين عبد الرحيم ، الإسناوى : ١٢٣/١ .

جمال الدين يوسف ، أبو المحاسن ، ابن تغرى بردى : ١٤٦/١ .

جُمح بن عمرو بن هصيص بن كعب : ٣٠٩/١ .

جنادة بن مصعب: ٦١١/٢.

جندب بن جنادة ، أبو ذر ، الغفارى : ٦٤٣/٢

جوزیف فون کاراباتشیك : ۱۹/۱ .

جسون رايلاندز: ۱۰۲، ۱۰۳، ۱۰۶،

311.711.171.171.171.

. 174 . 177 . 184 . 188 . 184

771,071,PA1,781,F14

A.7 , 317 , V17 , P17 , 077 ,

. 727. 727. 721. 777. 77.

POY , 1 FY , 3 FY , O FY , • AY ,

007, 197, 397, 297, 017,

. 727. 722. 777. 777. 770

P37 , 107 , 707 , 007 , 157 ,

777,077, 977, 777, 787,

. £YT. £1V. £.Y. T91. TAV

. £7. . £7V . £7T . £7. . £7£

. 199 . 197 . 199 . 189 . 187

0.1

الحارث بن يزيد: ٢٤٠/٢.

حارثة بن ثعلبة بن عمرو بن مزيقياء بن مازن بن الأزد: ١٥٠/١.

الحاكم بأمر الله ، الخليفة الفاطمى : ٢٨٢ ، ٣٤٠ ، ٣٣٩ ، ٢٨٢ ،

197 , 280 , 797

. YYY/Y \*

حسام بن نوح : ٥٤٦/٢ .

حبيب بن الوليد بن عبد الملك: ۱۳۳/۱ .

حذافة بن جُمَح بن عمرو بن هصيص بر كعب : ٣٠٩/١ .

حرش بن كنانة : ١٧٤/١ .

الحريري: ١/٣٤٥ .

حسان ، المؤذن :١٣٦/٣ .

۱۱۷، ۲۲، ۱۹/۱: السائل ۱۱۷، ۲۲، ۱۹/۱۲٤٤، ۲۳۹، ۲۳۲، ۱٤۱، ۱۲۹

. 147 . 277 . 174 . 117 . 177

193

. 04V. 040. 042. 0V2. 0V.
. 70V. 700. 702. 77V. 7.V
. V7Y. V{V. VYY. 741. 77.

۸۱۰، ۸۰۰، ۷۹۹، ۷۸۲، ۷۷۳ ۸۱۱، ۸۳۲، ۸۳۲، ۸۲۲، ۸۱۲ الحسن بن بویه بن فناخسرو الدیلمی، رکن الدولة: ۱/۲۰۱. حسن رجب: ۲٤/۱.

الحسن بن سهل صنو ، ذى الرئاستين : ٥٢٣/٢ .

حسن عبد الوهاب: ۲۹۸/۱، ۳۰۳، ٤٤٧

. ATT . A10 . OY . / Y &

الحسن بن على بن عيسى ، أبو الأبهر ، المؤذن : ٨٠٢/٢ .

نظیم المملوکی: ۸۲۱/۲ .

التحسن بن مختار ، اللخمى :٩٢/٣ .

مرجمي ت في رحص الهوايي: ١٠٤١، ٤٥٤،

. 779/Y \*

حسين بن بلل النحاس: ٢٣٢/٣. الحسين بن صالح الزجاج: ١٩٠/٣.

الحسين بن عبد العزيز ، الفارسى : 7٨٥/٢ .

حمدان بن رجا: ۲۸۸/۳.

حمير بن سبأ (ملك اليمن): ١/٣٥٨.

حنظلة بن الربيع: ٧٢٣/٢.

حنين بن الربيع: ٢١٨/٣.

حسنون بن حفص ، العيار : ١٣٨/٣ .

الحسين بن أحمد ، عامل الوليد بن يحيى ، وأحمد بن خلد: ٩٦/٣ .

الحسين بن محمد بن عبد الله بن الجمحي: ٢٠/٣.

حفص بن عمران ، الليثي : ٤٣/٣ .

حمدون، الأصم: ٢٠٧/٣.

حمدون بن زبير : ۸۹/۳ .

حميد بن الباز: ٢٠٧/٣.

حميد بن موسى ، الخولاني : ٨٩/٣ .

حیال بن شریح : ۱۵۵/۱، ٤٥٥ . 071 . 07A/Y #

حيويل بن ناشره ، المغافري : ٧٨٥/١ .

خارجة بن حذافة العدوى : ٥٦٦/٢ .

خالد بن برمك: ٤٧٢/١ .

خالد بن سعيد العاص : ٧٢٣/٢ .

خالد بن يزيد، أبو أيوب، الأنصياري أيس ١١٦/٣٠٠ . ٦٧٤ .

. 101/1

خالد بن يزيد بن معاوية بن أبى سفيان: . ۱۳۳ ، ۱۲٦/١

الخراساني:

أنظر: أبو مسلم الخراساني:

خزیمة بن ماهان : ۱۸۸/۱ .

خالد بن ذكوان ، الخزاعي : ٤٣/٣ .

خالد بن يزيد: ٢/٥٥٣.

خلف بن وهب بن حلافة بن جُمح بن عسرو بن هصيص بن كعب:

. 4.9/1

خليفة محمد بن عيسى: ١٤٤/١.

خمارویه بن أحمد بن طولون : ۱٤٢/١ . 7.0/Y #

خمارويه بن أحمد ، مولى أمير المؤمنين :

خير بن نعيم الحضرمي:

قاضى قضاة مصر: ٧/١، ٣٥٠.

د ، س . جو تاين : مستشرق : ۲۲۱/۱ ،

178 : 10T : 118 : TA.

. ATT , 079/Y #

الدينوري: أنظر: عبد الله بن مسلم، بن قتيبة الدينورى:

الذهبي:

أنظر: محمد بن أحمد بن عثمان . . . ،

الله الله الدين الذهبي:

ر . دوزی : ۲/۲/۱

الرازي:

أنظر: محمد بن بكر بن عبد القادر، الرازي :

راشدة بن أذب بن جنريلة ، اللحمى : . VO1/Y

الربيع بن قيس: ٦١٢/٢.

ربيعة بن شرحبيل بن حسنة : ٧/٧٥، . 077 . 089

ربيعة بن الفارسي: ٦٤٩/٢.

رحبة بن المصعب: ٩٥/١.

رزيك بن حيان :۲/۲٥ .

رسول الله:

أنظر: محمد بن عبدالله بن عبد المطلب ، رسول الله يَنْكِهُ .

رقية بنت على بن أبى طالب: ٥٩١/٢. ركن الدولة:

أنظر : الحسن بن بويه بن فناخسرو ، ركن الدولة .

رماح بن سليم : ۲۲٤/۳ .

رمضان عبد التواب: ۲۳/۱.

روح بن زنباع ، الجذامي : ۸٥٨/٢ .

رونالد زاخمان: ۲۳/۱.

رئیف جورج خوری: ۲۲/۱.

زامباور: ۲۲٤/۲.

الزبير بن العوام: ٥٦٦/٢ .

زكسريا بن إبراهيم بن الحماكم بأمر الله

المعتصم بالله ، الخليفة

العباسى: ١٤٦/١

. ATT/Y \*

زكريا بن محمد بن محمود ، القزويني : ٧٠٧، ٥٨٥/٢

زک*ی حسن*: ۱/۲۶۱

. 777/۲ #

الزمخشري:

أنظر: محمود بن عمر ، جاد الله ، الزمخشري .

زهير بن سالم الصدفي: ٢/٣٤.

زياد بن أبيه : ۸۵۸/۲ .

زياد بن نعيم : ٦٤٩/٢ .

زيد بن ثابت : ۷۲۲/۲ ، ۷۲۶ .

س ،د ، جوناین : مستشرق : ۲۷٦/۱ \* ۵۷۰/۲ .

سالم بن يحيى: ١٣٦/٣.

سالمه بنت ميمون: ٢٩٤/٣.

سعد، التاجر: ٣/٥٥.

سعد أبو عثمان : ٧٣٢/٢ .

سعد بن أبي هلال : ٢/٥٥٣ .

سعد بن أبي وقاص ١٩٩/١

V{T . 077/T #

. 00/7 \*

سعد بن جُمّح بن عمرو بن هصيص بن

بنز برکوب: ۳۰۹/۱.

من المعلك بل إبراهيم: ١٣٨/٣.

سعبد بن عبيد ، عامل الأمير : ٥٧/٣ .

أحمد بن محمد، أبويحيي تحيير المعيد بن غنيم، الكلاعي: ٧٤٥/٢.

سعيد بن القسم: ٩٦/٣.

سعيد بن ليث : ١٤٦/٣ .

سعدون بن أبي حمزه ، الحداد :٣٠/٣ .

سفن بن قرةبن شريك العبسى : ١٤٧/١ .

سفن بن الوليد بن عبدالملك بن مروان:

. 184/1

سفین بن قرعة : ۲۱۸/۱ .

سكينة بنت الحسين بن على بن أبى طالب: ٩٩١/٢.

سلفستری دی ساسی : مستشرق فرنسی : بارون : ۲۳/۱ ، ۶۸۱ هه ۲/۰۵۰ .

سلم بن سليمان ، عامل على أسوان : ٤٩/٢

سلمة بن رجاه: ۲۲٤/۱.

سليمان بن رشيد: ٢/٨٥٥ .

سليمان بن عبدالملك : ٣٠٢/١

V1Y/Y#

سليمن ، مولى اسحق : ۲۱۸/۳ .

سليمن بن داود ، المؤذن : ١٩١/٣ .

السهمى:

أنظر: قيس بن أبي العاص ، السهمي .

سيبويه:

أنظر: عمرو بن عثمان بن قنبر، أبوبشر،

سيبويه .

السيوطي:

أنظر: عسبد الرحسمن بِنِ أَبِي بِكُومَ

السيوطى .

الشافعي ، الامام:

أنظر: محمد بن إدريس بن العباس بن عشمان بن شافع ، أبوعبد الله ،

الهاشمي ، القرشي ، الإمام .

شريك بن سمى الغطيفي : ٢٨٥/١ .

شعیب بن حاتم ، أبوعلی : ۱۸۸۱

. 717/Y #

شوت راینهارت :۱۹٬۱۸/۱ ، ۱۶٤٬۱۲۶ ،

, 198, 177, 177, 171, 189, 1

797, 707, 781, 707, 797

347,713,413,773,.33

. 00 · . 0 € V . 0 € · . 0 1 0 / T#

. 0 V · . 0 7 7 . 0 7 7 . 0 0 / . 0 0 1

. 7 T V · 0 9 / . 0 9 T · 0 / 7 . 0 ∨ 7

. 7 V T · 7 ∨ 1 : 7 € 9 . 7 € 7 . 7 € •

. ∨ € 0 · ∨ ↑ / . ∨ ↑ 1 · ∨ ↑ 1 · ↑ ↑ 0

. ∧ ∨ ↑ . ∧ ↑ € · ∧ T · . ∧ • 1 · ∨ ↑ ∨ ↑

الشيزري:

أنظر: عبد الرحمن بن نصر، الشيزري.

صالح بن على بن عبد الله بن عباس بن عبد المطلب ، الهاشمي ، العباسي :

144/1

. 710/74

صالح بن يوسف: ١١١/٣.

صدقه ، الإسناوي : ۲۹۷/۳ .

صفر ونيوس : ٦٨٢/٢ .

مرز تحميّات ق في تركي ومركي الصفوى:

أنظر: إسماعيل الصفدى.

صفى الدين الصاحب:

أنظر: عبدالله بن شكر، صفى الدين الصاحب.

صقر قریش:

أنظر:عبدالرحمن بن معاوية بن هشام، صقر قريش: الداخل.

صلاح الدين الأيوبي ، الناصر: ١/٧٣/١ \* \* ٨٦٧/٢ .

صالح بن سليمن: ٢١٨/٣.

صهيب : ٢/٣٥ .

الصولى:

أنظر: محمد بن يحمى ، أبوبكر، الصولى .

ضميم بن مالك : ٧٤٥/٢ .

الطريفي :

أنظر: عبدالله بن محمد ، الطريفي .

طارق بن زیاد : ۱۹۲/۱ .

طلحة بن طاهر: ٨٥٥/٢.

طلحة بن عبد الله بن عبد الرحمن بن أبى بكر الصحيق: ١/٨٢٨ ٢٢٨/١.

الظاهر برقـوق : سلطان مـصـر : ١٢٠/١ ، ٥٤٤ .

عائشة بنت جعفر الصادق بن الحسيل

بن على بن أبى طالب: ٩١/٢. عبادة بن الصامت: ٥٦٦/٢.

العباس بن أحمد العباسي: ٦١٥/٢.

عباس الأول: شاه فارس: ١٢٧/١.

العباس بن الحسين: ٢٥٤/٣.

العباس بن عبد المطلب بن هاشم: ٨٥٠/٢

العباس بن محمد بن أبى بكر بن سليمان ، أبو الفضل ، المستعين بالله ، الخليفة العباسى: ١٢٨/١ .

عبد الأحد بن إسحق: ٢٨٧/٣.

#Y\370,070,077,777,477,437,437,400.

عبد الرحمن بن نصر ، الشيزرى : ١/٨٦٤ \* ٧٠٢/٢ .

عـبـد اللطيف البـغـدادى: ٢٦٢/١ ٨٥٥، ٥٣٧/٢ .

عبد الله ، أبو عبدالله ، المعتز بالله ، الإمام ، أمير المؤمنين : ١١٣/٣ .

عبد الله ، أبومحمد ، الطريفى : القائد المعلم : ٧٨٥/٢ .

عبد الله بن أبي ربيعه : ٥٤/٣ .

نیز نیجید الله بن أبی سعد بن أبی سرح ، مرح الله بن أبی سرح ، مرح الله بن أبی سرح ، مرح الله بن أبی سرح ،

عبد الله بن أحمد ، ضياء الدين ، ابن عبد الله بن أحمد ، ضياء الدين ، ابن البيطار : ٢٤٧/١

. TVV . 077 . 07 . 0 TV/Y#

عبد الله بن إدريس: ١١١/٣.

عبد الله بن الأرقم: ٧٢٤/٢.

عبد الله الأشهل: ٢٣١/٣.

عبد الله بن جابر: ٥٥٧/٢.

عبد الله بن جبر: ٥٠٤/٢ ، ٥٥٦ .

عبد الله بن جعفر بن المعتضد، المقتدر بالله، الخليفة العباسى: ٤٨٦/١

. A71 . AT1 . 717/Y\*

عبد الله حسن المسلمى: ٢٣/١. عبد الله بن الحسين: ١٠٧/١.

عبد الله بن شكر ، صفى الدين ، الصاحب: ٥٠٧/١ .

عبد الله بن عبد ربه بن عبد البارى سنجر، الدوادار، الصالحى: ٧٩٦/٢. عبد الله بن عبد الرحمن بن أبى بكر الصديق: ٢٠٢/٢.

عبد الله بن عبد الملك بن سروان ، والى مصر : ١٣٦/١ ، ٤٣٠ مصر : ٢٦/١٠ ، ٤٣٠ \* ٣/٨٠ ، ٨/٣

عبد الله بن عبيد الله: ٦١١/٢.

عبد الله بن عمر بن الخطاب: ٥٦٦/٢ . \* ١٣٦/٣ . عبد الله بن عيسى الأنصارى: ١٨٠٤١ .

عبد الله بن عيسى الانصارى: ١ \* ٥٩/٣ .

عبد الله الفضل جعفر ، المقَرِّقِ بِاللَّهِ بِيرِينِ عِبْدًا ١٨٥٨ . ٨٥٨ .

الإمام: ١/١٣٠.

عبد الله بن لهیعة : قاضی مصر : ۱۱، ۱۹۰,۱۲۲،۱۰۸،۱۰۷/۱ ۲۰۰،۱۲۲،۱۲۲،۱۲۲،۱۲۲ ۲۸۵،۳۵۰،۳۰۰،۲۱۵

عبد الله بن محمد بن على بن العباسى ، أبو جعفر المنصور ، الخليفة العباسى : ٢٤١ ، ١٢٩/١ . ١١٠/٣

عبد الله بن مسعود : ۸۵۸/۲.

عبد الله بن مسلم ، ابن قتيبة ، أبو محمد الدينورى : ٢٢٨/١ .

عبد الله بن المسيب: ٢١٨/١.

عبد الله ، المنصور= الخليفة العباسى : ٣٢٤/١ .

عبد الله بن نوفل: ۸۹/۳.

عبد الله بن هارون الرشيد بن محمد المهدى بن أبى جعفر المنصور، أبو العباسى: ١/ ٢٨٠،

. NON CONTINUE

عبد الله الوليد: أمير المؤمنين: ١٤٢/١. ٨/٣٠٠.

عبدالله بن وهب ، أبو محمد ، الفهرى : ٧١/١ .

عبد الله بن يزيد ، الغافقى : ٦٤٠/٢ . عبد الرحمن بن الحسن بن الحسين : ١٤٦/٣ .

عبد الرحمن بن حمد بن زید ، المغیری : ۷٦٤/۲ .

عبد الرحمن زكى: ٢٢٩/٢.

عبد الرحمن السليم: ٢٥٦/٣.

عبد الرحمن بن شر حبيل بن حسنة : ٥٦٦/٢ .

عبد الرحمن بن عبد الله ، ابن عبد الحكم : ٢٦٤/٢ ، ٧٦٥ ، ٨٢٨ .

عبد الرحمن بن عوف ٥٢/٣ ، ٥٥ .

عبد الرحمن بن محمد ، عامل الأمير: . \$1/٣

عبد الرحمن بن محمد ، ابن خلدون : ۷٤/۱

A10 . V94/Y #

عبد الرحمن بن معاوية بن هشام، الداخل، صقر قريش: ١٦٢، ١٣٤/١

عبد الرحمن بن يحيى : ١٣٦/٣ .

عبد العزيز عبد الدايم: ٢٢/١.

عبد العزيز عبد الغفار ، الكريدي : مربع العناد . ١٠٣/٣

عبد العزيز بن مروان بن الحكم بن أبى العاص بن أمي العاص بن أمية ، أبو الإصبغ ، القرشى: ٢٠٤/١، ٢٠١، ٣١١، ٦٨٨، ٦٢٨/٢ .

عبد العزيز بن هشام : ٦٧/٣ .

عبد العلا: ٢/٧٢٠ .

عبد الغني بن عبيد : ١٣٨/٣ .

عبد الكريم بن يزيد: ٥٩/٣.

عبد المحسن بكير: ٧٧/١.

عبد الملك بن رفاعة : ٣٠٢/١.

عبد الملك بن محمد: ١٠١/٣.

عبد الملك بن مروان ، الخليفة الأموى : ۲۲۸ ، ۲۵۲ : ۱٤٥ ، ۱۲۳ ، ۳۲۸ ، ۳۲۳ ، ۴۱٤ ، ۳٦۳

. AOA . VAA . VYO . OYY/Y A

عبد الملك بن يزيد ، أبو عون ، والى مصر: ٦١٦/٢ .

عبد مناف بن عبد المطلب بن هاشم ، أبو طالب: ٨٥٠/٢.

عبد الوارث بن إبراهيم بن فراس ، قاضى ومحدث مصرى : ٧٦٦/٢ .

عبيد الله بن أبي رافع : ٧٢٤/٢ .

الموركية الله بن الحبحاب، الأمير:

1/571 , 771 , 003

\$ Y\P70,170,115,

VYY

عبيد الله بن المعلى، أبو الفضل:

عبيد الجزار: ٢٦٥/٣.

عىيد بن عيسى: ٢٢٤/٣ .

عثمان بن صلح بن يحيى ، المصرى ، محدث : ٧٧٩/٢ .

عشمان بن عفان: الخليفة الراشد: ٢٢٨، ٢٠٥/١

. YYE . YYY/Y #

عثمان بن عبد الله: ٢٣٨/٢.

العيزيز بالله بن المنعسر ، القناطمي :

1/117 , 487 , 033

. A7 . . 7A0/Y #

عسامه بن عیسی: ۳۰۱/۳.

عصفور، مولى الأمير محمد بن السرى: . 91/4

عطا بن أبو سليم ، الخولني : ٤٣/٣ .

عقبة بن نافع : ٥٦٦/٢ .

عقيل بن أبي طالب : ٢٢٨/٢ .

علان بن بكر: ٢٢٥/٣ .

علان بن الحسن: ١٢٠/٣.

علقمة بن عاصم ، أبو شعيرة ، القرافيَّ::ز . 7/0/7 \*\*\*

علقمة بن يزيد المرادي : ٦/٢الحلا

على ، أبو الحسن ، المسعودي : ٢٥/١

. VIA . V · V/Y &

على بن أبي طالب ، الإمام : ١٢٩/١

\* 1/100 , 77V , 37V

على بن أحمد، أبو القاسم: ٨٦١/٢.

على بن أحمد ، البزار : ١١٥/٣ .

على بن أحمد بن سعيد بن حزم ، أبو

محمد الأندلسي: ٣٨٥، ٣٠٩/١

. VAT. 78T. 7.Y/Y &

على بسطام: ٨٣٤/٢.

على بن بسطام الخشاب : ٣/١١٠ .

على بهجت ، بك : ٢٩٠/١ .

على بن حسين بن محمد ، الموصلي : . AT . / T

على زبن العابدين بن الحسين بن على بن أبى طالب رضى الله عنهم: . 091/4

على بن عبد الله ، الغزولي : ٥٩٥/٢ . على عبد الرحمن بن هياطل: ١٢٨/٣.

على عبد المحسن زكى: ٢٢/١.

على بن عمر: ١١٠/٣.

على مسبدارك ، باشدا : ۲۰۲، ۱۹۵/۱ ، ۲۰۲، V. Y. OOY, OAY, PAY, OO3,

141

. V71 , 77V , 7 . £ , 00V/Y \*

على بن محمد: ١١٩/٣.

على بن محمد ، أبو الحسن ، الماوردي ، على ، المؤذن : ١٥٣/٣ . مُرْتَحِدَ يَهُ مَوْيِرِ مِنْ مِنْ البصري ، البغدادي : ١٣٥/١ ، ٤١١ .

عمار بن ياسر: ۸۵۸/۲.

عمارة بن غزية ، الأنصاري ، محدث : . 10./1

عمر بن أحمد، التوني: ٢٨٥/١.

عمر بن الخطاب: ٧٧، ٦٧/١،

. 71 . 771 . 777 . 177 . 171

212, 211, 270, 214, 213

. 09 · . 077 . 009 . 01V/Y &

A77 , YA7 , YYY , 3YY , PVY ,

. ۸0٨

عمر بن سليم ، الأموى : ٤٣/٣ .

عمر بن عبد العزيز ، الخليفة الأموى: 071.100.10./1

. V9A . VT1/Y &

عمر بن محمد بن يوسف ، الكندى : . 407/1

عمر بن مهران ، الأمير: ٦١١/٢

عمر بن ميمون : ۲۹٤/۳ .

عمران بن عبد الله ، الكلاعي ، السلفي : . 97/4

عمرو بن أبي بكر ، قاضي مصري : . 74./7

عمرو بن بحر بن محبوب، أبو عثمان،

الجاحظ ، الليثي الكناني : ٨٣٣/٢ .

عـمرو بن العـاص: ١/١١ ، ٧٢ ، ٧٢ ، ١٧٤ مرية كالمسيح: ١١٧/١

. TVE . TIT . TIT . TII . T.T

017,313,733

\* 1/410 1 A30 1 B30 1 L20 1

770, 770, . 90, 777, 777,

. 7A. . 770 . 709 . 70A . 789

. VEO. VEY, 798, 7AA, 7A0

. AOT . AE9 . ATV . VAT . VV9

ron

. 08/4 \$

عمرو بن عشمان بن قنبر ، أبو بسر ، الحارثي ، سيبويه: ١/٥٥ .

عمروبن عياش (عشاس، عباس، عباش): ۲/۳٪ ، ۶۶ .

عمرو بن قحزم الخولاني: ٣٨٥/١.

عمرو بن ميمون ، الأزدى : ٥٣/٣ .

عنترين إبراهيم ، الدغشى: ١٤٦/٣.

عياش بن عبد الله: ٩٢/٣.

عيسى بن أبى عطا ، عامل الخراج بمصر: ۲۱/۱ه .

عيسى بن أحمد: ١٠٦/٣.

عيسى بن الحسن ، اللبان : ٦٧٣/٢ ، 714

. 197/7 4

السلام:

. ATT . VVA/T \*

٠ ٢١٠ ، ٢١٦ ، ٢٢١ ، مَرَيَّاتِيَّةَ تَكُ مِيْرِ مِنْ الْمِنْ الْمُنْفِقِينِ بِمُعْلِمُونَ : ٢١٧/٣ .

غافق بن الحارث بن عك بن عدنان بن

عبد الله بن الأزد: ٢٠/٢، ٦٤٥.

الغافقي:

أنظر: عبد الله بن يزيد، الغافقي:

الغزولي:

أنظر: على بن عبد الله ، الغزولي:

الغطيفي:

أنظر: شريك بن سمى ، الغطيفي :

الغطيفي:

أنظر: هانئ بن عروة ، القطيفي: غوث بن سليمان ، قاضي أهل مصر:

. 89/4

ف . لوکیجارد : ۷۳۲/۲ .

فارق بن بنصر بن حام : ١٦١/١ .

فارنر ديم: ۱۹/۱، ۵۷،

فاطمة بنت محمد بن عبيسي بن

إسحاق: ١/١٨.

فتوح عمرو بن وهب: ۸۲٥/١.

الفرزدق:

أنظر: همام بن غالب بن صعصعه ، أبو

فراس ، الفرزدق :

فرعون مصر: ۲۰۱/۱ .

فضالة بن عبيد: الأنصاري: ١٥٠/١.

الفضل بن الربيع: ٢٨٧/١ .

الفضل بن سهل: ۸۵۹/۲.

فليبو بن صلح : ٢٢٤/٣ .

الفضل بن العباس ، العباسى : ٢٧٥١ ٩٠٠

فضل بن هرمز ، الوائلي : ٤٣/٣ .

الفهري: أنظر: عبد الله بن وهب ، أبو محمد ،

الفهري:

الفهري:

أنظر: يزيد بن أنيس ، أبو عبد الرحمن ، الفهري :

الفيروز أبادى:

أنظر: محمد بن يعقوب، مجد الدين،

الفيروز أبادي :

فيليب حتى: ٢/٨٠٥.

الفاسم بن سيار: ١٥٦/١ . 0Y1/Y &

القاسم بن عبيد الله : ٤٥٦/١ .

قاسم النوبيه: ٢٣١/٣.

القرافي:

أنظر: علقمة بن عاصم، أبو شعيرة،

قرة بن شريك ، العبسى ، والى مصر ،

الوالي الأمسوى: ٢/١١، ٤٥، ٤٩،

. 127. 177. 111. 17. 77

. 141 . 141 . 149 . 144 . 147

فالم ميور ملوي سيدك مي ۱۵۰۵،۵۰۶/۲ ميرون

310,010,110,170,170,

17.91077100110271021

. ٧٢٨ . ٧٢٦ . ٦٧٣ . ٦٧١ . ٦٢٨

أنظر : زكريا بن محمد بن محمود ، القزويني:

قانصوه الغوري : ٤٦٢/١ .

القرافي:

101,701,104,107,101

. Y · 1 . 19V . 19£ . 1AT . 1AY

P. Y . . . . Y . Y . Y . Y . Y . Y . Y

. 711 . 7.7 . 7.0 . 797 . 700

· 77 , 777 , A73 , P33

AT. LAIT. V9V

. Yo . Y · . 1 V . 1 Y · 1 · . 9/Y &

. 44, 44, 41

قسيس بن بدر بن يخلد بن النضر بن كنانة : ۲۸۷/۲ .

القزاز بن مينا السقا ، أبو العلا : ٦٩٠/٢ .

القزويني:

القضاعي: ١٦١/١ . OVT/T &

قطامة بنت نصر القران: ٢٥٦/٢.

قفطريم بن قبطيم بن مصرايم بن بيصر بن حام بن نوح عليمه السملام: . V+A/Y

القفطى:

أنظر: محمد بن عبد الله بن صالح، القفطى:

قلاوون ، المنصور: ١١٥/١

. 0 £ 9 / Y #

القلقشندي:

أنظر: أحسمه بن على ، أبو العسساس ، القلقشندي .

قنديل عبد الله بن حميد ، الجِزار المحقرة أكامة والمحتفظ بحسب وال . YYV/T

قنغزاز ، سلطان العراق : ٤٠٩/١ .

قيس بن أبي العاص ، السهمي : . 077/4

قيس بن الحارس المرادي: ٧٢٠/٢.

كاراباتشيك ، مستشرق نمساوى : .09.07/1

کارل فسلی: ۱/۱۱، ۱۹۳، ۱۹۳، ۱۵۲، ۱۵۲، 0 · · · £ 4 V · £ V Y · 17 V

1011017017/Y 3.5.1.15.815.775.975. . 770 . 709 . 727 . 779 . 777 . YY1 . Y · 9 . Y · 7 . 7 9 A . 7 A £

. Λ ξ ξ ι Λ ξ • ι Λ Υ Φ ι Λ 1 Λ ι Λ • 9

. A02 . A01

کارل هنری بیکر: ۱۹/۱، ۵۷، ۵۷، ۳۰,۵۹ . V9V/Y 25

كازانوفا: ١/٩٥

كافور الإخشيدي: ١١٥/١.

كتانى: ١/٩٥.

کرامه بنت بشیرهنده: ۲٤۸/۳ .

کسری: ۲/۸۶۹، ۲۵۸.

الكلاعي:

أنظر: سعيد بن غنيم، الكلاعي.

<: كَالْجُهُوبِاتْرا: ١/٤٣٧ .

عَرِيهُ كَنَاكُمُ بِهُ خُزيمة بن مدركة بن إلياس:

. VE 174

أنظر: علمر بن محتمد بن يوسف، الكندى .

الكندى:

أنظر: محمد بن سليمسان بن فرج ،الكندى ، الفقيه القاضي المصرى الكندي:

أنظر: محممه بن مسسروق، الكندى، القاضي المصري .

الكندي:

أنظر: متحتمد بن يوسف، أبوعتمتر، الكندي .

كهلان بن سبأ: ۲۲٦،۱۱۲/۱.

كهمس بن معمر ، المادراني : ٧٥١/٢ .

نجم بن عدى بن مرة بن أدد . ٧٥١/٢ .

اللخمي:

أنظر: ابن ريه بن عمرو بن الحارث . . . اللخمي.

اللخمي:

أنظر: راشدة بن أذب بن جزيلة ، اللخمي . ليبيل = ل . أبيل ، مستشرق ألماني : . 7./1

> لیث بن بکر: ۱۷٤/۱ . 72T/Y #

الليث بن سعد: ٢/٢٥ ، ٧٧٩ .

الليث بن الفضل: ١٤٥/١

VOV . VOT/T#

المأمون: أنظر: عبدالله بن ِهارون الرَّشَيَكُ

الخليفة العباس.

ماتوسیان: ۲۲۸/۱،

مارية القبطية ، زوجة الرسول على: ٤٩/١ ، . 1.1

مالك بن أدد بن زيد بن يشجب بن عريب بن زید بن کهلان : ۲/۵/۲ .

مالك بن سهل بن عمرو بن قيس بن حمير: ٢/٣٧٥ ، ٥٢٨ .

مالك بن عدى بن الحارث بن مرة بن أدد بن زید بن یشجب عریب بن زید بن کهلان بن سبأ : ۲/۱۵۷ .

الماوردي:

أنظر: على بن محمد، أبو الحسن الماوردي، البصري، البغدادي

المتوكل على الله ، الخليفة العباسي: T.Y. 17./1

. VOA/Y &

مجالد بن أبي خالد: ١٦١/١.

مجنلة بن حيان بن يوسف ، أنبا : ١٤٩/١ . محمد ، صاحب الطير: ٢٨٢/٣ .

محمد بن أبي بكر بن عبد القادر ، الرازي : . 727 . 7 . 1/4

محمد بن أبي يعقوب ، البزاز : ١٠٣/٣ . محمد بن أحمد بن أبي بكر، المقدسي، المؤرخ: ١/١٤١، ٣٨٧، ٢٤١/١)

بن محمد المهدى، . تأبو كلمني كوي كرون من ١١٢، ٥٨١ ، ٥٨٥ ، ٧١٧ .

محمد بن أحمد بن عثمان بن قايماز، شمس الدين ، أبو عبد الله ، الذهبي : 

محمد بن إدريس بن العباسي بن عثمان بن شافع ، أبو عبد الله ، الهاشمي ، القرشى ، الإمام : ٢/٥٨٥ ، ٨١٦ .

محمد بن اسحاق: ٥٢/٣.

محمد بن حفص : ۲۸۷/۳ .

محمد بن إسماعيل: ٢١٢/٢.

محمد بن حوقل ، أبو القاسم ، النصيبي : 1/071, 107, 777, 707, 177, 147, 747, 737, PP3

, 7VV , 70A , 0A1 , 0V7/Y#

**۸۷7 . • ۸۷ . • ۲۷**۸

محمد بن ذكر : ۸۷/۳ .

محمد بن الربيع بن سليمان ، المؤذن : ٨٠١/٢

.110.111/ #

محمدبن رفا: ۱/۲۵٥ .

محمد بن زيد ، الجمحي : ٥٩/٣ .

محمد بن زید ، تاجراً : ۴۸/۳ ، ۶۹ ، ۵۰ .

محمد بن سالم بن نصر الله بن سالم أبن واصل ، أبو عسبدالله ، المسازنى ، التميمى ، الحموى : ٤٧٣/١ .

محمد بن ستر: ۲۹۲/۳ .

محمد بن السرى ، الأمير: ٩١/٣.

محمد بن سلام بن عبيد الله ، الجمحي :

. VE7/Y

محمد بن سلمة ، الأنصارى: ١٩٨٦ تَوْتِيَ مَرْمِومِ مَهِ مَهُ ٢٥٠٠ . محمد بن عبد الله

> محمد بن سليمان ، الأمير: ٢/٨٥٥ ٥٧/٣ه

محمد بن سليمان بن فرج ، الكندى ، الفقبه القاضى المصرى : ٧٧٠/٢ .

محمد بن سيرين: ۲۲۸/۱.

محمد بن شعیب القدوری: ۱۸۳/۲ یو۸۹/۳.

محمد بن الصدقه: ١٤٤/٣.

محمد بن العباس ، العباسي: ٦١٤/٢.

محمد بن عبد الله بن صالح ، القفطى :

. V · Y/Y

محمد بن عبد الله ، الصدفي : ٤٤/٣ .

محمد بن عبد الله بن العباس بن عبد المطلب، أو عبد الله، المسهدى. الخليفة العباسى: ١٣٠، ٩٦، ٥٩/١.

محمد بن عبد الله بن عبد المطلب ، رسول الله ﷺ : ۱۹/۱ ، ۱۲۸ ، ۱۲۸ ، ۱۳۵ ، ۱۳۵ ، ۲۱۲ ، ۲۰۱ ، ۲۰۲ ، ۲۲۲ ، ۲۲۱ ، ۲۲۱ ، ۴۲۱ ، ۴۳۰ ، ۲۲۲ ، ۲۲۲ ، ۲۲۱ ، ۵۵۵ ، ۵۵۵ ، ۵۵۵ ،

۸٥٠،٧٨٩،٧٧٩

. V£7. VYT. 7A0. 7Y9. 7£F

. 17V. 108. 10Y. 1·A/T#

محمد بن عبد الله بن محمد بن إبراهيم، اللواتي الطنجي، ابن بطوطة: ١١٩/١، ٢٠٧، ٢٠٥، ٤٨٩.

محمد عبد العزيز مرزوق: ٥٣٥/١ .

محمد بن عبيد الله بن أحمد ، المسبحى ،

مؤرخ مصری: ۲۹۹۱۱.

محمد بن عقبة : ٧٢٦/٢ .

محمد على ، باشا: ٢/٢٢٧ .

محمد بن على ، السفاح ، أول خلفاء العباسيين: ١٢٩/١.

محمد بن على ، عامل الأمر اسحق بن

سليمان: ٦٩/٣ .

محمد بن عيسى ، مولى الأمير المؤمنين:

A+ & /Y

. 100 : 1.7/7 3

محمد بن فرج ، الفقيه : ٢/ ٩٦٠ .

محمد بن كامل ، الخولاني : ١١٩/٣ .

محمد بن كثير ، الإبشادي: ٩٨/١.

محمدبن يحيى ، العيار: ١٣٨/٣.

محمد المتطبب: ٢/٨٥٥.

محمد بن المتوكل، أبو عبدالله، المعتز

بالله ، الإمام ، الخليفة العباسي :

1/11 131 1757

. ۸۱٦/۲<u>#</u>

محمد بن محمد بن عبد العزيز ، الشريفية -

الإدريــــى: ١٩/١ ، ١٢٤ ، ١٣٤٠

. 211, 1797

. V·A . V·V . OAV . OAO/Y &

. ٧٨٢ . ٧٦١

محمد بن مسروق ، الكندى ، الفاضى المصرى: ٧٤٢/٢.

محمد بن موسى بن الحسن بن نعمان، أبوعبيد الله ، البليناوي : ٢٤٩/١ .

محمد بن موسی بن شریح : ۵۱۷/۱ .

محمد بن يحي أبوبكر، الصولي :٢١١/٢ .

محمد بن يوسف ، أبوع مسر ، الكندى ، الفسقسية: ٢٨١، ٢٧١، ٢٨١،

**£ AA , £ A 1** 

. V&Y. V\Y. \\\$. 0AV/Y#

. VAA

متحتميد بن يعتقبوب، متجيد الذين،

الفسيسروزأبادي: ۱۰۸،۱۰۷/۱

. 277 . 197 . 171 . 170 . 111

. YET: YET: YE. . YTT: YYA

. 722. 770. 712. 7.7. 777

0.1. 111 . 33 . 77 . 111 . 70.

\*1/4.0.120.020.020.130.

171.714.00..084.088

. V10. 7A0. 70Y. 70. . 787

. ٧٧٨ . ٧٧٤ . ٧٧١ . ٧٥٣ . ٧٢٣

. ٧٩٧ . ٧٨٨ . ٧٨٧ . ٧٨٠ . ٧٧٩

. 1114 11114 .

محمود بن زنكي ، نور الدين : ۸۱۰/۲ .

١٧٥ ، ٢٠١ ، ٢٠٢ ، ٩٨٠ كَتُلَوْم كُور معموم معمود بن عمر ، جاد الله ، الزمخشرى: . 772/7

مخرمة بن نوفل: ٦٢٨/٢.

أنظر: ابن المنير، المراوحي:

مرجليوث: مستشرق بريطاني: ٦١,١٩/١، 

. EA7

مرقوره رميل= رفيل ، القاضى: ٦٦٩/٢ ،

. VE . مروان بن الحكم بن أبي العاص بن أمية ،

القرشي: ۲۰۶، ۱۳۳/۱

. VYE/Y &

مروان بن محمد ، الخليفة الأموى:

. ١٨٨ ، ١٣٤/١

مزاحم بن إسحاق سلانع: ٧٣٤/٢.

المسبحي:

أنظر: محمد بن عبيد الله بن أحمد، المسبحى:

المستعين بالله:

أنظر: العباسي بن محمد بن أبي بكر . . . ، أبو الفضل ، المستعين بالله ؛ الخليفة العباسي.

المسعودي:

أنظر: على ، أبو الحسن ، المسعودى:

مسلم بن الحجاج ، أبو الحسن ، الإمام : . 774/7

مسلم بن لبنن: ٧٢٧/٢.

مسلمة بن رجاء ، والى مصر: ١٩٢/١ .

مسلمة بن مخلد ، الأنصاري ، والي مصر :

. 101/1

مسكين ، مولى أبو الدحداح : ٢١٤/٣ . المصربن نوح: ٧٧٩/٢.

مصطفى كامل الشريف: ٢/٥٩٠.

معاویة بن أبی سفیان: ۱۳٤/۱ ، ۳۲۸ . YTT . YTY . YTY . OXY . FTY .

معاوية بن خديج النجيبي : ٣٨٥/١ .

مسلمة بن عبد الملك بن مروان: ١/٦٤٠٤مَ <u>تَنَ كَامِرَ بِرَ</u>سُولِلْهِ عِنْ رُق أَبُو يَحْيَى ، المعتصم بالله ،

المعتصم بالله:

الخليفة العباسي:

أنظر: جعفر بن محمد بن هارون الرشيد، أبو الفضل ، المعتصم بالله :

المعتضد : ١/٢٨٦ .

معد بن الظاهر بن الحاكم بن العزيز بن المعز لدين الله ، أبو تميم ، المستنصر بالله . الفاطمي : ٧٧٦/٢ .

معز الدولة الأيوبي:

أنظر: إسماعيل بن طغتكين بن أيوب: معمر بن راشد: ۲/۵۵۵.

المغيري:

المستنصر:

أنظر: معد بن الظاهر بن الحاكم . . . ، أبو تميم ، المستنصر بالله . المطيع بالله ، الخليفة العباسي: ١١٥/١،

أنظر: منصور بن محمد المهدى بن أبي

جعفر المنصور، العباسي.

المستنصر بالله الفاطمي:

المعافري:

أنظر: عبد الواحد بن إسماعيل، المعافري:

المعتز بالله:

أنظر: محمد بن المتوكل، أبو عبد الله،

 إنينبر المعتز بالله ، الإمام الخليفة العباسي : عربيه المنتصم بالله: الحليفة العباسى:

أنظر الحاكم بأمر إبراهيم بن الحاكم بأمر

أنظر: عبد الرحمن بن حمد بن زيد، المغيري .

المغيره بن شعبه : ٣ /٥٢ .

المقتدر بالله:

أنظر: عبد الله بن جعفر بن المعتضد، المقتدر بالله ، الخليفة العباسى:

المقتدر بالله:

أنظر: عبد الله الفضل جعفر، المقتدر : ملك

المقداد بن الأسود: ٢/٢٥

. 0 2/4 4

المقدسي

أنظر: محمد بن أحمد بن أبي بكريجير المقدسي : 35F6

المقرى:

أنظر: أحمد بن محمد بن على رَبِّ الْغِيرِ كُورِ رَبُومِ بِي الْفِي الْعُرِيرِ وَمِرْ مِنْ ١٤٧/٣ .

المقرى:

المقريزي:

أنظر: أحسمد بن على ، تقى الدين ، المقريزي:

المكتفى ، خليفة عباسى: ١٣٠/١ .

المكتفى بن المعتضد: ٢/٨٦/١.

المكنا ، أبو ألو ، القسيس : ٦٩٣/٢ .

المنتصر: ٧٥٨/٢ .

المنصور:

أنظر: عبدالله ، المنصور ، الخليفة العباسي:

منصور الجواليقي: ٢٥٦/١.

منصور بن محمد المهدى بن أبي جعفر المنصور . العباسي : ١/٥٤٥ .

المهدى:

أنظر: محمد بن عبد الله بن العباس بن عبد المطلب ، أبو عبد الله ، المهدى ، الخليفة العباسي:

مهدى المؤنس: ١٨٦/٣.

مؤنس، أمير الأمراء المصرى: ٤٨٦/١.

موسى عليه السلام: ٢٠١، ١١٦/١.

موسى بن أبو إبراهيم ، التجيبي ، المؤذن : . A.Y/Y

موسى بن خلد ، الليثي : ٤٣/٣ .

موسى بن سليم : ۲۳۸/۳ .

موسی بن علی بن عمر : ۱۸۰/۳ .

ر موسی بن کعب: ۲۲۹/۱

0 10 , 0 · V/Y #

موسى بن كيل: ١٨٠/٣.

موسی بن نصیر: ۱۹۲/۱.

موسی بن یوسف : ۲۶۲/۳ .

ميلز: مستشرق: ۲۲٤/۱.

ميمون بن عبد الله: ٢٩٤/٣.

ميمون بن محمد : ١٠٨/٣ .

نابيا أبوت : نبيهة عبود : ٦٣/١ ، ٤٩٠ .

الناصر:

أنظر: صلاح الدين الأيوبي الناصر: ناصری خسرو:

أنظر: ناصر القبادياني أبومعين الدين، ناصری خسرو:

ناصر القبادياني أبو معين الدين ، ناصري

خسسرو ، المسروزی : ۱۹/۱ ، ۲۳۱ ، ۲۳۲ ، ۲۸۲ ، ۲۸۲ ، ۲۸۲

نافع بن عبد قيس ، الفهرى: ٥٦٦/٢ . نصسر بن أبى الكرم بن يس بن على بن محسن ، أبو الفتوح ، المؤذن المكى: ٨٠٢/٢ .

النضر الزيات: ١/٠٥٠، ٤٥١. نوح عليه السلام: ٨١٥/٢.

نوح الأول ، الساساني : ٨٥٥/٢ .

هـ . أيدرس بل : 201/1 هـ . ٢٠٩/٢ .

الهادى ، الخليفة العباسى: ٢٤١/١ .

هارون الرشييد : ۲۹/۱ ، ۹۶ ، ۹۶ ، ۲۶۱ لم

5A7 , 7Y3 , AA3

. AOA . AOO . YOY . YOT . Y{ #

هارون بن موسى ، القناع : ٧١٦/٢ . ماه

هاشم بن أبى بكر بن عبد الله بن عبد الرحمن بن أبى بكر الصديق: ٦٢/٢. هاشم بن سليمان ، صاحب الأكسية:

. 1. 7/7

هاشم بن عبد مناف: ۲/۸۵۰.

هانئ بن عروة ، الغطيفي : ٧٦٦/٢ .

هرمان هراور: ۲۲/۱ .

هرميس القس: ٦٩٢/٢ .

هرون بن عبد الله ، أبو موسى : ٢٠٥/٣ .

هشام بن عبد الملك بن مروان : ٦٢٨/٢ ، ٨٦٧ ، ٧٢٢ .

هشام بن عمر : ١٥٦/١ .

همام بن غالب بن صعصعة ، أبو فراس ، الفرزدق ، التميمى ، الدارمى : ۲۷۹/۱ . همدان بن مالك بن زيد بن كهدلان : ۸۵۲/۲

الهمداني:

أنظر: ابن الفقيه ، الهمداني:

هنری أمين عوض: ۲٤/١.

هيرودوت ، المؤرخ اليوناني : ٢١٦/١ .

الهيثم بن يحيى: ٢٦٢/٣.

· : فَإِنْجِيحِ ، مولى أمير المؤمنين : ٦٩/٣ . ·

هی وانگر بل حجر بن سعید بن مسروق . . . بن میروق . . . بن میروق . . . بن میروق . . . بن

مرجميّ كُنْ يَوْ يُواظِلُ رَبِينُ فِي أَلَا مِنَاهُ مِنْ اقْسَصَى مِنْ إِياس مِن

-حرام بن جذام بن عدی : ۸۵۳/۲ .

وائل بن عسمرو بن عسوف بن مسالك بن الأوس: ٨٥٣/٢ .

وردان ، مولى عمرو بن العاص : ٥٦٦/٢ . الوليد بن عبد الملك بن مروان ، الخليفة الأموى : ١٤٦/١ ، ١٤٧ ، ١٤٧ . ٣٨٢ .

وهب بن حـذافـهٔ بن خُـمَح بن عـمـرو بن هصيص بن كعب : ٣٠٩/١ .

وينتر: ۲۷۷/۲.

ياسين بن زيد ، القربي : ۸۹/۳ .

ياقوت الحموى:

أنظر: ياقوت بن عبد الله ، أبو عبد الله ، الحموي:

ياقسوت بن عسب الله ، أبو عسبد الله ، الحموى: ۱۹/۱، ۱۲۷، ۱۲۷، ۱۹۸۱، 

147, 247, 270, 740, 741 \* 1/040 : FIV : AIV : • 1V : . **۸۲۸ . ۷**٦١

يحيى بن سلام ، الفقيه : ٦٦١/٢ .

يحيى بن شبل القيسى: ٧٢٢، ٥٥٣/٢.

يحيى بن معمر ، قاضى خراسان : ٣٩/١ .

یحیی بن موسی : ۲۱٤/۲ .

يحيى بن نصر الصائغ: ٥٦٧/٢. ١

يزيد بن أبي سفيان : ٧٢٣/٢ .

يزيد بن أنيس ، أبو عبد الرحمن ، الفهرى :

. 077/4

يزيد بن حاتم: ٦١٢/٢.

يزيد بن عبد الله ، صاحب الأمير: ٤٣/٣.

يزيد بن عبد الله التركي: ١٤٦/١.

يعفر بن مالك : ٧٨٣/٢ .

يعقوب بن اسحاق بن إبراهيم عليه

السلام: ١١٦/١.

يعقوب بن حميد : ١٣٨/٢ .

يعقوب بن كلس : ۸٦٠/٢ .

يعسقوب بن يوسف ، أبو الفرج ، وزير مصری: ۲/۸۲۰۰۸.

اليعقوبي:

أنظر: أحمد بن يعقوب ، البعقوبي: المؤرخ : :

يوحنا بن مرقورة ، الكاتب : ٧٣٠/٢ .

يوسف عليه السلام: ٢٦٤، ٥٥٤/٢ ،

. 177 : 14. 1774 .

يوسف بن أبي إبراهيم : ١٠١/٣ .

يوسف بن أيوب: ٨٦٧/٢.

يوسف سمعان ، السمعاني : ٢٠٢/٢ .

يوسف ، العاصد لدين الله : ٥٩١/٢ .

يوسف بن عمر الثقفي: ٨٦٧/٢.

يوسف النوروزي ، أمير مصر \_ داوادار:

. 14./1

4

/ كوسف بن يزيد : ١٣٦/٣ .

يوليوس قيصر: ٤٣٧/١ .

يزيد بن أبي يزيد: ١٣٨/٦ . مُرْتِحَيِّنَ تَكُوبِي رَعْنِ مِيونِ فَكُنْبِن إبراهيم: ١٣٨/٢ .

يونس بن الموفق ، وكبيل أبي محمد:

. 117/٣

### ثانياً: كشاف القبائل

قبيلة أزد: ۱/۲۱، ۲۲۲، ۳۷۴ ، ۳۹۹

. AOT . 78 . /Y #

قبيلة أزد السراة: ٢٢٦/١.

قبيلة أزد شنوءة: ٢٢٦/١ .

قبيلة أزد عمان: ٢٢٦/١.

قبيلة أسد: ٢٠٦/١.

قبيلة أسلم: ١٧٤/١

. 787/Y .

قبيلة أشجع: ١٧٤/١

. 784/Y .

قبيلة الأشعر: ٨٦٤/٢.

قبيلة أمية: ٢٠٦/١

. 7AV/Y &

قبيلة الأوس: ٢٢٦، ٢٠٠/١.

قبيلة إياد: ٨٥٣/٢.

قبيلة برسان: ٢٢٦/١.

قبيلة بلي: ٢١٦/١.

قبيلة بنو حماد : ٥٧٨/٢ .

قبیلة بنو زیری: ۲/۸۷۸ .

قبيلة تيم: ٢٠٦/١

. 7AV/Y #

قبيلة ثقيف: ١٧٤/١

. 784/4 #

قبيلة جذام: ٢١٦/١

. VO1 . 09 . /Y #

قبيلة جُمّح: ٢٠٦/١ . TAY/Y #

. 78T/Y #

قبيلة حرش: ٦٤٣/٢.

قسيلة حشير: ٧٤٥، ٥٧٣، ٥٤٦/٢

. A7£

247

. 7 £ T/Y #

قبيلة دغش: ١/٣٩٩، ٥١١ .

قبيلة دوس: ١٧٤/١

نجيلة زمرة: ٢٠٦/١

مر بختری کی مورکر ماد می استان می استا مرابع

قبيلة صنهاجة : ٢/٨٧٥ .

. 09 . / 4 #

. ATE . 09 · /Y ...

قبيلة عبس: ١٧٤/١

. 72T/Y &

قببلة عدى: ٢٠٦/١

. 7AV/Y .

قبيلة جُهينة : ١٧٤/١، ٣٥٨

قبيلة خزاعة: ۲۲۲، ۲۱۲، ۲۲۲،

قبيلة الخزرج: ٢٢٦، ٢٠٠/١.

. 787/7 المحالة عبيان : ٨٥٣/٢ .

قبيلة سهم: ٢٠٦/١

. 7AV/Y #

قبيلة الطوارق: ٢/٧٧٥.

قبيلة طئ: ٢١٦/١ ، ٣٩٩

قىيلة عاملة : ٢١٦/١

قبيلة عمرو: ٨٦٤/٢ .

قبيلة غسان: ١١٦/١ ، ٢٢٦

. 09 · /Y #

قبيلة غفار: ١٧٤/١

. 787/Y to

قبيلة قحطان: ١/٥/١ ، ٢٢٦

. VAT/Y \*

قىبىلة قىرىش: ۲۰۳، ۱۹۳، ۲۰۳،

771.77

4 Y\AYF : 73F : YAF : AAF :

. A0 . V7 E

قبيلة قيس: ٧٢٢/٢.

قبيلة كلاع: ٧٤٥/٢.

قبيلة كنانة : ١٧٤/١ . 147/7 \*

۸۵۲، ۷۵۷، ۷۵۲ ، ۸۵۳ ، ۷۵۷ ، ۷۵۲ ، فبيلة كندة : ٧٤٢، ٥٧٣/٢ ، مُوَّةُ

قبيلة كهلان: ١/٥/١، ٢٢٦

. ATE/Y #

قبيلة لخم: ١/٢١٦، ٢٢٦

. VO1 . 72 . . 09 . / Y #

قبيلة متونه : ٥٧٨/٢ .

قبيلة مخزوم: ٢٠٦/١

. Y78 . 7AY/Y #

قبيلة مذجح: ٧٦٥/٢، ٧٦٦.

قبيلة مراد: ٧٦٦/٢.

قبيلة مُزينة : ١٧٤/١

. 78T/Y #

قبيلة المعافر: ٧٨٣/٢.

قبيلة مضر: ١٨٥/٢.

فبيلة مقرة: ٢/٨٤٥ .

قبيلة الملثمون: ٧٨/٢ .

قبيلة النضر: ٦٨٧/٢.

قبيلة نوفل: ٢٠٦/١

. YAV/Y \*

قبيلة هاشم: ٢٠٦/١

. 7AV/Y &

قبيلة همدان: ٧٥٢، ٧٦٥/١.

قبيلة الهميسع: ٧٤٥/٢.

قبيلة هوازن : ٨٥٣/٢ .

#### ثالثاً: كشاف البلدان والمواقع

اشاد: ۹۸/۱

. A & Y/Y &

أبو تيج: ٢٠٩/١

0AT/Y #

أبو قرقاص: ٧٩٣/٢ .

الاتحاد السوفيتي: ٦٤٩/٢.

أثينا: ١/٧٨٧ ، ٤٩٤ .

الأردن: ١٠٧/١، ١٠٨.

أسبانيا: ١٦٢/١، ٤٨٧

. 777/Y 🌞

أرض دلجة: ١٢٦/١.

أرمنت : ۲/۷۷۰ .

أسفره: ۲۰۷/۲.

. TET. TTV. TTT. TY. TIA 037, 787, 713, 713, 313,

. 19 . 100

أشمون العليا : ٣٣/٣ .

. \$ \$ 7 . \$ 7 7 . \$ 7 7 . \$ 1 7 . \$ . 7 . 277 . 209 . 20 . . 229 . 227

173,773,473,873,873

. V. . . VYE . V · · . OAT . 7VY

109 . £1/T & AZ+ . AET . YZ1

أشــمـونين: ۸/۱۱،۹۸،۹۸۱،۱۲۲،

(178,177,170,177,177

. 720. 727. 777. 779. 777

¿ T · V · T · T · T · T · T · T · T · Y · T · Y

\$44 . \$44 . \$4\$

1014 101V 108Y 4 077/Y 4 . TV . . TEA . TET . TAV . TAI

٤٨٠

4 7/030, 530, 740, 375,

. VV . . VTY . 74A . 707 . 770

7.4. 914. 754

. T.T. TV7 . EA/T 4

أشقوة : ۱۸۰، ۱۸۶

\$ 7/0.018.017.0.0/7

. VY7

أشبعبون: ١/٥/١ ، ١٢٦ ، ١٣٣ ، ١٣٦ ، T.9. Y.Y. 170

4 7 010 , 170 , 770 , 700 ,

. 777 . 777 . 711 . 7 . 7 . 097 . V. Y . 79 . . 7AY . 707 . 70 . . V7A . V£1 . V£ · . VTT . V · £ . V97 . VAY . VA . . VV7 . VV8 . ATT . A . 9 . A . . . V9 E . V9T . AEY . AE . . ATO . ATE . ATV

. 827

أصفهان = أصبهان : ۲۷/۱ ، ۲۲٥ . VA1 . 0 . V/Y # أطفيح = أتفيح : ٢٠١/١ ، ٢٦٣

. AVY/Y &

أفغانستان: ٦٤٩/٢.

إقنا : ٩١/٣ .

أكسفورد . ٦١/١ .

ألمانيا: ۲۳،۲۲،۱۹،۱۸،۱٦/۱

.1.4.90.77.04.70.72

. 140. 148. 114. 118. 114

~ 10 · . 1 £ V : 1 £ T : 1 T A . 1 T V

341,741,441,144,141,141,

741, 741, 741, 391, 1.77

0.710.711.710.7.9.7.0

. 770. 778. 77. . 787. 77.

. 770 . 711 . 7 . . . 797 . 74 .

W#11/ 217 . TAE . TV9 . TTA

2X7, EVY, EEA, EE+, EY7

0.1. 891. 898

1001,007,001,000,0EV

. 00 . . 077 . 077 . 077 . 071

7/01//01/7/01/7/01/7/01/

737 , 937 , 107 , 707 , 177

. ٧٤٧ . ٧٤٥ . ٦٨٥ . ٦٧٢ . ٦٧٢

. VX**£** . VV**9 .** VVX . V7V . V7*0* 

3 . AVI . ATI . ATE

أم دنين : ٢/٨٥٥ .

إمارة شرق الأردن: ١٠٧/١.

الأنبار: ٢/٤٤/٧ .

إنجلنسرا: ۲٤/۱) ٥٥، ١٠٤، ١١٤،

. 141 . 142 . 141 . 119 . 112

. 179. 177. 128. 128. 188

. ۲ . . . 197 . 189 . 180 . 187

V.Y.317, V/Y.077, . TY.

. 709 . 787 . 787 . 781 . 7TV

. 7.0 . 7.1 . 7.0 . 7.2 . 7.1

. 440 . 410 . 444 . 445 . 44.

. 759 . 757 . 755 . 777 . 777

, 777, 771, 700, 707, 701

. TAV . TAT . TVT . T79 . T70

. 24. . 277 . 210 . 2.7 . 791

. 171. 17. 17. 17.

0.1. 899. 89V. 84x

47/101910,010,076,

1716, 1716, 074, 074, 077

. 707. 787. 778. 777. 717

. 787 . 787 . 790 . 778 . 778

377 . 707 . 707 . 707 . 77V

714. 114. 174. 374. 274.

334 × VOA + 174 × V74 × A84

الأندلس: ١/١٦١، ١٦٢، ٥٨٣

. A. T. V90. VA9. VA8. V78

. A1 · /Y #

أنصنى = أنصنا: ٢٠٢، ٢٠١، ٢٠٧، ، ٢٠٧،

. V71 . V7 . / T .

أهريت: ١٥٢/١ .

أهناســيــا = أهناس = أهناســيــه = هرقليـــوبولس: ۳۹/۱ ، ۵۲ ، ۲۷ ،

. ۲۱۸ . ۲۱۷ . ۱۷۹ . ۱۳٦ . ۱۳٥

£ . 0 . T . T . Y7T

۸۷۳ ، ۸۷۲

. 798 . 177 . 07 . 1 . . 8/7 4

أهنس: ۲/٤/٠ ، ٥٥٦

. Y/Y \*

الأهواز : ٦١٣/٢ .

أوروبا : ١/٥٥ .

أوسلو: ٦٢/١ .

أيلة : ٥٤٧/٢ .

إخميم: ١/٠١، ٢٠١، ٢٠١، ٢٤١،

. ٦٨٧/٢ 🌞

ادكو: ۲۲۱/۱ .

إدفسو: ۱۸/۱، ۲۹۱، ۱۳۲، ۷۱، ۳٤٦، ۳٤٦،

£A. . £0.

37A.77A.

الإسكندرية: ١/٠٠، ١٢٠، ١٢١، ١٦١، ١٦٧، ٢٢٢، ٢٢١،

. YTY : VIA : 777 : 0A1/Y \*

إسنا: ۱۲۲/۱

07 · /Y \*

إصطخر: ١/٧٣/١.

ایران: ۲/۱ ۳٤۹، ۲۷۲، ۴۸۵

. VA1 . 789 . 777 . 09V/Y \*

. ٨٤٨

إيطاليا: ١/٥٥، ٢٢، ٢١٩.

باب الشاغور: (دمشق): ١٠/٢.

فَنْ بِيُكُمِرِ القنطرة: ٢/٥٤٨، ٧٤٧، ٧٥١.

🤲 باكِ قُلِسارية العنبر : ٧٢٨/٢ .

الدس: (بلاد المسغسرب العسربي):

المعادي المهاجية

باذان : ۲۶۹/۲

بساریسس: ۱/۱۱، ۱۳۷، ۱۳۱، ۱۷۱،

507:577:447:773

. 71V. 7.7.07. 10\$r/r 🚓

. ٧٣ . . ٧١١ . ٦٩٩ . ٦٣٣ . ٦٣٠

. 177 . 18 . 11 . 100 . 100

باكستان: ٦٤٩/٢.

باليرمو: ٢/٢٧٥ ، ٧٧٧ ، ٦٩٣ .

بام : ۲/۸۲۲ .

باويط: ۲۰۷/۱.

بجاية : ١٦١/١ .

بحر رشید: ۲۱۱/۱ .

بحر عمان: ٦٤٩/٢.

بحر قزوین : ۲٤٩/۲ .

بحر القلزم: ٧١٨/٢.

البحر المالع: ٤٩٢/١.

البحر الميت (فلسطين): ١٣٨/١، 731, 231, 214, 177, 177,

499

. AYY . V&V . V&1/Y &

بحر يوسف : ٢/٥٥٧ .

البحرين: ۸۰۸,۷٤۲/۲.

بحيرة قارون : ١/٨٠/١

. 777 , 777/ #

بحيرة المنزله: ٢٨٢/١.

بخاری: ۱۳۰/۱.

البدقون: ٧٦٦/٢.

بديدس: ١٦٤/١.

بسراغ: ۱/۱۱ ، ۹۷ ، ۱۰۴ ، ۱۳۸ ، ۱۴۳ ، ۱۴۳ ،

. 770 . 717 . 187 . 177 . 107

. 777 . 771 . 701 . 777 . 771

. 797 . 789 . 789 . 787 . 789

397 3 797 3 97 3 777 3 777 3

. T79 . TEO . TTV . TTE . TT9

. 119, 179, 119, 179, 179

. £47. £47. £70. £77. £77

. o. v. o. v

PAO , 3PO , 3 • F.AIF , 77F ,

. 709 . 787 . 773 . 777 . 779

. 741. 747. 749. 745. 770

. 101 . 122 . 12 . . 170 . 111

. Ao £

البرتغال: ١٦٢/١.

برقه: ۱٦١/١

. A & Y / Y &

بسرلسيسن: ۱۸٦،۱۳۷،۱۰۰، ۱۸٦،۱۳۷،

£92, \$A7, \$V7, 77A, 787

. 099 . 0VT . 07V . 071/Y #

. A £ £ . V9T . V19

مرم السيقلون: ١٦٥/١.

بسقنون باهه : ۱/۱۲۵، ۱۸۱ .

بسيرو: ٢/٨٢٧ .

البصرة: ١/٦٦/١، ٢٣٧، ٢٣٨.

بغـــداد: ۱/۱۲۱، ۲۶۲، ۵۶۲، ۲۷۳،

27 . 2 . 9

بقطر: ١/١٧٤ .

بلاد منا وراء النهر: ۲۹/۱ ، ۳۲ ، ۹۰ ، ۹۰

. YYV. Y1Y. Y.T. 199. 177

. T44 . T7 . T84 . T . 1 . TTA

207, 212, 2.9

. 70 · . 759 · 770 · 09 · / Y & 

. VVE . VV1 . V·4 . V·7 . V·Y 

بلجسوق: ۲۲۸/۱ ، ۳۴۰ ، ۲۲۳

. AVY/Y &

بلخ: ۱۲۰/۱، ۲۷۲

. AOT . AEA/Y #

بلقطر: ۲۲۱/۱ ، ۲۲۲ .

بلاد النبط: ٧٤٤/٢.

البلينا = البلينه: ١/٢٤٩ .

بنسلقانيا: ٦٣/١.

بنی سویف: ۱۲۰/۱.

بنی مزار: ۲/۰/۲ ،

البهنسا: ١/١٥٥، ١٧٩، ٢١٨، ٢٥٥،

747, 704, 707, 747

. V ( ) . V Y 1 / Y &

بوبيط: ١٨/١٤

Y\V/Y #

. YOV/Y &

بوسطن: ٢/٥٨٥ .

بوصير: ١٧٤/١، ١٧٥.

بولاق: ۲/۲٪ ۷٤٠.

بولندا : ۲/۲۳ .

بيت لحم: ٢٦٢/٢.

بیشة : ۲۲/۱ ،

تدمر: ۲/۸۶۵.

تركيا: ١/٣٢، ٢٠١، ٢٤٩، ١٤٣

. 7 £9/Y #

ترنوط: ۲۲۱/۱ ، ۲۲۲ ،

تُسْتُر : ١/٢٧٩

. Y\7; \77, \17/Y &

تنده: ١٣٢/١.

تنسيس: ١/٧١، ٢٨٢، ٢٨٢، ٢٨٤،

. TE9 . T9V . T90 . TA7 . TA0

. 201 . 227 . 220 . 221 . 22.

597, 570

~ TT1 : TT9 : T · ε : ΘΛΘ/Υ #

. ATV . AT9 . VO+ . VI+

تهامة : ۲/۸/۱ ، ۲۶۶ .

تونس: ۲۳/۱، ۸۵

. OV . /Y &

تونة : ١/٥١، ١٨٦، ١٨٨٠ . ١٨٠٠

جبل باب إليون : ٨٥٦/٢.

٠٠٠/١ الم

ورجة : ٢٠/١ .

جنيرة صفلية: ١٦١/١.

الجزيرة العربية: ١/٢٧، ٦٨.

جزيرة فيلة : ١٢٤/١ .

الجليل: ٢/٨٢٧.

جمهورية التشيك: ١٩/١، ٥٥، ٦١،

. 17V. 10Y. 18T. 1TA. 1.8

. 777 . 771 . 770 . 717 . 177

. 177 . 177 . 171 . 101

PAY , 797 , 397 , 797 , 307 ,

. TTV . TTE . TT9 . TT1 . T17

037, 277, 277, 727, 13,

373, 833, 773, 773, 675

011, 197, 117

\* 7/V/0 , 7/0 , 0 A0 , P/0 ;

. ٨٥١ . ٨٤٤ . ٨٤٠ . ٨٣٥ . ٨١٨

. Aos

جنان الأمير تميم: ٧٥١/٢.

الجنيزة: ١/٤٦٤.

جور: ۲۲۲/۱

. AVI: 377 : 177/Y 🍇

الحشة: ١/٠٤٤.

الحــجــاز: ۲/۱۱،۷۷،۷۲/۱ 411

VAA . YOO . VEE . 747/Y \* الحديبة: ٢/٥٥٨ .

حديقة الأزبكية: ٢/٨٤٥.

حصن المشقر "بالبحرين": ٧٤٢/٢.

حضرموت: ١/٢٥٠١

. 0VT/Y &

حلب: ١/٠/١ ، ٢٩٨ ، ٣٣٠ ، ٢٢٤ .

حمص: ١/٣٤٣.

الحيرة: ٧٤٣/٢ ، ٧٤٤ .

حيفا: ٦٦٢/٢ .

حيفا: ٦٦٢/٢.

خان مرجان : (بغداد) : ٤٠٩/١ .

خراسان: ۲۷۲، ۲۷۲،

. A&A . VII . ITA . ITT/Y & . ۸٦٧ . ٨٥٦ . ٨٥٥

خليج السويس: ١٠٨/١.

خليج عدن: ۲۲۱/۲.

خليج العقبة: ٧٧٩/٢.

الخليج الكبير: ٧٩٦/٢.

الخليل: ٢/٧٠٥.

خوزستان: ۱۲۸۱، ۲۲۲، ۸۸۵

. 777, 717/Y #

دار الكتب المصرية: ١٦/١، ١٧، ١٨،

10110V10+17817Y1119

. 99. 91. 97. VI. 77. 09

. 1 . 2 . 1 . 7 . 1 . 7 . 1 . 1 . 1 . .

. 117. 117. 1.9. 1.7. 1.0

. 177. 170. 172. 177. 111

. 177 . 177 . 177 . 171 . 174

. ۲. ٧. ٢. ٢ . ١٩٨ . ١٩٥ . ١٩٠

. 70 . . 754 . 757 . 750 . 755

107,707,307,007,707,

خليج بن وائل: ٧٥١/٢.

. 108. 10. . 188. 187. 181

101, 101, 101, 101, 10V

717, 777, 777, 777, 777,

. 740. 141. 141. 140. 149

. 727 . 721 . 72 . . 779 . 777

177 3777 3777 3777 377 3

2777 . 477 . 478 . 479 . 477

. 445 . 444 . 444 . 441 . 474

100,150,350,050,750; 1007.077.071.074.074 1009,000,000,000,002 . 04 . . 011 . 011 . 015 . 01. 1097:090:097:097:091 . T. T. T. T. T. T. Y. & 4A. 04V . 710: 717: 717: 711: 7:0 . 770 . 777 . 772 . 777 . 770 . 747 . 748 . 744 . 744 . 74. . 784 . 787 . 788 . 787 . 781 . 707 . 708 . 707 . 701 . 70. 1777 . 777 . 777 . 77 . 70 A 1777 . TVY . TVY . TT4 . TTA , 7A1 , 7V9 , 7V7 , 7V5 , 7V7 , 19 , 184 , 188 , 189 , 181 . 797 . 791 . 79 · . 7A9 . V · · . V·1 . V·• . 39V . 393 . 39*0* 4 V10 . V18 . V18 . V18 . V18 . V11 . ٧٢٦ . ٧٢٥ . ٧٢٠ . ٧١٨ . ٧١٧ ~ V£T . V£T . V£ • . VT9 . VTA . VOT . VOO . VOE . VER . VEA 1 Y79 . Y74 . Y77 . Y09 . Y0A . VAO : YAE : VAT : VAT : YAI ~ V9T . V9T . V91 . VAA . VAV

. ٣٠٦, ٣٠٥, ٣٠٤, ٣٠٣, ٣٠١ . TIT . TII . TI . . T . 4 . T . V . ٣٢٢ . ٣٢٠ . ٣١٨ . ٣١٥ . ٣١٤ . 771 . 779 . 777 . 772 . 777 , TTA , TTV , TTO , TTT , TTY . 755 . 757 . 757 . 751 . 779 . 707 . 707 . 757 . 757 . 750 . ٣٦**٩** . ٣٦٨ . ٣٦٧ . ٣٥٨ . ٣٥٤ ~ TAT . TA1 . TA . . TY4 . TYA 2 X Y . . T X Y . T X Y . T X Y . T X 1 , 444, 440, 445, 444, 444 £•£ , £•Y , £•Y , £•• , 499 17, 817, 811, 8, 4, 6, 7 <u>4.840% (877 , 871 , 870 , 819</u> VY3 . XY3 . PY3 . • Y3 . 173 . . 20 . . 227 . 220 . 222 . 227 103,003,703,V03, A03, . \$77 . \$77 . \$75 . £74 . £09 ~ £VY , £V\ , £V+ , £79 , £78 . 0.1 . 297 . 297 . 297 . 291 0.4.0.4

714,214,214,214,214,

174, 174, 1344, 074, 174,

. ۸۳۵ . ۸۳۲ . ۸۳۲ . ۸۳۰ . ۸۲۸

. 127 . 128 . 137 . 127 . 127

P3A , . OA , YOA , YOA , OOA ,

دبيق: ١/٣٩٨ ، ٣٩٧ ، ٣٩٧ ، ٣٩٨

. 777 , 777/4 4

درب الممصوصة : ٧٤٢/٢ .

الدلتا: ١/٥٥ .

ىلجة: ١٣٣/١.

دلاص: ١٢٠/١

. AY9/Y #

دمـــشق : ۲۰/۱ ، ۳۷ ، ۳۷ ، ۵۰ ام ٠٨٠ ، ١٠٧ ، ٩٠ ، ٨٤ ( ١٠٧ ، ٩٠ ، ٨٩

. 177. 177. 178. 170. 117

47.5

247, 212, 472

. A1 · / Y &

دمنهور: ۲۲۱، ۱۷۷/۱.

الدول المستقلة:

(الاتحاد السوفيتي سابقاً): ٦٢/١.

دير سانت كاترين: ٤٦/١.

ديروط الشريف: ٢١٦/١ .

راشدية : ١/٧٠٨ .

الراية: ۱۲۱/۱، ۳۷۴، ۳۰۹، ۳۷۶

. YO1 . YE1 . 7AA . 787 /Y ...

. VOT

رسموه الكبرى: ٧٩٤/٢.

رشید: ۲۷۲، ۲۲۱ ، ۲۲۲ ، ۲۷۲

. V40 . V77 . OA1/Y &

رمجوس: ١٧٥/١.

الروضة: ١٣٠/١.

روما: ۲۱۹/۱ .

سامرا: ۷۵۸/۲.

السراة: ١/٤٤/١.

سفط الخمارة: ٦٨٣/٢.

سفط القدور: ٦٨٣/٢.

سفط المهلبي: ٦٨٣/٢.

وسلمون: ۲۰۳/۲.

لمرقند: ١٣٠/١

. A00 . VA1/Y .

سمسطا: ۲۲۲۱ .

سمنای: ۱/۵۶۱.

السودان: ۸٤٥، ۷۷۹/۲.

سوريا = بلاد الشام: ٢٠/١، ٣٦، ٢٧، ٢٠،

. YY9 . Y1V . Y · 7 . 1VV . 177

. TET . TYY . T. 1 . Y9A . YVY

P37, 107, 177, 177, 184,

. 114, 2.0, 799, 797, 770

£91 . £79 . £77 . £70 . £TV

. 70A . 787 . 09 · . 0 · A/Y \*

الربع الخالي: ٢١٢/١.

777 1 AST 1 AST 1 YEA 1 TYA 1 TY

107 L 10.

. 177/7 4

سوس: ٤٨٥/١

. ለሃነ ፣ ለሂዓ/ፕ 🕸

سويسرا: ٦٣/١.

سيناء: ١/٦/١

. 04 · /Y #

شبرا: أجية: ١٧٨/١.

شبرا بنوتیه: ۱۷۸/۱.

شبرا بنان: ۱۸۲، ۱۷۸/۱

. 07Y/Y #

شبرا قرمیه: ۱۸۳، ۱۸۳

. 07Y/Y #

شبرا إنفدون: ١٧٩/١.

شبرا بسيرو: ١٨٠/١.

شبرا بقونس: ١٨١/١.

شبرا الخيمة: ١/٤٥٤

. Y11 , 090/Y #

شبين الكوم: ١/٩٩٨.

شط العرب: ١٦٦/١، ٢٢٧.

شيطا: ١/٢٨٢، ٩٩٤، ٩٩٤ ٢

. VI . /Y

شنری (شنرا) کورة البهنسا: ۱۷۹/۱.

شنوان: ٤٩٩/١.

شیراز: ۲۷/۱، ۳۲۲

. YA1 . 777/Y \*

شیکاغو: ۱۳۸،۱۱۸، ۲۳، ۱۳۸،۱۳۸،

131,001,001,771,771

1 A1E . 70V . 091 . 009 . 000 &

. 441

صقلیه : ۲۷۸، ۲۷۷، ۵۷۷، ۵۷۲ و

صيدا: ٢/١٥٥.

١٠٠٠ الصين: ٢٢٢/١

رَيْحَتَ تُن وَرِرِ مِطَامِيقَ وَالْمِكَامِينَ ٢٩٧٨.

الطائف: بالمملكة العربية السعودية:

. 488/1

طبرستان: ۲/۹۲۸ .

طحا: ۲/۷۸۰، ۲۹۸.

طرابلس: ١٦١/١

. VA7/Y &

ططون = تطون : ۱۸٦/١ .

طما: ۲۰۳/۲.

طهران: ١٢٧/١

. VA1/Y \*

طهطا: ۲۰۹/۱

. 27/7 4

طوخ: ٢/١٨٠.

. 110. 117. 1.7. 1. 1. 1. 1. 1. 1.

19. . EV7 . EE9 . TVE

الصالحية: ٢/٥٠/٠.

صحراء النفوذ الكبرى: ٢١٢/١.

صدف: ۲/۳۷۷ .

. 787/7 🎉 /

مالافان: ۲/۲۵۸.

طور سيناء: ١٠٨، ٤٦/١.

عدن: ۲۲۱/۲.

العراق : ۲۹/۱ ، ۳۲ ، ۹۰ ، ۲۲۱ ، ۱۹۹ ،

P37, - 77, PP7, P · 3, 3 / 3 / -

204

. 70 · . 789 . 77A · 09 · /Y 🛊

714,734,116,776

العسكر: ١٨٨/١، ٢٧٢

717/Y #

. \V\/T \*

عسير: ٢٤٤/١.

عكا: ١٩٦/١

. 77Y/Y #

عمان: ١/٥٨، ١٠٧، ١١٢.

عيذاب: ۷۱۸/۲.

عين شمس (المطرية): ٢/٥٨٥.

عين الصيرة: ٢٧٢/١، ٢٧٨

. Y £ A / Y &

غزة: ٢/٥٠٨.

الفاتيكان: ١/٢١٩.

فــــارس: ۱۹/۱، ۳۲، ۸۲، ۸۹، ۹۰،

18,311,141,771,877,

177 . FVY . YYY . 3YY . 6YY .

P37, 113, 313, 733, 3F3,

LV3 , OA3

4 YYY0, 770, 077, 770,

. 777, 099, 097, 007, 008

. 789 . 787 . 778 . 777 . 771

۱۳۸۰، ۲۰۷۰، ۲۰۷۰، ۲۱۷، ۲۲۷،

. ۸٧ . . ۸٥٨ . ٨٥٢ . ٨٤٩ . ٧٥٠

. 441

فارسكور ١٦٧/١.

فاس الجديدة: ٧٨٥/٢.

فرانكفورت: ۲٦٤/١.

القرما: ۲۸۱/۱، ۲۸۲، ۲۸۱

. AT9 . VIV . OAV . OA1/T #

فرنسا: ۲۱/۱ ، ۵۰ ، ۱۷۱ ، ۱۸۸ ،

181, 577, 877, 877, 127,

**777.777** 

. 71V . 7 . 7 . 07 . . 08 T/T \*

. 71 . 718 . 717 . 71

ــسطاط: ١/٠٥،٥٨، ١٠١، ١١٣،

ین ۱۲۲، ۱۳۷، ۱۶۷، ۱۰۱، ۱۸۲،

. 74.7 . 741 . 717 . 194 . 19.

147, 747, 347, 647, 487,

. TO. . TE9. TE1 . T.9 . T.Y

. \*\*\* . \*\*\* . \*\*\* . \*\*\* . \*\*\*

10 . TAO . TAY . TAY . OPY .

. 207. 220. 222. 227. 212

£41 . £7£ . £0£

.079.077.017.018/7

070,770,730,730,700,

,090,007,000,079,007

. 757. 751. 775. 779. 717

P37 . NOF . POF . NAT . 789

, YTY, YTY, YTY, VIA, VIY

. Y07 . Y01 . Y\$A . Y80 . Y\$1

6.7 3 7AV 3 PAV 3 7 3 A 3 7 7 8 3

VYK , YYK , YYK , 37K , P\$K ,

701,001,001,001

. 11, 771, 777, 177, 177, 177,

. 448

الفشن: ١/٩/١، ٢٥٦.

فلسطين: ۱۰۸/۱،۱۳۸،۱۶۳،۱۶۹،

· 7/1: 777 : 779 : 1/7 .

. V & V . V & N . 77 . 77 Y 🚓

. ۸٧١ . ٨٣٧ . ٨٢٢ . ٧٧٩

فلورنسا: ٦٢/١ .

الفسيسوم: ١/٢٥، ٥٨، ١٥٢، ١٨٦،

. \$21, 720, 777, 72.

297, 290, 201, 20, 202

. ov9 . ov5 . ov . ovv/Y ...

. 781 . 771 . 7·V . 7·E . 7·1

· ፣ ገለኛ ፣ ገገሃ ፣ ገገጓ ፣ ገገፉ ፣ ገገ**ጷ** 

1 VT . 1 V1 T . V . T . 74 A . 7 A &

۸۰۱، ۱۹۲، ۱۹۸

. 7/7 🚜

الفيوم القديمة : ١١٠/٣ .

110.111.181.181.177

1711, 716, 197, 197, 107

. 700. 70. . 727 . 727 . 77.

777, 787, 887, 817, 777,

. 271 . 209 . 201 . 249 . 242

. 647. 647. 640. 647. 647

0.1

. 078 . 01 A . 01 7 . 0 · 8/Y #

:001.027.077.078.07.

10011077,071,007,001

17.7.7.7.090.00.001

. 777 . 777 . 771 . 77 . 711

.787.781.777.777.771

. 708 . 707 . 701 . 780 . 788

. 701 . 780 . 788 . 709 . 70V

. 77A . 709 . 70V . 70£ . 70F

. 197 . 787 . 787 . 787 . 780

· V 1 9 . V 1 V . V 1 V . V 1 . V · O

014.144.146.061

. Yoo , Yo\ , Yo . , V . , YY .

. ۸۷۸ . ۸۷۸ . ۸۸۸ . ۸۸۸ . ۸۸۸ .

. 747 . 747 . 717 . 747 . 747

374.774.734.334.834.

**TVA 3 FVA .** 

. 1 . 1 . 1 . . . . 99 . 9. . . 97 . VI

2 P 7 1 O P 7 1 V P 7 1 P P 7 1 V P 3

0.7,0.7,0.1, 197, 197 · 01 · . 0 · 9 · 0 · V · 0 · 0 / Y & V/0, F70, VY0, P70, 01V 170,770,370,070,770, رن ۷۲۰، ۲۹۰، ۲۹۰، ۱۹۰، ۱۹۰، ۱۹۰، , 077, 070, 078, 071, 001 1007,007,001,079,070 1004,000,000,000,008 . 69 . . 611 . 617 . 618 . 61. . 097, 090, 097, 097, 091 . 777 . 7 · 7 · 7 · 1 · 09A · 09V . 777, 770, 770, 777, 778 . 757 . 751 . 777 . 775 . 777 . 701 . 70 . 72 . 72 . 72 . 72 . , 77 · , 70 A , 70 7 · 70 £ · 70 Y . 779 . 778 . 777 . 778 . 778 . 7V1 . 7V7 . 7V7 . 7V1 . 7V•

2.177.11A.11V.117.1.9 371,071,771,771,171, . 187 . 181 . 187 . 187 . 187 . 101. 107. 108. 10. . 188 071 : AVI : PVI : • AI : YAI : . 190 : 19• : 188 : 188 : 180 . 744 . 744 . 747 . 748 . 747 . , 779 , 777 , 770 , 777 , 771 . 740 . 748 . 747 . 741 . 74 . 137 , P37 , 107 , 107 , 767 , 767 , 307,007,907,157,754 . \*\*\* . \ \* 13 . . T. Q . T. V . T. 7 . T. O . T. E . TIO . TIE . TIT . TII . TI. \"Y\\ , 777, 777, 771, 779, 777 . TEI. TT9. TTA. TTV. TT0 . 757 . 750 . 755 . 757 . 757 137,707,707,307,707; , TVT , TVT , T19 , T1X , T1V

1474 . 474 . 477 . 479 . 471

· ^7 . / ^7 . 7 ^7 . 3 ^7 . 7 ^7 .

, 797 , 797 , 79 · , 7A9 , 7AV

. . ٧٠١ . ٧٠٠ . ٦٩٧ . ٦٩٦ . ٦٩٥

۷۱۰، ۷۰۷، ۷۰۵، ۷۰۲، ۷۰۳ ، ۷۱۰، ۷۰۲ ، قریة بلسورد: ۷۹٤/۲ .

۷۱۷ ، ۷۱۲ ، ۷۱۲ ، ۷۱۲ ، ۷۱۵ ، ۷۱۷ ، ۵۱۲ ، ۷۹٤/۲ .

PYV , • TV , TYV , 3TV , 6TV ,

. V 2 Y . V 2 V . V 7 C V 7 X V Y 7

73V 1 A3V 1 P3V 1 30V 1 00V 1

. . ٧٦٨ . ٧٦٣ . ٧٥٩ . ٧٥٨ . ٧٥٦

Prv 1 (VV 1 (VV 1 (VV 1 (VV 1 (V) 1 (V)

٥٨٧ ، ٧٨٧ ، ٨٨٧ ، ١٩٧ ، ٧٨٧

۹۸۰۲،۸۰۱،۸۰۰،۷۹۷،۷۹۳

٨١٨ ، ٨١٨ ، ٨١٨ ، ٨٩ أَرْمَيْنَ تَكُنِي مَعْظُمْ مُعَبِدُ لِلْكُونِيزُ بن مروان : ٧٩٦/٢ .

፣ ለፖፖ ፣ ለፖሻ ፣ ለፖ ፣ ለፖለ ፣ ለፖለ ፣

. ^ 2 2 . ^ 2 1 . ^ 7 ^ . ^ 7 7 . ^ 7 0

. 177 . 177 . 104 . 107 . 100

قبرص: ۲۷۸/۲ .

القدس الشريف = إيليا = بيت المقدس = المدينة المقدسة = دار السلام = مدينة السلام = قرية السلام: 1.140.147.147.177.0V·/Y

. ٧٩٦

قرطبة: ١/١٣٤، ١٣٤، ٥٨٤، ٤٩٦.

قرية أبو فنس : ٧٩٤/٢ .

قرية أبيهوه : ٧٩٤/٢ .

قرية بسلا : ٧٩٤/٢ .

قصر بشتاك : ۲۰۱/۲ ، ۸۳۸ .

القصير: ١/٢١٦.

القطائع: ١٤/١ .

قفط: ۲۱٦/۱

. Y•A , V•Y/Y 森

قلزم : ۸٤٧/٢ .

قلما : ۲/۰۷۲ .

النظيمي مينا : ٢٠/١ .

. VIT/T

.  $VV/\Upsilon$  قهقاوة = قهقوه :  $VV/\Upsilon$  .

فوص: ١/٥٥١، ٢٨٨، ٢٨٩، ٢٢٥

. V19 . V1A/Y 🏚

القسيس: ٢/٧٨٠ ، ٧٢١ ، ٧٢١ ،

کاعو: ۲۰۳/۲.

كرانيس: ٢٦٦/٢ .

کرمان: ۲/۸۳۲، ۲۱۷.

الكعبة المشرفة ٢ / ٧٨٩ .

كفر البطيخ: ١٦٧/١. ١٦٨٠

كورة البهنسا: ١٦٥/١.

كورة أخميم : ٢/٣ ، ١٦٩ .

كورة أسفل أشمون: ٧١/٣.

كورة الفيوم: ٩١/٣.

الكوفة: ١/١٦٦، ١٩٩، ٢٣٧، ٢٩٧

4 1/73V 133V 1VFA .

کنوم أشتقاو = کنورة أفترودیتوبولیس: ۱۹۷، ۱۵۲، ۵۸، ۶۵، ۴۳/۱، ۱۵۷، ۱۵۲، ۱۸۹، ۱۸۹، ۱۸۹، ۱۸۹، ۱۸۹، ۱۸۹، ۱۸۱، ۲۱۰، ۲۰۹، ۲۸۹، ۲۸۹، ۲۸۹،

111

. T1/T #

كوم حمادة: ۲۲۲/۱.

كوم الدكة: ١/٥٤١.

لندن: ۱/۱ه، ۲۱، ۲۳۰، ۲۰۱

# Y/100, N.FO, F3N.

ليبيا: ٢/٩٧٧، ٢٨٧.

ليننجراد: ۲/۱، ۳٤٥.

الماحوزة: ٢٥٨/٢، ٨٧١.

0.1 . 299 . 294 . 29.

محافظة أسيوط: ١/٠١١، ٣٥٨، ٣٨٠، ٣٨٠، ٣٨٠، ٢٤٤، ٥٥٤، ٥٢٤، ٤٧٤، ٤٨٨. ٨٨٤، ٩٨٤. هـ ٢/٢٥، ٣٠٠٠.

مدرسة الحنفية : ٧٩٦/٢ .

المدرسة الدوادارية : ٧٩٦/٢ .

711

. V17. V18. 717. 0V./Y &

LOT

. Y79/Y &

مرتاحية: ٦٨٧/٢

مرو (إيران) : ٣٧٢/١

. AOT . AEA/Y \*

15,00

محافظة البحيرة : ٢٢١/١ ، ٢٢٢ ، ٢٢٢

. ATO . OA \ /Y #

محافظة بني سبويف: ١٧٩/١، ٢١٧، المدرسة الظاهرية: ٨٣٨/٢.

TET. 777. 700

\* 1/V10 , AVO , AVO , blo .

محافظة الجيزة: ٣٣/١

. AOY . AO+ . V70 . VY•/Y ...

محافظة الحسكة : (سوريا) : ٢٠١/١ .

محافظة الدقهلية : ٢/٦٣٦ ، ٦٨٧ .

محافظة دمياط: ١٦٧/١ ، ٢٩٥ ، ٢٨٢ ،

047,747,947,797,433,

133,113,793

🗻 ۲/۷۲۵ ، ۲۲۷ ، ۲۱۸ ، ۲۲۸ ه

. ٨٤٧

محافظة دير الزور : (سوريا) : ١/١ ﴿٣٠ ِ إِنَّ إِنَّ

محافظة سوهاج: ٢٤٩/١، ٣٠٠.

محافظة الشرقية: ٢٩٥/١، ٤٤٥، ٤٥٤

\* Y O A O A O A O A O A O A O A O A O A

محافظة القليوبية: ٢١٠/٢.

مــحــافظة قنا : ۲۸۸ ، ۲۱۲ ، ۲۸۸ ،

EYO

. V · V/Y 4

محافظة المنوفية: ٤٩٦/١ ، ٤٩٩

. YT1 . YT+ . TAT/Y #

محافظة المنيا : ٢١٥/١، ١٦٥ ، ٢١٤ ،

TVY

المحلة الكبرى: ١/٤٦٤.

المدينة المنورة: ١٥٠/١، ٢٠٠، ٣٢٦،

مشهد : ۸٤۸/۲ . نظام

نَبِهِم : ١٨/١ ، ٢٠ ، ٢٦ ، ٣٦ ، ٢٠ ، ٤٠ ،

.01.00.19.27.20.27.21

00,70,70,00,00,00,00,00

. V7 . VE . VY . VY . VI . 79. 7A

19019119. A91A01ATIVV

. 1 . 7 . 1 . 0 . 1 . 8 . 1 . 7 . 1 . 7

. 117. 117. 111. 1.4. 1.4

. 119. 118. 117. 117. 110 . 178 . 177 . 177 . 171 . 170

. 177. 170. 171. 170. 170

. 181 . 177 . 177 . 178 . 177

. 10. . 127 . 120 . 122 . 127

. 107. 100. 102. 107. 101

170,178,177,171,101

. 178 . 170 . 179 . 177 . 177

~ TA1 ~ TA+ ~ TV9 ~ TVA ~ TV1 . ٣٨٦ . ٣٨٥ . ٣٨٤ . ٣٨٣ . ٣٨٢ . 444 . 440 . 445 . 444 . 444 . 2.0. 2.2. 2.7. 2.1. 2.. . 27 - . 219 . 218 . 217 . 212 , { } } V , { } } D , { } } T , { } } Y , { } \$ AY3 , PY3 , YY3 , 3Y3 , 6Y3 , . 22T . 22T . 2T9 . 2TV . 2T7 1 201 1 20 1 1 2 2 4 1 2 2 7 1 2 2 0 1 207 , 200 , 202 , 207 , 207 1 277 1 271 1 209 1 20 A 1 20 V . ٤٦٨. ٤٦٧. ٤٦٦. ٤٦٥. ٤٦٤ . £91 . £A9 . £AA . £AV . £AY . 0 • ١ . ٤٩٧ . ٤٩٦ . ٤٩٥ . ٤٩٢ 0.4.0.4

. 141 . 14. . 14. . 14. . 14. . 14. . 190 . 197 . 197 . 19 . . 188 . ۲۰۲. ۲۰۱. ۲۰۰. 198. 197 . 117 . 117 . 110 . 118 . 117 . 777. 772. 777. 771. 77. ~ YYY . YYY . YYY . YYY . YYY . . TT4 . TTA . TT7 . TT0 . TTT . 710 . 711 . 717 . 711 . 71. . 708 . 70 . . 789 . 784 . 784 YV . . Y79 . Y7A . Y07 . Y00 177, 777, 777, 777, 777 777 . 777 . 777 . 777 . ۲۹۱ . ۲۸۹ . ۲۸۵ . ۲۸٤ . ۲۸۲ i 497; 490, 498, 494, 494 . T.T. T.Y. T. I. T. . . Y9V . ٣・٩ . ٣・٧ . ٣・٦ . ٣٠٥ . ٣٠٤ . 414, 414, 411, 414 \$ 17,017 . XIY . • 17 . YYY . . TT1 . TY4 . TY7 . TYE . TYT , TTV , TTO , TTE , TTT , TTT ~ TET : P\$T : T\$1 : TT9 : TTA . 75% . 75% . 75% . 750 . 755 P37, 07, 107, 707, 707, , 771, 77. , 709, 70A, 70£

· 774 · 778 · 777 · 778 · 777

, 770, 778, 777, 777, 77.

• ٨٥ : ١٨٥ : ٥٨٠ : ٥٨٠ : ٧٨٠ ، ٨٨٥ ، ٩٨٥ ، ٠٩٥ ، ١٩٥ ، . 091. 097. 097. 097. 097 . . 777 . 777 . 771 . 779 . 714 . 777 : 777 : 771 : 777 : 777 . 12 · . 17 A . 17 V . 17 1 . 17 £ 185 1787 1785 1385 1787 1 137, 127, 107, 107, 107, . 709 . 708 . 707 . 708 . 708 . 77% . 770 . 778 . 778 . 77 ٠٨٠ ، ١٨١ ، ١٨٤ ، ١٨٥ ، وهم تعقيد كان توريس ما ملاك و المام ١

٧٨٢ ، ٨٨٨ ، ١٨٩ ، ١٩٩٠ ، ١٩١ ، المطرية : ٢/٥٨٥ . . . 197 . 197 . 190 . 192 . 197 ٧١٥ ، ٧١٧ ، ٧١٧ ، ٧١٩ ، ١٠٠٠ المقرة (أسوان) : ٢/٥٤٥ ، ٥٤٥ . , 778 , 777 , 777 , 770 , . VT4 . VTX . VTV . VT1 . VT0 . VO1 . VO+ . V£9 . V£A . V£V

¿ VOA . VOV . VOT . VOO . VO\$

. ٧٦٥ . ٧٦٤ . ٧٦١ . ٧٦٠ . ٧٥٩ . VV · . V74 . V7X . Y7Y . Y77 . ٧٨٧ . ٧٨٤ . ٧٨٣ . ٧٨٢ . ٧٨١ . ٧٩٣ . ٧٩٢ . ٧٩ . ٧٨٩ . ٧٨٨ . ٧٩٨. ٧٩٧. ٧٩٦. ٧٩٥. ٧٩٤ . A.T. A.E. Y.Y. A.I. A.. V.V. 1114.7114.314.014. 714, 214, 214, 174, 174, 174,374,074,774,774 . 111. 174. 177. 134. 734,734,334,034,734, . ΛοΥ . ΛοΥ . Λο . . Λέ٩ . Λέ٧

. ۸٧ . . ٨٦٥ . ٨٦٤ . ٨٦٣ . ٨٦٢

17.50

مغاغة : ١/١٥٥ .

٦٩٨ ، ٧٠٧ ، ٧٠١ ، ٧٠٧ ، ٧٠٣ ، ١٦١/١ المغرب العربي : ١٦١/١ ، ٢٢٠ ، ٢٣٦ \* 1/VAO \* AVA \* OVV\.

. 100

٧٢٠ ، ٧٢١ ، ٧٢٧ ، ٧٢٨ ، ٧٢٠ ، مقياس النيل : (الروضة) : ١٣٠/١ . مکس (مقس) ۲ /۸۱۷ ه ، ۹۱۹ ه ، ۷۱۷ . مكة المكرمة: ١٣٠/١، ١٣١، ٢٠٦، 711 . 777 . 337

. VEE . TV . . OV . . OTT/T # . A0 . . A . 7 . V99 . VA9 . VE7

ملوى (محافظة المنيا): ٢٠٧/١.

مليانة : ١٦١/١ .

المملكة العربية السعودية: ٦٣/١.

منخته = موناخته : ٥٢١/١ .

منسفیس: ۷۹٤/۲.

المنشية (محافظة سوهاج): ٩٩/١.

منف: ۲/۲۲۷ .

منفلوط: ١/٠٠/١.

منهري (المنيا): ۷۹۲، ۷۹۳/۲.

منوف: ١/١٨٤ ، ٥٣٧ .

منية بربرية (صعيد مصر): ۲۰۹/۱.

منية السيرج: ٧٤٧، ٥٤٩/٢.

منیة طورین (صعید مصر): ۱۸۳/۱.

11.

\* Y\750.

منیة فروه (صعید مصر): ۲۹۱۸۱۱. منیة کنیسه ماریة = ماریا: ۱۸۳/۱

197

. 07T. 07T/Y &

موسكو: ٦٢/١.

ميتشجن (الولايات المتحدة الأمريكية):

1/00/1

ميدان الغلة : ٢/٨٤٥ .

نابلس: ۲/۲۲ .

الناصرة: ۲/۲۲، ۸۲۷.

نافة (أسوان) : ٢/٦٤٥ .

نجد: ۱/۲۱۲ ، ۱۶۲

. V&Y . 7 · Y /Y 🚓

نجراش (أسوان) : ۲/۲٪٥ .

النرويج: ٦٢/١ .

النمسا: ١/١٦، ١٨، ١٩، ٢٢، ٢٢،

37. 77.00.70.3.1.111.

. 188. 184. 147. 140. 148

. 197. 197. 107. 10. . 127

3 . 7 . 7 . 7 . 7 . 7 . 7 . 7 . 7 . 7 .

. 777 . 714 . 347 . 777 . 700

777 , V77 , P77 , K37 , 607 ,

. 244 . 447 . 441 . 415 . 414

. 277 . 27 . 279 . 271 . 201

. £90 . £97 . £AT . £VA . £V£

0.1. 194. 197

. 078. 01 A. 017. 0 · 1/Y #

.70,730,300,700,770,

< 040 . 0A . . 0YE . 0Y1 . 07Y</p>

. 771 . 77 . 711 . 7 . 7 . 7 . 7 . 7

. 744. 744. 741. 747. 744

. 707. 701. 780. 787. 781

, 707 , 777 , 700 , 778 , 707

. ٧١٣. ٧١١ . ٧٠٥ . ٦٩٧ . ٦٨٣

. ٧٤0 . ٧٣٠ . ٧٢٥ . ٧١٩ . ٧١٧

. VVT . VVY . VV . V00 . V01

. ۸٧٦ . ۸٧٣ . ٨٤٩ . ٨٤٤

نوای : ۸٤۲/۲ ، ۸٤۳ .

نواية (أشمون) : ٢٦/١٥ .

النوية : ١/٥٠ ، ١٢٤

. Ato. Att. 0t7. 0t0/Y &

نیسابور (إیران): ۲۷۲/۱

\* 1/V3V , P3V , LOV .

نيويورك: ١/٢٦٥ .

هايد لبرج (ألمانيا) : ١٩، ١٨، ١٩،،

. 90, 77, 00, 00, 78, 77, 77

. 1 2 7 . 1 2 7 . 1 7 7 . 1 7 7 . 1 7 0

. ۱۷۹ . ۱۷۷ . ۱۷٦ . ۱٧٤ . ۱٧٠

. . 198 : 187 : 187 : 187 : 181

1.71,0.7,9.7,.17,177

. 797, 770, 787, 777, 710

. 70 . ( 78 ) . 770 . 711 . 70 .

0.1, 22., 277

· 00 , 700 , A00 , 750 , 750 ,

. 094 . 097 . 047 . 047 . 04.

. 70V . 789 . 787 . 78 · . 77V

. ۸٧٦

هراة (إيران) : ٢٧٢/١

3 Y\ 13 1 . 10 1 .

هرم سقارة المدرج: ٣٣/١.

هروس (صعید مصر): ۲۱۳/۱ ،

الهند: ۲۲۲/۱

. 777 . OAT/Y #

هور = الهسورين (مـحافظة المنيـا) : . 112/1

وادي النطرون: ۲/۱۸۱ ، ۵۳۷ .

وره (بإقليم خراسان ــ أسيا) : ٢٠٧/٢ .

الولايات المشحدة الأمريكية: ٢٢/١،

. 171. 111. 17. 17.00. 70

. 1VT. 177. 104. 10A. 18Y

. 410. 417. 4.7. 4.. 199

£9. . £77 . ££9 . TV£

. 391, 0A3, 309, 000/Y #

. AT1 . A18 . 70V

ولاية هرمو بوليس المصرية : ٨٤٣/٢ .

. ۲۲۲۲ : نیزافا

لمن: ۱۱۲/۱، ۱۵۰، ۲۲۵، ۲۲۲،

۲۹۹، ۲۰۹، ۲۰۸، ۲۰۰، ۲۲۲ من - د مرکز ۱۹۹، ۲۰۸، ۲۰۸، ۲۰۸، ۲۰۹ \*

4 7/030.7700.175.775.

13V 203 1 AOY 1 AS4 1 VED 2 VET

. ۸٧٦ . ٨٦٤

اليسسونان: ۲۸۷، ۲۱۰، ۲۸۷، ۲۸۷،

148 . 112

. 827 . 827

#### رابعاً: كشاف المساجد والأديرة

الأثار النبوية: ٢/٧٥١.

أسقفيه: ١/١٥١.

بيت الله الحسرام = الحسرم المكى:

. ٨٠٦ . ٧٩٦/٢

الجامع الأقمر: ٦٥٢/٢.

جامع أولاد عنان : ٥٤٨/٢ .

جامع راشدة: ٧٥١/٢.

جامع السلطان حسن: ٢٩٦/٢.

الجامع الطولوني = مسجد أحمد بن

طولون: ١١٤/١

. NOT . A10/Y \*

جامع المقس: ٧٤٧، ٥٤٩/٢.

جامع للاغربية : ٧٨٥/٢ .

دير أبيرميوطس: ٢١٣/١ . ﴿

دير أنبا مقار السرياني = برية تُعَيِّمُ التَّ

بوادي النطرون: ٧٥/١.

دير سانت كانرين: ٢٦/١.

دير القديس أرميا = بوهرميس: ٣٣/١.

دیر ماری جرجس: ۱۵۷/۱.

دير ماريه: ١٥٧/١.

قبة الصخرة ببيت المقدس = بالقدس

الشريف: ١٢٩/١، ٤٨٦.

القباطى: ٢/ ٠٨٠، ٨٢٧.

كنيسة مارية : ٥٠٦/١ .

الشماس الإنجيلي: ١٩٨/١.

الكنيسة القبطية: ١/١٦.

مسجد أبو المعاطى: ٨١٦/٢.

مسجد السيدة زينب: ٥٩١/٢.

مسجد الشيخ حمود (حلب) : ١٢٠/١ .

مسجد عمرو بن العاص بفسطاط مصر:

. 111/1

مسجد المؤيد شيخ : ١٩١/٢ .

منية كنيسة ماريه: ١٩٦، ١٩٧/١.

نصاری: ۵۰۳/۱.

. 0V0/Y #

يهودا: ۲۷۱/۱.

اليهود: ١/٢٧٦، ٣٩٥، ٥٠٣

. ATT . ATT . OVO . OTT . OTT .

## خامساً: كشاف الأسواق والمتاجر والنظم

أصحاب الأهراء: ٢٧/٣، ٢٧.

أهل الأديان والملل : ٤٨/٣ .

أهل الأرض: ٣٦، ٢٨، ٢٧، ٢٦/٣.

أهل الإسلام: ٤٩/٣ .

أهل أسوان : ٤٨/٣ .

أهل البصرة: ٥٢/٣.

أهل دير أبو مونه : ٥٩/٣ .

أهل الذمة : ٣/٥٠،٥٠ .

أهل الشام: ٥٢/٣ .

أهل الفسطاط: ٢٠٤، ١٤٦/٣.

أهل الفيوم : ٦٣/٣ .

أهل القرى : ٢٧/٣ .

أهل الكنيسة: ٢٨٦/٣.

أهل كورة أسفل أشمون : ٧١/٣ .

أهل المدينة : ٢/٣٥ .

أهل مدينة أخميم: ٤٣/٣.

أهل مدينة أشمون : ٥٩/٣ .

أهل منية بربرية : ٣١/٣.

البجه: ۲/۹۶ .

بطره : ٤٩/٣ .

بقط ، البقط : ٣/٥٠ .

جيش أهل مصر : ٣/٣ ، ٩٩ .

خراج كورة الفيوم ومعونتها وأعمالها:

. 79/4

خان النشارين: ۸۳۲/۲.

خط الخراطين: ٨٣٢/٢.

الخيام = الفساطيط: ٢٥٦/١.

سوق البربر: ٧٥١/٢.

سوق البندقانيين: ١٢٠/١.

سوق بقالين: ٢٤٥/١ .

سوق الجملون الصغير: ٨٢٨/٢.

سوق الحلاويين: ٢٠٧/١.

الحزم السمسطية: ٢٤٢/١.

خان الخليلي: ٢/١٧٤.

سوق الاخفافيين: ٢٠/١، ٣٧٩.

سوق الدجاجيين: ٢٥/٢.

بيوق الزجاجيين: ١/٥٤١.

نظون الحرير بين : ٨٢٨/٢ . منون الحرير بين : ٨٢٨/٢ .

· 'سُويقَةَ أَلْمِيرُ الجيوشُ : ٨٢٨/٢ .

سويقة العداس = خط البندقانيين:

AYA/A

صاحب السوق: ٨٥/٣.

صاحب مقره ونوبه: ٧/٣.

صاحب المكس: ١٨/٣.

طعام الهرى: ٢٥/٢.

نبطیا ، النبطی : ۲۸/۳ .

سفن جيش أهل مصر: ٢٠٥/١.

سوق القناديل: ۲۲۱/۱ ، ۲۶۶ .

سعاة الصدقة : ١/٢٠ .

سوق المهامزيين: ٢/٥٦٩ .

سوق الصوافيين: ٥٨٦/٢.

سوق الخياطين: ٨٦/٢ه

سوق السلاح: ٢٠١/٢.

سوق الشماعيين: ٦٥٢/٢.

سوق القماحيين: ٧٧٧، ٧١١/٢.

ساحل الغله: ٧٤٧/٢.

الصدفجي: ۸۱٥/۲.

صانع الزرنشان: ۸۱٥/۲.

الطواشيه: ٨١٠/٢.

الأويمجي: ٨١٥/٢.

العمال المغاربة: ٢٣٦/١.

جيش الكفره: ٢٢٥/١.

ميدان الغله : ٥٤٨/٢ .

نظام الإرتباع: ٧٦٦/٢.



#### سادساً: كشاف الجامعات والمعاهد العلمية

جامعة أكسفورد: (إنجلترا): ٣٤/١.

جامعة بنسلفانيا: ٨٤٣/٢.

جامعة السربون: (فرنسا): ٣٤/١.

جامعة شيكاغو: ١٤٣، ٦٣، ٥٥/١،

EV7, Y ... 199

. 000/Y #

جامعة فلورنسا: (إيطاليا): ٦٢/١.

جامعة القاهرة: ٨٠٢/٢.

جامعة ميتشجن: ٦٢/١.

الجمعية الأسيوية الملكية بلندن

. { { / T : JRAS

دار الكتب المصرية: ٢٨/٣، ٢١ ، ٢٤ ، ١٤٢٠

011711717171717171

. 188 . 187 . 174 . 177 . 177

. 107. 10. . 189. 187. 180

. 10V. 107. 100. 108. 104

. 177 . 177 . 171 . 170 . 104

VALIAALIPALI-PLITPLI

~ 199 . 194 . 197 . 197 . 197

. 747. 74. . 784. 7.1. 7.1.

. 797

كلية الأثار: (جامعة القاهرة): ٨٠٢/٢.

متحف الأثار الإسلامية: (كلية الأثار): . A · Y/Y

المتحف الأهلى: (باليرمو): ٦٩٣/٢.

متحف برسلاو: (ألماني): ٦٣/١.

متحف برلين: (ألمانيا): ١٣٧/١، £95, £VY

. 77 · . 099/Y #

المتحف البريطاني: (لندن): ١/١٥، 17 , . 73 , 103

1/1001 A COLVINA COLVINA

. A . V/T 🚜

بن معجف بيرول : ١١٨/٣ .

مترحف جامعة بنسلفانيا: ٦٣/١.

شحف جيسن: (ألماني): ٦٣/١، 

. ATT . YAE . YYA/Y #

مستحف الدولة: (برلين ما ألمانيا): 1/7/1

. 07V . 071/Y #

متحف ستراسبورج (ألماني): ٦٣/١.

متحف الفن الإسلامي: (القاهرة):

147 . V37 . 187 . P7 . 0P7 .

197 . 107 . 100 . 117

. 077. 071. 01V. 0 · V/Y & . 074 . 074 . 074 . 071 . 080

, 097, 000, 001, 000, 007

. 771 . 707 . 748 . 748 . 097

. VA0 . VVT . VTT . V£A . 777

77A . 12A . 32A . AYY

. EV . E0/T #

متحف الفنون الجميلة: (بوسطن): . OAO/Y

متحف الفنون الجميلة: (موسكو): . 77/1

متحف اللوڤر (باريس): ۲۰/۱، ۱۳۷، . 277 . 141 . 181 . 181 . 171

A77 . P77 . • 77 . AA7 . 773

3 1 N. 7 . 7 . 07 . 0 ET/Y # ۲۲۷ ، ۲۲۷ ، ۲۲۲ ، ۲۲۷

۸۱۶، ۸۷۷، ۷۵۷، ۷۵۵ مربخ تقلق ترضيق

: 11 · : 1 · 9 : 1 · A : 1 · V/T & 111,011,17.17.17.17.17.

متحف ليبزج (ألماني): ٦٣/١.

متحف ليتميرتز (ألماني): ٦٣/١.

متحف المترو بوليتان ٥في نيويورك بالولايات المتحدة الأمريكية»: . 077/4

متحف منستر (ألماني): ٦٣/١.

المستسحف اليسوناني الرومساني:

متحف هامبورج: (ألماني): ٦٣/١.

(الإسكندرية): ٢٠/١.

مجموعة د . حسن رجب للبردي<sup>(١)</sup> : . 7 . / 4

مجموعة شوت ـ راينهارت بألمانيا: . 41 . 40 . 4 . 10/4

معهد البرديات بجامعة هاينلبرج بألمانيا: ۲۳،۲۲،۱۳،۲۷، 

. 177 . 171 . 178 . 177 . AV

1177, 170, 178, 180, 188

. 190. 192. 179. 171. 17

. YIY. YII. YII. XIV. YIY

، ۱۶۹، ۲۲۸، ۲۳۷، ۲۲۷، ۲۲۱

. 707 . 700 . 702 . 707 . 70.

, 777, 778, 778, 777, 771

377, 7.7, 770, 771

المعمهد الفرنسي للأثار الشرقية: (القاهرة): ۲/۲ . ۸ .

مكتبة الإسكندرية: ١٢١/١.

المكتبة الأهلية: (باريس): ٦١/١.

١ ـ جدير بالذكر أن هذه المجموعة قد إنتقلت حالياً لمركز الدراسات البردية والنقول بجامعة عين شمس بالقاهرة وكان لي شرف التنسيق في نقل هذه المجموعة النادرة وتقدر بحواتي (٢٠٠) يردية متنوعة العصور . مع بعض العملات النادرة .

مكتبة البودليانا «بمدينة أكسفورد بإنجلترا» . ٦١/١ .

مکتبهٔ جامعهٔ جیسن: (ألمانیا): ۲۳۰،۱۳۸/۱ ۲۰۷/۲\*

مكتبة جامعة ميتشجن الولايات المتحدة الأمريكية: ٥٥/١.

. 499/T35

مكتبة جون رايلندز :(مانشستر بإنجلترا) : ۱۱۲، ۱۱۲، ۱۰۴، ۱۰۴، ۱۱۲، ۱۲۱، ۱۲۱، ۱۲۱

٠٨٠ ، ١٥٠ ، ١٥٠ ، ١٥٠ ، ١٥٠ \*

109.187 . 100.187.199.07.07/\* . V8/T . YYY. YYY. YYY. YYY. 107.107.

> . ۲۸۲، ۲۸۰، ۲۸۶، ۲۸۲ مکتبة ڤيينا القومية (النمسا) : ۱۰٤/۱، ۲۰۶، ۱۹۳، ۱۹۲، ۱۵۲، ۱۱۱ ٤٧٤، ٤٧٢، ٤٥١، ۲۳۰، ۲۱۸

مكتبة المعهد الشرقى (براغ ـ جمهورية التشيك) = مجموعة كارل فسلى : ١٢٥، ٢١٧، ١٨٦، ١٥٢، ٢٢٥، ٢٢٥، ٢٢٥، ٤٤٩، ٤٤٩، ٤٤٩، ٤٢٠ ، ٤٧٥

. 0.0 . 0.0 . 0.0 . 0.0 / # . 7.0 . 7.0 . 7.5 . 0.45 . 0.0.9 . 7.5 . 7.7 . 7.7 . 7.7 . 7.7 .

كَارِيق إلى عهد الشرقى: شيكاغو بالولايات المتحدة الأمريكية): ١٩٠١، ٢١٥، ١١٨/١ نه ٢/٥٥٥، ٩٩١، ٥٥٧

منشورات الجامعة الأمريكية بالقاهرة: ٤٧/٣ .

#### سابعاً: كشاف أسماء قبطية (١)

إبراهيم أبدر: ١٧٨/٣.

إبراهيم الأجير: ٧٥/٣.

إبراهيم الجباس: ١٣٥/٣.

أبسطلس بطرس: ١٩١/٣.

أبشاده بهيوه: ١٧٨/٣.

أبفانه النخال: ٢٣٩/٣.

أبلوا البنا: ٣/٠٧٠.

أبلو ثيدر: ١٥٧/٣.

أبلو بن يعقوب الحارس: ٢٢٥/٣.

أبهيو الشماس: ١٨٨/٣.

أبهيوه بن أفياده الدفاف : ١٦٠/٣ .

أبهيوه بن وليسه الرقاص : ٢٠/٣ . أبو جميل مرقوره بن مينا الجية

. 197/7

أبو قسروه وبقطر من أهل النفسيسطأنط بنوي . ١٤٦/٣ .

أبو قير النخال : ٢٣٦/٣ .

أتناس بن بقام : ١٦٠/٣ .

أتناسى سيه : ١٥٧/٣ .

أثنين هرمينه : ٢٢٠/٣ .

إسحق الأبيض: ٢١٤/٣.

إسحق بن يحنس: ٥٩/٣ .

اصطفى بن أبو قير الأكبر: ٢/٣.

إصطفن دبنانه : ۲٤٢/٣ .

أنبا صلم: ٣٣/٣.

أندونه الحارس: ٢٢٥/٣.

أندونه الشماس: ٣٠١/٣.

أيوب الأجير : ٧٥/٣ .

بتول النخال: ٢٣٦/٣.

بسنت وثيدرة : ٧٥/٣ .

بطرس الصباغ: ١٣٢/٣.

بسطلس سنور: ۱۵۷/۳.

بسيل صاحب أشقوه: ١٣/٣ ، ١٧ ، ٢٥ ،

. 47

بشر النخال: ٢٣٦/٣.

بطرس بن ثيدر: ١٦١/٣.

بقام بن ثيدر الراهب: ١٣٢/٣.

بقِام الشماس: ٢٤١/٣.

بُقُطِر بن أبو قير سائس : ١٦٠/٣ .

بقطر بن بقام الدفاف: ١٦١/٢.

بقطر بن بهيو الغسال : ١٦٠/٣ .

بقطر الحارس: ١٥٧/٣.

بقطر ساسه: ۲٤۲/۳.

بقطر بن شیشویه : ۱۹۰/۳ .

بقطر القس: ٢٢٠/٣.

بقطر القسطال: ١١٧/٣.

بقطر ولس النخال: ٢٣٦/٣.

بقطر بن يعقوب: ٢٨٧/٣.

١ حدير بالذكر أن هذا الكشاف قاصر فقط على الجزء الثالث من الدراسة وهي مجموعة البرديات العربية التي تضمنها كتالوج اللوحات وعددها (١٢٠ لوحة).

بلتوس هلس : ۱۵۸/۳ .

بلو الخناق: ٣/٢٨٢.

بلوته جرجه: ١٦١/٣.

بلوته مونه : ۱۷۸/۳ .

بمین بن قسطنهوه : ۲۹۰/۳ .

بهلول البلان: ٣/٢٣٢.

بهموا بن أتناس الغسال : ٣/١٦٠ .

بهو القمص: ۲۲۰/۳ .

بهيو شيشه: ١٥٧/٣.

بهيوه الأجير : ٧٥/٣ .

بهيوه الشماس: ٢٢٠/٣.

بهيوه بن مرقوره الصياد : ١٦٣/٣ .

بوله بتوله : ۲۲۰/۳ .

ثدراق بن أبو قير الأصغر: ٢/٣.

ثيدر أنسطاس: ٢٤٢/٣.

ثيدر بقطر: ١٥٧/٣.

ثيدر سفان: ۲٤٢/٣.

ثيدر السيوطي: ٢٣٦/٣.

ثيدر بن قزمان : ١٦٣/٣ .

ثيدر بن كيل: ١٣٢/٣.

تيدر هربور : ۲۸۲/۳ .

جرجة قيم الكنيسة: ٢٨٢/٣.

جرجة بن لنجين : ١١/٣ .

جريج الزحار: ٣٠١/٣.

جریج بن قوریل : ۱۹۳/۳ .

الخولي شنوده: ۷۳/۳.

الدالي النوبي: ٣/١٥٠.

داود بن میمون : ۲۹۲/۳ .

دويد أيوب : ٢٨٨/٣ .

دوید بن سلمون : ۲۸۷/۳ .

دوید مونه : ۲۸۸/۳ .

ذكرى الثوار: ٧٥/٣.

ربيعة السبايا: ٢٨٢/٣.

زكرى العالم: ٢٥٩/٣.

زكريا صاحب أشمون العليا: ٣٣/٣.

سدره بفانه : ۲٤١/۳ .

سطفانه : ۱۰۸/۳ .

في برسفله الأرمله: ٢٤٢/٣.

اسکوه جرجه : ۲٤١/۳ .

سمية الأرملة: ٢٤٢/٣.

وَيُرَامِنُونِ الْمُواعِي: ٢٥٢/٣.

٠, ٢٠

سورس النخال: ٢٣٦/٣.

سويرس بن زكريا الجهبذ: ١٢٨/٣.

سويرس الشماس: ٢٤١/٣.

الشماس لقيتو: ٢٩٥/٣.

شنوته بن اصطفى : ١١٣/٣ .

ظلمي هربور: ۲۸۲/۳.

غاف البنا: ١٢٦/٢.

دروثة الخباز: ٧٥/٣.

دواید بن نست : ۱۹۳/۳ .

زكرى وبطويه الحراس: ٢٢٥/٣.

سوره بمونه : ۲۸۸/۳ .

شنوده الزميتي: ۲۲۰/۳.

ظلمي مينا: ٢٨٢/٣.

علويه الدقاق: ٢٤١/٣.

غزال الروميه: ٢٨٨/٣.

فرج الأمرد : ٢٨٨/٣ .

فسيله النوبي : ۲۹۰/۳ .

فلبيك السمان: ٢٨٦/٣.

فيف بن مينا: ٩٤/٣.

القبط: ٧٧/٣ .

قسطنطین بیا: ۲۲۰/۳.

قسطنطين الفراش: ٩٤/٣.

قلته بهيوه: ٢٨٢/٣.

قلته سيه : ١٥٨/٣ .

قمل الأجير: ٧٥/٣.

قوسته الفسطال: ١٠/٣.

قيس الجزار: ٧٥/٣.

كامل الخياط: ٢٨٢/٣.

كنن النجار: ١١٣/٣.

كيل الأزرق: ٢٢٦/٣.

كيل بن بطرس بن اجى ميناً القطويكية يُرض سينالُ الفسطال: ٩٦/٣.

47.50

. 177/7

كيل بن بقام: ٢٨٧/٣ .

كيل بن بقيره الراهب: ١٦٣/٣.

كيل الشماس: ١٠١/٣.

کیل بن مینا بن سرجه: ۳۰،۲۹۰ .

کیل مینه: ۲۲۰/۳.

كيل هلتس: ٣٠٠/٣.

کیل همیسه: ۱۵۸/۳.

لريق الروميه: ٢٣١/٣.

مرقس بن جريج : ٣٨/٣ .

مرقوره الإسكاف: ٣/٧٢٠.

مرقوره إصطفى: ١٣٢/٣.

مرو بن مينا الجهبذ: ١٨٦/٣.

المسيحي: ٣٠٠/٣.

مشابی شنوده: ۲۵۲/۳.

مونه بتلوس : ۲٤٢/٣ .

ميمون بن اسحق: ٢٦٢/٣.

ميمون الصراف: ٨٩/٣.

مينا صاحب أهناس: ١٠/٣.

مينا بن ابراهيم: ٩٦/٣.

مينا أودامه : ٢٨٢/٣ .

/ كمينا بجوش : ٢٦٨/٣ .

مينا بن شنوده الجهبذ: ١٢٨/٣.

مينا نقرا: ٣/٣٠٠ .

نسطاس وأبو أسامه الحراس: ٢٢٤/٣.

هرى وشنوده الأجيرين: ٧٥/٣.

هلس الطباخ: ٢٤٢/٣.

هلینه دنیل: ۲۲۰/۳.

هور الشماس: ۲۲۰/۳.

مقاره بقطر: ١٥٧/٢.

مونه بشنس: ١٥٧/٣ ،

مونه دبنانه : ۲٤٢/۳ .

مونه الراعي : ۲۸۲/۳ .

مينا وقلته الحراس: ٢٢٤/٣.

هدري وشنوده الأجيرين: ٧٥/٣.

هربور هلانه : ۲۸۲/۳ .

هرى البذار : ٧٥/٣ .

همیسه کیل: ۱۵۸/۳.

هيوه المولده: ٢٨٢/٣.

يحنس بطرس: ١٦١/٣.

يحنس الراعي: ١٥٧/٣.

يحنس بن شنوده : ۳۳/۳ .

يحنس بن قميله الحارس: ١٦٣/٣.

يحنس النخال: ٢٣٦/٣.

يحنس وسليم ومسسلمسه الحسراس:

. YYE/T

يحنس ولس: ٢٣٦/٣.

يحيى الأجير: ٢٤٢/٣.

يحيى الأسطى: ٢١٨/٣.

ببسصلس التبان: ١٧٨/٣ .

يعقوب اسحق : ۲۸۲/۳ .

يعقوب بن اسحق: ٢٨٧/٣.

يعقوب بن مينا : ۱۱۳/۳<sup>(۱)</sup> .



١ ـ تجدر الإشارة إلى أن كشاف الأسماء القبطية الواردة في الجزء الثالث من هذه الدراسة تم جمعه من نصوص برديات عربية محفوظة في عدد من المكتبات والمتاحف والجامعات العالمية في أوروبا والولايات المتحدة الأمريكية بالإضافة لمجموعة دار الكتب المصرية .

#### ثامناً: كشاف كُتاب نصوص برديات عربية

ابن جريدة الكاتب: ٢/٣.

اسحق الكاتب: ٦٧/٣.

بسيل الكاتب: ٣٦/٣.

جرير الكاتب: ١٤/٣.

حسن الكاتب: ٢٨٧/٣ .

راشد الكاتب: ٣١/٣.

رباح الكاتب: ٢١٧/٣.

سلامة بن الحسن: ٢٠١/٣.

سمعون بن مينا : ۲/۱۳۰ .

سهل بن محمد: ١٩٧/٣.

الصلت الكاتب: ٣٩، ٣٣، ٣٩.

عبد الله بن نعمن الكاتب: ١٩/٣)

عمر الكاتب: ٦٥/٣.

مسلم بن لبنن الكاتب: ٣٣/٣ يم وي مسلم بن لبنن الكاتب : ٣٩٠٠ مسلم بن لبنن الكاتب :

**海** (5)

ميمون الكاتب: ٥٠/٣.

وازع الكاتب: ١٠/٣.

يحنس الكاتب: ٢٢٥/٣.

یحنس بن مینا: ۱۸۸/۳.

كيل بن يحنس الكاتب: ٩٦/٣.

يعقوب ، كاتب عبد الله بن نوفل:

. 14/4





# التصويبات

الصواب	الخطأ	السطر ال		٢
والنقوش	والنفوس	10	77	-1
الموجوده	المجوده	۱۸	77	_ Y
الكتابه	الكتابة	٣	**	_ ٣
University College	كليه في جامعة لندن	۱۰ حاشیهٔ (۱)	۲۸	_ ٤
في جامعة لندن				
وهذا يؤكد وجود البردى	وهذا يؤكد البردى	۲۲ حاشیة (۲)	YA	_0
الإستخدامات	الأستخدمات	۲۲ حاشیة (۲)	44	٦ _
الهجرى	الهجلاي	٩	44	_٧
الترميم	والترميم	٤	**	_ ^
وعينا	بن وعبنا	۱۵ حاشیة (۲)	٤٠	- ٩
لجيش	النجرين	۲۳ حاشية (٤)	٤١	_ \ •
عن ظلم أهل الأرض)	اعت ظلم أهل الأرض)	۱۸ حاشیة (٤)	٤٣	- 11
وذلك ضمن نصوص	ية كَ فِي رِير فِي مِنْ اللَّهِ	7 / 6 / A		
بردية		:	·	
أفروديتوبوليس	أفرونيو بوليس	14	٤٥	_ 17
فی	فی	۱۷ حاشیة (۲)	٤٨	- 18
المسالمه	المساله	٨	٤٩	۱٤ ــ
والأراضى	والأرضى	o	٥٠	- 10
وممتلكات	ووممتلكات	۳۲ حاشية (۳)	01	_ 17
صعيد	صعبد	۲۲ حاشية (۱)	٥٥	_ 17
الأثرية	الأثار	٦	٥٨	- ۱۸
لمجموعة	لمجوعه	1	٥٩	_ 19
بالإتفاق	بالاتفلق	11	٧,	_ ۲۰
أخرى	أخرء	۱۷حاشية (۱)	٦٢	_ ۲۱
عثرت	عثر ت	١٥ حاشية (١)	٦٨	_ **

الصواب	الخطأ	السطر	الصفحة	•
العرآنيه	الفرانيه	٤	٧٠	_ 77
المكرمه	المكركه	۲۳ حاشية (۱)	٧٠	_ 78
بقام	قام	۱۷ حاشیة (۱)	٧٥	_ 40
وغيرها متنوع	وغيرها ومتنوع	۲۰ حاشیة (۱)	٧٥	_ ۲٦
والنقوش	والنفوسين	۱۸ حاشیة (۱)	VV	_ **
وأعلمك	وأعملك	٣	٨٢	_ 44
اللهجات	اللجهات	11	۸۲	_ ۲9
۹۰ _ ۹۹ _ ۷۰۹ _ ۱۷۹	_ V.9/_097 _ 9.	٤	۸۳	- ۲۰
	٥١م			
فنقرأ	فنقرأ	٤	٨٤	_ 41
تستعمل	تسعمل	11	۸٥	_ ٣٢
بردية أخرى	البرديه أخرى	۱۱ حاشية (۱)	99	_ 22
الأجر	الم الأجر	۱۷ حاشیة (۲)	1.1	_ 48
بكثره	بكثيره		١٢٣	_ 40
بابن الربيع	ويرس المعابيع	٢٤ حاشية (٥)	۱۲۸	_ 47
لقب	لقد	14	189	_ *v
Extrait	Extait	۱۳ حاشیة (۲)	148	_ 44
جاير	جابر	۱۵ حاشیهٔ (۲)	197	_ 49
بغدادي	بغددای	١	137	_ ٤٠
المجموعات	المجوعات	18	40.	- ٤١
بعضأ	بعضها	۲۲ حاشية (٤)	707	- ٤٢
جامه	جامهه	۱۲ حاشیة (۱)	Y0X	_ ٤٣
تحتوى	تحتو	١٨	709	- ٤٤
حجاب	ححاب	٦	444	_ {0
Old	Dld	۳۰ حاشیة (۹)	777	_ ٤٦
نشرها	نشرأ	۱۹ حاشیهٔ (۲)	٤٣٥	- 17

الصواب	الخطأ	السطر	الصفحة	٢
٧٢٨هـ/٦٣٤١م	1877/2017	17	110	_ \$^
کان	كانت	1	103	_
عامره	عامر	10	<b>\$</b> AA	_0.
شخص	بشخص	۸	٥١٣	- 01
الصناعه	صناعه	١.	7.40	_ 07
بأية	باية	۲	090	_ 07
المباركتين	المباركتن	۱۷ حاشیة (۲)	191	_ 01
النصوص	النصرص	٧	۸۱۸	_ 00
المرجع	المصدر	۲۵ حاشیهٔ (۵)	۸۳۷	- 07
٣٠٣	٣٠٢	١٤	۸۸۱	_ 0V
الزورنى	الزوزنى	۱۷	۸۹۹	_ 0^
789	787	47	۸۸۷	_ 09
			والحادث	

# Titles and Names of Crafts and Jobs in The Light of Arabic Papyri

**Historical Civiliztional study** 

By

Dr. Said Maghawry Mohammad

VOL.III



NATIONAL LIBRARY PRESS

CAIRO

2002